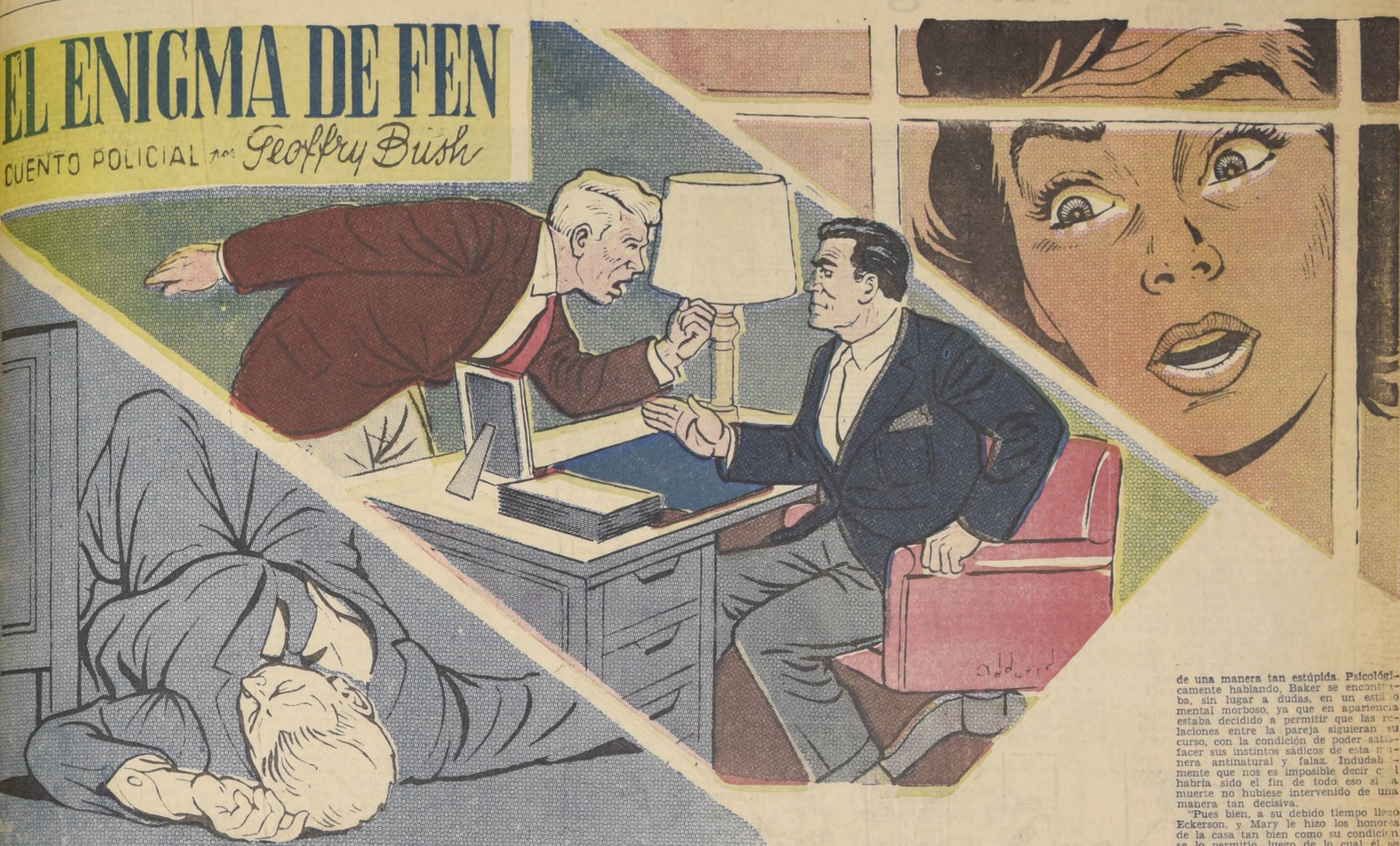
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.636

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



EL ENIGMA DE FEN

CUENTO POLICIAL por Geoffry Bush

WAKEFIELD estaba dando una serie de conferencias sobre filosofía, en la Universidad de Londres, y, debido a ello, durante los últimos diez minutos, los demás invitados en casa de Haldane habían tenido que soportar estoicamente un resumen del contenido de estas conferencias.

—De lo que se deduce por consiguiente —dijo Wakefield, en lo que los demás creyeron que sería el final de su perorata—, que la filosofía trata, no tanto de las preguntas acerca del Hombre y del Universo, sino que, más bien, acerca de cuáles deben ser las preguntas formuladas. Las preguntas inadecuadas (aquí, un hombrecito llamado Fielding se atoró con su oporto y debió ser conducido fuera. Nadie conocía mucho al tal hombrecito) consiguen solamente confundir al individuo. Y, en mi opinión, es este aspecto de la filosofía el que mejor define la superioridad de ésta en relación a otros estudios, tales como... —el penetrante ojo de Wakefield se clavó sobre Gervase Fen, que se dedicaba, en el otro extremo de la habitación, a cascar nueces, sin inmutarse—, tales como la criminología, por ejemplo.

Fen se puso de pie.

—Preguntas inadecuadas —dijo, con tono meditativo—. Recuerdo un caso en el cual se pone claramente de manifiesto que...

—Define —repitió Wakefield, en un tono de voz más alto— su superioridad en relación...

Pero a estas alturas, Haldane, que presentía un fin prematuro de su fiesta si Wakefield proseguía con la disertación, se las arregló para derramar hábilmente su oporto sobre los pantalones de éste, y, en el barullo que siguió a su maniobra, consiguió cambiar el giro de la conversación y entregarle el uso de la palabra a Fen, en vez de Wakefield.

—¿Quién mató a Baker? —con esta insólita pregunta, Fen estableció su posición, mientras Wakefield trataba en vano de limpiar sus empapados pantalones con un pañuelo—. La situación que creó la muerte de Baker no fue de las más complicadas ni oscuras, razón por la que fue resuelta rápidamente.

—Tenía que serlo —comentó Wakefield, incisivo—, puesto que tú eras el encargado de solucionar el asunto.

—¡Oh, pero yo no estaba encargado de ello! —Fen movió la cabeza con energía, mientras Wakefield, agitándose nervioso para evitar que la tela mojada se pusiese en contacto con su piel, le miraba en forma interrogadora—. El caso fue resuelto por un detective llamado Casby, sumamente capaz, del Departamento de Policía y fue a través de él que yo me enteré de los detalles, hace algún tiempo, mientras me encontraba investigando la muerte de ese maestro de escuela suizo de Cotten Abbas. En lo posible, les relataré el caso exactamente como me fue relatado a mí. Y debo advertirles, desde un comienzo, que éste es un caso en el cual el modo de narrarlo es de suma importancia, como, en realidad, como el asunto mismo.

"A la hora de su muerte, Baker tenía más o menos cuarenta y cinco años; era un hombrecito prepotente, con los cabellos negrísimos, que usaba con mucha brillantina, y una barriga incipiente; de una cierta elegancia en el vestir, un poco dandy, y con una nariz grande y magullada, que no era producto de riñas, sino que de una caída de bicicleta cuando era niño. No era, por lo que yo presumo, en absoluto una personalidad atrayente, cualidad que se había acentuado al casarse con una mujer mucho más joven y atractiva que él, lo que, naturalmente, al poco tiempo, se transformó en una constante riña. Por una razón que los presentes podrán imaginarse, no hay certeza en cuanto a la clase de riñas de que se trataba; pero de lo que no hay dudas es de su existencia y de que al cabo de tres años condujeron a la desdichada mujer, más bien en busca de consuelo que por apasionamiento, a los brazos del chofer de la casa, un joven cetrino y melancólico llamado Arnold Snow. Dado el hecho de que Snow no había leído a D. H. Lawrence, su principal sentimiento ante las insinuaciones de Mary Baker fue la sorpresa y a su favor, es posible decir que jamás hizo la menor tentativa para sacar provecho de su situación en ninguna de las maneras que resultan obvias. Pero, por supuesto, los vecinos comenzaron a comentar; hay bastantes antecedentes al respecto para predecir que tales relaciones terminarían en forma desastrosa

Haldane asintió.

—Rattenbury y Stoner —sugirió.

—Exactamente, la misma clase de asunto. No era una de las conductas más fáciles a seguir para Mary Baker, ya que por razones religiosas le tenía un verdadero horror al divorcio. Pero era una de esas mujeres tiernas y cariñosas, no una temperamental como la señora Rattenbury, para las cuales el afecto de un hombre es extremadamente importante, tanto por razones sentimentales como físicas; tres años de convivencia con Baker la habían llevado a tal vacío en ese sentido, que, cuando ya no pudo soportarlo más, la crisis fue en sí misma una venganza. He visto una fotografía de ella, y puedo decirles que era una mujer maciza, aunque no gorda; tan morena como el marido o el amante, con ojos y boca grandes y un cuerpo como una figura de Rubens; no he podido explicarme la razón por la cual se casó con Baker. El era un hombre de medios económicos —por lo menos así lo parecía—, pero Mary era la clase de mujer para quien sinceramente el dinero no significaba nada; y lo que resulta aún más extraño, es que Snow sentía la misma indiferencia que ella.

"Baker era un industrial; poseía una fábrica en las afueras de Twelford destinada a la fabricación de juguetes de lujo, como barcos, aviones y cosas por el estilo; la demanda por tales artículos es estrictamente limitada ya que la gente que tiene noción del valor del dinero, con toda razón duda antes de invertir quince guineas en un juguete para el hijo, sobre el cual este probablemente se sentará o echará dentro de un estanque a la hora de tenerlo. Es por esto que cuando Philip Eckerson instaló una fábrica en Ruislin para la producción de la misma clase de juguetes, sólo que a un precio más bajo, las ganancias de Baker descendieron bruscamente a menos de la mitad de lo que habían sido siempre; de modo que durante cinco años se estableció una guerra de precios, beneficiosa para los niños de la región, pero la ruina para Baker y para Eckerson. Cuando, por último, decidieron reunirse para estudiar una forma de fusión, ambos estaban al borde de la bancarrota.

"La entrevista se llevó a cabo el 10 de marzo de este año, no en un terreno neutral, sino en la casa de Baker, en Twelford, donde Eckerson debería alojar aquella noche. Eckerson era un albino, lo cual es algo poco común, pero aparte de esto, nada era digno de atención en su persona, además de su testarudez y, desde el momento que su visita era estrictamente comercial, la impresión que causó sobre Mary Baker fue en absoluto falta de colorido. Ella se dio cuenta, de una manera vaga, de que éste era el rival comercial de su marido, pero no le prestó ninguna atención en otro sentido: en lo que respecta a Snow, los misterios de las finanzas estaban muy por encima de su comprensión y jamás advirtió lo cerca del hundimiento definitivo que se encontraban los negocios de su patrón. En todo caso, tanto él como Mary Baker tenían poco tiempo que dedicar a Eckerson, ya que, una hora o dos antes de la llegada de éste, Baker les había llamado a ambos a su estudio para informarles de que estaba enterado de todo lo relacionado con su **liaison** y de que se encontraba dispuesto a dar los pasos necesarios para entablar una demanda de divorcio.

"Es dudoso, creo yo, de que en realidad él intentara hacer algo de esa naturaleza. No agredió a Snow ni tampoco expulsó a su esposa del hogar, como aparentemente tampoco tenía ninguna intención de abandonar él mismo la casa; todo lo cual equivalía, ante los ojos de la ley, a perdonar el crimen de la esposa y, por consiguiente, a anular toda medida ulterior. No; lo que en realidad estaba haciendo era jugar al gato y al ratón, eso es todo. Simplemente estaba en antecedentes del horror que su esposa sentía hacia el divorcio y su intención era atormentarla tanto tiempo como la farsa de la demanda de divorcio pudiese ser mantenida. Pero ni Mary ni Snow tuvieron la lucidez suficiente para comprender que él se estaba entreteniendo a costa del engaño de que les hacía víctimas, creyendo, por el contrario, que todo lo que les había dicho era la más estricta verdad. Mary se puso histérica, estado en el cual le contó a Snow su terror hacia el divorcio; y éste, un joven en extremo ingenuo e impresionable, tomó todo al pie de la letra. No había demostrado, hasta ese momento, ninguna actitud especial en contra de Baker, pero el miedo de Mary y la desgracia de ésta despertaron fuerzas desconocidas, y a partir de ese momento se mostró implacable. Esta joven pareja era más bien digna de lástima, burlada por un individuo vulgar; pero su misma ignorancia les hacía peligrosos, y si Baker hubiese tenido un poco más de sentido común, jamás se habría atrevido a jugar con ellos de una manera tan estúpida. Psicológicamente hablando, Baker se encontraba, sin lugar a dudas, en un estado mental morboso, ya que en apariencia estaba decidido a permitir que las relaciones entre la pareja siguieran su curso, con la condición de poder satisfacer sus instintos sádicos de esta manera antinatural y falaz. Indudablemente que nos es imposible decir cuál habría sido el fin de todo eso si la muerte no hubiese intervenido de una manera tan decisiva.

"Pues bien, a su debido tiempo llegó Eckerson, y Mary le hizo los honores de la casa tan bien como su condición se lo permitió, luego de lo cual él se encerró con Baker hasta altas horas de la madrugada, hablando de negocios. Los dos hombres se hostilizaron desde un comienzo; y mientras más hablaban, más se alejaba la posibilidad de llegar a un entendimiento, hasta que por último esta posibilidad se desvaneció por completo y ambos se fueron a la cama en las peores relaciones, sin poder esperar nada del futuro a no ser una continuación de la guerra de precios, más agudizada, lo cual significaba la ruina cierta para los dos. Ustedes pensarán que el interés personal, en un caso como ése, debería ser lo suficientemente fuerte como para empujarles a alguna especie de entendimiento, pero no era así; y la verdadera razón de ello es que tanto el uno como el otro esperaban que, de continuar la competencia, el otro quebraría primero, dejando el campo libre. De modo que desde el comienzo habían partido con mala fe. Por el momento, la casa dormía.

"El cadáver fue descubierto poco después de las nueve de la mañana siguiente por la señora Blaine, la cocinera; a diferencia de Snow, que alojaba en la misma casa, la señora Blaine tenía un cuarto en la ciudad, y fue cuando daba la vuelta a la casa de los Baker para entrar por la puerta trasera, a comenzar sus labores del día, que, mirando a través de la ventana del estudio, divisó el bulto que yacía medio oculto en la sombra sobre la alfombra frente a la chimenea. A propósito, les recomiendo que no gasten sus energías sospechando de la señora Blaine. Les puedo asegurar que ella nada tuvo que ver con el crimen, y todo lo que declaró al respecto, aunque no fue mucho, era la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad.

"La señora Blaine miró a través de la ventana y lo primero que pensó, usando sus propias palabras, fue "que él se había desmayado". Pero la sangre que había entre los cabellos del cadáver la convenció de lo errado de su idea rápidamente, de modo que se apresuró a dirigirse al interior de la casa para despertar a los habitantes de ésta. Bueno; a su debido tiempo llegó el inspector Casby y también a su debido tiempo reunió todas las evidencias que era posible reunir. El cuerpo yacía postrado en una alfombra empapada en sangre oscura y el brutal tajo que le había cercenado la vena yugular había sido dado desde atrás, siendo, por lo tanto, inesperado por la víctima; cerca de allí, y totalmente limpio de huellas digitales, se encontraba el afilado cuchillo de cocina con que se había realizado la tarea. Aparte de estas cosas, no existía otra pista.

"Es decir, ninguna prueba material. Pero era posible deducir que se trataba de un infantil intento de hacer aparecer el asesinato como consecuencia de un robo, o, para ser más exacto, de robo con fractura, ya que uno de los paneles de vidrio de la ventana había sido roto, usándose papel de cazar moscas para evitar que los trozos de vidrio cayesen al suelo, y un cierto número de objetos de valor había desaparecido. Pero sucede que la hora del desayuno no es de las preferidas por los asaltantes; tampoco se encontraron huellas de ninguna clase en el césped mojado ni en el macizo de flores inmediatamente debajo de la ventana rota, la cual, por lo demás, no era la misma por donde la señora Blaine había hecho su descubrimiento, sino que otra, al lado izquierdo de aquélla y situada en otro costado de la casa; por último —y esta evidencia el inspector Casby la consideró decisiva—, uno de los objetos desaparecidos era una pequeña pero muy valiosa miniatura del emperador chino Hui Tsung, la que Baker, que no era entendido ni coleccionista de tales cosas, había heredado de un tío abuelo suyo; un ladrón corriente, argüía Casby, escasamente daría a una miniatura china una segunda mirada, ni mucho menos la llevaría consigo. No, lo del robo era falso. Y a menos que ustedes propongan algo más complicado que eso, lo cual es sumamente improbable, el crimen había sido cometido por una de las tres personas que habían dormido esa noche en la casa. En lo que respecta al motivo, bu...

(PASA LA PAGINA

El Arte de Vender en Europa

por Art BUCHWALD

DURANTE los últimos ocho años hemos hecho un estudio científico de la actitud de los vendedores europeos hacia el cliente extranjero. Ella varía en cada país de acuerdo con el temperamento, y si bien no es justo generalizar, eso es exactamente lo que vamos a hacer.

En Italia, cuando un cliente entra en una tienda es saludado como si fuera un hermano hace tiempo no visto: "Bienvenido, señor, bienvenido Sírvase entrar en la tienda, agradable y fresca. Usted no tiene que comprar nada, sino solamente mirar".

"Me gustaría comprar una camisa de poplin. ¿Tiene usted alguna?".

"¿Que si tenemos? Todas las que tenemos son de poplín. Nos especializamos en camisas de poplín. Mamma, dame la camisa de poplín de mejor calidad para este amable señor".

Mientras Mamma busca la camisa, el hombre dice: "¿Es usted norteamericano?".

Usted dice que sí. El hombre explica entonces:

"Tengo parientes en Chicago. Usted los conoce. Los Qualliteris. Vea, aquí tengo su retrato. Mi primo tiene siete hijos. Le ruego fijarse: esta es Rosita, estos otros son Antonio, Carlota, Alfredo, Giuseppe, Carlo y Tomaso. Rosita tiene siete años, Antonio seis, etc., etc.".

Las camisas finalmente aparecen. El hombre dice: "Bellísimo algodón egipcio. Note la cualidad perlática de los botones, cómo la falda de la camisa es gentilmente redondeada; note lo fino del cuello. Sírvase tocarla. ¿Dónde va a encontrar en todo el mundo una camisa como ésta? Lleve una docena. En los Estados Unidos me va a agradecer haberle vendido estas camisas".

Usted se siente conmovido por tanta bondad, y compra la docena. La esposa del tendero le da a su esposa un ramo de flores. Ambos le escoltan hasta la puerta. Usted les estrecha la mano y ellos le piden que vuelva. Agregan que no debe dejar de visitar San Pedro y le dan el nombre de una "trattoria" en Roma y de unos amigos en Florencia. Hay lágrimas en sus ojos cuando usted se va. Todo el mundo está feliz.

o—0O0—o

En Londres, usted entra en una tienda y es saludado por un hombre que viste saco de faldas sesgadas, hace una inclinación de cabeza y le pregunta si puede servirle en algo. Usted le pregunta por la sección camisas. El hace sonar los dedos y llama al vendedor, que viene apresuradamente y se pone en actitud de atención, mientras el primer hombre le dice: "Camisas para este caballero".

El vendedor dice: "Por aquí, por favor", y le lleva al sitio adecuado, preguntando: "¿Qué tamaño y color?".

Usted le dice que desea una camisa de poplín, si es posible con cuello de botón bajo. El vendedor se muestra preocupado, como si usted le hubiera preguntado cuánto gana.

"¿Hay algo malo respecto de una camisa de botón bajo?", pregunta usted.

"Para ser franco, señor, en Inglaterra no apreciamos en mucho esa clase de camisas. Por supuesto, a ustedes los norteamericanos les gusta, pero aquí la consideramos un poco... dudosa, si usted comprende lo que quiero decir. No es la prenda que usted usaría, excepto para un match de cricket muy malo. Por supuesto, si la desea así, me placería...".

"Cielos, no. ¿Cuál es la camisa apropiada de usar?".

"Ah, lo apropiado", dice sonriendo, "es este estilo. Usted verá que el duque de Norfolk usa sólo este tipo de camisa. Es usado por caballeros de distinción en todas las profesiones. Estoy seguro de que una persona distinguida, como usted, querrá usar sólo el último estilo...".

Y por supuesto, usted se siente obligado a comprar una docena.

o—0O0—o

Pero en Francia todo es diferente. Usted entra en una tienda que está vacía, con sólo seis o siete vendedores parados por ahí. Usted espera quince minutos y finalmente alguien se le acerca y hablando en el tono que un "poujadista" usaría con un recaudador de impuestos, le pregunta: "¿Qué quiere usted?".

Usted le dice que quiere una camisa.

"¿De qué tamaño?", pregunta el despectivamente.

"Tamaño 17".

"¡Ja!", grita él. "No tenemos su tamaño. ¿Usted cree que tenemos todos los tamaños? ¿Cuánto espacio cree que tenemos aquí? El tamaño más largo que tenemos es 16 1|2".

Usted le dice que le gustaría verla. Una expresión de desencanto se refleja en el rostro del vendedor. "¿De qué color?", pregunta.

"Blanco".

"¡Ja!", grita otra vez. "No tenemos blancas. Sólo de colores. ¿Usted cree que podríamos tener blancas y de color a la vez?".

Otro vendedor se acerca y le pregunta, en francés, cuál es la dificultad. El vendedor le dice, también en francés: "Este idiota desea una camisa blanca. Primero pidió una tamaño 17, ahora quiere una 16 1|2. ¿Qué clase de tienda cree él que tenemos?".

"Estos americanos son todos locos".

Usted dice que comprará una de color. El vendedor está furioso. Tira una caja de camisas frente a usted y dice: "Sírvase NO tocarlas, o tendrá que pagarlas".

Usted selecciona una y él la tira en una bolsa, diciendo: "Cuatro mil francos". (Moneda antigua, por supuesto.).

Usted le da un billete de cinco mil francos.

"¿No tiene usted cambio? ¿Cree usted que podemos cambiarle a todo el que viene a la tienda?".

Todos le miran ahora como si usted hubiera abofeteado al hombre. Usted dice que no tiene cambio, y hay una conferencia del vendedor, el cajero y el administrador. Se quedan mirándole y secreteando entre ellos, y finalmente el cajero, que anota toda la transacción en un enorme libro, presenta un billete de mil francos,

El vendedor le pone la compra violentamente en sus manos y tira el billete en el mostrador. Cuando usted sale de la tienda, le oye decir a sus colegas: "¡C'est incroyable. Incroyable!".

Amigos de Buen Color

por Julio BARRENECHEA

JUAN URIBE ECHEVERRIA, o mejor dicho, Juanito Uribe, el escritor, el catedrático, el acucioso investigador del folklore chileno, el autor de Cantos a lo Divino y a lo Humano, el ex tenista y cantante privado, el viajero curioso y entusiasta, es un ser estimulante, que alegra la vida.

Su aparición con su rostro lampiño y sonrosado, que se adelgaza hacia arriba desde un poderoso cuello, hasta terminar casi en punta en una resplandeciente calva, constituye siempre una entrada en escena. Cuando estudiante asistía a los cenáculos de una manera tangencial, como de paso. Su noche estaba limitada. Debía recogerse al hogar de estudiantes católicos, donde oficiaba su rito lírico el poeta colombiano Aurelio Martínez Mutis, y Juanito, como la Cenicienta, siempre salía corriendo de cualquier sitio, al sonar la primera campanada de las doce. Por supuesto, que sus gruesos y grandes botos, nada tenían que ver con las zapatillas de cristal de la dama del cuento. Debido a su situación un tanto monástica, por aquella época lo llamábamos "frailito", aunque no era muy partidario de los ayunos, porque cargaba pan hasta en los bolsillos.

Tenía una rigurosa economía, cuya explicación la tuvimos con el paso de los años. Todas sus reservas las iba juntando para viajar, logrando adquirir la ciencia del viaje, con tal maestría, que todo país, contado por él, resultaba un país barato.

En el año 1940 coincidí con Juanito en un viaje por mar. Desembarcamos en varios puertos, y siempre ocurría lo mismo. El lograba llegar a tierra antes que todos los demás, y cuando uno lo encontraba en la nueva ciudad, ya estaba lleno de viejas amistades, presentaba a grupos completos de nuevos amigos que parecían antiguas relaciones, había visitado varios museos y exposiciones, sabía del último libro, del último crimen y del cantante recién descubierto. Uno, entonces, tenía la impresión de que se había equivocado, que había viajado con un pasajero muy parecido a Juanito Uribe, pero que el verdadero, el que estaba viendo tan relacionado e informado, era un conocido y popular vecino del puerto al cual hacía apenas unas horas que había llegado.

Operario, operático y zarzuelero, jamás ha perdido un espectáculo musical. Y de cine, no se diga, porque ve unas películas que nadie conoce en unas salas absolutamente inexistentes. Luego a uno lo interroga casi haciéndole un reproche: ¿Pero no has visto la Flor Azul? Es la última película de Gin Badal. La están dando en el teatro Neurón, en la Galería Spart. Uno busca y no encuentra nada. Sólo él lo sabe.

Pero lo que Juanito es fundamentalmente, es un vasco de profesión, en servicio activo, con boina, porfía, pelota vasca,



Spata Danza, pimpilimpaushas y tíos vascos. En cierta ocasión me llevó a casa de uno de esos tíos situada en San Diego, justamente sobre la maletería. Celebrábase allí un ostentoso matrimonio, con una gran concurrencia, en un amplísimo hall. A un lado todos los caballeros, al otro todas las señoras. Había un buffet gigante, donde estaban todos los elementos conocidos, pero elaborados a escala, mucho más grandes. Cada dulce, de esos llamados príncipes, parecía una torta. Mi apellido vasco constituyó una magnífica tarjeta de presentación y su verdadero significado abrió una violentísima discusión entre dos vascos. Uno decía que Barrenechea quería decir casa entre cerros, y el otro alegaba, que casa al fondo. Al fin, el primero abandonó a su contrincante, me llevó a un lado, y abriendo una billetera repleta de papel moneda, me dijo: "Vea usted, aquí cargo treinta mil pesos, en el Banco mi cuenta no baja de ochocientos mil, el año pasado me gasté ochenta mil en ir a la región vascongada. En cambio ese, —continuó, indicándome a su contrincante— no carga diez mil en la cartera, ni tiene más de doscientos mil en el Banco, ni ha gastado un centavo en ir a las regiones vascongadas. ¡Casa entre cerros!"

Pues así son los espectáculos que proporciona Juanito Uribe, este verdadero empresario de la vida y propietario secreto de los rincones raros. ¿Quieren ustedes conocer Valparaíso por dentro? No busquen al poeta Guillermo Quiñones, busquen a Juanito Uribe. El tiene la llave de los cerros. Con él se penetra en verdaderas acuarelas, y se conocen seres que nunca bajaron al plano de la ciudad.

Juanito descubre tenidas inverosímiles. No siempre su elegancia exterior se conjuga con su elegancia espiritual. Un día me aterré cuando me dijo que nuestros sobretodos eran iguales. A veces lo encuentro en las termas de Panimávida con unas camisas descubiertas por él, negras con unas pequeñas florcitas rosadas. Pero sus valiosos decubrimientos son otros. Todos los cantos, las danzas, las poesías y las artes populares y anónimas. Nadie como él en Chile ha penetrado tan profundamente en esta investigación, que en sus manos adquiere un carácter vivo y animado. Tomando, por ejemplo a Panimávida, como centro de operaciones, me ha llevado a Colbún, a Rari y a Cauquenes. En Colbún la cosa era con arpa, y la cantora era doña Ester, la esposa del carnicero. Este nos declaró que tenía sombreros de diversos colores, uno para cada tenida, porque le gustaba andar "de una vez", y que además no necesitaba tomar vino, porque con la alta presión se sentía permanentemente borracho. Doña Ester en su arpa salvada del terremoto cantaba "al anochecer y al amanecer", y Juanito Uribe apuntaba. En Rari, donde las viviendas parecen nidos, estaba otra cantora de más de ochenta años: doña Rosarito. Vivía en el fondo de la casa del señor Cura, y después de echarle humo a la guitarra, como corresponde, comenzaba a rasgarla, arrancándole un perfecto sonido de somier. Cantaba décimas y parabienes con una lejana voz de tierra. Si uno cerraba los ojos daba la impresión de estar cantando en otra casa muy distante. En Cauquenes el asunto cambiaba. Allí cantaba Marina Herrera, y toda su familia. Marina era muy joven y hermosa, como era fresca y bella su voz. Además tomaba la guitarra con vertical elegancia, completando un triángulo perfecto con su brazo. Y en Rari y en Cauquenes, Juanito Uribe apuntaba y apuntaba.

Ahora a Juanito lo llamo cariñosamente el pícaro, no en relación con la perversidad, sino con la picardía de la picaresca. Y lo llamo así desde que ocurrió el siguiente hecho: Un grupo político organizó una kermesse para reunir fondos. Juanito se encargó de llevar a un acaudalado amigo árabe, que era un rendido admirador de la guerra y que se derretía por los generales y los uniformes con condecoraciones. Al cliente se le había avaluado en cierto cincuenta mil pesos, haciendo una pequeña inversión en whisky y tabacos. Se le sentó en un sillón especial, se le sirvió el scotch y se le prendió un puro. Luego comenzó el remate de una obra de arte. Un palo blanco iba subiendo la postura y el admirador de la guerra, hacía la correspondiente resubida. Los ojos de los circunstantes se movían de un lado a otro como en un partido de pimpón. De pronto, al llegar a una determinada suma, el acaudalado comerciante se volvió a Juanito, que le estaba sirviendo como de second, y le preguntó al oído: "¿Qué hago? ¿Qué hago?" Juanito, al oído también, le contestó: "¿No ve que lo tienen de tonto?"

El poderoso hizo también una postura más, resubida por el palo blanco y después de numerosos llamados del martillero y de una angustiosa y dilatada espera de los concurrentes, se paró y se fue, apurando un último trago de su vaso, y echando el humo de su puro con displicencia.

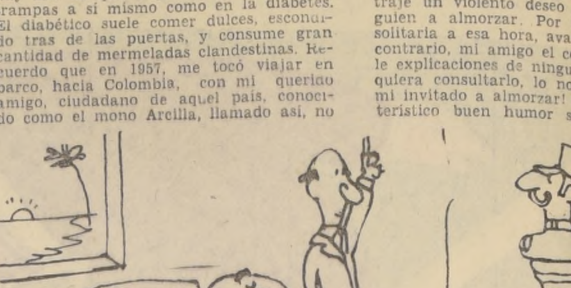
En la calle, el rico comerciante le dijo a Juanito: "¿Por qué le voy a dar plata a ellos, si a mí me gustan los otros?"

Y en las sombras, Juanito, picarescamente se reía...

Otro amigo de muy buen color, desgraciadamente desaparecido, fue el originalísimo Daniel Tobar, cuya ausencia nos ha dejado una marca en el alma, como esa sombra que queda en el muro, cuando se ha descolgado un cuadro, a cuya colorida presencia nos habíamos acostumbrado.

Nunca lamentaremos bastante, el empalidecimiento definitivo, de este querido amigo que fue Daniel Tobar, a quien llamábamos cariñosamente, el colorado, porque a manera de mejillas, paseaba por el centro de Santiago, dos verdaderas manzanas lustrosas y regocijantes. Su aparición alegraba la vida, su conversación tenía un permanente acompañamiento de risa, hacía de la ironía un ejercicio constante, y a veces, expresaba a gritos deseos originales. Como por ejemplo: ¡Yo quiero una mujer con cuatro orejas! O bien: ¡Yo quiero ser un hombre que use corbatas imposibles!

Además, el colorado era un hombre dulce. Era diabético. Y su recuerdo nos da oportunidad para hablar algo sobre esta extraña enfermedad, cultivada casi intencionalmente por los propios enfermos. No hay mal en que el paciente se haga mas trampas a sí mismo como en la diabetes. El diabético suele comer dulces, escondido tras de las puertas, y consume gran cantidad de mermeladas clandestinas. Recuerdo que en 1957, me tocó viajar en barco, hacia Colombia, con mi querido amigo, ciudadano de aquel país, conocido como el mono Arcilla, llamado así, no



por parecer mico, sino por ser rubio, conforme a la denominación colombiana, así como en México los llaman gueros y en Venezuela, catiros. Siendo las injusticias de esta vida tan grandes, como yo viajaba con pasaje gratis iba en primera, y el mono, como pagaba, iba en tercera. Yo de vez en cuando, previa autorización del capitán, lo invitaba a mi mesa. Cuando subió por primera vez, le noté muy acentuado el color rosa transparente de los diabéticos. Entonces, le dije: "Tienes color de carey". El me respondió con mucha gracia antioqueña: "Y yo te noto a ti un color como "asumadrado". Después almorzamos, y mi cliente, que era realmente un diabético de alta graduación, comió toda clase de pastas, grandes cantidades de pan, tomó vino de todos colores, y, por último, no hubo pastel ni torta que no consumiera. Pero lo extraordinario fue, que cuando pasamos al café, cometió el acto de gran hipocresía diabética, de echarle sacarina al café. Por supuesto, que lo reprendí enérgicamente.

En Chile, los curados han descubierto que el vino tinto no sólo no hace mal para la diabetes, sino que es un remedio milagroso. Dicen que lo que hace bien es el "tanino", y convencidos de la propia trampa, entran a las vinerías, con la misma moral que si entraran a las farmacias.

Mi amigo Tobar me daba muchas noticias sobre la diabetes. Por él supe que en la calle Carnicer, existía en Santiago, un club de diabéticos, y como en todo conglomerado humano se produce la división en bandos, los enfermos se habían agrupado en diabéticos gordos y diabéticos flacos. Para elegir presidente se había presentado una lucha muy reñida, existiendo desde luego la condición indispensable, para poder ser candidato, de un mínimum de dos gramos veinticinco de azúcar en la sangre. Los gordos presentaron de candidato a un médico, y los flacos a un simple diabético, que estaba al borde del coma. El flaco iba ganando la elección, pero el gordo, ante su pérdida inminente, apeló a un último recurso. Amparado en su condición de médico, dió de alta a su contrincante, y quedó dueño absoluto del campo.

En el club, los diabéticos se transmitían toda clase de extrañas recetas, por lo general ajenas a la farmacopea oficial. Gozaba de mucho prestigio la "pata de vaca", que es la hoja de un árbol, que crece exclusivamente en la plaza de Peumo, ciudad que por este producto ha llegado a conquistar prestigio internacional, y cierto porcentaje de peregrinaje en busca de la hoja milagrosa. Aunque debemos reconocer, que también contribuía a este conocimiento e interés internacional, el hecho de que allí desempeñara sus funciones, como juez, el chico Adrián Labatut.

Volviendo a nuestro inolvidable Daniel Tobar, recuerdo que un día domingo, recibí yo unos dineros inesperados, y con ellos traje un violento deseo de invitar a alguien a almorzar. Por la calle Moneda, solitaria a esa hora, avanzaba en sentido contrario, mi amigo el colorado. Sin darle explicaciones de ninguna especie, ni siquiera consultarlo, lo notifiqué: ¡Tú eres mi invitado a almorzar! El, con su característico buen humor se dejó conducir como un alegre detenido. En el camino recogimos otro prójimo y llegamos hasta el comedor del tradicional restaurante La Bahía. Sentados a la mesa, Daniel Tobar, más colorado que nunca, comenzó a hacernos una interesante disertación sobre los beneficios de la diabetes: "Vean, nos dijo, la diabetes no sólo no es una enfermedad, sino más bien constituye el estado de salud perfecto. Sus síntomas son verdaderos dones de la naturaleza. Se experimenta una gran sed. ¿Qué cosa más maravillosa que experimentar ese deseo y vivirlo satisfaciendo en forma insaciable? Se siente un apetito voraz, lo cual es un prodigio, porque se come y se come como un romano antiguo, sin recurrir al vomitorium, ni a los tónicos, ni aperitivos. Se elimina el líquido con inusitada frecuencia, lo cual no deja de constituir cierto agrado, y por último se tiene un sueño permanente, sin necesidad de recurrir a somníferos ni barbitúricos de peligroso acostumbramiento."

Pero he aquí, que a estas alturas de su convincente demostración, el colorado comenzó a perder el color en forma impresionante, hasta quedar completamente blanco. Alcanzó a gritar ¡coramina! Yo salí corriendo. Por suerte encontré en la vecindad una farmacia de turno. A Daniel logramos volverlo en sí, y luego, sin que hubiera bebido un solo trago, lo sacamos de La Bahía para tomar un taxi, debiendo en pleno día aparecer ante los transeúntes, como el más espectacular de los borrachos. Claro que él no había contado con esta otra ventaja de la diabetes.

Y para terminar la descripción de esta figura llena de gracia y de ingenio, quiero recordar, que en un tiempo en que tuvo automóvil, para poder pararse en cualquier parte, se mandó a hacer una gorra de general de Carabineros. El se bajaba a sus diligencias y dejaba la gorra en la parte de atrás del coche. En esta forma cuando el carabinero del tránsito venía a ponerle el parte, veía la gorra, y se cuadraba.

¿No Hablar Más el Francés...?

por Magdalena PETIT

CUANDO me enteré de una protesta que hacían los profesores del ramo, porque se pensaba suprimir en los programas educacionales, el idioma de la "Dulce Francia", me pareció haber entendido mal. Una máxima famosa dice: "Lo que no está claro, no es francés". Yo —acostumbrada a hablarlo— no entendía, realmente, y me preguntaba si la peregrina idea, de ser cierta aquella proposición increíble, la habían hecho gentes desprovistas de cultura, gente que no conocía la lengua gala. Recordando, por otra parte —ya que se discutía como asunto de veras sometido a la consideración del Gobierno— que el francés es la lengua diplomática aceptada universalmente, me parecía que no bastaba la intervención del Ministerio de Educación, y era necesario apelar también al de Relaciones Exteriores.

Son tantas las cosas raras, en la actualidad desconcertante de este caótico momento histórico, que deberíamos estar ya "curados del espanto". ¿Qué importa, al fin, que se suprima el francés o cualquier idioma, cuando las generaciones de hoy van a dejar hasta de hablar el propio? ¿Qué falta para que nadie se moleste, de aquí en adelante, leyendo libros? ¿No existen esas cómodas "tiras" que dibujan las historias; el cine, la televisión? "Chaito", "Twist", "O'Key", bastan para la comprensión entre los pueblos de cualquier punto del globo. Va usted al restaurante: "Hot-dog", "Coca-Cola"... y servido. Lo demás, con canturrear el "song" conveniente, aprendido por la vociferante radio "a todo full", y... "dímelo con música".

¿Cómo no había de quedar fuera de moda el francés, llamado el idioma de la cultura? ¿Qué nos importa PARIS, llamada "La Ciudad Luz", cuando la luz ha sido obscurecida por el ruido ensordecedor del jazz?

Analicemos, sin embargo, las causas originales de aquella inaudita postergación del francés, a favor del inglés.

El Cinerama está iniciando la presentación de "La Conquista del Oeste", y tenemos a la vista el esfuerzo desplegado por el joven pueblo norteamericano, en sus propios dominios, para hacerlos de veras suyos. Puede el que cree que puede, sin duda alguna. El vuelo espacial del último astronauta ha confirmado la capacidad de esfuerzo, tenacidad y lucha de esa nación.

Para haber llegado a la superación en la conquista del átomo, el país del norte se había hecho de Universidades, de hombres de ciencia traídos de los más grandes centros europeos, incluso Rusia, tratándolos y pagándolos a la medida de sus méritos. Por otra parte, a la ayuda financiera prestada a la América Latina, a menudo desinteresada, para incrementar sus industrias, para contrarrestar en toda forma el subdesarrollo en sus pueblos, se ha agregado un intenso movimiento de acercamiento cultural. A la propaganda directa para fomentar el estudio del idioma inglés, se han sumado, por intermedio del State Department, las invitaciones, no sólo ya —como ahora último— a los hombres de negocio, de la política, del comercio, sino muy especialmente a profesores e intelectuales. Las becas menudearon para los estudiantes de diversas actividades, y a pintores, músicos y escritores, se les ofrecieron viajes —con todo pagado— para visitar los Estados Unidos. Sé lo que digo, al respecto, porque después de haber intentado durante mucho tiempo, vanamente, una posible invitación a Francia, me llegó de los Estados Unidos sin ninguna necesidad de mendigarla. Llevada como escritora chilena, pude recorrer durante tres meses, en inolvidable excursión, sus diversos Estados, a fines del año 1941, en vísperas del ingreso de Estados Unidos a la guerra. Parece que me gustó el país, donde además se me ofreció el trabajo que no encontraba en mi propia patria, y me quedé con un empleo en la Unión Panamericana durante cuatro largos años, que me permitieron conocer bien a esa gente hospitalaria y generosa. Además, no sólo a mí —me publicaron en inglés "La Quintrala"— sino que a Benjamín Subercaseaux y otros escritores se les editaron libros. A Maité Allamand —francesa de origen— no es siquiera una revista francesa, sino una antología norteamericana la que incluyó uno de sus valiosos cuentos, entre otros, destinados a los estudiantes de castellano de los colegios.

Como vemos, no hay únicamente exportación de "Coca-Cola" y "Twist", desde los Estados Unidos. El inglés, insinuándose poco a poco, y hasta diríamos de golpe, nos impondrá una cultura que no es la más asimilable para la mentalidad latina nuestra. De manera que, si aceptamos gustosos de parte del gran país del norte, cuanto a enseñanzas técnicas y científicas se refiera, deberemos resistirnos a una influencia espiritual demasiado presionante.

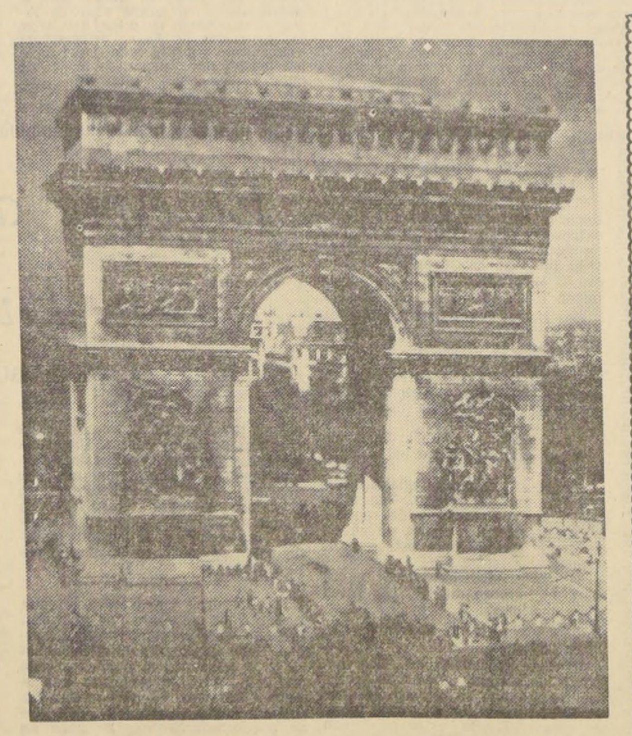
Pero, ¿bastará que, en Chile, los profesores de francés protesten de que aquí sea postergado el idioma de la cultura humanista por excelencia? ¿Qué hace Francia, en cuanto a intercambios culturales? Puede decirse que casi nada, porque algunas becas a profesionales y estudiantes no sirven realmente a ese propósito. Son los escritores, los artistas, cierto tipo de periodistas, los que mejor se prestan a tal aporte al saber apreciar con el espíritu crítico y la sensibilidad que les son propias, tanto la belleza del paisaje, de los monumentos, como las manifestaciones diversas de la inteligencia, al ponerse en contacto con el elemento intelectual destacado de las grandes naciones.

Los Institutos de Cultura podrían solucionar la cuestión si se les pusieran al frente a las compañías de viajes para que modificaran su negativa de procurar pasajes: ese pasaje que sobra siempre en algún turno, que ningún costo significaría, y que, a cambio de la natural propaganda que de la excursión se haría, pagaría con creces el haberlo dado. Pero... existe un justificado temor de los jefes de empresas a ser invadidos por la cantidad de personas —los pechadores de siempre—, que, deseosas de viajar a costa de quien sea, se apresuran a hacer reivindicaciones en tal sentido. Con adoptar una inquebrantable firmeza contra aquel tipo de gentes bastaría: se haría valer enfáticamente que una selección rigurosa serviría de base; que sólo méritos muy calificados señalarían a los mejores mediadores para el intercambio cultural.

Un viaje de este tipo, aunque procurado indirectamente, al llevar a ALONE a los Estados Unidos, motivó unas crónicas que son lo más bello que se haya escrito sobre el paisaje ciudadano de Nueva York. Otro a Nápoles, nos regaló con descripciones inolvidables de Taormina y otros puntos. Y, a propósito de este alto valor nuestro decía, Félix Charvet, cuando servía aquí la Embajada de Francia: "Aunque soy "Attaché Lettres" confieso que mis conocimientos de la Literatura francesa quedan chicos frente a los de Alone". Este crítico nuestro, el que más se ha ocupado de los escritores galos, durante medio siglo, que podría dictar cátedra sobre literatura francesa a los franceses mismos, no ha recibido nunca la menor distinción de parte de institución alguna de Francia.

¿Por qué los chilenos con las ventajas que ofrecen para nuestra gente las instituciones culturales manejadas sabiamente por Washington, habíamos de seguir enceguecidos por la Ciudad Luz?

Que ponga Francia algo de su parte, si quiere que la lengua francesa no pierda poco a poco su influencia la que, personalmente, me parece insustituible.



París. Arco de Triunfo.

En Honor de Thomas Cook

EL 28 DE JUNIO próximo, un grupo de señoras y señores, ataviados para la ocasión con crinolinas y levitas muy siglo XIX, darán comienzo a un viaje de once días a través de Suiza, como apropiada conmemoración del primer centenario de la célebre agencia de viajes de Thomas Cook.

Thomas Cook nació en 18[illegible]. Hombre de sólidos principios morales, enemigo declarado del alcohol, tenía sin embargo una pasión: la de los viajes. Thomas Cook se embriagaba con los paisajes. En 1841, Cook comenzó a organizar los viajes de los congresistas que iban a las primeras reuniones de la liga-antialcohólica inglesa, y el primer viaje colectivo fuera de las fronteras de su país tuvo lugar en 1863.

El viaje conmemorativo que prepara la Agencia Cook seguirá en todo lo posible el itinerario del realizado en 1863. Para recrear la atmósfera y los detalles pintorescos, el viaje será efectuado con vehículos de la época y un tataranieto de Thomas Cook, quien se encargará personalmente de conducir a los turistas, llevará la fidelidad hasta el punto de lucir unas patillas victorianas sobre su joven rostro.

La Próxima Conferencia Chino-Soviética

por Friedrich STEINER

La CONFERENCIA "de segunda cumbre" entre representantes de la Unión Soviética y de la China roja señalada para principios de julio en Moscú, habrá de ser, en toda probabilidad, un importante hito en la historia de las relaciones chino-soviéticas, sea cual fuere su resultado: ya una especie de reacercamiento entre las dos potencias marxistas, ya una delineación del gran cisma del comunismo mundial.

Por lo pronto, se efectuará contra el trasfondo de cada vez más informes sobre cierta presión contra el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev para que entregue las riendas del Poder. Por otra parte, existe en la Unión Soviética una creciente tendencia a reprimir más duramente a los intelectuales y a otros, y a regresar, al menos parcialmente, a la línea dura establecida por Stalin.

Las conversaciones de Moscú serán el primer caso conocido de negociaciones directas entre Rusia y China acerca de su rompimiento en casi tres años. Desde noviembre de 1960, cuando las diferencias entre ambos países se ventilaron por primera vez, varios congresos de partidos comunistas, que hubieran proporcionado oportunidades de discusión, sirvieron simplemente de foro para acusaciones y recriminaciones mutuas en el sentido de que cada cual echó en cara a la otra parte el haberse desviado de los principios del marxismo-leninismo.

En esas reuniones no hubo diálogo entre los dos adversarios, sino un mero énfasis de sus disensiones, expresado en términos acérrimos.

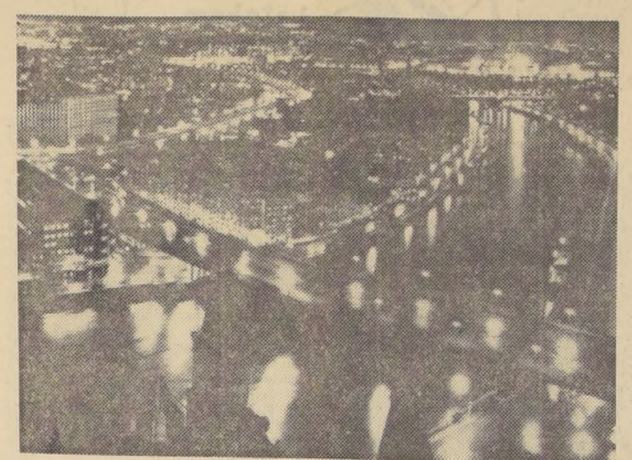

MAO TSE TUNG
Tal vez intransigente.

Ahora, con la reunión muy próxima, los chinos no parecen menos hostiles que antes a la política oficial moscovita de "coexistencia pacífica" en lo exterior y "destalinización", en lo nacional. Hace poco, en Vietnam del norte, el Presidente chino, Liu Chao-chi, fustigó a Moscú al declarar que "la coexistencia pacífica no debe usarse para abolir el deber de los países socialistas de respaldar las luchas revolucionarias de las naciones oprimidas".

Los chinos tampoco han dado muestra de querer suavizar en modo alguno sus ataques al Gobierno yugoslavo, que constituye otra zona de pugna entre Pekín y Moscú. Khrushchev intenta atraer de nuevo al Presidente Tito, de Yugoslavia, al redil soviético, mientras Pekín lo denuncia como "revisionista" y renegado, y no quiere tratos con él.

Hay indicios de que Moscú está dispuesto a acercarse a la posición china en ciertos aspectos, más si ello se debe a un deseo de conciliación o a la necesidad de afianzar la situación estatal en el frente interno es objeto de mera conjetura entre observadores de la escena chino-soviética.

En marzo y abril de este año, por ejemplo, los intelectuales rusos recibieron las más severas advertencias desde la muerte de Stalin hace diez años. El propio Khrushchev les dijo que no se atrevieran a "ir demasiado lejos" en sus críticas de la era staliniana. En frases inequívocas, el dirigente supremo del partido y el Estado, les dijo que las desviaciones de la línea del partido serían "condenadas con toda intolerancia". A partir de entonces, varios artistas han sido confinados en manicomios, a fin de recibir "tratamiento", según la prensa soviética, la cual asimismo ha publicado sugestiones de que se envíe a Siberia a "escritores equivocados" para que "aprendan la vida".


MOSCU DE NOCHE.— El próximo mes de julio los dirigentes chinos y rusos estudiarán sus desavenencias en la capital de la Unión Soviética.

Aunque queda margen para otras interpretaciones, varios observadores consideran el juicio por espionaje y la ejecución del coronel soviético Oleg Penkovski, otra señal de la nueva tendencia hacia la mano fuerte. De acuerdo con estos observadores, el proceso público sumario sirvió como recordatorio a los miembros inquietos de la sociedad soviética de que el régimen de Khrushchev es tan capaz de implacabilidad como el de Stalin. Ante el alegato de que ni siquiera un sistema "liberal" mostraría lenidad en un caso de espionaje, los observadores recalcan que lo que parece significativo es la publicidad del proceso y la rapidez de la ejecución.

Muchas fuentes convienen en que el actual clima del Kremlin es el menos "liberal" desde los sucesos de 1956 a 1957, cuando la insurrección de Hungría subrayó los peligros a que se enfrenta el comunismo cuando da licencia para la "liberación" y abre la capa de Pandora de la libertad de pensamiento. La mayoría de los expertos sustenta la opinión de que las presentes maniobras soviéticas en favor de una política más severa se deben menos al propósito de aplacar a los chinos que a una necesidad de defensa propia dentro de la misma Unión Soviética. Queda abierta la especulación de si los chinos inducirán a los rusos a internarse más aún en el camino del retorno a la stalinización.

Pero aun si los chinos logran su objetivo, al menos en parte, permanece en pie todavía la cuestión principal: ¿dónde está el punto de transacción entre las intransigente ortodoxia de Pekín y la línea al parecer más pragmática de Moscú? Una cosa parece cierta, sin embargo: al presente los chinos actúan más seguros de sí, como sostenedores del verdadero comunismo, y lucen menos propicios que los rusos a ceder.

Algunos peritos sugieren que la presencia de cierta medida de vacilación en el Kremlin está relacionada con el problema de la jefatura soviética. Khrushchev tiene 69 años de edad, y algunas semanas atrás hizo referencias sentimentales a su edad y a la pesada carga de su puesto. Esas palabras se interpretaron en diversos sectores como indicativas de que se preparaba para retirarse. Según varios observadores, existen dos factores contra una temprana jubilación; tener 69 años con la buena salud del líder ruso, no es ser muy viejo, y Khrushchev tiene ocho años menos que Adenauer (de Alemania occidental), cuatro menos que Nehru (de la India) y tres menos que De Gaulle (de Francia). La otra razón es que a través de los años Khrushchev ha dado muestras de ser demasiado pugnaz como para replegarse ante cualquier desafío abierto de su jefatura.

Pero como otros jefes, tiene que pensar en un sucesor. El reciente ataque cardíaco sufrido por Frol Kozlov ha descartado probablemente a este supuesto heredero. Detrás de Kozlov hay una serie de funcionarios en su quinta o sexta década que pudieran recoger el cetro. Entre ellos están Alexis Ksiaguin, de 59 años de edad, tranquilo técnico-economista, y Leonid Brechnev, el Jefe de Estado titular de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Por añadidura, hay otros "caballos negros", hombres poco conocidos que deben su carrera a Khrushchev.

Mas en opinión de muchas fuentes, entre todos los candidatos no hay ni uno solo en que Khrushchev pueda contar para llevar adelante su programa. Y aquí radica el meollo de la cuestión: no hay seguridad alguna de que, sea quien fuere el sucesor, éste no renuncie a la actual línea política, tal como Stalin modificó el leninismo y Khrushchev modificó el stalinismo.

Mao Tse-tung, a los 70 años, no abriga esos temores. No hay faccionalismo aparente entre los 19 miembros del Comité Central del Partido Comunista chino. Disidentes del pasado hace tiempo que fueron inmisericordemente eliminados. Todos los jefes que hoy quedan son viejos camaradas de armas, acerca de los cuales Mao confía en que mantendrán su política después de que él haya desaparecido del escenario. La confianza en la futura continuidad que dicha situación le otorga —confianza justificada, según numerosos observadores— parece darle a Pekín una ventaja en las negociaciones de Moscú.


NIKITA KHRUSHCHEV
Se piensa en su sucesor.

Socialismo Europeo y Socialismo Africano

por Jorgen SCHLEIMANN

En el escenario del mundo de hoy resulta de importancia la evolución política, económica, social, ideológica del continente africano. Para América Latina no deben pasar inadvertidas las reuniones de los representantes, en gran escala, la expresión de Africa, que es un continente en busca de su unidad. La reciente conferencia de los jefes de Estado africanos, efectuada en Addis-Abeba, y la nueva reunión de Dakar, reavivan la proyección de estos problemas y las diversas tesis de la anterior reunión de Dakar. El escritor danés, Schleimann, analiza en este artículo uno de los más interesantes temas relacionados con Africa y de vivo interés para las naciones que forman el llamado Tercer Mundo.

EN UN ESTUDIO substancial de Pierre Kanouté, aparecido antes de la conferencia de Dakar (3 al 8 de diciembre de 1962), Kanouté escribió. "No se trata de adaptar el socialismo al Africa, se trata de modernizar el colectivismo tradicional" (Afrique Nouvelle, N.o 799). En este estudio, Pierre Kanouté tiene el mérito de demostrar las diferencias fundamentales, tanto en el origen como en los objetivos, de las variantes europea y africana del socialismo.

El socialismo europeo era en su origen un movimiento de protesta y de indignación, una reacción contra los abusos de un capitalismo desenfrenado. El socialismo europeo está históricamente unido al nacimiento de la sociedad industrial moderna y, filosóficamente, al pensamiento individualista tradicional doctrinario de la Europa occidental.

La situación era y es todavía absolutamente diferente en Africa. Como escribe Pierre Kanouté: "El mundo africano es un mundo en estado de socialización permanente y el negro es un ser socializado. Como dijo un día un maestro negro: "Nacemos socializados". El socialismo africano no es una reacción contra nada ni contra nadie. No se trata de practicar una lucha de clases, ya que la sociedad no está caracterizada por la existencia de clases antagonistas. Se trata de evitar que se establezca una sociedad fuertemente clasificada, que pronto o tarde engendraría semejante lucha. No se trata, entre nosotros, de prolongar Proud'hon, Jaurés o Marx. Se trata de volver a los orígenes. La expresión "socialismo africano", es la expresión de una realidad vieja como el Africa".

Estas características del socialismo africano son mejor comprendidas cuando se conoce más ampliamente la base común del desarrollo africano, que es el de una sociedad tradicional, erigida sobre la propiedad colectiva y la explotación colectiva tratando de pasar del nivel de pueblo al de nación.

El coloquio de Dakar no dió lugar a muchas discusiones entre los participantes africanos. Sus declaraciones consistieron en actos de fe en la planificación económica y, además, en su mayor parte, en profesiones de fe en el socialismo africano. O también, relatos de experiencias llenas de analogías, pero no menos interesantes por sus aspectos revolucionarios. En los dos casos, el paralelismo y no la diversidad, constituyó el elemento dominante.

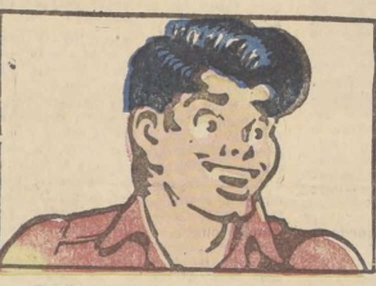
Estas contribuciones africanas, a pesar de su aspecto uniforme, me parecieron más en relación con las preocupaciones de los organizadores del Coloquio, que ciertas intervenciones de participantes no africanos, evocando ejemplos diferentes de socialismo practicados fuera de Africa. Pues yo me planteo con insistencia esta cuestión: ¿en qué medida conciernen a Africa las vías yugoslava, israelita, checoslovaca o escandinava hacia el socialismo? La misma cuestión es válida para las opiniones de Francia, de Italia, de Gran Bretaña o de Alemania occidental sobre el mismo tema.

En definitiva el Coloquio de Dakar, confirmó una vez más el hecho decisivo de que los socialistas africanos están buscando técnicas modernas de desarrollo y, en ningún caso, una ideología. Esto puede ser de algún consuelo para aquellos a los que todavía obsesiona la imagen mental de un Africa nueva, que tiene que hacer frente a una violenta elección entre el capitalismo y el comunismo.

En un debate constructivo como éste, al que tuve el privilegio de asistir, las diferencias aparecidas a menudo entre Africa revolucionaria y Africa reformista parecían reducidas a diferencias de temperamento, que venían a añadirse a puntos de detalle sobre la vía común que lleva al socialismo africano.

El delegado guineano, el embajador Namamodou Diakité, habló con franqueza de las pruebas sufridas y de los errores cometidos sobre el plan de desarrollo nacional. La crítica más violenta contra el capitalismo y el neocolonialismo, la hizo probablemente el sindicalista congoleño, A. Kithima, al evocar la secesión katanguesa.

Lo que me pareció el desarrollo más convincente de las ideas del presidente Senghor ("Nuestro socialismo, para nosotros, africanos, se elaborará, pues, no en la independencia sino en la autonomía de nuestro pensamiento"), fué una declaración del participante más radical de la conferencia, el señor Seydou Madan Kouyaté, jefe de la delegación del Mali: "Para nosotros africanos, la opción socialista es conforme a nuestras estructuras reales... Pero hay que comprender que esta opción socialista no puede, en ningún modo, estar en desacuerdo con la fe religiosa. Nuestra fe en el socialismo traduce nuestra aspiración a una comunidad cuyos pilares serán la justicia, la fraternidad, la ayuda mutua. Si consideramos que el desarrollo es una expansión total, no puede ser para nosotros el querer amputar un mundo humanizado. Para resumir, podemos decir que la vía socialista que hemos escogido reposa sobre estos dos puntos fundamentales: socialismo edificado por un movimiento dirigido por elementos no esencialmente proletarios; socialismo, reconociendo la espiritualidad como una parte del hombre".























Relatos de Lautaro Yankas

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

"El cazador de pumas" y "El último toqui" (Zig-Zag, 1963); "Rotos" (Santiago, 1962).

CON motivo de una crítica aparecida, en estas columnas, sobre **Las furias y las vírgenes**, de Lautaro Yankas, recibí una carta de su autor, que explica conceptos acerca de la novela, y otros temas literarios de vigencia actual. Me parece útil reproducir un párrafo, digno de meditación: "Me atrevo a creer que tanto para el crítico como para el novelista, habrá de ser saludable un cambio de ideas y de puntos de vista, pues de este modo aparecen en primer plano y ganan validez las razones y los propósitos que preceden a la creación, así como sus resultados tanto en lo que toca al contenido como a su expresión literaria. Críticos y autores podrán así calar sin tanteos, lejos del mero impresionismo que usted mi amigo, más de una vez ha rechazado como único instrumento de examen en el proceso literario".

En su estudio titulado **"Impresionismo, Expresionismo y Gramática"**, Elisa Richter, dice algo que no debe olvidarse: "Imposible desatender a la relación entre la obra y el creador. Quien no sea capaz de identificarse por entero con el artista, tampoco lo será de comprender su obra".

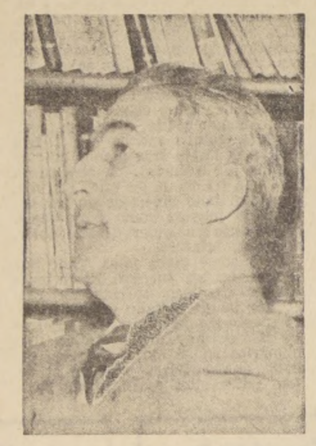
Tal vez por no atenerse a los consejos de tan ilustre autora, se han producido errores en la apreciación de la obra de Lautaro Yankas.

Ahora, con motivo de dos reediciones de libros suyos, conviene revisar su producción anterior, sin agotar, por cierto la materia en una crónica

Desde sus producciones iniciales, dadas a luz hace cuarenta años, el novelista y cuentista ha sabido desprenderse de lo que él considera "excesivo localismo del lenguaje, defecto ostensible en la vieja escuela criollista".

Semejante resultado, producto de severa depuración estilística. se puede medir en **El Cazador de Pumas**, uno de los mejores relatos de Lautaro Yankas. La narración está situada en la frontera, zona que describieron también plumas expertas, como las de Fernando Santiván, Mariano Latorre, Luis Durand y Daniel Belmar. Véase como define con bastante precisión a esa zona, Lautaro Yankas: "Pero traspuesta la Frontera —denominación histórica del territorio que se abre hacia el sur, desde la imponente línea del Bío-Bío—, el calendario no pasa de ser un juguete olvidado en medio de una naturaleza que a partir de abril comienza a manifestar sus ímpetus de manada mal sujeta por las calmas del verano. El cielo, un momento azul, se deja enfangar por la nubarrada que se ensoberbece y dispersa en breves horas. Luego la tierra y el cielo cruzan su entraña de furores. Baja la manada de nubes; la tierra se agacha y se empina, sorteando obscura y humillada aquella tremenda fiereza de los malos espíritus —así h a b l a n los nativos de la región—, y en seguida los aguaceros se sueltan sin parar sobre los días del calendario, borrando sus paisajes dorados y dichosos y sus imágenes excitantes. Los ríos se van hinchando entre sordas amenazas, las lomas que aguardan la semilla se vuelven más y más sombrías en la desesperanza. El sur, que en verano sabe mover su prisma de fantasía, en otoño e invierno no tiene otro calendario que su destino, su sentido de la alegría y la desgracia, su instinto maravilloso que le permite plantarse sin miedo frente a la naturaleza que le da la vida y a veces lo lleva a la desgracia y la muerte".

Mariano Latorre quizá habría sido más poético y frondoso en la evocación, pero, a través de lo citado, se descubre lo esencial de un paisaje. En seguida, viene una sobria historia, en la cual se destaca la figura dominante de Onofre Salazar, que a la muerte de su padre, Juan era un muchacho como otros, pero que ahora está convertido en rudo y experto cazador de leones. Es acertada la manera de presentar a los hombres en su medio, y captar, en seguida, sus instintos supersticiosos y sus móviles primitivos y solidarios en la lucha con la naturaleza y los pumas que devoran el ganado de los campesinos.



Lautaro Yankas

El cariño de Onofre a Sebastián que lo ayuda en sus pesadas labores de caza, le añade al argumento una nota de ternura al expresar el dolor que padece el primero cuando el puma hiere al muchacho. El sentimiento colectivo de los campesinos se vertía en hazañas heroicas que ocultaban la miseria de sus días invernales, con el rancho mísero y triste y el fango de los patios.

El Cazador de Pumas exhibe una estructura más acabada que el segundo de los relatos largos de Lautaro Yankas. En **El Ultimo Toqui** no se perfila ningún carácter ni se encuentra la maestría que demostró en **Flor Lumao**, una de las mejores novelas de nuestro reducido ciclo indigenista. La psicología araucana se disuelve en movimientos y gritos, que no consiguen animar la acción convencional ni dar vida propia a los personajes.

Puede ser un episodio histórico que provoque la curiosidad de un público escolar, pero se echan de menos en su trama la exactitud y el sentimiento realistas que hacen de **El Cazador de Pumas**, una excelente ficción. Trazando un paralelo entre los libros iniciales y los recientes de Lautaro Yankas, se encuentra pronto una superación que sorprende.

Empezó describiendo la existencia urbana, con un crudo naturalismo. Era frondoso y exhibía un barroquismo en el lenguaje que solía eclipsar sus facultades de observador. En su extenso repertorio narrativo se analizan tipos, caracteres y costumbres chilenas de todas las clases sociales.

Desde la rutinaria y monótona atmósfera provinciana, en **La ciudad dormida**, hasta **El vado de la noche**, su consagración continental, y el complicado y prolijo escenario de **Las furias y las vírgenes**.

Sin embargo, entre las que se consideraron como una de sus obras menores existe otra que pasó algo inadvertida por la crítica. Me refiero a **Rotos**, que sale, en segunda edición, en la Colección Canelo. Confieso que antes no la estudié con detenimiento. Ahora me ha gustado más, sobre todo al compararla con varias que se refieren a nuestro pueblo y a su tipo de más colorido. El roto marginal, de la gran ciudad, fue bien captado por Juan Godoy, en **Angurrientos**, libro que merece una segunda edición si los editores nacionales fueran más acuciosos. Existen diversas pinturas de tan típico personaje, desde Blest Gana hasta Edwards Bello, Juan Modesto Castro y Avecedo Hernández, que se creía su genuino intérprete.

En **Rotos**, de Lautaro Yankas, se persigue la imagen huidiza y difícil de comprender en su integridad psicológica, de un protagonista esencial en nuestra historia heroica, en las luchas políticas y sociales, y en las faenas agrícolas, industriales y mineras. Son catorce cuentos, de diversa factura e intensidad, que reproducen, sin exceso, el lenguaje popular, sus modalidades familiares e íntimas, el temperamento errante y matizado de numerosos protagonistas.

En los primeros cuatro relatos el ambiente es parecido y se refiere a los rotos que se juntan en los enganches realizados para las cosechas de la Frontera. Se mezcla un realismo picaresco con escenas de amor, de borrachera, de robo y de malicia típicamente chilena. En **"Bandá de Rotos"** se narra un episodio en que Juan Monardes acoge en su hacienda "La Puntilla", a un grupo de trabajadores que, luego de pasar una noche en su propiedad, se hacen humo y se llevan lo mejor que existía en el cuarto de los aperos. En la región descrita en ese relato por Lautaro Yankas, es común la aparición de grupos de rotos que se ofrecen cuando comienza la corta del trigo. No siempre se acomodan en una hacienda y se trasladan según sean sus conveniencias o la oferta de un salario mayor en otro punto. La movilidad, el nomadismo y el instinto aventurero del roto se perfilan con gracia y humor en los distintos episodios, pero el más vigoroso parece ser el contenido en **"Roto Indino"**.

En **"Roto Fatal"** se cuenta la vida y la mala muerte de El Viruta, en un pueblo que tiene mucho aire de familia con Quillota, escenario de la novela **La Ciudad Dormida**, de Lautaro Yankas. Como documento sociológico, **Rotos** ofrece un material aprovechable, por el vasto desplazamiento geográfico de sus tipos y también por su variedad. En **"Tronco Viejo"** se presenta la trágica obstinación del barretero Juan Pérez, que trabaja hasta reventar y mantiene su orgullo de roto cumplidor y activo. Lo caballeresco y lo miserable se confunden en diversos pasajes de este libro, que traslada a sus protagonistas populares de un sitio a otro, como se ve en los barreteros de **"El Flaco Hilario"**, en los mineros de **"Guaina"**, y los habitantes de un caserío costero, en **"Camorrita"**. El fatalismo y la superstición del roto se exhiben, con fidelidad, en **"Araña Brava"** y **"El Cuco"**, de logrado diseño. En **"El Manos de Angel"** se destaca un aspecto de la miseria popular santiaguina, a través de una pandilla de muchachos que duerme debajo del puente de la Vega. Ampliando su visión multilateral del roto, Lautaro Yankas presenta tipos criollos de Lota Bajo, en **"Carbón"**, y aventureros que van a los enganches del norte, en **"Pampa Aurora"**.

Así se completa un enfoque variado de un personaje que desempeña diversos oficios y posee una imaginación viva y apicarada. En un pequeño volumen existe un contenido cargado de humanidad y comprensión.

Nicolás Palacios magnificó al roto diciendo que, por ser la base más numerosa, sana y prolífica del país, era también su fundamento étnico.

No basta el libro de Lautaro Yankas para dejar una imagen definitiva del roto chileno, lo que es difícil y casi imposible de totalizar. Pero, en medio de su prolífica obra, esta se levanta como una de las más elaboradas, por medio de cuentos ágiles, desiguales, pero valiosos para la comprensión de nuestro pueblo. No se parece el autor a los muy detallistas narradores del primitivo grupo criollista. Ha sabido desprenderse de una carga que ya molestaba: la de la descripción minuciosa del paisaje.

En **"Rotos"** se percibe concretamente mayor fluidez que en **"El Cazador de Pumas"**. Un aprendizaje que merece subrayarse da como resultado un par de libros dignos de elogio. Los éxitos y premios alcanzados por Lautaro Yankas, tampoco han conseguido hacerlo olvidar la autocrítica, indispensable en los grandes como en los pequeños escritores. Con razón cita a Flaubert cuando afirma que "el estilo es una larga paciencia". A esa enseñanza debe su creciente dominio del relato breve y de la novela corta.

Un Nuevo Criollista y Marinista Nacional

por Luis MERINO REYES

EMPECEMOS diciendo algo del autor. En 1958 muy pocos sabían que Carlos Rozas Larraín era escritor; hoy sería pecado de lesa cultura ignorarlo. Nosotros elogiamos sin reservas las crónicas y cuentos contenidos en el primer libro de Carlos Rozas "Isla negra". Dijimos que su relato "La Bretona", era de los mejores que se habían escrito en Chile y que descubríamos en él, guardando las distancias, cierta influencia positiva de los dramáticos cuentos de Augusto Strindberg, recopilados en "La gente de Hemso". Es posible que Carlos Rozas haya recibido todos estos elogios en los cuales la crítica fue unánime, con sobrada complacencia. Era un autor que venía de las clases más acomodadas y de la política, a la literatura. No traía, en consecuencia, el dolor, la pobreza, la insatisfacción sin atenuantes ni refugios, que constituye el basamento, el arca inagotable de otros artistas. No era tampoco un escritor sensual, de esos que tanto se condenan hoy día, como si la sensualidad no fuera el nervio de la vida, el fuego de la afirmación individual frente a un mundo recopilado en bibliotecas y museos, en que todo está escrito, pintado y esculpido. Pero era, y de eso no cabe duda, un auténtico escritor. Uno de nuestros prosistas más genuinos, en una tonalidad desvalorizada, porque fuera zona de cultivo de mucha gente de clase media; sin tierras ni lagos propios, que no conocía hondamente, según la opinión de algún crítico con experiencia campesina, lo que contaba y describía, tan bien como lo conocen los patrones prósperos, sin tiempo ni ganas de escribir, y los labriegos, en su mayoría mudos. Una tonalidad que se ha denominado el criollismo.



Carlos Rozas Larraín

Carlos Rozas en su libro "Campo viejo" y en este libro recién publicado, "Barco negro", no es menos criollista que Mariano Latorre, el maestro indudable de la escuela, pero es dueño de un dominio más entrañable de lo que cuenta, una propiedad tal que encandila y hace olvidar las virtudes que como estilista, a la altura del autor de "Mapu", no posee.

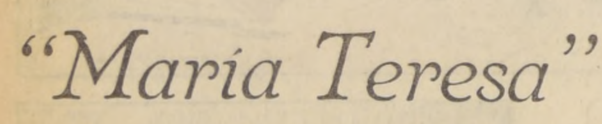
Nuestro autor conoce a su pueblo, vive, al parecer, más a sus anchas con el que con otros elementos sociales, sabe cómo hablan y piensan sus hombres, busca para sus relatos una viril soledad masculina, y manteniendo una distancia que no es orgullo ni timidez, se entromete en sus asuntos, oye sus proezas, cumple algunas con ellos mismos, sin ninguna fatuidad o jactancia.

Sigamos este breve retrato de un herrero, a ver si le falta o le sobra algo. Escribe Carlos Rozas: **"Tenía siempre los antebrazos desnudos y los músculos se tendían y se recogían como cuerdas, bajo la piel cobriza. Usaba —¡oh extravagancia!— un anticuado cuello duro de celuloide y unos pequeños quevedos sobre el extremo de la nariz. Era autoritario, rezongón y de violento carácter, aunque decían que su mujer le entraba el habla con un par de gritos. Yo pasaba siempre por allí cuando iba a cazar perdices al Ajial, y lo veía golpeando el hierro en la bigornia. Cuando me iba alejando, oía a veces largo rato el campanilleo del cortafrío sobre el acero".**

Hay generalmente en casi todos estos cuentos una gran fidelidad con el lenguaje y las actitudes campesinas. Algunos nos traen, por el contenido de su anécdota, el recuerdo de otros cuentos o piezas teatrales famosos, lo que no es inevitable, pero que no enturbia la gracia original de lo que Carlos Rozas narra. Pensamos, al afirmar esto, en "La piedra de Batro", cuyo asunto de un grupo de hombres perseguidos, refugiados en una cueva, evoca al boliviano Augusto Guzmán, al dramaturgo Hugo Betti y al inolvidable Guy de Maupassant, pero bien sabemos que casi todos los cuentos están contados, desde que el hombre escribe, y el quid está en la forma cómo se vuelven a contar. En otros cuentos, como "El lagar", escrito dentro de la clásica técnica criollista, el suspenso se produce por una leve insinuación que el lector apenas sospecha. En "El tesoro de don Beno", asciende desde una descripción convencional a una fábula extraordinaria, con traslación al lenguaje primitivo, popular, que se torna realista y verosímil en su desenlace. En "La pena de Marquitos", en medio de una cacería aristocrática, surge el cuento popular, la conseja hecha de sentimiento y evocación, de labios de un muchacho tartamudo. La fuerza de este relato desvirtúa la cacería. "El solitario de la laguna" es un cuento más difuso, con un proceso de reencarnación, al estilo de Edgard Allan Poe. Pensamos en uno de sus "Cuentos extraordinarios", acaso "Morelia". En "El Pucheco", el suceso humano se empequeñece y disgrega en la antigua inmensidad del mar, más viejo que la tierra misma. En "Solita", el autor nos entromete al clásico ambiente del prostíbulo provinciano que falta en escasas narraciones nacionales, pero Rozas lo mira desde otro ángulo, desprovisto de lubricidad, aunque no faltan observaciones muy agudas acerca de las damas que "trabajan con lo propio".

El cuento "Barco negro", que obtuvo el premio de la revista "Life" en español, y que el jurado chilena confundió al comienzo de su agotadora lectura con un trozo de Leoncio Guerrero, es de factura criolla maestra: un drama de fuerza griega entre pescadores y borrachos chilenos.

Después de este ligero análisis, sólo nos restaría preguntarnos por qué Carlos Rozas se lanzó a escribir de repente, más allá de los 55 años, como quien dice en la vejez de la juventud. Nosotros pensamos que ninguna expresión viva puede improvisarse y que pasados los 30 años, no se aprende a nadar, ni a montar a caballo, ni a manejar automóvil, ni tampoco a escribir. Todo esto en el riguroso sentido de la palabra.



"María Teresa"

De Adelina Casanova Vicuña

por Carlos SANDER

"VIDA NUEVA", fue la iniciación de la carrera literaria de Adelina Casanova Vicuña. En ese libro tiemblan, parpadeantes, las primeras luces que la escritora va a empezar a encontrar con afanosidad en su largo camino de hermosos sueños.

Su estilo, la diafanidad que hay en él, la pureza de los trazos de su prosa, se afincan en la segunda novela, "La Hija del Pintor", que triunfara clamorosamente en España, obteniendo ante un exigente jurado el Premio "Fémina", 1960, y que se agotara a los pocos meses allá y acá. Este libro obtuvo los más elogiosos comentarios de la crítica española y americana. Todos estuvieron de acuerdo de que una escritora que ocupaba el lenguaje sencillo para contar y cantar sus aguas interiores, se incorporaba a la novelística de América y, con la pureza de su lenguaje, trataba de borrar todos los tremendismos ante los cuales marchaban hebetadas algunas juventudes, esas que quieren imitar mal el genio de un Sartre o de un Kafka.

La escritora. ha conseguido en muy poco tiempo un estilo sencillo. Qué difícil es llegar a escribir con sencillez y cuan dificultoso es lograrlo. Cuando el intelectual llega a esa pericia, se puede decir que descubre un tesoro y una luz que alumbrará el sendero de su vida de escritor.

"María Teresa" completa lo que podríamos llamar una trilogía de novelas de amor. El amor está en todos los libros de Adelina Casanova. Se diría que en los tres libros encontramos los latidos de los románticos, que siguen influenciando a nuestros grandes escritores y entregándoles lo que tienen.

"María Teresa", es una obra que se lee con un gran interés, es un aporte a la novelística actual, por cuanto reúne todos los puntos que una novela debe tener: tiene forma y fondo. Es concisa y despierta el interés en quien la lee. Se trata de esos libros que el lector no abandona hasta terminarlo. De esas novelas que leídas en noches de vigilia, hacen que el alba se refleje en la página postrera.

Es la historia de una hermosa niña, huérfana desde muy pequeña y que vive gracias a la generosidad de sus tíos y se educa en buenos colegios y sueña a pesar de todos los pesares, que sobre ella se empiezan a acumular desde su edad impúber.

El relato lo hace la escritora sin falsa retórica, describiendo a la protagonista de manera tan vívida que nos parece verla en su belleza infantil, después en su adolescencia y más tarde en su belleza de muchacha veinteañera.

A través de todo el libro de Adelina Casanova Vicuña, nos encontramos con ella misma. Tiemblan sus suavidades de mujer, su serenidad, el recogimiento de sus mejores horas y el señorío que de ella se desprende en forma cotidiana.

Al recordar a la escritora, creemos que podemos aplicarle lo que el gran poeta Vicente Aleixandre dice de la poetisa Clementina Arderiú: "Apetecería contarle de nuestras menudas cosas dispersas, como de nuestras intimidades más delicadas. Ningún escritor como ella me ha dado la sensación de un clima tranquilizador, de una existencia que es relato de una larga experiencia emprendedora."

Su libro es un regalo que recibimos llenos de gratitud en la hora que vivimos. Ella nos entrega un paisaje de amor y un clima de grandes sentimientos que sabe cultivar en toda su extensión.

Es de desear que nuestra juventud lea esta novela y después de haber bebido toda la significación que tiene, salga de ese trance fortificada y llena de hermosa emoción

La Revista "Poetry" y la Poesía Norteamericana

por Lillian LANE



Wallace Stevens.
"El león ruge contra el desierto enfurecedor, enrojece las arenas con su ruido fogoso.. "

"POETRY", (Poesía), la revista de ese nombre y el arte poético mismo, alcanzaron nueva gloria en el Primer Festival Nacional de Poesía.

Bajo el patrocinio de la Biblioteca del Congreso, y con la ayuda de un donativo de la Fundación Bollingen, más de 30 destacados poetas norteamericanos se reunieron en Washington durante tres días para discusiones de mesa redonda, conferencias y lectura de poemas. Decenas de otros hombres y mujeres que han contribuido a la vitalidad poética de la nación estuvieron presentes en este primer festival de poesía patrocinado por una dependencia del Gobierno de los Estados Unidos.

Se reunieron para celebrar los últimos 50 vigorosos años de la poesía norteamericana y las bodas de oro de una publicación que ha ejercido poderosa influencia sobre ellos. Sin el aliento de esta pequeña y modesta revista muchos de los inspirados poetas actuales habrían quedado desconocidos.

La revista "Poetry" tiene su raigambre en los años precedentes a la primera Guerra Mundial, cuando los lectores serios se percataron por primera vez de que un coro de nuevas voces poéticas clamaba por ser escuchado. Las publicaciones literarias corrientes apoyaban la poesía tradicional, pero los que experimentaban con nuevas formas carecían de tribuna.

El reto lo aceptó en Chicago una conferenciante, crítica de arte y poetisa de poco renombre llamada Harriet Monroe. [illegible] pero decidida mujer, que en aquella época contaba más de 50 años de edad, decidió fundar una revista a la cual pudieran los poetas contemporáneos vender sus obras. Naturalmente, tenía que contar con subsidios, pues una publicación dedicada exclusivamente a los versos no puede sostenerse por sí misma.

Debido a que le preocupaba el descuido de la poesía en una ciudad con otras numerosas actividades intelectuales y artísticas, miss Monroe dio a la comunidad comercial de Chicago una oportunidad de corregir su indiferencia. Se acercó persistentemente a los comerciantes locales y por último convenció a 100 de ellos que prometieran contribuir con 50 dólares anuales por cinco años para apoyar su experimento.

Cuando la lista de garantes era suficientemente larga, miss Monroe volvió sus pensamientos al contenido de la publicación. Envió una "circular a poetas" a más de 50 bardos norteamericanos y británicos esbozando sus planes y pidiendo colaboraciones. La mayoría de ellos respondió entusiasmada, y en 1912, "Poetry: A Magazine of Verse" (Poesía: Revista de Versos) se publicó por primera vez.

Era sólo una de las numerosas revistas "pequeñas" dedicadas a las artes que entonces (como ahora) son publicadas por personas abnegadas. En la mayoría de los casos estas publicaciones desaparecieron después de publicar algunos números o de durar algunos años.

Sin embargo, "Poetry" tenía una calidad indefinible que la apartaba de revistas similares y que la destinaba a desempeñar un papel de importancia como portavoz literario. Desaparecía la vieja guardia, tanto en la poesía como en otros campos creativos y aunque miss Monroe no estaba segura qué tendencia vendría a reemplazarla, sabía que deseaba que los poetas norteamericanos escribieran sobre la vida contemporánea y experimentaran con sus ritmos más libres.

Uno de los primeros en responder a su llamado fue Vachel Lindsay, cuyo poema "General William Booth Enters into Heaven" (El General William Booth llega al Cielo) apareció en el cuarto número de "Poetry". Con sus ritmos de Ejército de Salvación y su sugestión a los lectores de que debía declararse con el acompañamiento imaginario de un tambor, banjo, flauta y tamborín, era la poesía "nueva" en el más amplio sentido del vocablo. Los críticos que la aplaudieron la encontraron tan "profundamente reverente como audaz, sorprendente y desconcertante".

En marzo de 1914 una creación de Carl Sandburg apareció por primera vez en "Poetry" —su primera publicación en parte alguna. Era un panegírico a Chicago, en verso altamente libre en el cual llamó a la ciudad el "carnicero de cerdos del mundo". Los críticos ridiculizaron tanto al autor como a la revista, pero Sandburg continuó escribiendo como le placía y por último ganó la aceptación de los que lo difamaban. En 1951 recibió el Premio Pulitzer.

Durante sus primeros años, la revista "Poetry" dio a muchos otros poetas jóvenes espacio en sus páginas, entre ellos a ganadores del Premio Pulitzer como Marianne Moore, Robert Frost y Wallace Stevens, y aceptó obras experimentales por autores establecidos. Fue la primera revista en los Estados Unidos en ofrecer un premio anual de poesía, y pasó a ser la tribuna principal para la lucha entre los tradicionalistas y los experimentalistas. Cada vez se hizo más evidente que la publicación desempeñaba un papel de valor incalculable en el desarrollo de la poesía norteamericana.

Sin embargo, aunque "Poetry" era una revista norteamericana, su alcance aún en aquella época, era internacional. Gracias a Ezra Pound, entonces joven poeta expatriado que vivía en Inglaterra, "Poetry" pasó a ser parte de un nuevo movimiento internacional en la literatura. Uno de los primeros poetas británicos en escribir para la revista fue William Butler Yeats. Otro de sus primeros triunfos fue la publicación de la traducción del autor de los seis versos famosos "gitanjali" del poeta bengalés Rabindranath Tagore.

Durante sus primeros años, "Poetry" publicó, o criticó, traducciones de poesías armenias, belgas, chinas, japonesas, hawaiianas peruanas y de indios norteamericanos. Miss Monroe estaba especialmente ansiosa de ampliar el público norteamericano para la poesía latinoamericana y en 1925 dedicó a la revista un número completo de la revista a versos de esa región.

Stanley Kunitz
"Un pequeño gusano me susurra la canción del tuétano de mis huesos..."

El profundo interés de Miss Monroe en la América Latina indirectamente le llevó a la muerte. Después de actuar como delegada al congreso celebrado en 1936 por la sociedad literaria internacional P.E.N., en Buenos Aires, decidió durante su viaje de regreso visitar las ruinas incas en Perú. La abrupta subida a los Andes constituyó un esfuerzo físico demasiado grande y murió de una hemorragia cerebral en Arequipa, donde yacen sus restos.

La pérdida de Miss Monroe, aunque muy sentida, no significó el fin de la revista. Su labor la continuó, primero Morton Dauwen Zabel, quien había sido director asociado, y más tarde hombres tales como Karl Shapiro, ganador del Premio Pulitzer, y el actual director

(PASA A LA PAGINA 7)



Verano

por Luis OYARZUN

EL AZUL es hoy más fuerte que las nubes. Por hoy está suprimida la vacilación del mal en lo creado. Hoy todo es bueno otra vez y no hay castigo. El cielo nos permite ceder a las tentaciones y después olvidar, como el mismo se olvida de las nubes que volaron un instante por él y luego, desaparecieron sin rastro.

¡No es divina esta luz que devora sin herir, luz que está aquí sin una nervadura, estremecida por hojas y por vuelos, al parecer jamás nacida, pues ya está en el valle cuando uno despierta, al comenzar el verano? Una cigarra cantando hace más real este presente que toda criatura parece poseer aquí para su goce. Los canelos han preservado el agua fresca, delicia de nuestra sed. El oído vuelve a nacer con esta música del primer estío entre las colinas. ¡Ah, placer de la piel devuelta a la inocencia, placer de los ojos que ven otra luz dorada en el fondo del manantial, en dónde todo descansa lentamente, los musgos que brillan, la arena removida que se levanta sin prisa y sin ruido! Placer de mi esfuerzo y de mi fatiga cuando subo bajo el sol hasta los bosques de las altas quebradas, evidentemente real, real como una piedra, como el sol que me tuesta. Arranco al pasar unas hojas de los robles, de los arrayanes, de las hierbas que crecen a la orilla del agua e impregnan mi mano de perfume. ¡Oh, el placer de bañarse en la cascada, entre las rocas! Placer de la nariz, placer de los pies que no se cansan, placer de la sangre plena y del espíritu vacío, en este paraíso que el sol crea cada mañana entre los árboles. La vertiginosa luz inflama los racimos.

(De "Mudanzas del Tiempo")

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

LOS RAYOS NO CAEN SOBRE LA HIERBA, por Luis Vulliamy. (Nascimento).

ESTAMOS ante el más trabajador de nuestros escritores jóvenes. Mientras otros escriben una novela, o unos pocos cuentos, un manojillo de poemas y quedan largamente fatigados, sudorosos, dispuestos a dormir una bien ganada siesta bajo el pequeño árbol que acaban de plantar, Luis Vulliamy se olvida del libro que publica y —rico de experiencias— coge un puñado de papeles y comienza una nueva obra. No se detiene a ver las páginas que le editan, con miedo de que la vanidad le crezca y le diga al oído: "Eres grande. Déjate ahora crecer solo. Descansa. La eternidad está contigo". Al contrario: es un descontento. Sabe que tiene por delante toda una obra que realizar. Lo hecho es muy pequeño —piensa—, y si quiero que algo mío valga tengo que trabajar incesantemente, haciéndolo cada vez lo mejor posible.

Esa actitud es rarísima. Son escasos los que la adoptan. Por eso, Luis Vulliamy ha logrado, en escaso tiempo, sobresalir. Ha escrito cuentos, novelas, poemas. Ha sido premiado en diversas ocasiones. Y no para de escribir. La suya es una vocación auténtica. Su afán de perfección es grande. Porque —hay que decirlo y subrayarlo— no escribe para abultar su bibliografía, ni para que su nombre aparezca impreso a cada instante, escribe porque es mucho lo que tiene que decir y siente que se halla todavía en los principios de su historia.

En este libro se nos presenta como un espléndido poeta. Su estilo es de una admirable sencillez. Fluye con naturalidad por la belleza de las palabras cotidianas, por la emoción y la gracia de las imágenes vivas, nada rebuscadas, esas imágenes que saben encontrar la poesía y cuidar de que no la enturbien el cerebralismo ni la falsedad presuntuosa. Vulliamy va en esta obra a lo más secreto del corazón de Chile. Está atento a que su latido no se le escape. Y aquí lo tenemos, limpio, puro, brotado de la tierra de los mapuches.

Estamos acostumbrados ya a que los indios sureños sean mostrados desde lejos por algunos de nuestros escritores. ¿Qué ven en ellos? Lo pintoresco, negativo, exterior. Infortunado. El mapuche es pobre, flojo, borracho, y se muere sin pena ni gloria. ¿Tiene alma? ¿Sopla en ellos, de vez en cuando siquiera, el espíritu que separa al hombre de la bestia? Los escritores no han sabido, hasta ahora, decirlo. Vulliamy viene a contarnos la historia de su alma, la historia de su espíritu, el hecho de que son hombres que sufren, que sostienen un diálogo íntimo con la conciencia de estar en el mundo.

El libro se compone de 34 bellísimos poemas. Cada uno de ellos lleva nombre araucano y se desarrolla en el mejor lenguaje español. Al final del libro hay para cada poema una explicación que es, en sí, un poema más.

Tomenos un ejemplo, entre los 34 que podríamos transcribir. Abrimos el libro, al azar, y leemos: "Mari Meli" Dice el poema:

El sol es para el día,
la luna para la noche.
Si traban su camino
oscurece de golpe.

Pero el hombre y la mujer
—cuando se aman—
tienen que vivir juntos.

Son como el sol y la escarcha,
palpitando en una hoja.

La leyenda lo explica así: **"Cuando el sol y la luna se cruzan la sombra tira su mal sobre la tierra. Cada uno tiene una hora y un destino diferentes. Pero una mujer debe ser la compañera del hombre que la quiere".**

Con un amor sin literatura, ajeno al ruido retórico, lleno de lealtad y respeto admirativo, el escritor ha vivido en la tierra mapuche buscando el espíritu elemental, primitivo del indio. Ha puesto el oído junto a su manera de sentir la vida, el amor, la angustia, y ha escuchado 34 canciones de hace mucho tiempo y de siempre.

"El pan está hecho de gotas de harina endurecidas en el rescoldo. El panal, de chispas dulces que las abejas amasan en las flores. Cada hoja es una vaharada, cada canelo es una nube verde que el viento arrastra por el cielo. Sólo mi amor en todo es grande. Más alto que el humo de los volcanes. Más intenso que el corazón de los racimos".

Estas palabras tan sencillas son el susurro del destino que está como escrito inexorablemente en el aire para todo ser y toda cosa. Pero lo perecedero no puede atormentar a quienes se aman, **"porque no deben pensar nunca en horas, estaciones y fechas".**

No recurrimos a nuevas citas, para que el lector se interese debidamente por este libro único. Sería de copiar todas sus páginas, y esto no conviene ni al autor ni sus editores. Terminamos, pues, sumándonos a las palabras del prologuista, Francisco Santana, cuando escribe: **"Los rayos no caen sobre la hierba", colección de poemas mapuches, permanecerá en nuestra literatura no solamente por su valor autóctono sino también como un ejemplo de búsqueda de lo nuestro, por su originalidad y acertado tono poético".**

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

El Problema de Nuestra Expresión

por Ricardo GELCIC

QUIEN SE acostumbre a mirar en la cultura iberoamericana con ojo más escudriñador que admirativo, notará que su aspecto más relevante, el que por así decir la caracteriza en sus rasgos peculiares es la existencia de un problema de expresión de sí misma. Por eso cuando Pedro Henríquez Ureña escribió sus **"Seis ensayos en busca de nuestra expresión"**, aunque acaso no avanzara mucho en hallazgo de la misma, dio, sí, en la paráfrasis pirandeliana, con la fórmula justa para referirse al asunto más decisivo de nuestra cultura. No hay exageración en decir que la cultura iberoamericana en su aspecto más legítimo se ha ido construyendo como reiterada tentativa de fundamentarse en basamentos sólidos, de encontrar sus metas propias y sus temas verdaderos.

Los griegos, con su amor por lo preciso, llegaron a definir la Filosofía como **zetouméne epistéme**, es decir, como conocimiento buscado, la ciencia que jamás se logra aprehender de modo pleno porque consiste justamente en indagación por ella misma. De parecida manera, nuestra cultura en sus momentos más logrados ha consistido, no tanto en la ostentación de frutos maduros, como en configurar un proceso de autoinquisición apasionada. Esta característica de nuestro hacer en la cultura lleva a sospechar si ella no obedecerá a un radical problematismo de nuestro mundo, a una suerte de hibridez e indefinición que, propias del sustrato histórico de base, acarrean como consecuencia inesquivable la postergación de una verdadera madurez cultural, demorada en preliminares afanes de aclaración.

Como quiera que sea, lo cierto es que la avidez por gustar esos frutos maduros de que carecemos, nos lleva con excesiva frecuencia a mirar el predio ajeno. Tenemos apetito de logros más sólidos que el simple esbozo programático de nuestras tareas por cumplir. Y en la satisfacción de ese apetito encontramos muchas veces la justificación para negarnos a emprender la tarea que por designio histórico nos corresponde.

Pero al propio tiempo, y compensatoriamente, esa condición de nuestra cultura, hendida en toda su extensión por el problematismo que le es constitutivo, permite que allí donde, por las razones que sea, haya mayor sensibilidad y comprensión para lo problemático se produzca un lúcido desvelo por responder al desafío de los problemas planteados. De aquí la aseveración, en apariencia tan gratuita, de que los momentos más legítimos y logrados de la cultura iberoamericana son aquellos en los que ha cuestionado su propio ser, en los que se ha hecho problema de cuáles son los modos y formas de su autenticidad. Desde los orígenes, la cultura del continente se vertebra en esa columna-eje de los que "quieren saber". Tan obsedente como el amor, una implacable voluntad de verdad preside la apasionada indagación. Aquí no se trata del embeleco por las modas foráneas, del entregarse, regocijado, al lastimoso saqueo de lo que llegue de fuera. Es otro temple, polarmente contrapuesto, el que busca asentamiento en la verdad y abrir vías de porvenir.



En los márgenes de esta veta central donde se alinean los más logrados valores de América corren los cauces desviados de los que van a morir en los arenales del propio falseamiento. Dos aspectos principales reviste para el hombre americano ese falseamiento de una recta expresión. Uno, bajo el signo del desarraigo, mira hacia Europa en parasitaria actitud imitativa y confunde al hombre y la cultura europeos con la humanidad y la cultura en general. El otro, aherrojado en un americanismo estrecho, se pierde en pintoresquismos banales, faltos de la plenitud de sentido suficiente para florecer en una expresión universal. Uno y otro miran hacia atrás, hacia aquello de donde el hombre americano vino, el terruño que albergó al indígena y la doble oleada europea, conquistadora e inmigrante. La falta común en que incurren ambas apreciaciones radica en que representando cada una de ellas un factor concurrente a una integración que se logra progresivamente, pretenden arrogarse la representación exclusiva de decir toda la verdad de nuestro mundo.

En rigor, América sólo puede ser encarada en propiedad desde una perspectiva amplia que teniendo por fondo la historia universal permita entenderla en relación a ella. América es un momento de la historia del hombre. Fue una oportunidad para los pueblos asiáticos y europeos que, sucesivamente, la poblaron y civilizaron. Es, hoy, una oportunidad para nosotros, para que en la devoción y lealtad al suelo que nos cupo en suerte, hagamos avanzar la historia y nos realicemos, correlativamente, en ese empeño. Mientras ello no suceda, nuestra supuesta pertenencia al occidente no irá más allá de una jactancia sin base, o, cuando más, de un buen deseo. Sólo se pertenece en recto sentido a aquello a lo que se aporta algo, enriqueciéndolo. Seremos occidentales cuando hayamos dado a la cultura de Occidente el aporte nuevo de nuestra voz verdadera e incambiable. Entretanto, somos simples beneficiarios de lo occidental, segundones sin rango histórico ni creatividad auténtica, y lo seguiremos siendo mientras no asumamos nuestro destino en plenitud como algo que nadie sino nosotros puede construir y hacer hablar con propia voz.

Los problemas que acosan a la cultura americana son, pues, problemas de expresión de sí misma. Toda expresión legítima es voz nacida del sentir más verdadero de aquello que se expresa. Pero la **veracidad en el sentir** —que es sentir con claridad y fuerza— supone un basamento vital previo, algo sólido, seguro, que se yergue sobre sí mismo en serena autoafirmación de su ser y valer y de donde el sentimiento se desprende como su más adecuada y justa floración.

Por eso la expresión legítima es siempre expresión de madurez, fruto sazonado, concentración de los mejores zumos, que brotan del tronco inconmovible. E inversamente la expresión juvenil es muy a menudo deficitaria y fácilmente lastrada de inautenticidad. Porque la juventud, carente todavía de experiencia vital, no puede en modo alguno poseer al mismo tiempo expresión propia, esto es, experiencia transformada. De ahí que toda juventud sea en lo profundo y fatalmente decidora de voces ajenas, anteriores a ella. El revolucionarismo de la juventud es sólo psicológico y obra a manera de compensación de su trágico desequilibrio e inseguridad. Pero vista desde una más amplia perspectiva, donde se mida el progreso por el efectivo avance de las generaciones, la juventud aparece siempre paradojalmente conservadora, pues, todo su bullado revolucionarismo no va más allá de una adhesión irreflexiva a los tópicos más estridentes, y por tanto, más llamativos, de la generación anterior. Por eso —cuando la hay— la verdadera rebeldía, la que puede infundir dinamismo efectivo al cuerpo social, posibilitando reales avances, nace sólo con el inicio de la edad adulta, cuando el sentir juvenil, ya en vías de maduración, puede afirmarse en su balbuceante voz propia y lanzar desde ella su réplica al mundo precedente.

Si, a la inversa, se exacerba el sentimiento juvenil, concediéndole una suerte de valor supremo y autónomo, se cae en la irresponsable justificación de una inmadurez perpetua que se manifiesta en el terreno cultural como improvisación sin bases, ausencia de rigor, verbalismo sentimental, charlatanería de todo jaez.

Lo mismo vale para la historia. Si los pueblos jóvenes, como los americanos, se encierran, como hasta ahora lo han hecho, en la narcisística complacencia de su juventud, postergarán de manera indefinida, y acaso fatal, el momento de su realización plenaria. Nada autoriza que Iberoamérica mantenga esta pueril actitud de colegial y que mientras entone himnos a su juventud, vitalidad y potencialidades, eluda, con esos mismos himnos, la responsabilidad de hacer efectivas esas mismas potencialidades.

En la política, en el pensamiento, en la literatura, en el arte, no son cantores lo que Iberoamérica necesita hoy, sino realizadores. La búsqueda de nuestra expresión debe ser para nosotros sostenida alerta ante esos ineludibles problemas que la ambigüedad de nuestra circunstancia histórica nos plantea; pero también, y junto al responsable desvelo, honrada tentativa por sacar a luz esa intimidad más verdadera donde el **yo** individual se hace uno con el **nosotros** colectivo.

Canto a los Nuevos Espeleólogos

por José Miguel VICUÑA

ASCENDED a los nuevos espeleólogos,
y descended con ellos y sus voces absurdas
que las piedras frenéticas repelen y refractan.
Y descended al fondo de espeluznantes grutas
cuyas lunas de albúminas azulosas que sudan
huyen la luz impúdica
de unos faros profanos y afanosos en lucha
por robar el misterio de las uñas de angustia.
que rayaron la roca
o arrancar a las tumbas profundas el secreto,
el entrañado símbolo, el sí rebelde, el grito
en la sangre del rito de rebelarse púber
y en pinturas y estatuas que permanecen mudas.
El secreto se hunde bajo el hueso del oso
sepulto en lascas, gravas glaciales y derrumbes,
oculto y ofreciéndose a sabios espeleólogos.

Arrebatad los haces de luces imprevistas
bajo losas de cálidos milenios,
donde las escafandras angustiadas
ven y no ven y buscan en la sombra:
la sangre derramada por víctimas histéricas
prorrumpe entre las algas en aullidos que hielan.
El invencible mito durmió en las hoquedades
y los reyes marinos y los renos brumosos
volaron con su torpe juventud azorada
por vientos sin historia, desde la noche sacra,
y allí diseminados, panes de negras rocas,
curvados de milenios, quebrados permanecen.

Decidme, auroras, horas desoladas,
lunas y soles del ayer inoído,
luminaria de la noche tremenda,
¿a dónde fueron los destinos audaces?
¿en qué cerco, retenido en qué bosques
de nudos impasibles, disfrazado en qué sueños,
vibra acaso el hondor convulsivo del ser
su verbo empedernido de diamantes
y luces a raudales?

Ascended a estos sabios intrépidos, alzadlos
con una larga cuerda materna, antes que duerman
para siempre y se lleven este célebre semen
del pasado, a la noche sin ojos de la muerte.
Subidlos, ved, abríos los corazones rojos,
dad vuestro aliento al hombre que descendió a las simas
y hurgó entre los volcanes del infierno las dudas
de nuestro libre ser sometido a cadenas.
Preguntadle, decidle, arrebatad sus notas,
deteneos al tacto de su visión sonora,
qué fragancias le dieron tanta luz,
y si el tiempo corrió mientras la asfixia
bajaba por el denso gas del aire.
y si cuando subía y se moría
antes de renacer otra vez bajo el sol,
encontró esa presencia inasible del hombre
como otra permanencia.

¡Ah, jóvenes osados, exploradores puros de la huella primera,
descended con los nuevos espeleólogos
y entrad por los abismos y ríos de lo oscuro!



José Miguel Vicuña



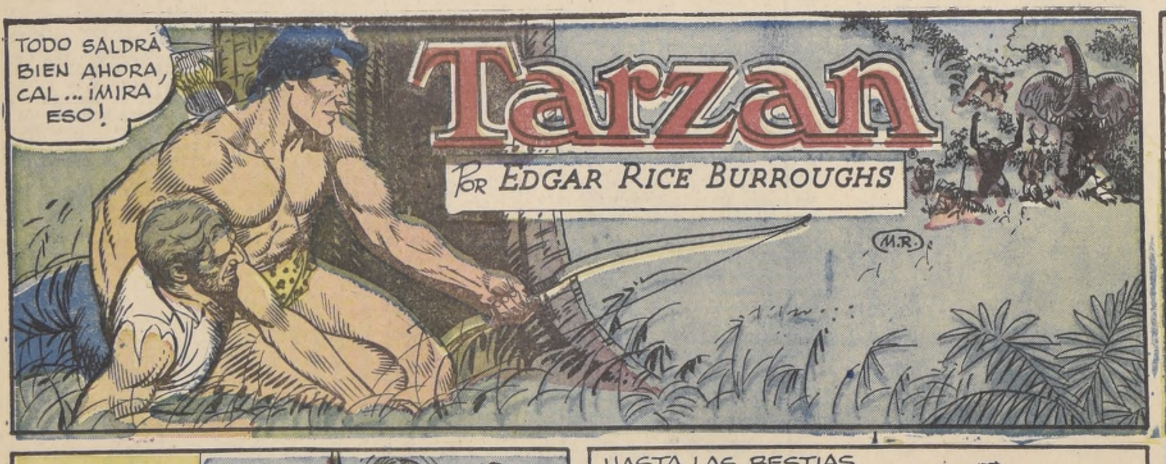








Los Gobelinos







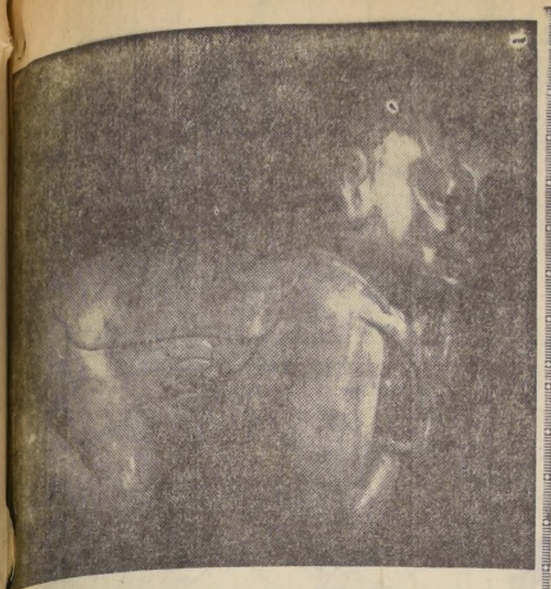












...becera en forma de niño arrodillado. Jade verde pálido con vislumbres esmeralda. Pieza china del siglo dieciocho, exhibida en Burlington, Inglaterra, 1962.

...A TECNICA de la laca es antiquísima en China. El escultor la usaba en estatuas y como cubierta de otros materiales —especialmente madera—, en el segundo milenio antes de la era cristiana. De esa época, también, data el jade como material artístico. Era entonces —como es ahora— muy apreciado por la tersura de su superficie, dura, durísima y de extraordinaria suavidad, al mismo tiempo. Por otra parte, su luminosidad le ... desde temprano un carácter religioso. Pero no termina aquí esta lista ... materiales artísticos chinos. Queda aún uno importantísimo que ha lle... a todas partes la fineza y el sentido de lo bello de ese pueblo: la por... Ella nació en China en los primeros años de la era cristiana, y ya ... el siglo VIII había alcanzado la perfección. Fue después imitada en todo ... mundo, pero, tan genuinamente pertenece ella a su país de origen, que ... hoy se le domina en el idioma inglés por "china".

HORACIO SERRANO

La Neurosis de Wagner

por Pablo GARRIDO

EMIL LUDWIG, en su ácido análisis del músico, llegaba a la conclusión de que tomarle como "músico", era reducir su genio a la cuarte parte: se trataba de un hombre de **acción**. Piensa, luego, que el único deseo que alentaba su vida, la acción, le califica como un egocéntrico, movido por la voluptuosidad. Es indudable que Ludwig medía en 1913, con la instrumentalidad psicoanalítica de la primera década de nuestro siglo. Por tal camino, ya lo sabemos, se llega a conclusiones sorprendentes. Pero, es natural pensar, y bien legítimo, que un diagnóstico hecho no sobre la "historia" directa, sino sobre piezas frías y en base a la **acción** y a lo tendencioso escrito por el propio sujeto, no puede dar un cuadro clínico sino dubitable.

Freud había de establecer algo que nos clarifica mejor este "caso", cuando, revisando la historia del movimiento psicoanalítico advirtió que: "Los hombres son fuertes mientras representen una idea pujante. Se trocan en impotentes cuando se resisten a ella". El suponer que las ideas vigorosas tengan todas un trasfondo sexual (líbido despierta en el infante), es una generalización que sobreenfatiza el juego de los instintos, teoría seductora que, como era natural esperarlo, fue superada. Así, el psicoanalista contemporáneo Eric Fromm enfoca el problema desde otro ángulo: "La naturaleza del hombre", dice, "sus pasiones, sus angustias, son un **producto cultural**. En realidad, el hombre es el producto más importante y la mayor hazaña de ese incesante esfuerzo humano cuyo registro llamamos historia".

Por otra parte, si en Wagner hubo un trasfondo sexual subconsciente, o si no lo existió (lo que sería extraño), es asunto que no estamos "autorizados" a suponer, ni aun por deducciones de sus escritos, la generalidad de los cuales (su epistolario), es de un tenor extra afectivo indiferenciado, diríase héterosexuado. Pero, no olvidemos que en su época, la de un romanticismo tardío, donde el trato epistolar llega hasta lo almibarado los afectos están desbordados en todas las manifestaciones sociales, en las literaturas y en las artes.

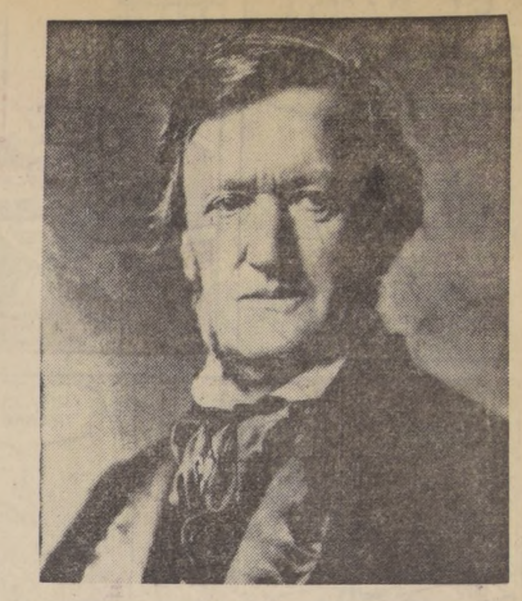
Regresando a la tenacidad de Wagner, su signo supremo, veamos si es dable hallarle algún origen. Era un hombre pequeño, es decir de estatura baja, rezan casi todas sus descripciones; pero, ésto no está acorde con la descripción dada en la orden policial de detención, a raíz de sus concomitancias con el movimiento rebelde de Dresde el año 1849, la que reza, textualmente: "de estatura **mediana**, cabello, castaño, frente ancha, nariz y boca proporcionadas", etc. Es posible que la policía no tuviera el equipo de expertos que hoy se estila, y que la descripción fuera hecha sin conocer a personaje tan conspicuo en Dresde. Está en la convicción de todos que Wagner era sujeto de talla baja, el tipo acondroplasicóide, que corresponde a los jóvenes que maduran muy precozmente. Es posible, además, que esto de la talla pequeña resultara de una suerte de ilusionismo provocado por el hecho de sus rasgos hicrocefálicos, es decir, cabeza exageradamente grande en proporción a su busto o cuerpo.

Wagner estaba consciente de su deformidad física, y para disimularla, recurría al atuendo que le hizo tanto más una figura exótica. Usaba capa flamenca de pintor y boina, las que aligeraban su estampa. Hasta dónde el "handicap" o desventaja de esta anormalidad física influyó en su psiquis, es lo que interesa.

Marañón piensa que: "El hombre genial es siempre excepcional, y casi siempre anormal; lo característico del genio es precisamente la subversión de las leyes habituales". Es el caso de Wagner, y él mismo lo sabe. A Otto Wesendonck, su amigo y protector le escribe: "Ambos, el mundo y yo, somos testarudos y nos hallamos en desacuerdo, y, naturalmente el que de nosotros tenga el cráneo más débil conseguirá que se lo rompan". La clara alusión a lo físico no puede ser más cruenta, como es de desafiante la conciencia de su propia tenacidad.

Es en la conciencia de su talento donde se opera la remodelación constante de su propia posición frente a la sociedad. Creemos, con Beck, que la personalidad humana "es una unidad orgánica y un organismo en ajuste constante". El sujeto organiza, a lo largo de su vida, un "sistema de valores" que identifica consigo mismo, los que pasan a ser "directivas centrales" una vez que selecciona los objetivos de su vida misma. Es lo que llamamos el EGO. Wagner, a lo largo de su existencia, periódicamente modifica su "sistema de valores", remodelándose.

En 1834, escribiendo sobre la ópera alemana, se queja de que sus creadores sean "demasiado doctos y demasiado intelectuales para crear personajes cálidamente humanos". Es decir, a los 21 años está por el hedonismo de la ópera de raíz latina, aquello que nunca abordará cuando a su vez se troque en operista. En "Rienzi" (1840), donde el tribuno romano está rodeado de seres insuflados de lo "cálido humano", no supo o no quiso exhumar aquella "mediterranización", la "nueva claridad latina" que, más tarde, le reclamara Nietsche y que el propio Wagner había ya exultado. Wagner hace del teatro musicado, mitología, religión; una religión amorfa, sofisticada, "su" religión, que es mezcla de renunciación schopenhaueriana, budismo nirvanesco y juraísmo cristianizado. Es más, convierte el Teatro en una turbina donde giran en vértigo todas las artes, indiferenciándolas o hibridizándolas, lo que resulta lo mismo. En 1872, colocada ya la primera piedra de Bayreuth, ya no habla más de "drama musical", término que había usado para singularizar "sus" concepciones escénicas de la ópera "convencional"; habla de "hechos visibilizados en la música". En 1888, a cinco años de la muerte de Wagner, su protegido Federico Nietsche, le acusa de "histrionismo" ("El caso Wagner", sintomático de podredumbre y de falacia. Wagner había olvidado (?) su amor por la gracilidad latina que proclamaba a los veintiún años. Su "sistema de valores" tenía otra directiva central, Su EGO había dejado de ser, ahora, el de ayer. Era natural que así fuera.



Ricardo Wagner

En su posición política, Wagner también sufre transformaciones. Entre sus escritos del Dresde tumultuoso de 1849, aparece su himno a la revolución. "Yo destruiré", dice, personificando a la Revolución, "el orden de las cosas que hace que millones sean esclavos de los pocos, que despoje de todo goce al trabajo, que convierte al trabajo en una carga, y que hace a unos hombres miserables por carecer de todo, y a otros miserables también por su superabundancia de todo".

No corren siete años en el exilio, cuando le escribe a Liszt.: "Estoy resuelto a dirigirme al rey de Sajonia pidiéndole mi amnistía; para lograrla, le escribiré una carta en la que reconoceré francamente mi obcecación. Asimismo, declararé con serias razones mi resolución de no ocuparme más de política, comprometiéndome a ello absolutamente y de una manera sincera y leal". Otra muestra es su declaración de que: "Una masa tan sólo nos puede estupefacer, pero nunca interesar", hecha treinta y un años más tarde de sus incendiarios artículos donde afirmaba que la revolución sólo podía venir "desde abajo, de la urgencia de la necesidad verdaderamente humana".

El mecanismo de evasión de Wagner, sus métodos y técnicas irracionales de inculcarse al grupo, no son sino el influjo triunfante de los heterogéneos elementos ideológicos, económicos, políticos y religiosos que "acaban a su vez por modelarle", como sostiene el neurólogo Julio Endara.

El "caso" Wagner, no es tal caso. Se trata simplemente de la evolución natural de una neurósis aguda.

Quedaría otro camino de interpretación: el somático. Wagner, sabido es, sufre desde temprana edad, de erisipela, con verdaderas crisis los años 1834, 1855, y de 1879 a 1880. La enfermedad es en extrema deprimente, ya que no sólo provoca irisaciones de la piel, con un tono rojizo subido, sino que es altamente detestable y contagiosa. Que esto afecta al individuo, no hay duda posible.

Wagner refiere que, cuando inicia su "flirt" con la orgullosa diva operática Minna Planner —que luego hará su mujer—, ésta, para demostrarle su hondo cariño, le besó en la mejilla, ¡¡la que estaba horriblemente marcada por la erisipela!

Qué de extraño, entonces, que Wagner estampara, algún día, esta tremenda frase: "El rencor es tan necesario para mi naturaleza, como lo es la hiel a la sangre". Pfaundler, Homburguer, Adler, entre otros, han analizado profundamente estos reactivos anímicos de los neuróticos, geniales o nó. Nosotros, apenas parodiamos, lo que, en lecturas lejanas y precipitadas, nos alumbró no pocas incógnitas del Hombre y su interdependencia social, y así, mal hilvanadas las ideas, las entregamos para que aquellos que tengan tiempo y paciencia, oteen por tan oscuros campos.

La Revista... (De la Pág. 4)

... Henry Rago, también poeta distinguido.

La política original de la revista de publicar buena poesía, no importa su ..., ha continuado. Como explicó el ... Rago, "Sencillamente tomamos ... mejores poemas que llegan, y tra... muy sinceramente de no tener ... disposiciones en cuanto a la dirección que la poesía debe llevar. Pen... que es el poeta mismo quien ... en qué dirección **debe** ir, en realidad, el va sencillamente dónde ... que ir".

El interés de "Poetry" en los versos de otras tierras ha continuado sin ..., como lo indica la dedicación ... número de julio de 1962 a las obras ... Yves Bonnefoy, tanto en el original francés como en traducción al inglés. Que este interés es mutuo lo prueba la declaración del señor ... en el sentido de que "casi no ... país en el mundo libre que no ... por lo menos un ejemplar de ... revista", y por el hecho de que, de ... alrededor de 70.000 contribuciones recibidas anualmente por "Poetry", muchas proceden de tierras distantes.

Sin embargo, no hay poeta alguno que pueda florecer sin público. Miss Monroe siempre era consciente de ello y colocó en la cubierta final de "Poetry" una cita de Walt Whitman: "Para tener buenos poetas es necesario tener buen público también".

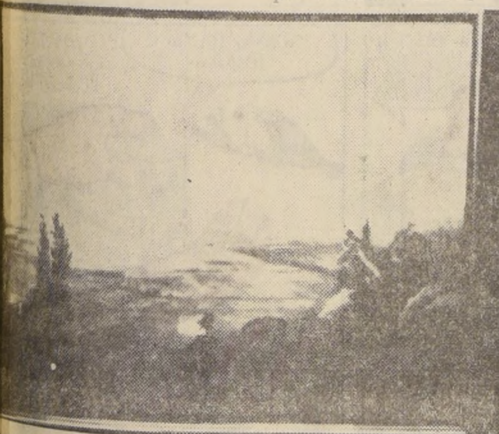
Si bien la circulación de "Poetry" es aún limitada (alrededor de 6.000), aumenta constantemente. Esto refleja la creciente popularidad en las grabaciones, lecturas y volúmenes de poesías. La mayoría de los participantes en el Festival Nacional de Poesía estuvieron de acuerdo con Louis Untermeyer, Consultor de Poesía en la Biblioteca del Congreso, en que nunca antes ha gozado de tan amplio público la poesía en los Estados Unidos.

En resumen, la poesía no es ya la hijastra de la literatura, como lo era hace medio siglo, sino una vigorosa forma de arte, considerada por algunos como la mayor y más influyente en el idioma inglés. En su notable proceso de maduración "Poetry" ha desempeñado un papel vital y sin par.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Paisajes de Ñuñoa

por Ricardo BINDIS



"...ARDECER DESDE PEÑALOLEN", óleo que pintó en 1849 Alejandro ...arelli, fundador de la Academia Nacional de Bellas Artes y que se ... en la Casa de la Cultura de Ñuñoa con motivo del concurso "El Paisaje de Ñuñoa". En el cuadro aparece el autor, pintando desde las ...piedades de los Arrieta en Peñalolén, que fue sitio frecuente de reuniones de artistas e intelectuales durante el siglo pasado.



... DE CARLOS PEDRAZA, una de las obras de pintores contemporáneos que se exhiben en la Casa de la Cultura de Ñuñoa.

EN LA CASA de la Cultura de Ñuñoa, que ya cuenta una década dedicada a la divulgación cultural, se realiza una interesante muestra de pinturas que tienen como tema común el paisaje de la progresista comuna. Evidentemente, no están aquí todos los pintores que han fijado en formas y colores ese retazo de bello paisaje, que a despecho del progreso constructivo ofrece todavía hermosos trozos de naturaleza, para ser captados con el lenguaje de la objetividad plástica, que parece que nunca abandonarán los pintores, por más que exista la gran seducción por lo abstracto o lo concretista. Siempre se sentirá la emoción de las gráciles formas envueltas por la atmósfera y el afecto sentimental por las sugerentes lejanías de un paisaje natural. que se deseará fijar con la vieja técnica de la objetividad. Conocemos muchos artistas, de Chile como del extranjero, fanáticamente matriculados con el beligerante universo de la nueva pintura, pero siempre precisan trazar en simples líneas de irisada factura el paisaje natural.

La exhibición no es históricamente completa para observar el desarrollo que el tema ha tenido en la pintura chilena, tampoco pretende serlo, pero es lo suficientemente explícita para ver algunos hitos importantes en nuestro desenvolvimiento pictórico. Desde el napolitano Ciccarelli, con un paisaje de marcado detallismo, elaborado colorido de taller y seco dibujo academicista, se pasa a la visión de los grandes artistas chilenos que sintieron el luminoso y espontáneo juego de pinceladas del impresionismo, como Juan Francisco González, que sin ser absolutamente fiel a los postulados de Monet, tiene la audacia y fuerza de trazos del "plein air", pero con un acento personal y criollo que lo eleva a la máxima altura dentro de nuestra pintura. Junto a él, Julio Fossa Calderón y Agustín Abarca, dan cuenta de una generación de respeto artesanal y marcado cuidado por la base dibujística.

La presencia de lo vernacular, del tenebrismo hispánico, impuesto por Alvarez de Sotomayor a la "generación del trece", lo da una de las figuras más destacadas del grupo y que, en sus últimos años, supo aprovechar su sabrosa pincelada para dar con sólo ese recurso plástico, la nota de lo más moderno, de un cauto expresionismo. Nos referimos a Pedro Luna, el fecundo pintor de la "capitanía de pintores". Aquí está presente con un pequeño apunte, que basta para definirlo y destacarlo. Laureano Guevara, también integrante del grupo de Sotomayor, pero que en 1928 forma parte del conjunto que viaja a Europa para perfeccionarse en un sentido más moderno, está en la frontera de dos generaciones. Los tres paisajes que exhibe, con su medido color, la fina urdimbre de su pincelada y el firme diseño, son muy justos para mostrar su doble atracción: la elaboración tecnicista de su colorido y la lección estructurista de Cézanne.

La gran renovación del lenguaje plástico nacional representada por artistas del 28, se ve muy clara en los inmediatos seguidores del famoso grupo generacional. Figuran en esta muestra: Gregorio de la Fuente, Sergio Montecino, Israel Roa, Carlos Pedraza y Fernando Morales. En una u otra forma, ya que cada uno ha sentido impulsos plásticos diversos, se ve la presencia de los hálitos fauvistas, expresionistas e intimistas, que han sido tan determinantes para que las corrientes nuevas se impongan en nuestro medio. De la Fuente, con las planimetrías y el bronco cromatismo del cubismo; Montecino, con las exaltadas armonías y el grafismo del "fierismo"; Roa, con la dramática pincelada de la misma procedencia; Pedraza, en las doradas armonías de un lírico intimismo; y Morales, en una cauta actitud "fauvista", dan un panorama amplio y claro de nuestro quehacer pictórico de entreguerra. Cabe con dignidad y justicia, en este conjunto, el pintor yugoslavo avecindado en Chile, Roko Matjasic, con su pequeño cartón de sentido toque impresionista. Un grupo joven o de reciente actividad pictórica, que siente la presencia de los ismos más actuales, agrega su voz a la interesante muestra: Luis Lobo Parga, Ximena Cristi, Manuel Gómez, Ventura Huerta, Gastón Jiménez, Margarita Lipschutz, Branko Ljubetic, Carlos Marín, Mario Neira, Manuel Quevedo, Gabriela Stoller y Aixa Vicuña.

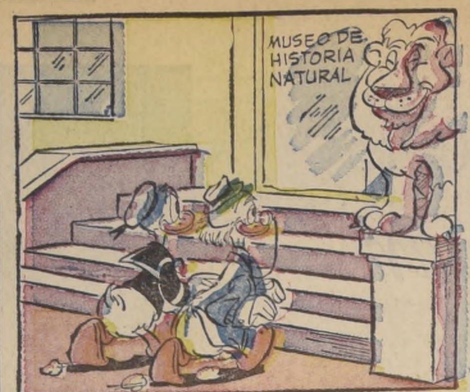


EN EL SALON DE EXPOSICIONES de la Casa de la Cultura, Avda. Irarrázaval 4055, se exhiben los cuadros que participan en el concurso pictórico "El Paisaje de Ñuño[a]" ... los dos primeros premios, que ascienden a 300 escudos para cada una, pasarán a enriquecer el Museo de Artes Plásticas de la Casa de la Cultura.

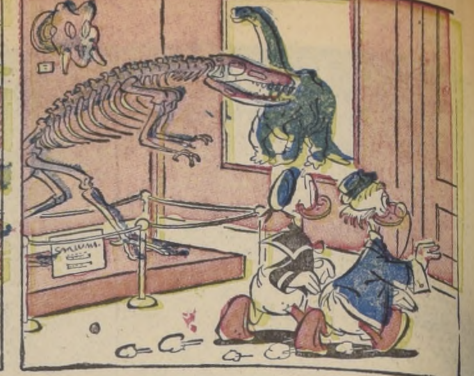
EXPOSICION DE LUIS VIDAL Y GREGORIO BERCHENKO.— **Estos jóvenes artistas han exhibido conjuntamente en la galería Bolt, sus más recientes trabajos. Luis Vidal, en amplio despliegue de óleos de oscura coloración, donde campean los negros y parcos violetas, para armar las amplias formas de sus seres extraños que se arrodillan o se curvan en complejas posiciones. Hay evidentes dotes para elaborar el profundo cromatismo, agregando que la solución formal es bastante personal, lo que destaca a Vidal, a pesar de su juventud, como un valor sobresaliente. Su limitación, por ahora, está en la falta de contextura de sus personajes, para comunicar el dramatismo que su patético cromatismo exige. Con todo, hay autoridad de gran colorista, espontáneo trazado y personalidad, condiciones muy destacables para un valor tan joven.**

Gregorio Berchenko, en sus esculturas en hierro, **tiene igualmente pasta de gran escultor. Sabe dar con sus intrincados acoplamientos el discurso expresivo, de tono polémico, que caracteriza a la estatuaria de nuestros días. Si bien el repertorio formal no le pertenece por entero, ha sabido darle un tinte personal a sus obras, al insistir en un sentido figurativismo, que en su sencillo delineamiento busca la protesta, la rebelión expresionista. No podríamos acallar en estas líneas su serio trabajo técnico y la habilidad para aprender con rapidez la lección de los grandes maestros escultóricos de la nueva estatuaria, caso notable debido a su juventud.**





















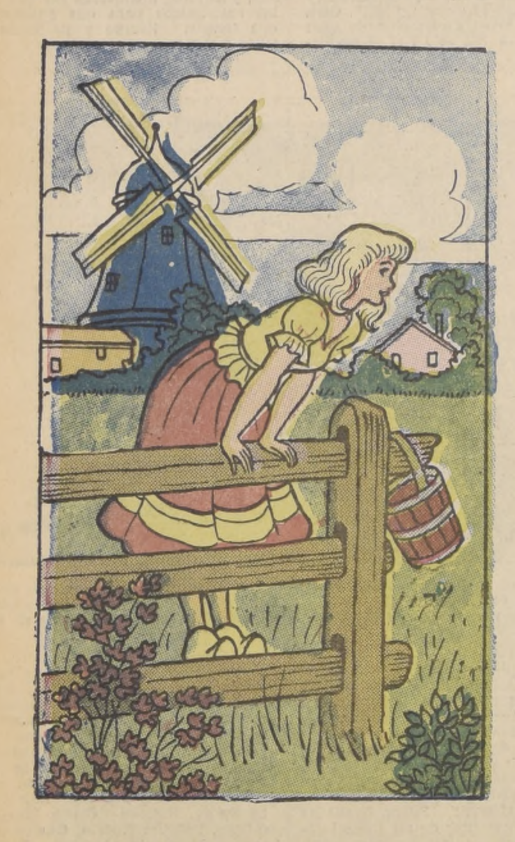
© 1963
Walt Disney Productions
World Rights Reserved



Distributed by King Features Syndicate.
Derechos Reservados.



En Quinta Normal Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



JORGE SUAZO CASTRO; de 9 años; 4a. preparatoria; domiciliado en José J. Pérez; número 7286. ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

























LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1963
Precio: Eo 0,15

ARQUEOLOGIA:

Las Quilcas: Mensaje del Antiguo Perú

RECIENTES DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLOGICOS EN EL PERU, PARECEN INDICAR QUE LAS CIVILIZACIONES PRECOLOMBINAS DE LOS ANDES HABRIAN CONOCIDO LA ESCRITURA.

por Félix MONTIEL

EN EL SOTANO de la Facultad de Letras, en la moderna Ciudad universitaria de Lima, hay abierta al público una singular y extraña exposición. Son grandes láminas, en las que aparecen líneas, figuras, dibujos aparentemente caprichosos; otras veces las láminas contienen representaciones humanas, figuras de animales, objetos definibles. En colores diversos, entre los que predomina el rojo indio u ocre. El negro es muy escaso. También aparecen los colores amarillo, verde y azul. Estas láminas —al tamaño natural— son calcos fieles de figuras o signos rupestres, pintados o grabados en piedras y rocas, que se encuentran en diversas regiones del Perú. Los especialistas llaman "quilcas" a estas representaciones, todavía indescifrables. ¿Constituyen en realidad estas "quilcas" un sistema de signos y caracteres para expresar y transmitir mensajes escritos? Parece fuera de duda que se les debe atribuir ese sentido.

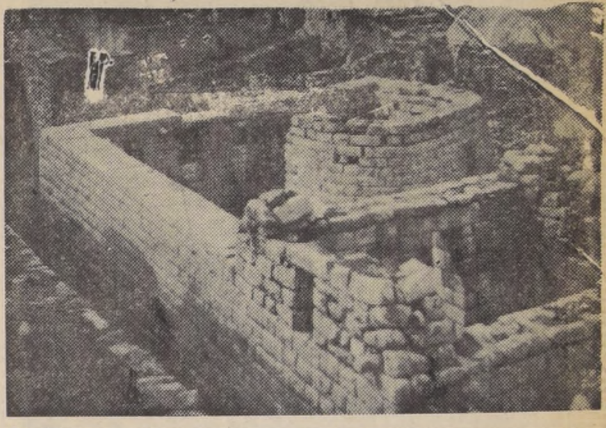
Todas las altas culturas del mundo que tuvieron larga vida usaron escrituras. Un proceso cultural peruano de 25 siglos es lógico que haya producido su propia forma de escritura como la egipcia o la de Mesopotamia. Hace siglo y medio quedó demostrado que los dibujos egipcios representando culebras, pájaros, ojos, manos y otros signos similares no eran una simple representación de imágenes, como lo había afirmado Heródoto, sino un sistema de ideogramas y fonogramas. Esta sorprendente escritura del Perú ha recibido el nombre de "quilcas" precisamente porque esa palabra tiene sus raíces en el quechua y el aimará antiguos, en cuyos léxicos existen las voces: "quillca" "quilla", "quirca", "quelca", "quilca" y otras voces representativas del género "grafía", que, según los más autorizados estudios de esos idiomas, significan, por igual: papel, letra, escritura o carta mensajera.

La existencia de esos vocablos con la significación indicada, en los referidos antiguos idiomas del Perú, constituye para los estudiosos del pasado prehispano de este país la prueba concluyente de que los peruanos anteriores a la Conquista conocieron un sistema de comunicarse gráficamente, o sea, mediante la escritura, siendo ésta diferente de los quipus. Así lo establece, entre otras autoridades, el prestigioso historiador peruano y ex Canciller de la República, fallecido hace pocos años, Raúl Porras Barrenechea.

Estas quilcas o grafías aparecen en piedras, roquedales, cavernas, etc., y son de dos clases: pictografías o petrogramas, y petroglifos o litoglifos. Las primeras suelen estar pintadas a mano, sin plantilla, con colores diversos. Los segundos son por lo general incisiones, cuya profundidad varía entre medio milímetro y tres o cuatro milímetros o más. Según la edad del glifo, ofrecen: o la coloración superficial de la roca en que han sido practicados o el color de la roca después de raspada y despojada de la capa superficial. Los especialistas llaman "Centro de Quilcas" a todo lugar en el que exista una piedra aislada; un grupo de piedras; un roquedal; un acantilado; un desfiladero; una marmita eólica, una semi-caverna; una caverna pequeña o grande, en cuyas superficies, planas, cóncavas o convexas, se haya escrito, por medio de pintura o por incisión, una grafía cualquiera o un conjunto de ellas.

La asombrosa Exposición de la Ciudad Universitaria, organizada por el Departamento de Geografía de la Facultad de Letras de San Marcos, está integrada por el material o parte del material recogido en veinticuatro Centros de Quilcas, y se compone de 149 láminas con un gran total de más de dos mil figuras, grafías o temas susceptibles de análisis ulteriores.

Tuvimos oportunidad de conversar con el Director del Departamento de Geografía, Javier Pulgar Vidal, eminente autoridad peruana en esta materia, quien nos explicó que la Exposición de Quilcas de la Ciudad Universitaria (de la Universidad de San Marcos) es el resultado de largos años de trabajos previos que comenzaron en 1947 con la fundación del Departamento de Investigaciones Toponímicas, como dependencia del entonces recién creado Instituto de Geografía. Después de 15 años, el Departamento ha logrado reunir más de 200 mil topónimos y se ha procedido al estudio de algunos de los numerosos géneros toponímicos, como el Género Toponímico "Grafía". La meta final de estas investigaciones es la ejecución de Diccionarios Toponímicos del Perú y de la América andina. En 1959, se realizó el Mapa del Género Toponímico "Grafía" que ha permitido establecer la existencia de casi 300 hombres de lugares en los cuales el antiguo peruano inscribió en el suelo por medio del topónimo la importante indicación de que en dichos sitios existen pictografías o petroglifos. "Hemos visitado —dice Pulgar Vidal— algunos de los lugares ubicados en el mapa y en todos ellos hemos comprobado la posibilidad indicada por los topónimos. Para no incurrir en generalizaciones falsas, hemos verificado la eficiencia de la Toponimia peruana con el estudio de otros Géneros Toponímicos, tales como "ojo de agua", "bosque", "puente natural", "caverna", "región natural", "plantación de coca", etc., y en todos los casos hemos tenido la complacencia de comprobar que existe correlación entre el significado del topónimo y la realidad geográfica actual o pretérita."



Las "Quilcas", piedras grabadas con dibujos jeroglíficos, permiten pensar que los pueblos que levantaron los torreones de Machu Picchu, podrían haber tenido también su propio sistema de escritura.



Hace pocos días la prensa informó del descubrimiento de "un verdadero paraíso de quilcas" en un paraje ubicado en el cerro Shauis, a orillas del río Jequetepeque, departamento de La Libertad. Estiman los expertos que el descubrimiento puede convertirse en un gran atractivo turístico y de estudio. Dos profesores de la Universidad de Trujillo recomendaron que se tomen los calcos oficiales para facilitar las investigaciones. Al mismo tiempo que las ya clásicas "quilcas", se han encontrado en dicho lugar unos extraños recipientes labrados en la roca viva, que los pobladores de los alrededores conocen con el nombre de "tacitas". Maravilla el hecho de que, a pesar del tiempo transcurrido desde que fueron realizados estos misteriosos dibujos —como un mensaje a la posteridad—, no se hayan afectado ni su colorido ni sus formas. En una de estas últimas quilcas descubiertas, las figuras estilizadas de dos aves y un pequeño cuadrúpedo parecen danzar en torno de un círculo, que tal vez fue para los antiguos el centro del mundo. En otra, el tema es el vuelo de las aves, motivo de preferente interés entre los hombres de todos los tiempos. Una tercera, muestra la figura de un jefe coronado por un curioso penacho; uno de los dibujos de mayor interés en el referido Cerro de Shauis. Decenas de indescifrables inscripciones cubren grandes piedras en un lugar próximo a Pativilca. Estos descubrimientos han suscitado el más vivo interés de los científicos del Perú y del extranjero.

"Quizás se tarde muchos años en interpretar el significado de estas quilcas", nos dice el profesor Pulgar Vidal. "Quizás no se llegue a descifrar nunca". Pero los especialistas que las vienen estudiando están persuadidos de que en ellas se encuentra el secreto, el enigma, de mensajes múltiples que el pasado peruano quiso librar a la eternidad. De todas maneras, aunque no podemos "leer" todavía estas láminas maravillosas, impresionan a quien las contempla por lo imponente de estos rasgos forjados en la piedra, con el designio de llegar lejos y de llegar hondo; y, por añadidura, porque tienen el mérito suplementario de su arte, que, aunque no encerraran ningún mensaje preciso, merecían ser admiradas por su belleza, por su armoniosa composición y por su espléndida calidad estética.

Mediante trenes magnéticos de superficie, suspendidos en el aire, se logra alcanzar velocidades de novecientos kilómetros por hora. El nuevo sistema de transporte es económico y de seguridad a toda prueba.

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

TRENES MAGNETICOS

EL CRECIMIENTO explosivo de las grandes ciudades, más una tendencia cada vez mayor a vivir en alrededores, crea nuevos problemas en materia de movilización. La única respuesta posible consiste en la construcción de vehículos veloces que reemplacen a los trenes, pasados de moda y antieconómicos. Los monorrieles y sistemas de correa sinfín adolecen del mismo defecto: la FRICCION.

Dondequiera que giren ruedas sobre rieles y corran sobre una superficie fija, el calor friccional limita la velocidad. Y, a pesar de la lubricación, de los rodamientos a bolita, y de los neumáticos, la solución no es completa. Se necesita un vehículo de superficie, seguro, para todo tiempo, que VUELE: tren magnético.

Hace años, un ingeniero neoyorquino patentó un sistema de propulsión electromagnética que reemplazara a la rueda; pero, infortunadamente, este sistema no había alcanzado su presente eficiencia. Más tarde, una serie de experimentos del profesor Elihu Thompson, demostraron que una placa de cobre, bronce o aluminio puede ser momentáneamente repelida por un electromagneto cuando pasa la corriente, y atraída al cortarla.

Este fue un importante descubrimiento, pues significa que los metales no afectados ordinariamente por fuerzas magnéticas, pueden ser atraídos o repelidos mediante corrientes inducidas en las placas, por un electromagneto alternativamente electrizado y desconectado.

Un ingeniero, Emile Bachelet, dio uso práctico al experimento. ¿Por qué no aplicarlo a un vagón en aluminio para pasajeros? Empleando los rápidos cambios direccionales de la corriente alterna para excitar el magneto, observó que la fuerza repulsiva era tan poderosa que las placas quedaban suspendidas en el aire, sobre el polo magnético. Bachelet logró diseñar así una línea constituida por series de electromagnetos actuados por corriente alterna. El vagón aerodinámico en forma de cigarro, tenía piso de aluminio y contenía un cilindro de hierro corriendo a través de la sucesión de magnetos, suspendido en posición estable mediante tres rieles-guías: uno a cada lado y un tercero por encima. Estos rieles no sólo guiaban el vagón y lo soportaban cuando se cortaba la corriente, sino también servían como conductores de la fuerza eléctrica.

En tanto que los electromagnetos permanecieran inexcitados, el vagón descansaba tranquilo en su línea. Pero, cualquier golpe de corriente alterna lo desprendía de sus soportes, puesto que el piso de aluminio reaccionaba a las corrientes inducidas. Así suspendido en el aire, el vehículo era propulsado mediante una segunda serie de solenoides energizados por corriente continua. Actuando como magnetos, éstos atraían el cilindro de hierro, lanzándolo de solenoide a solenoide, en suave vuelo rapidísimo.

Bachelet encontró innecesario energizar todos los electromagnetos y solenoides simultáneamente, y los dividió en secciones. Cuando el vehículo entraba a una sección, tanto las corrientes alternas como las continuas eran conectadas automáticamente por un dispositivo mecánico sobre los rieles. Al pasar a la sección siguiente, se cortaba la primera. El sistema se demostró económico y de velocidades extraordinarias.

El proyectil magnético para transporte de pasajeros, a novecientos kilómetros por hora, es la respuesta al transporte moderno suburbano. El transporte en masa con vehículos desprovistos de fricción, elimina uno de los problemas del crecimiento explosivo de las poblaciones, que congestiona actualmente los trenes y los buses.

BAÑOS CALIENTES PARA JETS FRIOS

Las reinas de la antigüedad, con sus baños de aceites calientes y pulverizaciones para belleza, no eran más regaloneadas que los grandes aviones a chorro, actuales. En cuanto llega el invierno los a chorro también obtienen su propia ducha calentada, y gigantesco equipo pulverizador, que mantiene su terso "cutis" libre de escarcha, hielo, nieve o granizo.

Ninguna Cleopatra gozó de baños tan calientes, como los preparados para deshielar y anticongelar aviones. El sistema instalado en los grandes aeródromos usa una solución en partes iguales de glicol y agua calentada a 70 grados. Pulverizado, duchado, y secado por tal procedimiento, hasta el más frío "chorro" queda completamente libre de hielo en menos de 15 minutos.

El drama que dio origen a estas limpiezas ocurrió en Chicago, a principios del año pasado. Un mal día, había en el aeropuerto más de 50 "chorros" nuevos cuando comenzó a caer una cerrada tormenta de hielo. Al cabo de 3 horas, todos los aviones quedaron cubiertos con diez centímetros de duro hielo.

El caos resultante abarcó a todo Estados Unidos, pues la ausencia de vuelos desfinancia a las compañías y desorganiza los itinerarios. Transcurrieron más de 30 horas antes que el último avión quedara libre del grueso tapiz helado, y listo para salir. Este retraso significó numerosas cancelaciones de partidas durante más de 3 días, y fabulosas pérdidas.

Fue una lección amarga, que hizo jurar a los gerentes no permitir que se repitiera. Ahora, los estanques de glicol están siempre llenos los fuegos encendidos, y los pulverizadores al acecho de las tormentas invernales.

NUEVA PLACA RADIOGRAFICA PARA DIEZ MIL VECES

Un nuevo fósforo, usado para tapizar un tablero simple de metalcerámica, es el secreto de una nueva placa fotográfica que puede usarse 10 mil veces, y da imagen inmediata sin ningún revelado.

Descubierta por "Thorn Electrical" en Inglaterra, la barata placa electrónica es sensible a la luz y a la radiación invisible, siendo el procedimiento más sencillo para radiografiar imágenes transitorias en hospitales, industrias e investigación.

El nuevo fósforo, básicamente sulfuro de cadmio-zinc, fluorece en amarillo durante 30 minutos, tiempo más que suficiente para analizar la imagen cuando se ha radiografiado un enfermo. Después, la placa borrada puede volver a emplearse, y esto durante diez mil veces. Los pedidos e información suplementaria pueden solicitarse a H. Mehner, Upper St. Martin's Lane. Londres W. C. 2.

BAÑERAS A PRUEBA DE RESBALONES

Un nuevo producto llamado "Endslip" termina con los costalazos en la tina de baño, en menos de un minuto. Es invisible, inofensivo a la piel y no mancha, pudiendo ser removido con cualquier detergente casero. Viene en tarros pulverizadores de 12 onzas y lo fabrica Eldon and Wade, 141 Milk St. Boston 7. Mass.

ALARMA EN PISCINAS

"Aqualarm", una alarma para piscinas, que toca una señal cuando un niño o un animal cae al agua, es la novedad que vende U. S. Sonics Corp., 84 Sherman St. Cambridge 40. Mass.

El aparato consiste en un elemento de cerámica sensible, colocado en el agua, y una caja receptora. Al caer alguien al agua, el aparto envía una señal a un pequeño receptor que emite la alarma. El sistema es propulsado a batería.

HOMBRES DE CIENCIA:

Andrew Douglass



ANDREW DOUGLASS (1867-1962) fue un astrónomo que debió su fama a dos ciencias, una de ellas la astronomía y la otra, una que él mismo creó y que denominó "dendrocronología", de las palabras griegas "árbol" y "tiempo".

Dendrocronología es la técnica de determinar la relación entre las variaciones del tiempo y el crecimiento anual de los árboles, como se muestra en sus anillos. Se usa para determinar la edad de pedazos de madera y para establecer la historia climatológica de zonas en las cuales crecieron especies de árboles.

Estableció el estudio de los anillos de los árboles de forma tan concluyente que la Universidad de Arizona, de cuyo profesorado, Douglass, fue uno de los más distinguidos exponentes durante cincuenta años, pudo ofrecer el primer curso de dendrocronología en 1929, y en 1935 estableció su laboratorio de Investigaciones de Anillos de Arboles.

En los años en que tal laboratorio lleva de estar funcionando, la dendrocronología ha hecho notables contribuciones a las ciencias. En 1929, Douglass terminó la historia de estados del tiempo de Arizona, desde hace miles de años, e hizo posible determinar la fecha de ruinas prehistóricas indias, examinando las vigas utilizadas en viejas construcciones.

Douglass nació en el Estado de Vermont, y cursó sus estudios en Connecticut. Después de graduarse, estuvo cinco años en el Observatorio de la Universidad de Harvard, y fue miembro de varias expediciones astronómicas.

Fue a Arizona en 1894 para contribuir a la selección de un lugar apropiado para el Observatorio Lowell. Escogió Flagstaff, y el laboratorio que se hizo tan famoso por sus observaciones del planeta rojo, Marte, fue edificado allí. Douglass fue el primer astrónomo auxiliar del observatorio hasta 1901, en que comenzó su interés por los anillos de los árboles.

Se incorporó al cuadro de profesores de la Universidad de Arizona en 1906, y en 1918 fue designado Director del Observatorio Stewart.

Las investigaciones de anillos de árboles le dieron tanto renombre que su prominencia como astrónomo quedó relegada a un segundo plano.

Siempre mantuvo su interés en Marte, y en 1924, desde el Observatorio Stewart, notó que el deshielo de la capa polar meridional del planeta era seguido de una definida variación de coloración en las características sobresalientes de Marte. Ese mismo año, Douglass indicó que éste podía sustentar una forma inferior de vida vegetal, inferencia que dedujo de los cambios de coloración, llamados "verdizaciones"; esta observación le hizo objeto de elogios universales.

Douglass estuvo con la Universidad de Arizona durante 55 años, durante cuyo período fue una vez rector interino, y posteriormente, Decano de la Facultad de Artes Liberales. Fue hombre de tal renombre mundial, que cuando murió, el Rector de la Universidad, Richard A. Harvill, dijo: "Cuando se menciona nuestra universidad en cualquier parte del mundo, los científicos más destacados siempre piensan en el doctor Douglass."



Zeta Orionis (Alnitak) y la nebulosa NGC 2024 que la sigue. Más arriba de Zeta la nebulosa "Horsehead" y arriba M 24, la nebulosa de Orión.

ASTRONOMIA.—

Colores de las Estrellas

por Federico BIEREGEL

APESAR de su general similitud, fue fácil comprobar que todas las estrellas no eran completamente iguales. Ya a ojo desnudo se puede verificar que poseen diferentes colores, las hay rojas, amarillas, blancas. Sus colores corresponden a diversidad de temperaturas y de estado en su desarrollo. Con mayor finura se puede ordenar esta gradiente del color y del desarrollo por medio del espectrografo, instrumento que nos revela característicos detalles para cada clase espectral y nos permite su racional ordenación. Los tipos espectrales B. A. F. corresponden a las estrellas blancas, los tipos G y Ko, a las amarillas y la K5 y M a las rojas. Al tipo G pertenece nuestro Sol.

Todas las estrellas son consideradas hoy en día como enormes globos gaseosos que en el transcurso de enormes intervalos de tiempo sufren la evolución siguiente: en la 1a. etapa la estrella consta de una extensa masa gaseosa de muy escasa densidad y muy baja temperatura. A causa de su contracción por la fuerza gravitatoria este globo gaseoso se contrae, se pone más denso y caliente. El color de su luz es primero rojizo, paulatinamente se pone amarillo y después se pasa al blanco, con tanta mayor intensidad mientras mayor sea la masa de la estrella. La temperatura de la capa luminosa exterior crece desde unos 3.000 hasta unos 20 mil grados. Nuestro Sol tiene actualmente una temperatura exterior de unos 6.000 grados.

A partir de un cierto límite, en que la densidad de esta esfera gaseosa aún sigue aumentando, acontece que la temperatura superficial principia a decrecer, porque ahora la radiación es mayor que el calor producido por la contracción del globo. El color de la estrella pasa por el amarillo hacia tonalidades rojizas. De una estrella gigante, evoluciona hacia el estado de estrella enana, que paulatinamente se va enfriando.

Esta teoría del desarrollo se ve confirmada por diversos hechos observados. Importantes consecuencias se derivan de ellos: probablemente las estrellas con una masa igual a la de 1/10 de la masa solar no llegan a una temperatura suficiente y por lo tanto a una luminosidad suficiente para ser visibles para nosotros, y es de presumir que masas estelares de 50 a 100 veces las del Sol carezcan de estabilidad porque la presión de radiación en su interior disperse la materia. De aquí el hecho, de que por sus masas, las estrellas visibles para nosotros sean relativamente semejantes.

Ya este ligero esbozo de la vida de una estrella deja sospechar que el nombre de **estrellas fijas** es asaz inapropiado. Pero aún por otros motivos es esta denominación absolutamente inadecuada. Hace ya 200 años que astrónomos ingleses comprobaron que las estrellas se desplazan sobre la bóveda celeste.. Naturalmente es este movimiento propio sumamente pequeño y totalmente imperceptible a la simple vista. Diez mil años serían necesarios para producir una alteración en el aspecto del cielo, que estamos acostumbrados a mirar. Este movimiento propio, que cuando más llega a unos pocos segundos de arco al año, nos revela el desplazamiento de las estrellas en dirección perpendicular al rayo visual. Si, simultáneamente, se produce un movimiento de acercamiento o alejamiento hacia nosotros, no lo podemos puntualizar por esta vía.

Nuevamente es el espectrógrafo nuestro auxiliar, que nos permitirá comprobar y medir este movimiento en el sentido del rayo visual. Estas medidas de las llamadas "velocidades radiales" se basan en el principio de Doppler.

La luz es un movimiento ondulatorio. Lo que nuestros ojos perciben en el espectro como **"color"**, es físicamente hablando **"una onda"** de determinada longitud. Al color rojo corresponden ondas largas, al violeta ondas cortas. En el espectro decrecen paulatinamente las longitudes de ondas del rojo hacia el violeta. El largo de las ondas luminosas varía desde 700 millonésimos de m/m. en el rojo, hasta 350 millonésimos de m/m. en el color violeta. Si avanzamos en la dirección cuerpo-radiante observador, recibiremos mayor número de ondas en la unidad de tiempo. La longitud de onda parece haberse acortado. Una línea obscura en el espectro, que también tiene su determinada longitud de onda, aparece así desplazada hacia el extremo de las ondas más cortas, es decir hacia el violeta. De la magnitud de este corrimiento, puede calcularse la velocidad del desplazamiento del cuerpo radiante. Si, por el contrario el cuerpo luminoso se aleja, las ondas parecen aumentar de longitud; una línea espectral aparecerá corrida hacia el color rojo. Por este método son aún apreciables velocidades de medio kilómetro por segundo.

Ahora, conocidos el movimiento propio y el movimiento radial y además la distancia de la estrella, podemos apreciar su verdadero movimiento en el espacio. Las velocidades son siempre muy grandes, del orden de las decenas de kilómetros por segundo y a veces aún más. A primera vista parecen contradecirse los pequeños movimientos propios y las grandes velocidades. Pero esta aparente contradicción es una lógica consecuencia de las fantásticas distancias reinantes en el Universo. Recordemos siempre el caso de un tren expreso. instalados al lado de la vía, lo veremos pasar como una exhalación: mirada su marcha en el campo desde un cerro, lo veremos desplazarse por el paisaje con la lentitud de un caracol, a pesar de ser en ambos casos su velocidad la misma.

También en esto nuestro Sol se asemeja a sus demás hermanas; con una velocidad de 20 kilómetros por segundo, vuela en compañía de su séquito hacia un punto en la constelación de Hércules, cercano a la brillante estrella VEGA.

De "Después de Usted, Señora..."

En la Oficina

por Brunella GASPERINI

TODAS, o casi todas las semanas, recibo cartas de chicas que se lamentan de que, a pesar de sus diplomas y su capacidad, no consiguen un empleo estable. Y terminan diciendo que ahora, en este mundo, para abrirse camino hay que tener recomendaciones o ser "poco serias". Esto es cierto sólo raramente y sólo en mínima parte. Cuando una joven no encuentra empleo (o no lo sabe conservar), puede ser, se entiende, por su mala suerte, pero más a menudo el hecho depende de que su capacidad es sólo presunta, y no real (en este mundo todos tienden a creerse más capaces que el vecino), o de que no sabe buscarse el empleo, o de que tiene mal carácter, o, en fin, de que no sabe vivir en una oficina. Saber vivir en una oficina, en realidad, no significa solamente saber desempeñar sus funciones, sino también saber conquistar y mantener la confianza y la simpatía de los superiores y los colegas.

LA ASUNCION

Para comenzar, quisiera ver cómo se presentan estas eternas desocupadas cuando las llaman para un eventual empleo.

El que haya puesto una sola vez un aviso para buscar empleada, sabe que de cien candidatas que llaman por teléfono, noventa se eliminan solas, por así decirlo son aquellas que no saben (o no quieren) responder a tono, las que pretenden que les den un montón de informaciones sin suministrar primero las suyas, las que no tienen el lápiz preparado para anotar la dirección de la casa y tienen que ir a buscarlo haciendo perder un montón de tiempo, las que preguntan antes que nada cuánto es el sueldo, sin interesarles en lo más mínimo averiguar cuáles serán sus funciones, las que no reúnen las condiciones requeridas, pero tienen otras, para ellas excelentes, en nombre de las cuales insisten, muy ofendidas, que las tomen, etcétera.

Producida esa autoeliminación, quedan en la lista las otras diez (por así decir), que son invitadas a presentarse. De estas diez, nueve se presentan mal: excesivamente maquilladas, con los labios desbordantes, las cejas empastadas, grandes anillos, collares, brazaletes y escotes; o si no descuidadas, con el vestido deshilachado, los botones colgando, las uñas y el cuellito de colores dudosos. Algunas hablan sin mirar a la cara al interlocutor, o lo observan como a un objeto curioso; otras se sientan en la sala de espera como duquesas de incógnito, y otras miran en derredor como víctimas que van al matadero; otras resoplan y tratan mal a la secretaria, y otras se ponen respetuosamente de pie delante del mandadero. Hay también otras que aparecen acompañadas por el novio, o la mamá, o la tía, o el nieto, o el perrito ratonero (no exagero, me pasó a mí). Y todas creen que están muy correctas así como están; ésta es la desgracia.

Ya se sabe que la perfección no es de este mundo; pero cuando se trata de elegir una empleada, es lógico que todos prefieran elegirla entre personas limpias, peinadas, vestidas de manera sobria y agradable (sin demasiados perifollos ni aspecto del Ejército de Salvación), sin montones de parientes, ni perros, ni altivez, ni servilismo; personas normales, bien educadas, discretas, que contestan cuando son interrogadas y si es posible a tono, y si es posible sin instrucciones maternas. Es justo que, si la muchacha es demasiado joven, la madre quiera acompañarla para asegurarse de que no haya insidias escondidas detrás de los escritorios; pero como la candidata es la hija y no la madre, conviene que sea la hija, y no la madre, quien conteste.

En Norteamérica, antes de ser tomados los empleados en ciertas administraciones importantes, los someten a la prueba de los tests, que son una especie de exámenes severos, a veces agotadores, de carácter técnico o psicológico. Entre nosotros los tests se reducen generalmente a un apresurado diálogo, a menudo demasiado breve y demasiado superficial; precisamente por esto las candidatas deben tratar de hacer una buena impresión inmediata, sometiéndose, antes de presentarse, a un autotest riguroso y objetivo; de este modo se ahorrarán tiempo y amargura.

CONSOLIDAR LA CONQUISTA

Después que las han tomado, procuren consolidar la buena impresión que sus superiores hayan podido obtener en el primer diálogo sostenido con ustedes.

Sigan vistiendo sobriamente (pero sobriedad no significa desaliño), moviéndose sobriamente (pero sobriedad no es anquilosamiento), hablando sobriamente (lo cual no equivale a emplear monosílabos); no fumen en las horas de oficina, no se empolven mientras habla el director. Traten de andar de acuerdo con todos.

No sean quisquillosas; aprendan a aceptar las críticas sin ofenderse, pero procurando extraerles enseñanzas para lo futuro.

No sean demasiado ansiosas de que las elogien; a todos les gustan los elogios, pero cuando el deseo es excesivo y demasiado evidente termina por suscitar reacciones negativas. Y el director no las volverá a elogiar ni por equivocación.

Sean leales; acepten enteramente la responsabilidad de sus errores, sin descargarla sobre los demás. No critiquen la conducta o el trabajo de los colegas ante el jefe, ni la conducta del jefe ante los colegas.

No lloren cuando el director las grita; se pone nervioso. Tampoco se le rían en la cara, se entiende. Si la reprimenda es justa, acéptenla con dignidad; si es injusta, rechácenla con calma.

Sean discretas; aún siendo amistosas, corteses, alegres (y deben serlo), nunca exageren. No excomulguen públicamente al colega que cuenta chistes picantes, pero tampoco lo animen. No se nieguen a escuchar las confidencias sentimentales de sus compañeras, pero no se las pidan. No sean misteriosas, pero tampoco descubran en la oficina sus vidas privadas, con todos sus detalles. La vida del trabajo y la vida privada deben ser, por norma, dos cosas separadas; cualquier pequeña interferencia es admitida, siempre que sea pequeña.

No hagan más de lo necesario; cumplan sus funciones lo mejor que puedan, pero sin invadir campos ajenos. Ayuden a sus compañeros apurados, cuando tengan tiempo y manera de hacerlo, pero no tarnsformen la ayuda en un hábito, porque las dificultades ajenas terminarán por perturbar el trabajo de ustedes.

No sean hoscas; una sonrisa, una broma, una palabrita cada tanto nunca han comprometido la seriedad de una empleada ni el rendimiento de una oficina. Todo lo contrario.

No se den aires; aunque sean grandes señoras venidas a menos, en la oficina no son más que empleadas como todas, y deben comportarse como todas.

No se hagan las víctimas; la manía persecutoria, tan común en las empleadas, es una carcoma que corroe al personal, a la oficina, al director y en particular a la maníaca.

Sepan mandar. Cuando tienen que dar órdenes al mandadero, dénselas como quisieran que el director se las diera a ustedes: con claridad, precisión y cortesía. La cólera, la impaciencia, los sarcasmos sólo sirven para aumentar la confusión y disminuir el rendimiento. No se trata tanto de esforzarse en ser "democráticos" con los inferiores como convencerse de que no hay "inferiores".

Sepan obedecer: con prontitud, sencillez y buen humor. No pretendan que sus jefes pidan permiso a los antepasados de ustedes antes de darles una orden, pero tampoco les permitan insultarlas. Quisiera creer que no hay más jefes que insultan a las pobres empleadas, pero si todavía existe alguno, la empleada no deberá decirle "cretino será usted", sino pedirle, con calma y cortesía, que modere su lenguaje.

Sean gentiles; siempre y con todos. Pero no serviles; nunca y con nadie.

RESPETO RECIPROCO

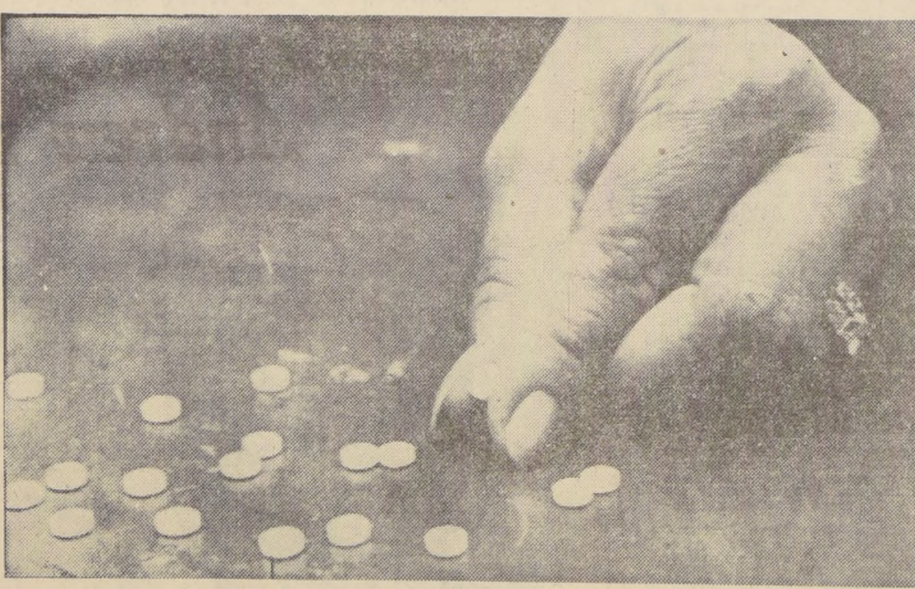
Es sabido que en una oficina con el entrecruzamiento de las distintas tareas y de las dificultades relativas, hay continuos motivos de choques: de opiniones, de costumbres, de caracteres, de métodos, de ambiciones. Traten de quitarles importancia, de canalizarlos sonriendo, en lugar de dramatizarlos llenándose de contusiones. Las contusiones son nocivas para el rendimiento y para la salud. Sepan soportar, durante esas ocho horas diarias, el carácter, los hábitos, los sistemas de los colegas y los jefes, si quieren que ellos respeten los de ustedes. Aprendan a respetar el trabajo de los demás, incluso el más humilde, como respetan el de ustedes mismas.

¿Pero ustedes respetan realmente su trabajo? Este es el gran punto. La condición esencial para ser empleadas (o dependientes, operarios, profesionales, o lo que sea), valiosas, cotizadas y satisfechas es la de respetar el trabajo propio, y convencerse que se gana mucho haciéndolo bien, cualquiera que sea. Cuando se trabaja con convicción, optimismo, sentido deportivo, se puede comenzar por el peldaño más bajo de la escala y llegar, gradual y agradablemente, hasta los más altos. Si en cambio se trabaja sin convicción, sin confianza, sin simpatía y, en fin, sin respeto por lo que se hace, en el fondo siempre se sigue gruñendo resoplando, sintiéndose terriblemente infortunada, maltratada, despreciada.

PERO NO EXAGEREMOS

Respetar el trabajo propio no significa transformarlo en la única razón de ser de la vida, lo cual es siempre un grave error. Hasta la más devota, eficiente y apasionada de las trabajadoras puede y, en mi opinión, debe tener su válvula, si no quiere momificarse; se perjudica a sí misma, pero a la larga también a su trabajo. Nunca hay que jugarse íntegramente a una sola carta; siempre lo digo. Como no se puede ni se debe vivir únicamente de amor, anulando en él todas las aspiraciones, toda la libertad espiritual, las menores facetas psíquicas, tampoco se puede ni se debe vivir solamente para el trabajo, sin dejar un fragmento de sí mismo abierto a los sueños, los vestidos, los libros, la amistad, el amor. Tal es mi opinión, y que me perdonen los directores.

(Cortesía de Librería Hachette S. A. de Buenos Aires y de Rizzoli Editore de Milán).



La mano de la señora Finkbine, de Phoenix, Estados Unidos, examina las píldoras que contienen Thalidomide, la droga causante de las deformaciones de los niños. La señora Finkbine fue protagonista de un incidente que atrajo la atención mundial cuando la Corte de los Estados Unidos le negó el permiso para perder quirúrgicamente el niño que estaba esperando. La Organización Mundial de la Salud ha resuelto someter a un estricto control este tipo de drogas que causan trágicos efectos en el organismo.

La Medicina en el Mundo

La Organización Mundial de la Salud toma importantes decisiones en su 16a. Asamblea Mundial.

UN SISTEMA mundial destinado a advertir rápidamente a las naciones sobre drogas que pueden tener reacciones adversas semejantes a las que recientemente causó la talidomida será puesto en práctica bajo el control de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El sistema dispone que los 120 Estados miembros de la OMS notificarán a la organización internacional sobre cualquier prohibición o restricción que formulen en el uso de una droga, y que la OMS inmediatamente transmitirá la información a otras naciones.

Esta fue una de las principales decisiones adoptadas durante la décimosexta asamblea anual de la OMS, que recientemente convocó en Ginebra (Suiza) 400 médicos y especialistas en salud pública de todo el mundo, incluidos todos los países del Hemisferio Occidental.

En otra importante decisión, los delegados adoptaron una resolución que pide se estudien los efectos de la televisión sobre niños y adolescentes.

La resolución, patrocinada por Bélgica, Estados Unidos, Francia, el Reino de los Países Bajos y la Unión Soviética, dice que los programas de televisión "que se basan en asesinatos, robos, incendios, delitos sexuales y escenas de violencia aparentemente alientan a las personas, especialmente si son jóvenes, a realizar delitos similares en la vida real".

Sin embargo, los delegados señalaron también que las series de televisión sobre temas médicos han inducido a mayor cantidad de gente a consultar más frecuentemente a sus facultativos.

Durante las sesiones, que duraron tres semanas, los delegados también tomaron conocimiento de un anuncio de Estados Unidos, país que hará una contribución de 500.000 dólares para ayudar a la OMS a poner en funcionamiento un centro de investigaciones sobre la reproducción humana. Al hacer el anuncio, el Dr. Luther L. Terry, Cirujano General del Servicio de Salud Pública de Estados Unidos, y jefe de la delegación de su país, dijo:

"Sabemos poco sobre la forma cómo los factores hereditarios y ambientales afectan el ciclo menstrual... o sobre la influencia de las estaciones y del avance de la edad sobre la fertilidad humana..."

El Dr. Terry dijo que el conocimiento que se obtenga con les investigaciones beneficiará a "miles de parejas actualmente estériles, y posiblemente evitará la malformación, invalidez y retardo de cientos de millares de niños inocentes".

El Peligro de la Introducción de Animales Exóticos

por Carlos YAÑEZ BRAVO

Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional



HERMOSO EJEMPLAR embalsamado de nuestro huemul heráldico (Hippocamelus bisulcus Molina), que se encuentra en el Museo Nacional de Historia Natural, de la Quinta Normal. Su gallardía y apostura son admirables. Antes vivía en la región andina, desde Cachapoal a Magallanes; pero, hoy está refugiado en la zona de Aisén, donde no se deben llevar especies exóticas, que pueden terminar definitivamente con este hermoso ciervo chileno.

LA PRENSA de todo el país ha informado profusamente, que "pronto se enviará una partida de ciervos a la región de Aisén, con el objeto de propender a la propagación de dicha especie en las zonas de atracción turística del Sur, y que, posteriormente se enviará también a Chiloé con el mismo objetivo".

Por desgracia, no se dice si se trata de especies chilenas o de ciervos extranjeros, pues lo último haría variar completamente el aspecto científico de la medida, por muy bien intencionada que sea.

CIERVOS CHILENOS

En nuestro país viven tres especies de ciervos indígenas, que fueron abundantes hasta principios de este siglo; pero hoy están casi extinguidos. Ellos son: el "pudú" o "venadito" (Pudú pudu Molina); el "huemul del Sur" o "huemul chileno" (Hippocamelus bisulcus Molina); y el "huemul del Norte" o "huemul peruano" (Hippocamelus antisiensis Molina), considerado una subespecie de la anterior.

1.— **El "pudú" o "ciervo enano"**, es una de las especies más raras y hermosas del mundo. Vivía, hasta hace 50 años, desde Cauquenes a Puerto Montt, escondido en las profundidades de los matorrales. No miden más de 40 cmts. de alto, por unos 80 cmts. de longitud. Hoy sólo se encuentran escasos ejemplares en las provincias de Concepción y Bío Bío. Son muy estimados por su piel y su carne sabrosísima. Hace unos 20 años, vendían ejemplares en las calles de la ciudad de Concepción, pues son muy mansos y domesticables. Los cuernos del macho son pequeños y muy afilados. En nuestro Zoo un pudú atacó a un ciervo europeo de mucho mayor talla, al cual traspasó el corazón de una cornada con sus agudos y pequeños estiletes córneos. Pero, no son pendencieros, y, por el contrario, tienen un carácter sumamente dócil y tímido, a tal extremo, que no huyen del hombre, su peor enemigo.

2.— **Nuestro heráldico "Huemul del Sur"**, fue descrito por el Abate Molina como un "caballito" con uñas partidas en dos (bisulcos), y agregó que tenía cola y melena, como los equinos. Se asegura que el ilustre naturalista de Huaraculén sólo conoció una hembra de estos ciervos, pues son los machos quienes llevan los cuernos con dos ramas desiguales. El escudo de Chile, hasta fines del siglo pasado, presentaba al huemul con cola y melena, en la forma descrita por Molina. La pileta central de la hermosa Plaza de Armas de Concepción tiene escudos chilenos con huemules con cola y melena. El año 1881, una edición de estampillas de correos presentaba también al huemul con cola, estampillas que hoy constituyen una rareza filatélica muy preciada. El nombre indígena de "huemul" deriva de la palabra mapuche "huemin" o "huemülu", que significa "seguir a otro", pues antes se reunían en hatos numerosos que obedecían las órdenes del ejemplar más anciano. Vivían en la región andina desde Cachapoal a Magallanes; pero, hoy día, ya casi no se encuentran en las cordilleras del Sur del país, y se han refugiado en la región continental comprendida entre Puerto Montt, Aisén y lago Buenos Aires. Son muy elegantes, hermosos, inteligentes y difíciles de cazar. Miden 90 cmts. de alzada, por unos 170 cmts. de longitud. Los pastores de Aisén los matan para aprovechar su piel y dar la carne a los perros ovejeros. Por desgracia, no han sido suficientemente defendidos.

3.— **El "huemul del Norte"**.— Vive en las cordilleras de Perú, Bolivia, y en los territorios colindantes de estos países con Chile. Son más pequeños que el "huemul del Sur" y de colores más apagados. También están en extinción, aunque no tanto como el "huemul chileno".

4.— **Un ciervo aclimatado**.— Hace varios años, se trajo a Chile el "ciervo común de Europa o "ciervo noble" (Cervus elaphus Linneo), que existe silvestre en Francia, España, Escocia, Suecia, Gran Bretaña, Austria, Turquía, etc. Es un hermoso animal, más grande que los ciervos nuestros, y los machos lucen grandes astas ramificadas, con un nuevo candil en cada muda anual. Vive muy bien en cautividad, y se ha aclimatado perfectamente en el sur del país. Es extremadamente tímido, y poco inteligente. Los campesinos chilenos, según me contaban en Valdivia, los cazan con gran facilidad agitando una manta roja, que les produce un efecto inhibidor locomotriz, que los deja parados sin poder huir.

C... VOS EUROPEOS, adaptados a nuestro clima, en una hacienda de la provincia de Valdivia. Viven muy bien en cautividad y su carne, lo mismo que la del pudú y del huemul, es muy exquisita.

EL PELIGRO DE LOS ANIMALES EXOTICOS INTRODUCIDOS

Dice a este respecto el zoólogo francés, doctor Jorge Dennler de la Tour: "La falsificación de las faunas, por introducción de especies exóticas, perturba las regiones zoogeográficas y ecológicas, hasta tal punto, que muchas interrelaciones biológicas colocan a la ciencia ante problemas de difícil solución".

Desde luego, la genética nos dice que no existe cruzamiento entre distintas especies animales en estado silvestre. Y, con el apareamiento artificial de individuos de diversas especies, pero del mismo género, se logra a veces el nacimiento de proles que son generalmente estériles.

LOS "PUDUS" O "CIERVOS ENANOS", que vivían desde Cauquenes a Puerto Montt, también están en extinción alarmante. Se encuentran escasos ejemplares en las provincias de Concepción y Bío Bío, pues no han sido protegidos convenientemente ni se han creado Parques Nacionales especiales para conservar éstos y otros animales valiosos, en vías de desaparecer definitivamente.

Además de los problemas científicos, la introducción de animales exóticos origina, en muchos casos, trastornos económicos graves. Especies importadas no encuentran en sus nuevos habitats los enemigos tradicionales de ellas, que mantienen su multiplicación dentro de ciertos límites compatibles con el equilibrio biológico entre los componentes de esa fauna regional. Sin enemigos, se multiplican en tal forma que llegan a transformarse en "plagas", con los consiguientes daños para la agricultura y la economía de la nación. Así ha sucedido con los jabalíes llevados al sur de Chile y Argentina, con las liebres extranjeras importadas a la Argentina, con los gorriones traídos a todo el continente americano, etc. Ahora, si la plaga se extiende a los países limítrofes, el daño tiene repercusiones internacionales.

Otras veces se ha comprobado que la introducción de una especie exótica fue seguida por emigración y hasta la desaparición de especies indígenas emparentadas con aquélla. Tal acontecería con nuestros huemules del sur si lleváramos a Aisén ciervos europeos, por ejemplo, pues eso mismo ya sucedió en el lado argentino de los Andes, donde perecieron los huemules del Neuquén y Río Negro, por la llegada artificial de ciervos del Viejo Mundo.



AQUI VEMOS A DOS EJEMPLARES jóvenes de huemules del sur o "huemules chilenos", que están cautivos en una propiedad de Aisén. Los pastores matan estos valiosos ciervos para aprovechar su piel y darle la carne a los perros ovejeros. Muy pronto estarán en total extinción si no se les defiende en forma enérgica y oportuna.

Igual ha pasado con la liebre patagónica (Dolichotis magallánica Kerr), que está en vías de extinción con la introducción de la liebre europea, que se ha transformado también en una plaga.

RESUMEN

Haciendo un resumen, podemos decir que las especies exóticas introducidas, acarrean las siguientes funestas consecuencias:

1.— **Perjuicios ecológicos**.— Falseamiento de las faunas autóctonas, que en un principio son evidentes, pero después de cierto tiempo llevan a una lamentable confusión de los criterios zoogeográficos.

2.— **Perjuicios biológicos**.— Ruptura del equilibrio biológico y desaparición de muchas especies autóctonas valiosas, que emigran o mueren, si las recién llegadas son superiores en fuerza y en capacidad de reproducción.

3.— **Perjuicios económicos**.— Pérdida de especies útiles para la alimentación humana, para el comercio y para la industria, y aparición de graves plagas que dañan a la agricultura y la ganadería.

4.— **Repercusiones internacionales**.— Si las plagas pasan a los países vennos, los perjuicios serán aún mayores y pueden abarcar grandes extensiones continentales.

Nadie puede pensar en llevar ciervos exóticos a Aisén, porque se debería empezar por proteger nuestros propios ciervos y mantener su existencia amenazada, pues en esa forma se favorecería efectivamente la atracción turística y la investigación científica, ya que los viajeros europeos, que están acostumbrados a observar sus ciervos, encontrarían más novedoso contemplar una especie de gran gallardía, como la que adorna el escudo de nuestro país, y que sólo pueden encontrar en Chile, pues nuestro "huemul" no vive silvestre en otra región de la tierra.

Por todas estas razones no se debería permitir la introducción de especies exóticas en parte alguna del país, y antes de realizarlo se debería solicitar un informe técnico al Departamento de Investigaciones Zoológicas de la Universidad de Chile, dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación, donde figuran especialistas e investigadores chilenos, que cuentan con un sólido prestigio científico continental.

La Nueva Política Agraria en América Latina

REALIZACIONES Y PROYECTOS DEL COMITE INTERAMERICANO DE DESARROLLO AGRICOLA.

ENTRE LAS realizaciones positivas de la Alianza para el Progreso se encuentra la labor que desempeña en el continente el Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola, CIDA, para fomentar el desarrollo técnico de la producción agrícola latinoamericana y preparar el terreno para la aplicación de la reforma, dentro de los planes equilibrados de reconstitución integral de la estructura socio-económica del continente.

Una de las cosas que hacen resaltar la labor que está haciendo y que proyecta hacer el CIDA, es el hecho de que en este organismo se ha convertido en realidad operante la idea de que la Alianza para el Progreso es una comunidad de esfuerzos, y de que deben entrar en juego en el continente los distintos factores interesados en promover el desarrollo en esta región.

La Carta de Punta del Este, explícitamente en lo tocante a la agricultura, recomendó a la Organización de Estados Americanos reclutar la cooperación de otras agencias preocupadas por el fomento en este campo capacitadas para ayudar al desarrollo latinoamericano.

CREACION DEL CIDA

En cumplimiento de la resolución aprobada en Punta del Este, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, el Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica de Naciones Unidas para la América Latina (CEPAL), el Subdirector para Latinoamérica de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), y el Director del Instituto de Ciencias Agrícolas, crearon el 14 de agosto de 1961, un comité de coordinación para que efectuara estudios sobre la agricultura de Latinoamérica, que se llamó Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola. Una de las primeras medidas tomadas por el CIDA fue la de invitar al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a participar en las actividades del Comité, "teniendo en cuenta los acuerdos previos y la inestimable contribución del Banco" al desarrollo de Latinoamérica.

El acuerdo a que llegaron estas agencias fue sin duda alguna de importancia muy singular y marca un momento clave en la realización de los programas de la Alianza, porque la magnitud de los programas de reforma agraria y de desarrollo agrícola prescritos por la Alianza hacían que fuera de urgencia absoluta la realización de estos planes en coordinación con las distintas agencias internacionales. Esta asociación de personal técnico, experiencia, fondos y equipo, sin duda alguna redundará en beneficio para Latinoamérica y también para las distintas agencias que se incorporaron al programa bajo el CIDA.

DEFINICION Y EVALUACION DE PROBLEMAS

Teniendo en cuenta la premisa básica de que para que las reformas de la estructura latinoamericana tengan vigencia y sean perdurables es preciso, antes de ejecutarlas, hacer planes concretos que consulten todas las necesidades económico-sociales, el CIDA se ha fijado como su misión fundamental la de "definir los problemas principales y más úrgentes... para determinar posibles soluciones... dentro del marco de los programas de desarrollo social y económico balanceado...".

MECANISMO DE TRABAJO

La acción conjunta de los organismos del CIDA implica la perfecta coordinación de todas sus actividades, por lo que se ha creado un sistema permanente de consulta entre éstos en materias tales como la organización de conferencias conjuntas sobre agricultura y la coordinación de la asistencia técnica.

Los directores del Comité, es decir, los jefes de los organismos que lo componen, han designado delegados alternos que se encargan de fiscalizar la ejecución de los planes que están bajo la responsabilidad de un Director Ejecutivo.

Los programas del CIDA están financiados en su totalidad por las organizaciones que lo forman y puede ser en forma de fondos en efectivo, o de suministro de personal administrativo o técnico, así como de servicios, según lo determine el Comité de acuerdo con las necesidades de cada programa y la capacidad de las organizaciones miembros del CIDA.

REALIZACIONES

Cómo base para la iniciación de sus actividades, el CIDA convocó a una conferencia de expertos a un alto nivel para que discutieran los problemas agrícolas de Latinoamérica y presentaran sugerencias concretas sobre la manera más práctica de hacerles frente. La reunión se efectuó en Washington del 9 al 13 de octubre de 1961.

El grupo, después de un intenso estudio, acordó que la reforma agraria implica profundos cambios en las relaciones legales entre el individuo y la tierra, aún cuando no comprenda necesariamente la distribución de tierras en todos los casos. La reforma agraria, dijeron, debe ir acompañada de medidas en el renglón de los tributos, créditos, mercados, precios, investigación, expansión y otros. También, la legislación relativa a la reforma agraria debe ser de aplicación general aún cuando en realidad se refuerce por etapas.

El grupo afirmó que es deseable que en la aplicación de los programas agrícolas se dé toda la importancia a la máxima explotación y utilización de tierras ya desarrolladas antes de extender el cultivo a zonas vírgenes. La apertura de nuevas zonas debe ser recomendada como un medio para aliviar la presión de la población en zonas rurales densamente pobladas.

INVENTARIO DE DATOS BASICOS

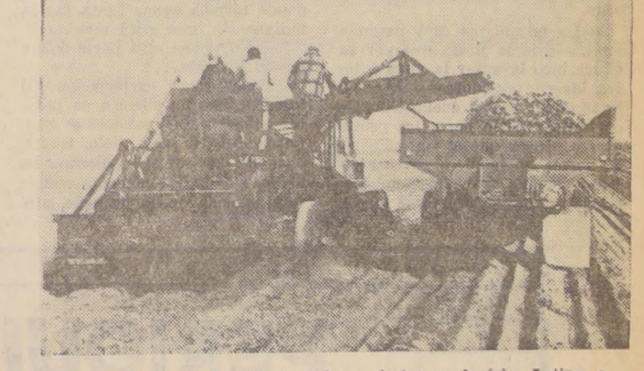
El CIDA, atendiendo también a las disposiciones del Acta de Bogotá y a la Carta de Punta del Este, ha comenzado a preparar un inventario de informes básicos para poder evaluar el actual conocimiento que se tiene sobre recursos naturales y problemas de cultivos, aclarar los vacíos que haya dentro de este conocimiento para que éstos sean llenados antes de embarcarse en programas de desarrollo, y determinar los servicios básicos que existan actualmente y el personal técnico con que pueda contarse en diversos niveles.

También, dentro de este trabajo, el Comité compilará mapas y datos generales sobre recursos naturales, fisiografía, climas, suelos y vegetación. La clasificación y evaluación de los datos existentes se está haciendo en cada uno de los países.

ESTUDIO DE CONDICION DE TENENCIA DE TIERRAS

El CIDA ha iniciado un proyecto de gran envergadura que consiste en estudiar a fondo la tenencia de tierras en Latinoamérica y su importancia en relación con el desarrollo agrícola. El Comité parte para este trabajo de la tesis de que "el actual sistema de tenencia de tierra en Latinoamérica, dominado por el latifundio y el minifundio, puede ser modificado para estimular un rápido desarrollo social y económico.

El Comité decidió adoptar el sistema de reunir en Washington información pertinente a todos los países de Latinoamérica. La tabulación y análisis de estos datos también se hará en Washington. Se escogieron también algunos países claves para reunir allí datos suplementarios, basándose en la voluntad expresa de estos países para colaborar y en el hecho de que sus problemas agrícolas son representativos de los de una gran parte de Latinoamérica. El paso siguiente será el de hacer un estudio más detallado de sistemas típicos de tenencia de tierras en ciertas zonas representativas.



La mecanización integral de los trabajos agrícolas en América Latina, a objeto de conseguir un mejor rendimiento, forma parte principal de las metas que el Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola, CIDA, se ha propuesto alcanzar dentro del marco de las posibilidades de la Alianza para el Progreso.

ESTUDIO DE EDUCACION AGRARIA

El Comité ha acordado efectuar, junto con el Grupo Especial de Estudio de Educación, un análisis objetivo del estado de la educación agraria en Latinoamérica, tanto la formal en escuelas y universidades como la que se realice mediante cursos de extensión y grupos especiales.

Este estudio se hará "para determinar la orientación que deba darse a los programas educativos y las medidas que sea necesario tomar en este campo dentro de los programas de desarrollo económico y social del continente".

MISIONES ESPECIFICAS

El CIDA ha planeado y está realizando programas de envío de misiones específicas a determinados países que las han solicitado.

Una de las misiones del CIDA, cuyos resultados pueden tener más trascendencia en la economía latinoamericana, es la que se encuentra en el departamento de Caldas, Colombia, desde el 13 de enero de 1962, estudiando, por invitación de la Federación de Cafeteros de Colombia, la posibilidad de buscar una diversificación económica de la zona con miras al mejoramiento social del Departamento.

El hecho de que se esté tratando de diversificar la agricultura de una zona básicamente cafetera tiene gran importancia por cuanto podría servir este plan para tratar de orientar a otras regiones caficultoras hacia otros campos, ayudando con ello a dominar el problema de la superproducción cafetera y los consiguientes precios bajos de este producto básico para la economía de esta nación y otras del continente. Al terminar los primeros seis meses de su gestión, la misión tiene ya listos varios informes preliminares y ha llegado a importantes conclusiones que sirven de base para la preparación de proyectos concretos de acción.

A solicitud del Gobierno brasileño, el CIDA enviará al Brasil una misión cuyo objetivo principal será el de aconsejar al Gobierno, por medio del Ministerio de Agricultura, de la Oficina del Desarrollo Económico del Nordeste (SUDENE) y de otros organismos con respecto a un estudio de la actual situación de la agricultura en el Brasil, tendiendo especialmente a la identificación y definición de los principales obstáculos económicos, técnicos y sociales con que tropieza el desarrollo agrícola. También el CIDA aconsejará en cuanto al planeamiento de las actividades agrícolas dentro de un programa balanceado de desarrollo económico y social de todo el país.

La misión formulará recomendaciones sobre la orientación que deba darse a la política agrícola del Brasil para lograr un desarrollo más dinámico y sobre un sistema de prioridad para aumentar la producción y el establecimiento de sistemas económicos y financieros considerados necesarios particularmente en lo relativo al crédito agrario, organización de cooperativas y mercados. Con respecto a la crítica región del nordeste, además de ofrecer asistencia en los campos mencionados, el CIDA estudiará los problemas característicos de la zona, entre ellos el de la diversificación y aumento de producción en las regiones húmedas, particularmente del cultivo de caña de azúcar para poder emplear tierras dedicadas hoy a este cultivo al de otros alimentos básicos.

El CIDA envió a Venezuela el año pasado una misión por cuatro semanas con el objeto de identificar los principales problemas de la región andina y para hacer recomendaciones que pudieran servir de base para el envío posterior de una misión más completa y de mayor duración. La misión presentó ya sus conclusiones al Gobierno de Venezuela. Esta misión fue financiada principalmente por la OEA, el Banco Interamericano y la FAO.

Viendo así a grandes rasgos la labor del CIDA, se pueden notar los pasos concretos dados hacia la creación de planes y estudios básicos sobre los que puedan construirse posteriormente los programas de reforma racional que pide la Carta, hecho todo esto dentro de una estrecha colaboración entre las agencias internacionales con una unidad de propósitos y una decidida voluntad de acción.



El CIDA parte en sus trabajos de la necesidad de modificar en América Latina el sistema de tenencia de la tierra, basado en el latifundio y el minifundio, para alcanzar un rápido desarrollo social y económico.

CUENTO INFANTIL:

EL JUICIO DEL LORO

(I Parte)

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

¡UFF, qué flojera!, cada día que pasa vienen menos visi tantes al Zoo! —se quejaba aburrido el león.

—¡Es que tú eres perozoso por tradición! —le respondió un mono que lo había escuchado desde la jaula de enfrente.

—¡Tú te crees que el pasarse todo el día saltando de palo en palo es hacer algo provechoso! —le respondió molesto el león. Lo que deberías hacer es fijarte en los visitantes y aprender de ellos las buenas costumbres y no pasarte sólo pensando en pedir algo de comer. Das la idea que estás muerto de hambre y los que te miran pensarán que aquí no te alimentan.

—¡Deberías ser orgulloso como yo! —se pavoneaba, vanidoso, el pavo real. Lo que es yo, trato en lo posible que los que vienen a visitarme no me vean.

—¡Eso es descortesía!, ¡Eso es descortesía!, —repetía un loro, entrometiéndose como siempre en las conversaciones.

—¡Será descortesía, pero no desvergüenza!, —le respondió el pavo real—. ¿Crees que es muy correcto que te presentes en público con el rabo sin plumas?

El loro se miró la cola y sin decir una palabra más, se retiró con las alas gachas, avergonzado.

—¿Y cómo al elefante los niños le dan golosinas y nadie dice nada?, —preguntó mamá osa, mientras aseaba a su osezno.

—¡Es que yo lo hago sólo para agradar a los que se fijan en mí, y no por mala educación!, —respondió, desde su jaula de gruesos barrotes, el elefante aludido por la osa. Figúrense que muchas veces tengo que comer cosas que no estoy acostumbrado, pero como veo en las caras de los niños una admiración enorme al darme ellos con sus propias manos la golosina, me veo obligado a recibirla y muchas veces he terminado con fuertes dolores de barriga.

—Lo mismo me está pasando a mí, —dijo la jirafa que por su altura hizo levantar la vista a todos los conversadores—. Algunas veces quedo con el cuello dolorido de tanto bajarlo hacia los pequeños, y pensar que es tan sólo para darme un maní. Figúrense ustedes, yo que estoy acostumbrada a coger mi alimento desde las ramas de los árboles y aquí he tenido que aprender a inclinarme.



—¡Ya vienen, ya vienen los visitantes...!, —pasó gritando una paloma por entre las jaulas.

Al oír esto, todos los animales empezaron a ponerse en condiciones de aparecer como las auténticas fieras que eran ellos.

El león disipó toda su flojera y se puso a pasear dando rodeos en su jaula, mirando a los primeros niños visitantes con cara de ferocidad. El pavo real, contradiciéndose con lo dicho anteriormente, abrió su hermosa cola y se paseaba por encima de las jaulas orgulloso, lanzando su graznido para llamar la atención.

Claro que esto indignó al loro, quien se puso a gritar a voz en cuello: —¡Hablador, hablador! ¡Vanidoso, vanidoso! Debías quedar pelado para que te murieras de hambre.

Pero cuando dijo pelado, se acordó de su cola y se dio cuenta que con sus gritos había atraído hasta su jaula a varios visitantes. Avergonzado, retrocedió lentamente y tapándose la cola con las alas, fue a dar sentado en la fuente donde tomaba agua. Tanta fue la indignación, que gritó molesto:

—¡No tienen otra parte donde mirar, intrusos...!

Al oír esta exclamación del loro, se hizo un silencio en todos los animales. Las palomas se quedaron quietas en el cielo, manteniéndose con sus alas abiertas. La jirafa, que en ese momento recibía una golosina de un pequeño, alzó la cabeza violentamente lanzando el maní lejos, el que fue cogido en el aire por los monos de la jaula del frente.

Como a los visitantes les estaba llamando la atención el estado de inmovilidad de todos los animales y el profundo silencio que se hizo de repente, vióse obligado el león a rugir la siguiente orden:

—¡Yo soy el rey, y la falta que ha cometido el loro con las visitas es muy grave; ordeno que cuando estemos solos hablemos de ello!

Y como si una nueva vida hubiera llegado al Zoológico, todos los animales empezaron otra vez a hacer demostraciones de sus respectivas cualidades.

Sólo en la jaula de los loros imperaba todavía el silencio. Estos, que por tradición son parlanchines y gritones, se habían callado por la actitud de uno de ellos. Ya sabían que al que cometía esa falta le significaba estar varios días castigado y no recibir un solo saludo de los demás habitantes del Zoológico.

Fueron pasando las horas y los visitantes retiráronse lentamente, y a cada uno que salía el león le brindaba un rugido para que se llevara un buen recuerdo de su estada en esta selva pequeña.

Por fin, todo quedó solitario, y los cuidadores empezaron a ordenar y limpiar, mientras que los animales, mirando anhelantes hacia la jaula del león, esperaban su palabra para iniciar el juicio contra el loro.

El rey de la selva, conscient de su alto cargo, se paseaba imponente dándose importancia.

—¿Cuándo vamos a empe...? —alcanzó a preguntar nervioso el jaguar, cuando fue detenido por un rugido del león.

—¡El que iniciará el debate seré yo, y yo daré la orden cuando ustedes puedan opinar!, —dijo en tono violento y mandón.

Los empleados del Zoológico, extrañados por el silencio expectante que reinaba en el establecimiento y además que todos los animales miraban hacia la jaula del león, comentaron entre ellos:

—¡Algo están tramando estos bandidos, vamos a tener que estar con el ojo vivo o si no se nos escapa alguno o se matan entre ellos!

—¡Me acuerdo de una ocasión en que pasó esto mismo. Los animales estuvieron en silencio varios días, hasta que por fin una mañana amaneció muerto un lindo mono recién llegado al establecimiento. Y hubieras visto a los demás animales, rugían y gritaban como si estuvieran muy contentos. Estoy seguro que ahora pasa lo mismo, ya que todos miran hacia la jaula del león y él es el que ordena.

—¿Pero si todos están en jaulas, cómo pueden hacer algo? —preguntó interesado el otro cuidador.

—¡Eso es lo de menos, si se les ha ordenado algo, buscarán la forma de llevarlo a cabo. Ya verás, estoy seguro que algo traman éstos!

Y dando de palos a las rejas de las jaulas, se fue gritando a los animales: —¡Si algo hacen, bandidos, los dejaré una semana sin comer! Estos que continuaban esperando con la vista fija en el león, no le dieron importancia a la amenaza del cuidador.

El loro que era el causante de este percance, estaba afanoso tratando de romper la malla de alambre de su jaula para huir, y cuando vio venir al cuidador, tapó con su cola pelada el hueco ya hecho.

Pero el alma se le vino al suelo cuando sintió el rugido del león, que, como un cañonazo, iniciaba el juicio al loro que no había cumplido con los reglamentos de un buen animal de Zoológico.

FIN DE LA PRIMERA PARTE



Edificio de la Facultad de Derecho de la Universidad ... República de Haití.

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

12.- Repúblic... de Haití

SIENDO Haití la república más pequeña de las Américas ... la vez, la que posee más habitantes en relación a su área ... que en la actualidad viven en su territorio, divididos en 5 ... tamentos, 4.233.000 habitantes.

Su capital es Puerto Príncipe, una ciudad de arqui... netamente francesa, pues sus primeros pobladores fueron ... que venían de Francia. Es por eso que su idioma es el franc... se a que los nativos, en general, hablan un dialecto llamado "... le".

El sistema de gobierno de Haití es republicano y su ... dente es elegido libremente, por voto secreto, cada 6 años.

La unidad monetaria del país es el Gourde.

El territorio de Haití es en su mayoría montañoso y ... casas las regiones donde se puede aplicar la agricultura, ... que la mayoría de los habitantes son ganaderos o agricultor...

En ningún país americano la tierra cultivable está más ... dividida que en Haití, donde el tamaño promedio de las fi... de 1,2 hectáreas. Más del 87 o|o de la población del país vi... campo.

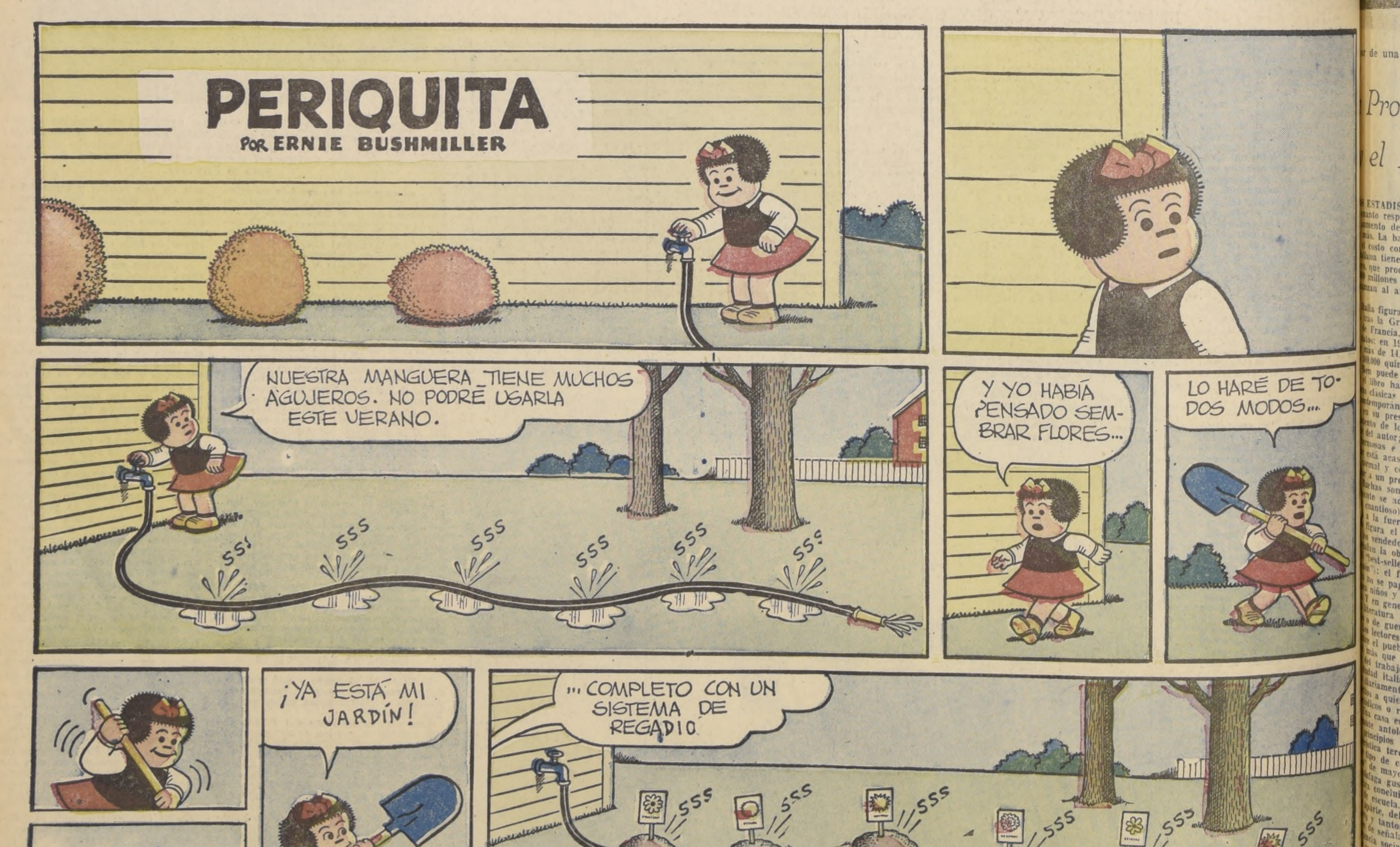
Los productos que exporta Haití son la caña de azúc... fé, cacao, bananos, etc. A la vez, importa productos esencial... ra mantener su producción agropecuaria: petróleo, producto... micos, tejidos, maquinarias, etc.

El clima de Haití es muy variable, pero de regular te... tura, lo que ha acarreado importantes ingresos por concep... turismo y que ha traído también un avance en la construcci... derna, pues se han tenido que edificar lujosos hoteles en las ... ñas, para hacer más grata la estada de los visitantes.

La educación es muy completa, ya que se cuenta con ... establecimientos educacionales de enseñanza primaria, medi... perior. También existe una Universidad en la capital.

Haití posee, también, una gran cadena de carreteras ... llegar a él se dispone de numerosas vías marítimas y líneas ... internacionales que hacen escala en su territorio.

Y nada más por ahora. La próxima semana PUERTO ...



ASI ES LA VIDA

FRED POR NEHER.

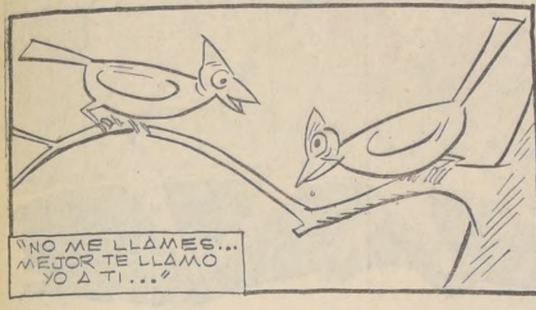
RUTAS de los PROYECTILES

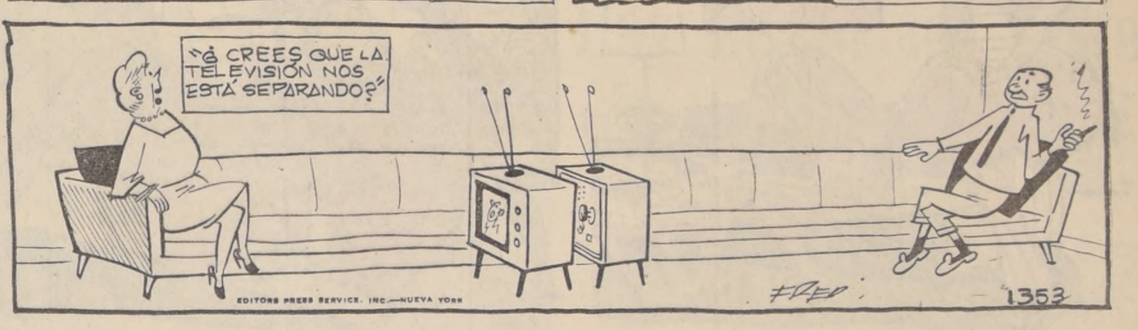
"HABLANDO DE RUTAS, JOSE... ¿DESCUBRIÓ TU ESPOSA LA RUTA QUE TOMASTE EL SÁBADO?"

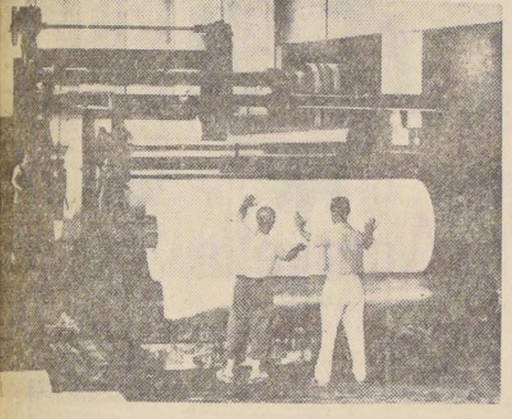












...e de una fábrica de papel en Isola Liri, Provincia de Frosinone, Italia.

...Producción Editorial Italiana ...el Mundo de los Lectores

...ESTADISTICAS dan de año en año indicaciones más confortadoras, en ...anto respecta a la producción italiana de libros. En 1962 se registró un ...mento del 10 o/o respecto a 1961; la causa es que en Italia cada año ...más. La base cultural se ensancha con la mayor sed de lecturas, no obs... ...costo considerable de los libros. Pero la intensificada producción edito... ...iana tiene también otra razón de ser: la exportación librera hacia el ex..., que procede al galope. En 1959 se cifró ésta en 4.000 millones de liras, ... millones en 1960 y en más de 10.000 millones en 1961. (Las estadísticas ...nzan al año de 1962, porque la investigación del sector es larga y com...

...alia figura hoy en el cuarto lugar de la producción de libros en el Occi... ...tras la Gran Bretaña, Alemania y los EE. UU. de América del Norte, y ...e Francia, país de antiquísima tradición cultural y editorial. Y he aquí ...tos: en 1959 aparecieron en Italia 9.800 títulos nuevos de libros, 13.000 en ...más de 14.000 en 1961. Para imprimir la producción de 1961 fueron nece... ...0.000 quintales de papel, el 90 o/o más que en 1938.

...en puede decirse que los editores italianos hacen milagros para hacer ...l libro hasta el público más modesto, recurriendo a ediciones populares ...s clásicas y científicas y (en algunos casos) también de literatura narra... ...ntemporánea. A las reimpresiones a precio popular —todas ellas muy cui... ...n su presentación y en su contenido— puede llegarse aprovechando el ...ento de los derechos de autor, cuya validez caduca a los 50 años de la ...del autor; o con sacrificio del editor mismo. Las ediciones son cada día ...rmosas e incitadoras, ahora casi todas encuadernadas; y en la edición ...está acaso el secreto del acrecido número de los lectores, dado que un ...rmal y con encuadernación moderna no podría ser puesto en venta por ... a un precio inferior a dos liras la página, a no ser con pérdida.

...uchas son las exposiciones de libros y muchos también los premios que ...nte se adjudican a obras nuevas de mayor valía. Cada premio (ya de ...cuantioso) termina constituyendo una fortuna para el autor premiado, ... la fuerte tirada y venta de la obra. Entre los premios más caracte... ...figura el denominado "Premio Bancarella" que nace de un referéndum ...s vendedores ambulantes y de puestos al aire libre ("bancarelle"), quie... ...lan la obra de la cual venden más ejemplares cada año.

..."best-seller" ha sido siempre y acaso sigue siéndolo todavía hoy "Cuore" ...in"): el famoso libro para la infancia, de Edmondo De Amicis, para el ...no se pagan derechos de autor, pues éste murió en 1908. Las publicacio... ...niños y las novelas siguen siendo los libros de mayor venta, por el mo... Y en general, los gustos predominantes se orientan, de más a menos, ha... ...literatura narrativa, la de actualidad, los libros de viajes y los de fondo ...o de guerra.

...s lectores más ávidos se hallan entre la juventud burguesa, pero, asimis... ...re el pueblo trabajador, entre los obreros, se lee hoy con una cierta asi... ...más que en el pasado. La gente lee incluso en los tranvías, al ir o al ...del trabajo. En los vehículos de la red de transportes urbanos de una ...dad italiana (Milán, por ejemplo), entre los dos millones de pasajeros, ...diariamente unos 300.000 lectores o "unidades de lectores", como definen ...os a quienes leen libros; y otros muchos pasajeros se entretienen leyen... ...ódicos o revistas y también ésta es lectura habitual.

...na casa editora de Turín ha publicado, entre sus libros de aguinaldo, una ...nte antología de "elzeviri", aparecidos en los mayores diarios italianos ...principios del siglo; se llaman así los artículos literarios que centran la ...rística tercera página de la prensa diaria de Italia y que se componen ...tipo de caracteres tipográficos. Con este peculiar florilegio de los "elze... ...de mayor renombre, ha querido suministrársele al público un alimento ...sfaga gustos y deseos vivamente sentidos por la juventud estudiosa.

...ra concluir esta rápida reseña de la actividad editorial, aludiremos a los ...e escuela. Este particular campo de la producción librera constituye un ...aparte, del que las estadísticas no suelen ocuparse, porque tantos son los ...y tantos son los libros en los cuales han de aprender sus asignaturas. ...de señalar que el Gobierno ha recurrido aquí a una disposición de gran ...ncia social, decidiendo que a todos los alumnos de la enseñanza elemen... ...sean distribuidos gratis los libros de escuela. Y como base de esta medida ...peciales acuerdos entre editores y libreros y entre los libreros y el Minis... ...e Instrucción Pública, sobre el cual recae la mayor parte del gravamen ...ero consiguiente.

El Enigma...

(de la primera página)

ustedes conocen todo acerca de eso. Por lo demás, de una u otra manera, al inspector Casby no le llevó mas de veinticuatro horas el efectuar su arresto del asesino.

Con aire de mala gana, Fen dejó a un lado las nueces y se dedicó a las bananas fritas; con la boca llena se quedó mirando a la concurrencia con expectación; con igual expectación los circunstantes le miraban a él; fue Wakefield el primero en romper el silencio que se había producido.

—¡Pero eso no puede ser todo! —protestó.

—Por supuesto que lo es —le respondió Fen—. Les he contado la historia exactamente en la misma forma que el inspector Casby me la relató a mi, y ahora les repito la pregunta que él me hizo al final, la cual le contesté, por supuesto: "¿Quien mató a Baker?"

Wakefield le miro con desconfianza. Tienes que haber omitido algo.

Nada, te lo aseguro. Incluso he sido más generoso en los detalles que lo que el inspector Casby lo fue conmigo; pero ya que todavía no tienen una idea acerca de quien mató a Baker, les daré otro dato: murió a las nueve de la mañana. ¿No les sugiere nada eso?

Todos se quedaron pensando en esto. Parecía que no les ayudaba en nada.

—Está bien —dijo bruscamente Wakefield, por último—. Nos damos por vencidos. ¿Quien mató a Baker?

"Desafío al lector: Haga una pausa y considere. ¿Quién mató a Baker? Ahora están en conocimiento de todos los hechos... Pero, le advertimos, ésta es una historia sumamente genial..."

—El verdugo público mató a Baker —replicó tranquilamente Fen—, luego que hubo sido procesado y condenado por el asesinato de Eckerson.

Por un momento, Wakefield se quedó inmóvil, completamente estupefacto. Luego lanzó un aullido de indignación.

—¡Trampa! —gritó, golpeándo sobre la mesa—. ¡Engaño!

—Nada de eso —le respondió imperturbable Fen—. Reconozco que se trata de una historia con cierta malicia; pero eso se los advertí ampliamente desde un comienzo; incluso se las relaté a propósito del derecho de hacer ciertas preguntas, que era lo que se discutía. Yo sólo hice una pregunta: ¿quién mató a Baker? Lo que es mas, hice especial hincapié, al comenzar el relato, en que la manera de contar la historia era tan importante como la narración misma.

"Pero, ademas de todo eso, ustedes tenían la clave. La señora Blaine, al mirar a través de una ventana, ve una figura postrada en la sombra y deduce que se ha cometido un crimen por la sangre que hay en los cabellos de la víctima; esa sangre, como lo dije con claridad en el momento correspondiente era sangre oscura, seca. También dije que Baker tenía cabellos negros y espesos. ¿Les parece probable que en semejantes cabellos pueda verse la sangre seca, más aún cuando el cadáver está en la sombra y el observador se encuentra al lado afuera de una ventana de la habitación? Por supuesto que no. Por lo tanto, el cadáver no era el de Baker. Era imposible que fuese el de Mary Baker o el de Snow, ya que ambos eran también de cabellos negros..., lo cual deja solamente la posibilidad de que se tratase de Eckerson. Este era un albino, lo cual quiere decir que los cabellos eran blancos, entre los cuales es perfectamente lógico que las manchas de sangre se destaquen nítidamente, aunque el cuerpo estuviese a la sombra y la señora Blaine a cierta distancia. Por lo tanto, ¿quién estaba interesado en la muerte de Eckerson? Baker, por supuesto, y nadie más que el. Puse especial énfasis en el hecho de que tanto Mary como Snow eran totalmente indiferentes a la presencia de Eckerson en la casa. Por último, ¿quién, una vez efectuado el arresto, podía estar interesado en matar (fíjense en que jamas pronuncié la palabra asesinar) a Baker? Sólo hay una respuesta a esa pregunta...

—¿Y qué sucedió con la esposa? —le interrogó Haldane. ¿Se casó con Snow?

—No; Snow d e s a p a r e c i ó —le respondió Fen con complacencia—. Sin embargo, ella se casó con otra persona y, de creerle al inspector Casby, es sumamente feliz. Los negocios, tanto de Baker como de Eckerson, quebraron debido a fuertes deudas.

Hubo una pausa.

—La naturaleza de la existencia —dijo de pronto Wakefield— ha preocupado a los filósofos desde el comienzo del mundo. Por ejemplo, ¿cuál es el proceso mental y sensorial que nos hace pensar que esta mesa es real? La respuesta dada por...

—Tendremos que esperar para saberla —interrumpió Haldane firmemente —hasta que nos volvamos a reunir. Se puso en pie—. ¿Nos reunimos a las señoras?

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

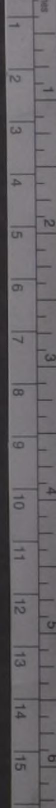
1.—Trasladarse.
3.—Falta de glóbulos rojos en la sangre.
7.—Nota musical.
8.—Interjección.
9.—Habitación de una casa.
13.—(Franz) compositor nacido en Viena (1797-1828).
17.—Tierra roturada.
19.—Empleo de autor de las ant. compañías cómicas.
20.—Número romano: 950.
21.—Fam: avarientas, pendencias, asidas.
23.—En mayor cantidad.
25.—Remolca una embarcación.
26.—Abrev. de atención.
28.—Prohija.
30.—Hechicera.
32.—Escudriña, observa desde lo alto.
34.—Composición musical escrita para una sóla voz.
36.—Región de Rusia oriental.
37.—Ciudad de Italia, prov. de Perusa.
40.—Mugido de la vaca.
41.—Patrimonio, caudal.
43.—Segundo hijo de Noé (Biblia).
14.—Cito, menciono, me refiero a.
45.—Nativa de un país europeo.
46.—Nombre de mujer y de una flor.
48.—Interj. poco usada que se emplea para llamar al perro.
49.—Acumulas, atesoras.

VERTICALES:

1.—49.
2.—Igualdad de nivel.
3.— Río pl.: intestinos o menudos de la res.
4.—Navegante.
5.—Aceite esencial que ...
3.—Ríopl.: intestinos o menudos de la res.
6.—Alce, rumiante. En ...: tapir.
9.—Tonelada.
10.—El que por su cuenta equipa una embarcación.
11.—Artículo determinado femenino, singular.
12.—Nombre de mujer.
14.—Que cuesta mucho, costoso.
15.—Mar: espacio reservado a la carga en una embarcación.
16.—Hilaridad, risotada, carcajada.
18.—Cuarzo jaspeado de colores muy vivos.
22.—Enlaza con cuerda, cinta, etc.
24.—El coadjutor o sotoministro.
27.—Cir: nombre que se da al conjunto de accidentes ocasionados por una llaga o heridas, abrev.
29.—Que carece de cabello.
31.—Terminación de verbo.
33.—Roedor.
35.—El encargado de presidir la oración de los mahometanos.
36.—Gran copia de uva.
38.—Prov. del norte argentino.
39.—Med.: enfermedad causada por la oclusión intestinal.
42.—Clamor de las campanas por los difuntos.
43.—Interjección que expresa incredulidad.
47.—Punto en el dado.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





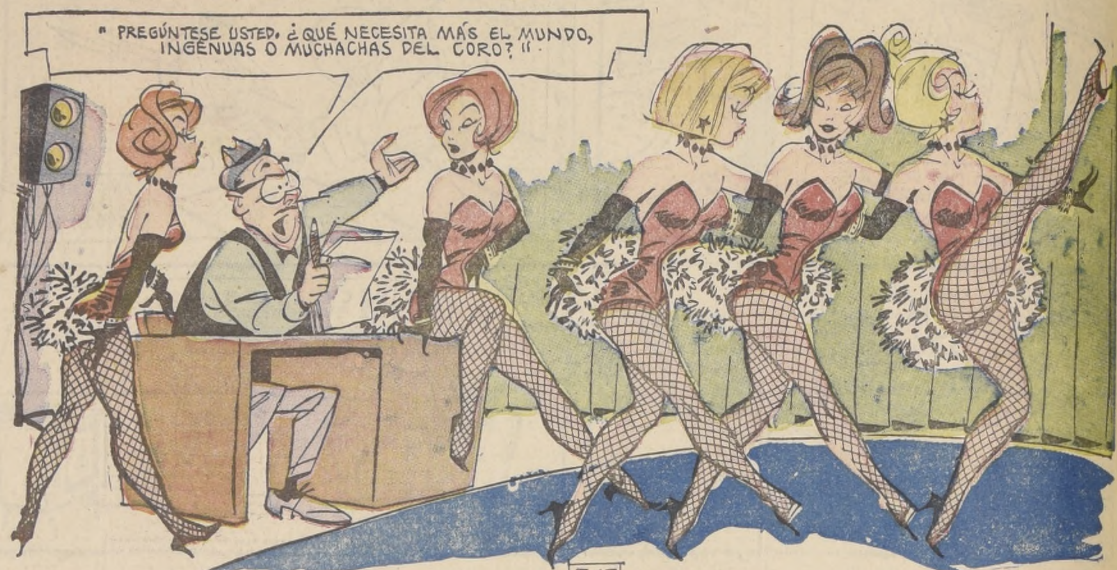












Nunca Falta Alguien Así por Jimmy Hatlo









TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Cielo nuboso, aire húmedo.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 17,8 grados, a las 15 horas. Mínima, 2 grados, a las 7.30 horas.

Frente Democrático Puntualiza Programa Básico de su Candidatura Presidencial

LINEAS FUNDAMENTALES DEL FUTURO GOBIERNO Y DE LA CAMPAÑA PRESIDENCIAL DE JULIO DURAN ACORDO EL COMANDO NACIONAL.


RAUL RETTIG


GABRIEL GONZALEZ V.


JULIO DURAN


FRANCISCO BULNES


SERGIO SEPULVEDA

El Comando Nacional del Frente Democrático, que preside el señor Gabriel González Videla, entregó ayer una Declaración de Principios, en la que fija los objetivos fundamentales del futuro Gobierno y las líneas básicas en que se basará la próxima campaña presidencial de su abanderado, el senador Julio Durán.

Esta Declaración de Principios fue aprobada el martes recién pasado por el Comando Nacional, y sometida luego a la consideración de las Juntas Ejecutivas de los partidos Conservador y Liberal y al CEN del Parti-

(PASA A LA PAGINA 22)

PABLO VI ENVIA

Bendición a chilenos, en especial a pobres y niños

El Cardenal Silva Henríquez cablegrafió ayer desde Roma el siguiente mensaje, al Arzobispado de Santiago:

Santo Padre Pablo Sexto, envía su primera bendición al Gobierno, al Episcopado y al Pueblo Chileno, especialmente a los pobres y a los niños —(Firmado) CARDENAL ARZOBISPO".

A su vez el Vicario General, Andrés Yurjevic, dirigió ayer el siguiente cable:

"Santo Padre Pablo Sexto. Ciudad del Vaticano.

"Autoridad Eclesiástica Clero y Fieles Arquidiócesis Santiago rinden filial adhesión Augusta Persona implorando celestiales bendiciones feliz reinado, agradecen bendición apostólica.—(Firmado) ANDRES YURJEVIC".

También se le envió a Roma, al Cardenal Arzobispo de Santiago, un comunicado en que se le expresa:

"Cardenal Raúl Silva Henríquez. Arzobispo de Santiago de Chile. Roma.Italia. Vicarios Generales, Clero y fieles elevan oraciones intenciones digno prelado ocasión onomástico Congratulándose elección Santo Padre — (Firmado) ANDRES YURJEVIC, Vicario General".

Pablo VI en el Colegio Español



ROMA.— El Sumo Pontífice Pablo VI, llega al Colegio Español de Roma para visitar al Cardenal Arzobispo de Toledo, Enrique Plá y Daniel, quien se halla enfermo. El jefe de la Iglesia, sonriente y de buen humor, reanudó con esa visita las habituales salidas de la misma naturaleza que se le conocían al extinto Juan XXIII. (Radiofoto UPI).

Hoy llegan los restos de tripulación del FACH 953

Son esperados en Los Cerrillos, a las 17 horas. Mañana serán trasladados a la Catedral.

Los restos de los siete oficiales y suboficiales de la Fuerza Aérea, que perdieron la vida en el accidente del FACH 953, llegarán hoy, a las 17 horas, a Los Cerrillos.

Un anuncio hecho ayer por el Comando en Jefe de dicha institución, dice que quince minutos más tarde, los restos serán trasladados a una Capilla Ardiente que se erigirá en la Catedral, pudiendo ser visitada por el público hasta las 22 horas. A la llegada a Los Cerrillos, un destacamento de la Guarnición Aérea de Santiago rendirá los honores militares correspondientes.

FUNERALES

Mañana, a las 10 horas el Vicario General Castrense, oficiará una Misa de Difuntos a las víctimas en la misma Catedral. Será asistido por los Capellanes de la FACH, Capitán de Bandada, Francisco Ortega y Teniente Hugo Corrales. A las 10.30 horas, se efectuará el traslado de los restos hasta el Cementerio General. Durante el recorrido, una bandada de aviones Mentor, de instrucción, sobrevolará el sector por donde pasará el cortejo. La inhumación de los restos será a las 11 horas, momento en el cual hará uso de la palabra el Coronel de Aviación, Eleodoro Calderón Loyola, en representación de la FACH. Posteriormente, despedirá los restos a nombre de los oficiales, el Comandante de Escuadrilla, Rodolfo Martínez Duarte, y finalmente a nombre de los suboficiales, hablará el sargento Jorge Briones Toledo.

LA NOMINA

La siguiente es la nómina de la tripulación que llevaba el FACH 953, y cuyos restos llegan hoy a Santiago: Comandantes de Escuadrilla, Luis del Fierro Bull y Silvestre Mahuzier Peña; Teniente, Alonso Duhalde Sotomayor; Sargentos, Miguel Lastra Tapia, Roberto Aros Estay y Arturo Alvarez H. (éste último viajaba como pasajero); y Cabo Enrique Toutín Verdugo.

Chile incorporó 500 productos de exportación para la ALALC

Se incluyeron 140, para los cuales anteriormente no se habían solicitado rebajas arancelarias.

Más de 500 productos se incluyeron en las listas de demandas que Chile presentó para la tercera serie de negociaciones de los países que firmaron el Pacto de Montevideo.

En el Ministerio de Economía se informó ayer, sobre el particular, que en las listas se incluyeron, además, 140 productos, para los cuales no se habían solicitado rebajas de los gravámenes arancelarios y que tienen amplias posibilidades de exportación. Como dato ilustrativo, se dijo que el intercambio de las listas se inició hace pocos días entre los países de la ALALC y que ellas tienen por objeto concesiones y franquicias para el intercambio comercial. La lista chilena se caracteriza, tanto por el mayor énfasis que ella presenta en la política de búsqueda de nuevos mercados para diversificar la producción nacional, como en la naturaleza misma de los diversos rubros. En efecto, más o menos el 30 por ciento de dichos rubros no habían sido incorporados por Chile en años anteriores.

EL GOBIERNO SOLICITA UN MINISTRO EN VISITA POR SABOTAJE EN EL "SAN BORJA"

"Un acto criminal, que debe tener una sanción ejemplarizadora", expresa terminante declaración del Ministro de Justicia.

Ante la gravedad de los hechos registrados en el Hospital "San Borja", de Santiago, el Ministro de Justicia requirió ayer la designación de un Ministro de Corte para conocerlos, y entablar las acciones criminales correspondientes, en conformidad a lo establecido en la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Por su parte, el Servicio Nacional de Salud, a través de la jefatura de la V Zona, que dirige el Dr. Víctor Ayub, formuló ante el 4.o Juzgado del Crimen la denuncia respectiva, señalando que lo ocurrido en el mencionado establecimiento asistencial está configurado como sabotaje.

En relación con el mismo asunto, el Consejo Técnico del Hospital "San Borja" entregó una declaración pública, en la que analiza los movimien-

(PASA A LA PAGINA 18)

SE FUE LEONEL SANCHEZ



Ayer partió a Italia el crack internacional de Universidad de Chile, Leonel Sánchez La partida del puntero izquierdo fue una demostración más del afecto y cariño que había logrado ganarse en nuestro medio, los que fueron testimoniados con la presencia de la mayor parte del plantel del cuadro universitario, dirigentes, familiares, amigos y simpatizantes del jugador En el grabado Leonel se despide de Ernesto Alvarez y de Sergio Navarro Más atrás Gustavo Graef, preparador físico de la "U"

Incierto es el futuro político que tiene nuevo Gobierno italiano

ROMA, 22 (UPI).— El nuevo Primer Ministro, Giovanni Leone, mantenía discreto silencio hoy respecto de la plataforma de su Gobierno mientras se preparaba para reunirse con el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, en medio de un debate parlamentario en que el planteamiento de un voto de desconfianza pudiera significar la caída de su incipiente Gabinete.

Leone, de 54 años de edad, y Presidente de la Cámara de Diputados, juró su cargo de Primer Ministro a las seis de la tarde (17.00 GMT) con el Gabinete que formó en el tiempo record de dos días, poniendo término así —nominalmente— a la crisis que experimenta la nación desde hace más de un mes. Todo indica que para el momento en que el Presidente Kennedy llegue a Italia en "visita de trabajo", el próximo día 30, se estará desarrollando el debate parlamentario sobre el nuevo Gobierno en la Cámara de Diputados o en el Senado, aunque no parece que habrá terminado con el voto de desconfianza antes de la partida del Primer Mandatario norteamericano.

A despecho de la amplia popularidad personal que tiene Leone, sus posibilidades de hacer frente con éxito a esta prueba parlamentaria no son más que de un cincuenta por ciento.

Los socialistas, que siguen como fuerza decisiva en la política italiana a pesar de sus querellas internas y de la caída de la coalición del Gobierno centrista de izquierda, indicaron hoy la posibilidad de votar en contra del nuevo régimen de Leone.

En vista de que el pequeño Partido Demócrata-Social, así como los republicanos, están comprometidos a seguir la pauta de los socialistas, esto dejaría a Leone a merced del apoyo del Movimiento Social Italiano (MSI) neofascista, puesto que su propio Partido Demócrata Cristiano no es bastante fuerte para gobernar solo.

El último Gobierno respaldado por el MSI, que presidió el recién fallecido Fernando Tambroni, tuvo sólo cuatro meses de duración. Cayó en julio de 1960 con motivo de la serie de disturbios comunistas que tuvo por trágico balance once muertos y llevó a Italia al borde de la guerra civil.

El líder socialista Pietro Nenni, en un editorial que se dará a la publicidad mañana en el diario "Avanti", órgano de su Partido, critica al ala izquierda de éste por haber provocado el fracaso de los esfuerzos de Aldo Moro, realizados a principios de esta semana, para organizar un nuevo Gobierno centrista de izquierda.

El resultado de esa revuelta —dice Nenni— "ha sido que se ha vuelto la página del centroizquierdismo con la formación del Gobierno de Leone... y el Parlamento y encara la amenaza de disolución aún antes de haber asumido sus funciones. El riesgo de las aventuras similares a las del verano de 1960 ya están tomando forma...", dice.

Nikita envió saludos a S. S. Pablo VI

MOSCU, 22 (UPI).— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, felicitó hoy al Papa Pablo VI con motivo de su elección, según anunció la agencia oficial TASS.

El Jefe de Gobierno soviético envió el siguiente mensaje al Sumo Pontífice:

"Sírvase aceptar mis felicitaciones y buenos deseos de éxito en sus actividades por la paz y la cooperación pacífica entre los pueblos, a las cuales el extinto Papa Juan XXIII dedicó tantos esfuerzos".

En vigencia rebaja de precios para el arroz

El decreto fue publicado ayer en el "Diario Oficial". La rebaja alcanza a 50 pesos por kilo, en la venta al detalle.

Desde ayer está en vigencia la rebaja de 50 pesos por kilo decretada por el Gobierno para el precio del arroz. El decreto correspondiente apareció publicado en el "Diario Oficial", y en su parte resolutiva establece que se fija en 18 escudos el precio del quintal métrico de arroz con cáscara, sin saco, de la cosecha 1962-63. El documento fija, asimismo, los siguientes precios máximos de venta al por mayor y al detalle para el arroz elaborado: arroz extra, con 15 por ciento de grano partido, en envases de 1 ó 5 kilos, E° 0,418, puesto en molino, y E° 0,50 al detalle; arroz extra seleccionado, con 2 por ciento de grano partido, en envases de 1 kilo neto, E° 0,583, puesto en molino, y E° 0,70 al detalle.

DESTACAN ACCION DE CARABINEROS EN LA PROTECCION DE ANIMALES

Se realizó ayer en la Casa del Estudiante Americano la reunión convocada por la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", y a la cual fueron invitados los Jefes y Oficiales de las diferentes unidades de Santiago del Cuerpo de Carabineros.

La reunión tenía por objeto agradecer la colaboración efectiva y permanente prestada por el Cuerpo de Carabineros a la Sociedad Protectora de Animales en el cumplimiento de su humanitaria labor.

El presidente de la Sociedad, Jorge Meléndez Escobar, pronunció un discurso para destacar esta colaboración y señaló que la misma se había hecho "más notoria que nunca, pues, en adhesión a los 57 años de existencia de la Protectora, la Superioridad del Cuerpo de Carabineros había obsequiado 30 mil ejemplares de la "Cartilla de Protección a los Animales", con fines de difusión de sus postuldos en bien de ellos."

En representación del Prefecto Jefe de Santiago, general Guillermo Montesinos, usó de la palabra el coronel Joaquín Chinchón Herrera. Señaló que el Cuerpo de Carabineros estará en todo momento dispuesto a colaborar en toda obra de bien público y, en especial de instituciones como la Sociedad Protectora de Animales, "que persigue tan nobles finalidades".

DIRECTOR DEL PRESUPUESTO A ESTADOS UNIDOS

El director del Presupuesto, Sergio Molina, viajará hoy por vía aérea a los Estados Unidos, como avanzada de la misión que encabezará el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

La delegación estará integrada, además, por el Director de Planeamiento, Ruperto Casanueva y el Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Riego, Renato Rodríguez. La partida del Ministro Pinto está anunciada para el miércoles de la próxima semana.

OBJETIVOS

El objetivo principal del viaje de la misión es activar las peticiones de créditos presentadas ante diversos organismos y, asimismo, buscar financiamiento adecuado para nuevas obras de gran importancia para el desarrollo de la economía nacional. La misión permanecerá en Estados Unidos durante 15 días.

EL GOBIERNO... (De la Pág. 1º)

tos huelguísticos que han afectado al establecimiento, sus repercusiones en el funcionamiento de los servicios y alude también a los trágicos accidentes que se registraron en los hospitales Arriarán, de Santiago y el de Temuco.

DECLARACION DEL MINISTRO

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, expresó que los actos de sabotaje registrados en el Pabellón Quirúrgico del hospital "San Borja" de Santiago, y que consistieron en inutilizar los aparatos de oxígeno y anestesia; colocar vidrio molido en el interior de los guantes esterilizados que deben usar los médicos y enfermeras y en sacar las tuercas de las ruedas de los carros para transportar enfermos, constituyen un acto criminal que debe tener una sanción ejemplarizadora. Revela, agregó, la ruidad de sus autores, ya que las víctimas de dichos atentados pudieron ser los enfermos y el propio personal de médicos y enfermeras.

Añadió el Ministro que estos hechos constituyen, además, delito contra el orden público, ya que el art. 6.o de la ley 12.927 de Seguridad Interior del Estado establece textualmente lo siguiente:

Art. 6.o— Comenten delito contra el orden público:

c) Los que inciten a destruir, inutilizar interrumpir o paralizar, o de hecho destruyan, inutilicen, interrumpan o paralicen, instalaciones públicas o privadas de alumbrado, energía eléctrica, de agua potable, gas u otras semejantes; los que incurran en cualquiera de los actos antedichos con el fin de suspender, interrumpir o destruir los medios o elementos de cualquier servicio público o de utilidad pública.

Por estas razones y porque considero que la autoridad debe actuar con el máximo de severidad he oficiado al señor Intendente para que de acuerdo con lo prescrito en la Ley de Seguridad Interior del Estado requiera de la Iltma. Corte de Apelaciones la designación de un Ministro de dicho tribunal que conozca del proceso correspondiente; termina expresando la declaración del Ministro Ortúzar.

DECLARACION DEL CONSEJO TECNICO DEL HOSPITAL

Desde hace dos años más o menos se están observando en el Hospital San Francisco de Borja una serie regular de movimientos huelguísticos de corta duración. En un comienzo se fundamentaban en reivindicaciones de carácter económico, las que fueron estimadas por todos atendibles y justificadas.

Posteriormente éstos movimientos se han basado en causas personales, objetivándose en diversos funcionarios con cargos directivos del establecimiento, como la asistente social de la Sección Bienestar, el jefe de Aseo, una matrona, etc., lo que revela un plan definido para menoscabar el principio de autoridad.

Estos hechos han culminado con los acontecimientos que ya son del dominio público y que han tenido como pretexto la petición de "traslado a otro establecimiento", de la enfermera jefe de Pabellones del Departamento Quirúrgico, sin existir las denuncias de parte de los supuestos afectados ante las autoridades competentes, aduciendo "trato inhumano a los funcionarios subalternos".

El personal auxiliar y de Servicio han declarado una huelga ilegal indefinida que ha revestido características especiales por la introducción de actos que se pueden considerar como de sabotaje al destruir material quirúrgico e impedir la alimentación de los enfermos tratando de paralizar el funcionamiento de la cocina central.

La Dirección del Hospital y el Consejo Técnico han analizado los cargos de los huelguistas y después de obtener información responsable, han llegado a la conclusión de que el pretexto aludido para el abandono de funciones no tiene ningún fundamento, puesto que la funcionaria está calificada como correcta, capacitada y eficiente, observando en el cumplimiento de sus obligaciones las normas necesarias de convivencia que no excluyen la existencia del cumplimiento de las obligaciones.

El Consejo Técnico y la Dirección del Hospital exigen la mantención del principio de jerarquía, indispensable para el funcionamiento de toda organización, en especial de un Hospital, en el que el quebrantamiento de este principio crea riesgos de orden técnico que ponen en peligro vidas humanas. Están muy recientes los acontecimientos ocurridos en el Hospital Arriarán y Hospital de Temuco, en que hubo pérdidas de vidas que hoy lamenta la colectividad, el Cuerpo Médico y los mismos funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

El Consejo Técnico y la Dirección del Hospital San Francisco de Borja, declaran a la opinión pública que mantendrán firmemente el principio de autoridad dentro del Establecimiento, con el fin de que éste pueda cumplir normalmente la misión que le ha sido confiada y solicitan de las autoridades correspondientes, el respaldo necesario para mantener ésta actitud.

Dr. Roberto Aguirre S., Subdirector y Jefe Guardia Médica; Profesor Fco. Rojas Villegas, Médico Jefe Servicio Medicina "A" y Jefe Programa Adultos; Dr. Guillermo Velasco Mora, Presidente Colegio Médico y Subjefe Medicina "A"; Profesor Adolfo Escobar Pacheco, Jefe Servicio "B" de Cirugía; Dr. Edmundo Jorquera, Coordinador Servicio "B" de Medicina; Dr. René Contardo A., Jefe Servicio Oftalmología; Dr. Leonidas Corona, Jefe Lab. Central; Dr. Alberto Basterrica, Jefe Servicio Otorrinolaringología; Dr. Humberto Núñez, Jefe Servicio Ginecología; Dra. Olga Monetta, Jefe Subrogante Maternidad y Coordinadora Programa Materno Infantil; Dr. Juan Borzone, Jefe Pabellones Quirúrgicos; Dr. Agustín Denegri T., Médico Jefe Area Central y Director Hospital San Francisco de Borja; Prof. Miguel Hermosilla L., Médico Jefe Servicio Medicina "B", y Jefe Programa Adultos; Prof. Roberto Estevez C., Jefe Servicio "A" de Cirugía; Profesor Héctor Rodríguez, Jefe Servicio Anatomía Patológica; Dr. Pablo Toledo, Coordinador Servicio "A" de Medicina; Dr. Pablo Espinosa, Jefe Servicio de Traumatología; Dr. Otto Riedel, Jefe Servicio de Rayos; Dr. Luis Corvalán Rocco, Jefe Servicio Urología; Dr. Manuel Ansaldo P., Jefe Servicio Dental y Jefe Programa Odontológico; Dr. Hugo Calderón, Consejero del Servicio Nacional de Salud.



Así, totalmente destruído, quedó el molo de atraque de Angelmó, en Puerto Montt, como consecuencias de los terremotos de 1960. Ahora, un audaz proyecto pretende convertir la Isla de Tenglo, al frente del puerto, en una península, con dos puertos, uno comercial y otro pesquero.

AUDAZ PROYECTO:

Transformarán en península la Isla de Tenglo, en Puerto Montt

Construyendo dársenas en el canal de Tenglo, se permitirá la instalación de un moderno puerto comercial y otro pesquero. Detalles del proyecto del Ministerio de Obras Públicas.

La Isla de Tenglo, cuyas suaves playas y colinas están separadas de Puerto Montt por el Canal de Tenglo, será convertida en una Península, de acuerdo con un audaz proyecto elaborado por el Ministerio de Obras Públicas.

En resumen, se trata de unir la Isla con el continente, junto con la construcción del nuevo puerto de Puerto Montt, en Angelmó. Construyendo dársenas en el Canal, se permitirá, también, la instalación de un moderno puerto comercial y otro pesquero.

La noticia fue proporcionada ayer por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y los Directores de Planeamiento y de Obras Portuarias, Ruperto Casanueva y Carlos Stehr, respectivamente.

LOS DETALLES

El objetivo, según explicó dicho Secretario de Estado, será logrado mediante la construcción de una explanada de 6,50 hectáreas de extensión, que convertirá la Isla en una auténtica península, ofreciendo grandes perspectivas para el incremento comercial, industrial, turístico y urbanístico de la zona de Puerto Montt y de la Isla misma. Angelmó, considerada como un verdadero paraíso para los pintores, es una caleta de pescadores, ubicada inmediatamente al sur de la ciudad de Puerto Montt, y a la que llegan diariamente decenas de bongos, chalupas, goletas y un sin fin de embarcaciones pesqueras, ofreciendo los productos marinos de la región de los canales.

El proyecto forma parte de la carpeta que lleva el Ministro Pinto, en la visita que realizará a partir del próximo miércoles a los Estados Unidos. Por otra parte, el proyecto del puerto, en la forma cómo está ideado, tiene capacidad para cubrir todas las necesidades previstas en el Plan Decenal, y, además, queda con una posibilidad de ampliación en forma muy económica para servir el aumento de carga que pudiera tomar en el futuro.

COSTOS

La materialización del proyecto —realizado para ejecutarlo en dos etapas— representa una inversión para la primera parte de 3.477.000 escudos y 1.100.000 dólares. En esta primera etapa se consideran dos atracaderos permanentes y uno provisional, con una longitud disponible de 500 metros lineales, y el embarcadero en la darsena secundaria, que atenderá las necesidades del comercio regional, movimiento de ganado, remolcadores del puerto, etc.

La segunda etapa o extensión se llevaría a cabo siempre que el movimiento de carga alcance las expectativas previstas. Su costo se estima en 1.049.000 escudos y 69 mil dólares. Para el puerto pesquero se consultan inversiones en dos etapas: la primera, recomendada para 1965, con un espacio disponible de atraque de 360 metros lineales, que costaría 853.000 escudos y 40 mil dólares; la segunda —para ser habilitada en 1970— representa 634 mil escudos y 40 mil dólares, contándose con 260 metros lineales adicionales de atracaderos.

LA PENINSULA

La reconstrucción del puerto de Puerto Montt, destruido totalmente por los terremotos de 1960, es recomendada para llevarla a efecto en su antigua ubicación de Angelmó, en el Canal de Tenglo, donde se dispone de protección natural y condiciones razonables de navegabilidad. Los proyectistas consideran que dragando la entrada al puerto hasta 8,50 metros, es posible que entren con la más baja marea la mayoría de los buques extranjeros y los de carga del país. Con el producto del dragado del canal de acceso será rellenada una explanada, formando un dique a través del Canal de Tenglo, que unirá la isla con el continente. Asimismo, esta explanada, de 6,50 hectáreas, aumentará considerablemente el área portuaria, destinándose parte de ella a fines industriales.

HOMENAJE EN MEMORIA DE SALOMON SACK RINDE UNIVERSIDAD DE CHILE

El martes se cumple segundo aniversario de su muerte.

Un homenaje en memoria del filántropo Salomón Sack efectuará el próximo martes la Universidad de Chile, con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de este benefactor de la Corporación.

Sack organizó en 1948 una Fundación destinada a subvencionar y efectuar donaciones a la Universidad y otros establecimientos educacionales del país, y crear escuelas, institutos, talleres y maestranzas.

El benefactor de la educación nació en 1893, en Vilma (Rusia). Hijo de judíos, las persecuciones religiosas lo hicieron emigrar a Chile, a comienzos de la Primera Guerra Mundial.

En este país aprendió el comercio del fierro y sus derivados como empleado de José Robinovich, precursor de la industria metalúrgica nacional. Posteriormente se casó con Julia Robinovich, hija de este industrial, y labró una fortuna considerable trabajando en forma independiente.

Pensó en crear una Fundación para organizar una Universidad Técnica que intensificara la enseñanza industrial en el país. Con este objeto estudió en la Universidad de Chile los programas docentes de la futura Corporación técnica, y encomendó al Departamento de Edificaciones de la Facultad de Arquitectura la preparación de los planos del local que se levantaría frente al aeropuerto de Los Cerrillos.

Confeccionó los planos el profesor Simón Perelman con la participación de alumnos y ayudantes de la Escuela de Arquitectura.

Al darse cuenta de que el aprovechamiento de la obra se atrasaría por falta de organización docente adecuada, Salomón Sack decidió donarla a la Universidad de Chile, lo que efectuó en 1956.

Desde hace cinco años la Escuela de Arquitectura cuenta con un pabellón central para salas de clases, un pabellón para institutos de investigación, sala de exposiciones, aula-casino y galpones para los institutos de Estabilidad Experimental y Edificación Experimental. En el mismo terreno se construyen los pabellones de la Escuela de Artes Aplicadas, que se espera terminar dentro de dos años.

En el homenaje a Sack se cumplirá el siguiente programa: a las 10 horas habrá una peregrinación al Cementerio General, pabellón del Circulo Israelita, donde se inaugurará el mausoleo de Salomón Sack Mott. Asistirán al acto el Rector, decanos, profesores, alumnos y altos personeros de la Universidad de Chile, además de familiares y miembros de la colectividad israelita.

Posteriormente, la comitiva se dirigirá a los terrenos en que se levanta la Escuela de Artes Aplicadas, y se rendirá homenaje al benefactor.

Simultáneamente se inaugurará una pequeña exposición de los trabajos realizados por los alumnos en los diversos talleres.

La Asociación de Organizaciones Campesinas es entidad apolítica

Categórica declaración en este sentido formula la ANOC.

La Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, ANOC, entregó ayer una declaración en la que puntualiza su posición ante la intensidad de las actividades político-partidistas que se avecinan en relación con la campaña presidencial.

La ANOC expresa que es una institución que, sin finalidades políticas y completamente al margen de todo pardismo, "lucha por el progreso del campesinado, especialmente de los sectores más ncesitados".

Agrega que "en sus esfuerzos por lograr el cumplimiento de los anhelos de justicia social y comprensión humana, la ANOC recurre a todos los medio legítimos que la legislación vigente le franquea ante las autoridades e instituciones, en defensa de la personalidad del campesino y su familia".

Finalmente, hace un llamado a sus bases, organizaciones afiliadas y al campesinado en general, para alertarlos ante cualquier intento por hacer aparecer a la ANOC como rompiendo su línea de defensa de los campesinos, "sin compromisos político-partidistas".

EN LA MONEDA:

Chile invitado a coronación de Pablo VI

Oficialmente la Nunciatura comunicó fecha de la ceremonia al Gobierno.

La Nunciatura Apostólica anunció ayer a la Cancillería que el día 30 del presente mes se efectuará una ceremonia de coronación del nuevo Pontífice, Pablo VI.

Agrega la comunicación que la Santa Sede vería con agrado que el Gobierno de Chile se hiciera representar oficialmente en la referida ceremonia por una misión especial.

Problemas de Arica trataron en Interior

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, Arturo Mackenna, acompañado de altos funcionarios de la entidad, visitó al Ministro del Interior, doctor Sotero del Río.

En esta entrevista se consideraron detenidamente diversos problemas de Arica, en especial los relacionados con la agricultura del valle de Liuta.

Termina su misión en Chile hoy el Embajador Doron

El Embajador de Israel ante la Moneda, Eliecer Doron, viajará hoy a las 20.30 horas a Ecuador poniendo término a una misión de cinco años en Chile.

El diplomático visita Ecuador para despedirse del Gobierno de ese país, ya que también tenía allí la representación de su patria. Luego viajará a otras capitales americanas, con el mismo objeto, antes de regresar a Tel Aviv, donde asumirá el cargo de Director del Departamento Latinoamericano de la Cancillería israelí.

Liberación de dos presos políticos agradece Chile

La Cancillería de nuestro país envió comunicaciones a Cuba, Uruguay y Estados Unidos para agradecer las facilidades que prestaron en favor de la liberación por parte del Gobierno de Fidel Castro, de Vicente Dopico Lerner, hijo de madre chilena, y Gustavo Pardillo Fabre, por cuya suerte nuestro Gobierno se interesó.

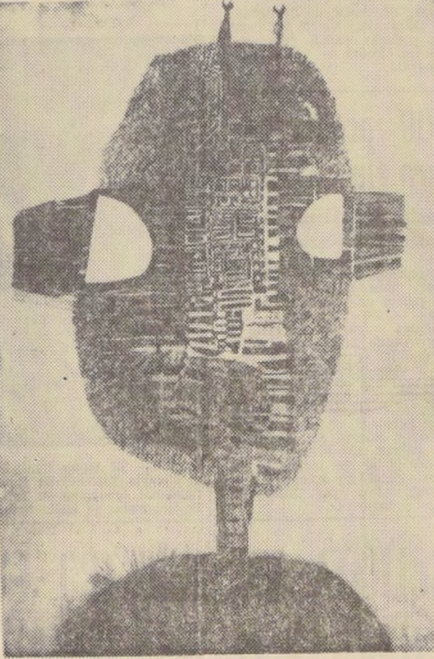
Para su traslado a Miami se obtuvo la colaboración de la Cancillería uruguaya, que les dio cabida en los aviones contratados por ese país para el transporte de sus asilados. Asimismo, se contó con la inmediata visa de las autoridades norteamericanas a fin de que ambos pudieran entrar en territorio de los Estados Unidos.

Periodista de USA prepara programa TV sobre Chile

Con el propósito de informarse personalmente sobre la situación política, social y económica de nuestro país llegará en la próxima semana a esta capital el perio- dista norteamericano Cle... Roberts.

La Cancillería, al informar de esta visita, agregó que el citado profesional trae la misión de preparar un extenso reportaje sobre Chile, para ser difundido por un canal de televisión de los Estados Unidos que llega a todas las ciudades de ese país. Roberts ha solicitado audiencias con el Jefe del Estado y Ministros, y se entrevistará con jefes políticos y otros personeros de diversas actividades nacionales.

Grabado de I. Pons



Grabado de la artista brasileña Isabel Pons, quien inaugura su exposición el próximo martes a las 19 horas, en la Sala de Arte del Centro de Cultura Brasileira, en Av. B. O'Higgins 1650. Isabel Pons ha obtenido importantes premios en las Bienales de Sao Paulo, México y Venecia. Sus obras han sido adquiridas en los museos de España, México, Brasil y Estados Unidos.

ESTA LISTO FALLO EN PROCESO CONTRA FERNANDO JARAMILLO

Se encuentra redactado el fallo de primera instancia en el proceso que se sigue contra el ex subtesorero del Banco Central, Fernando Jaramillo Phillips, bajo la acusación de haber sustraído 262 millones de pesos desde las bóvedas de dicha institución bancaria.

En fuentes de los Tribunales de Justicia se dijo que el Ministro en Visita, Israel Bórquez, a cargo de sustanciar este proceso, lo dará a conocer a mediados de la próxima semana.

El Magistrado estuvo ... la presente semana en ... oficinas del Primer Juzgado del Crimen, trabajando en dicho fallo.

Padres y apoderados de Escuela Nº 88 se reunieron: Limache

LIMACHE.— Con asistencia de más de 300 padres y apoderados, se reunió el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela ... perior número 88, de Limache, para dar cuenta de actividades desarrolladas, destacándose entre ellas la adquisición de un equipo de parlantes, micrófono y transmisor para el plantel.

ANIVERSARIO.— Con un almuerzo, al que están invitadas las autoridades locales, periodistas de Santiago y Valparaíso, el Círculo de la Prensa local celebrará hoy su aniversario. El Directorio ... asumirá en esta oportunidad es el siguiente: Presidente, José Félix Severino; vicepresidente, Hugo Luzzi; secretario, Sergio Velasco; tesorero, ...berto González H., y director, Luis Rodríguez. (El corresponsal.)

Agricultores de Temuco felicitan A Orlando Sandoval

Expresivas felicitaciones por el efectivo programa de ayuda crediticia y técnica que está llevando a cabo en la provincia de Cautín en favor de los campesinos modestos y del progreso regional dirigieron los agricultores de la zona, representados por la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, al Ministro del ramo, don Orlando Sandoval Vargas.

La nota de la referida Sociedad dice:

"El efectivo programa de asistencia que ha estado llevando a efecto el Ministerio de su digno cargo en beneficio del pequeño y mediano agricultor de la provincia de Cautín, a través de la acción mancomunada de INDAP y SEAM, al proporcionarles equipos mecanizados y otros implementos para el mejor desarrollo del trabajo agrícola, mueven a esta Sociedad a dirigirse a V. S. para dejar constancia de su reconocimiento y expresarle sus más sinceras felicitaciones.

"Las tareas realizadas en el sentido expuesto han servido no sólo para estimular al modesto trabajador campesino de esta provincia sino al mismo tiempo, para reflejar el verdadero sentido del Plan de Reforma Agraria cuya aplicación ha estado orientando V. S. desde su alto cargo".

Conferencias, Exposiciones, Mús...

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 45. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

HOY:

ESTAMPADOS: Exp. de géneros estampados de Paulina Brugnoli y Edurado Stagnaro. Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653.

FORMAS: Exp. de acuarelas de Hans Soyka, profesor de la Escuela de Bellas Artes, de Viña del Mar, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.

Abierto hasta el 18 del pr... de 10 a 12.30 y de 16.30 a ... sábados y festivos.

EL PAISAJE DE ÑUÑOA: ... pinturas sobre este tema ... dros de Ciccarelli, J. ... zález y otros. Casa de la ... Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

PINTORES DEL NORTE ... DE: Exp. del Primer ... Círculo de Periodistas: ... tegui 31.

EL BAYREUTH DE HOY: ... sición auspiciada por el ... Chileno-Alemán de Cultura ... conmemorar el 150.o ... del aniversario del ... Richard Wagner, Sala ... Biblioteca Nacional, ...

CARLOS DONAIRE: ... pinturas del artista que ... do en Italia, Francia, ... éxito. Cuadros en ... les Juveniles de París, ... bertad, Catedral 1261.

CANADA VISITA CHILE: ... Sala de Arte, Ministerio de ... cación, Avda. O'Higgins ... terior.

GRACIA BARRIOS: ... de pinturas en Galería ... Waugh, Bandera 121, ... 19 horas.

GALERIA MARTA FAZ... neda 873. Exposición ... Pablo Burchard, padre; ... Mori y Grupo Montparnasse ...

PINTURA INSTINTIVA: ... Universidad de Chile, ... O'Higgins 1058. Inaugura ... horas.

MAÑANA

APOTEOSIS WAGNERIANA: ... sobre el compositor alemán ... Wagner, por el musicólogo ... Salas Viú, 19 hrs. Auditorio ... blioteca Nacional, ... Entrada libre.

WALT WHITMAN Y LA ... LATINOAMERICANA: Conf. ... Prof. Rodolfo Rojo, seguida ... ro, en que participarán ... Turina, Fernando Alegría y ... mando Uribe. 19 hrs. Inst. ... N. Americano de Cult. Moneda ... Entrada libre.

ARTES PLASTICAS EN LA ... CUELA PRIMARIA: Sala ... nes Ministerio Educación, ... O'Higgins 1371, de 14 a ... Sábados, de 9 a 13 hrs.

CARLOS MARIN: Exp. ... Sala Cía. Chilena de ... Santo Domingo 1175. Visitas ... a 13 y de 16 a 20.30 hrs.

TEATRO PROFANO DEL ... DIOEVO: Conf. del Prof. ... Rognoni, a las 19 hrs. Inst. ... Italiano de Cult. Huérfanos ... a las 19 hrs. Ilustraciones ... positivas y grabaciones ...

PEDRO MARTINEZ ... Exposición de paisaje de ... central y sur del país, ... Previsión Banco de Chile, ... tonio 327, subterráneo.

M. TERESA GELLONA: ... ción de cerámicas, Casa ... Merced 588.

MANUEL CASANOVA ... — Exposición de óleos de ... jes, marinas y temas de ... Sala Banco Chile, Huérfanos ... 2.o piso. Inaugura a las ...

TELEVISION

CANAL 9 · U. de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.

TELEVISION

CANAL 13 — U. CATOLICA

18.30 Show del Tío Alejandro, cuentos, canciones y diversiones para grandes y chicos.
19.00 Cine.
19.15 Tele-Circo.
20.00 Cine.
20.20 Servicio de prensa del Canal 13 de nuestro Enviado Especial en Roma.
20.30 Gustavo Aguirre y el Deporte— Comentarios deportivos.
20.50 Show Dominical de Canal 13.
21.35 Cine.
21.40 Servicio de Prensa de Canal 13 de nuestro Enviado Especial en Roma.
22.00 Teleteatro de los Domingos, "Reina de Francia", de Thornton Wilder.

AUTORIZAN NUEVAS INVERSIONES PARA FINANCIAR OBRAS PUBLICAS

Se trata de 3.564.230 escudos. Se desarrollarán obras públicas en el norte y en el sur.

Una inversión global de E° 3.564.230,18 fue autorizada para financiar diversas obras públicas en todo el país, según se informó en el Ministerio de Obras Públicas.

Dicha suma incluye algunos contratos, entre los cuales se cuenta la ejecución de trabajos adicionales en la Carretera Panamericana, en la provincia de Coquimbo; en la misma ruta, de la provincia de Concepción, y pavimentación del camino de San Fernando a Pichilemu, junto con la construcción y ampliación de locales escolares y pavimentación de calles en las comunas de Cobquecura, Peñaflor y Ovalle.

El Ministerio informó, por otra parte, que fueron aceptadas las propuestas para la adquisición de dos equipos de maquinarias, por un valor de 16.220,28 dólares, para la Dirección de Riego. Asimismo, mediante otra disposición legal, fue aprobado el proyecto para construir por administración el espigón de atraque para botes en Caleta Quintay, provincia de Valparaíso. En esta última obra se invertirán E° 35.500.

Entrega de Premios "Alerce"



Ceremonia de entrega de los premios del concurso literario "Alerce" efectuó la Sociedad de Escritores de Chile en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Los galardones consisten en la publicación de las obras calificadas, por la Editorial Universitaria. Intervinieron en la ceremonia el presidente de la Sociedad, Guillermo Atías, y el Secretario General de la Universidad, Alvaro Bunster. En el grabado, Alfonso Alcalde recibe el diploma de manos de Bunster. El agraciado es autor del conjunto de poemas "Variaciones sobre el tema del amor y de la muerte".

PROFESOR TITULAR FUE ELEGIDO DR. ERNESTO PRIETO T.

Profesor titular de la Cátedra de Cirugía Infantil y Ortopedia de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, fue designado el doctor Ernesto Prieto Trucco.

La elección del Dr. Prieto, se produjo por mayoría de votos en reunión de ayer de la Facultad.

Inauguran nueva Biblioteca



En ceremonia realizada el viernes 21 y que contó con la presencia del Ministro de Salub Pública, Benjamín Cid Quiroz, fue inaugurada la moderna biblioteca, el equipo televisor y el Casino del Internado de la Casa Nacional del Niño, ubicada en Avenida Manuel Montt N.o 101. Durante el acto usaron de la palabra el Director de la Casa Nacional del Niño, doctor Luis Pulido; el Secretario de Estado; doctor Carlos Nassar y la señora Eva Flores, cooperadora de la Casa Nacional del Niño. Terminado este acto se sirvió un almuerzo a los invitados. En el grabado, de izquierda a derecha, Manuel Caballero, dirigente nacional de los Trabajadores de la Salud; Edison Pinto, inspector general del establecimiento; doctor Luis Pulido, Director de la Casa Nacional del Niño; Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid Quiroz, y la doctora Gabriela Salazar, esposa del senador Julio Durán Neumann.

Liceo 7 de Hombres Contará Con Local Nuevo Para 1964

Un nuevo local tendrá en breve plazo el Liceo 7, de Hombres, de Santiago. Así lo informó el Rector, Carlos Capriroli, a los padres y apoderados que concurrieron al establecimiento debido a protestas de los alumnos por la estrechez del actual edificio.

En vista de esta solución, los alumnos deben regresar hoy a clases.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales consulta en sus planes la construcción de un nuevo local para el Liceo 7, a partir de noviembre próximo. Por otra parte, el Rector se entrevistó con el Subsecretario de Educación para darle cuenta del problema y estudiar las soluciones inmediatas.

3.659 POSTULANTES A BACHILLERES INICIAN PRUEBAS EL 1.o DE JULIO

Un total de 3.659 postulantes, la más alta cifra alcanzada hasta la fecha en la temporada invernal, iniciarán, el 1.o de julio, sus pruebas de bachillerato, en nueve sedes simultáneas, a lo largo del país.

Del total de postulantes, 154 corresponden a Antofagasta, 451 a Valparaíso, 59 a Talca, 28 a Chillán, 417 a Concepción, 76 a Temuco, 118 a Valdivia, 21 a Osorno y 2.345 a Santiago. La mayor parte de ellos se presentan en la mención de Biología, y la menor cantidad en Matemáticas.

HORARIO DE LAS PRUEBAS

Las pruebas se iniciarán el 1.o de julio, a las 8.30 horas, con el examen de Idioma Extranjero, y a las 10.30 horas, el de Comprensión y Redacción, para todas las menciones.

El martes, a las 8.30 horas, los postulantes en Biología y Matemáticas deberán rendir la prueba de este ramo, respectivamente, y los de mención Letras tendrán examen de Literatura y Gramática. El jueves, a las 8.30 horas, los alumnos con mención en Letras tienen examen de Filosofía, y los demás deben rendir Física, y, finalmente, el viernes, a las 8.30 horas, los postulantes en Biología y Matemáticas tienen examen de Química, y los de Letras el de Historia y Geografía.

LOCALES DE SANTIAGO

Los postulantes a bachilleres de Santiago se distribuyen por menciones, en la siguiente forma: Biología, 1.524; Letras, 929, y Matemáticas, 892.

Los locales en que estos alumnos deberán rendir sus exámenes son: Liceo Manuel de Salas, los de mención en Biología; Liceo N.o 11, de Niñas, los de Matemáticas, y sede del Instituto Pedagógico los de Letras.

Los postulantes deberán visitar obligatoriamente el local que le corresponde, el día domingo 30, de 9 a 13 horas, con el objeto de que conozcan exactamente la sala en que deberán presentarse a rendir los exámenes.

No suspenden clases en el sur por el brote de influenza

Ante el brote de influenza benigna que afecta a las provincias del sur, el Director de Educación Primaria informó que ésta ataca, principalmente, al alumnado de las Escuelas Normales de Angol y Ancud, donde el 40 por ciento de los jóvenes se encuentra enfermo.

Sin embargo, manifestó que sólo podrá ordenar la suspensión de clases hasta que el Servicio Nacional de Salud emita un informe al respecto.

Piedra Feliz

—Antes la gente era más romántica... Ahora prefieren las pastillas para dormir...

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Lío de la Modelo

La profesora del "Machuca English School", donde mi hermano chico y yo nos estamos desasnando, para que cuando grandes no seamos como algunos redactores de "El Siglo", siempre nos hablaba de lo serios que eran los ingleses y las inglesas.

Y para qué decir nada de los Ministros, los Lores y los miembros de la Corte, de esos que usan pelucas empolvadas hasta para andar en la Casa de los Comunes.

Pero resulta que en mi casa no se habla de otra cosa que de un lío que parece que hubo entre un gallo de apellido Profumo, que trabajaba de Ministro de la Guerra; una cabra de pelo colorado que se pasaba tomando fotos en paños menores, a pesar del frío que dicen que hace en Londres; un diplomático ruso y un médico osteópata, que es como llaman a los que se dedican a los huesos que vienen adentro del cuerpo humano.

Como cuando estamos yo y mi hermano, mi mamá cambia de conversación, y se pone a comentar que bajó el precio del arroz, o de lo adefesio que se ve la vecina con el sombrero nuevo, yo estoy bastante colgado en el asunto de Profumo y la modelo.

Por lo que he podido pescar, Mr. Profumo era muy amigo del médico osteópata Stephen Ward, quien siempre tenía en su casa unas cabras más encachadas que el sol; conoció a la pelirroja, que se estaba bañando en la piscina, pero como tenía mala memoria, se le había olvidado ponerse el traje de baño.

Entonces el Ministro se interesó en el estilo con que nadaba Christine, que así se llama la cabra, y como era Ministro de la Guerra, le pidió que se lo enseñara, con el probable propósito de ponerlo después en práctica en el ejército o la aviación, que no están tan acostumbrados al agua como los marinos.

Entonces el Ministro comenzó a ir a la casa de la modelo, y ahí se lo pasaban toda la tarde cambiando ideas sobre el Mercado Común Europeo, sobre la población de las Guayanas y otros tópicos de interés general; incluso el de la defensa de Gran Bretaña en caso de guerra; pero como las mujeres son tan copuchentas, lo que más le gustaba saber a Christine eran los secretos militares.

Pero lo malo es que en cuanto Profumo salía de la casa de la cabra, llegaba Ivanov, un diplomático ruso, el que se quedaba jugando al ajedrez el resto de la noche.

Pero no faltó algún gringo hablador que llegó con el cuento al Parlamento, y los gringos se pusieron a armar la tremenda alharaca, y mandaron llamar a Profumo, a quien le preguntaron cómo lo había pasado con la Christine.

El Ministro se puso más verde que las aceitunas de la compañía olivarera del Chichó Allende, y dijo que a la modelo no la conocía ni de vista.

Pero, en cambio, la modelo soltó la pepa, y contó que Profumo le había propuesto hacía tiempo jugar a la guerra. Y a ella no le había quedado otro remedio que aceptar. "Total, la guerra es la guerra", dijo la Christine.

Y para qué decir la que se armó cuando se supo lo del ruso. No cabía ninguna duda de que se trataba de un caso de espionaje al más puro estilo Mata Hari, que también era una ñata aficionada a la guerra, que en cuanto le guiñaba un ojo a un milico, éste le entregaba al tiro los planos de las trincheras, el menú de la tropa y la marca de las botas que iba a comprar el ejército.

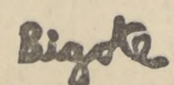
Y para más remate el ruso se hizo humo, igual que la colecta que hicieron los comunistas para los mineros de Sewell.

Total que ahora se ha armado el tremendo escándalo. Al doctor Ward lo tienen más preso que al Alcalde de Conchalí, acusándolo de practicar la osteopatía en una forma muy sui generis, como dicen los siúticos y los democratacristianos. Y lo peor es que parece que el doctor es más carrilero que el diputado Altamirano; el perla contó que entre sus clientes tenía nada menos que a la Elizabeth Taylor, a la que le había hecho masajes a los huesos. Como si la Taylor tuviera alguno a la vista.

Después se ha descubierto que la Christine era bastante tentada de la risa, y que medio Londres iba a su departamento a cambiar ideas, además de otro lote de amigos de diversas nacionalidades, que le enseñaban idiomas.

Pero lo peor es que la oposición al Gobierno ha acusado al Primer Ministro, y en estos momentos lo tiene bien en las cuerdas, a punto de venirse guarda abajo con todo el Gabinete.

Me imagino cómo estará de quemado Macmillan con el asunto. Y no es para menos: tener que pagar los platos rotos sin haber conocido a la Christine ni de vista.



Propaganda sideral

Los periodistas soviéticos, con una curiosidad profesional que seguramente, de poderlo, habrían querido satisfacer sus colegas de todo el mundo, interrogaron a la buena moza Valentina Tereshkova, acerca de qué cosa le había causado mayor impresión durante su viaje por el Cosmos.

Valentina respondió: "El momento para mí más emocionante fue cuando hablé por teléfono con el Primer Ministro, camarada Nikita Khrushchev..."

Por lo visto, ni durante la emoción de sentirse desprendida de la tierra en el interior de una cápsula, ni cuando volaba a 28 mil kilómetros por hora; ni cuando asumió con sus propias manos el control de la nave aérea; ni, en fin, cuando empezó a sentir los efectos de la ingravidez, y flotó su cuerpo en el interior de la cápsula, tuvo, al decir de los periodistas soviéticos, una impresión más imborrable que cuando escuchó la voz de Nikita:... ¡Música celestial!

Para Valerio Bykovsky —el astronauta que hizo "pendant" con ella, surcando simultáneamente el espacio en otra cápsula—, una impresión de goce inenarrable durante su viaje espacial fue cuando se le comunicó que su solicitud de ingreso al Partido Comunista había sido aceptada.

Sorprendente, inconcebible, explicable sólo si Nikita estuviera en el otro mundo, y desde allí hubiera hablado a la hermosa Valentina. O si se tratara de una solicitud de admisión al Partido Comunista de Venus o del planeta Marte.

En realidad, estas declaraciones, de tan sospechosa elaboración, demuestran que los viajes siderales moscovitas —aparte de otros objetivos ciertamente científicos— obedecen a una clara intención propagandística, prefabricada, de consumo interno, que sólo los rusos pueden admitirla sin sonreírse.

CONTRAPUNTO

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

No da para más

La actitud de Bolivia, que ha dejado vacante su asiento en la Organización de Estados Americanos, sin motivo plausible, ha provocado las lógicas reacciones en la prensa continental.

Cumple destacar, entre ellas, una reciente nota editorial de "La Prensa", de Buenos Aires. Se representa allí, al Gobierno del Altiplano, que la OEA es una institución que sirve los intereses superiores de los países americanos, y que no es posible menoscabar su prestigio en forma desaprensiva, sin que se perjudique el interés de todos.

Pero, hay más. "La Prensa" pone de manifiesto el hecho de que la conducta de Bolivia resulta coincidente con el empeño que el comunismo pone en destruir la Organización.

De otra parte, el Consejo de la OEA se apresta para exhortar a Bolivia a que reconsidere su actitud díscola e inconsulta, mientras Chile reitera, una vez más, su disposición para someter su diferendo con Bolivia, sobre las aguas del río Lauca, al veredicto de un tribunal de derecho, que puede ser la Corte Internacional de Justicia u otra.

En realidad, resulta evidente que el recurso de perturbar el funcionamiento de la OEA, como un medio de salvar situaciones internas, tiende a agotarse para el Gobierno del Palacio Quemado. Lo demuestran las reacciones a que se ha hecho mención.

Justo y oportuno parece formular votos por que ese Gobierno se haga cargo, por el bien de América y de su pueblo, de la situación que se ha creado, y obre en consecuencia.

Lenguaje sin hueso

El Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda, dio hace dos días una adecuada, convincente y circunstanciada respuesta al tardío análisis que el senador Eduardo Frei Montalva hizo del Mensaje Presidencial leído ante el Congreso Pleno por el señor Presidente de la República.

De su lectura emerge una verdad que nadie puede negar: el país avanza a un ritmo realmente alentador y el crecimiento de sus actividades es armónico, es decir, no marca especialmente índices en un respecto con olvido de otros que deben merecer igual y coetánea preocupación del Estado.

Nada de que se ha paralizado la construcción en el país y de que el callampismo crece en lugar de verse superado, como fenómeno social, por alegres y cómodas poblaciones que levanta la CORVI y se yerguen como resultado del esfuerzo particular; nada de detención en el crecimiento industrial del país, ya que las inversiones estatales han superado todas las marcas ya obtenidas o anheladas; nada de que ha aumentado la miseria en que se debate el país como en "una urdimbre".

Lo que pasó con el discurso del día 18 del senador Frei es que está desactualizado, añejo. La espera en pronunciarlo no sirvió para que se le hubieran incorporado las promisorias cifras actuales de cada uno de los índices citados por él. Ni su actual respuesta publicada ayer hace más que caer en la generalización de la queja sin contenido: se pudo hacer más, yo no dije que los servicios eran innecesarios, hay empleos excesivos porque faltan actividades realmente útiles, en donde ocupar a la gente que ocupa esos lugares; cuando hablé de crecimiento no nombré los servicios, etc.

El bello idioma de Camoens, en el que se escribió el trascendente "Los Luisiadas", fue calificado un día como el español... pero sin hueso. Tiene cierta dulzura engañosa, una especie de falta de vigor, que sin autorizar el símil, lo explica con cierta facilidad.

Si en un discurso, como el del senador Frei, que pretende ser un enjuiciamiento general de resultados de Gobierno, se dicen algunas cosas y no se dicen otras, resulta inadmisible pensar que si se omitió la mención necesaria, ello se hizo por olvido. Por lo menos, tal olvido no puede ser involuntario.

Por ello, si el Ministro sostiene que dentro del ritmo del crecimiento hay que considerar el elemento "terciario", que son los servicios, no parece lógico que esto autorice una respuesta para decir que como el senador Frei no los mencionó nadie debe hacerlo. Por el contrario, el Ministro no ha hecho otra cosa que reponer la exactitud donde era necesaria: el crecimiento es total y así debe considerársele. Si alguien no menciona, por ejemplo, a la ENDESA dentro del proceso de industrialización nacional, es porque la ha subestimado. Es, pues, de muy buena lógica, recordárselo al analista, en especial si se teme que el análisis está guiado e inspirado por un criterio opositor y negativo.

Resulta, de tal manera, que la respuesta al Ministro de Economía, publicada ayer, está rodeada de las características del idioma portugués: se puede leer, se puede comprender, pero es sin hueso, no tiene el vigor que da a las afirmaciones el poder confrontarlas con la realidad de los hechos.

Si los limones de Pica van a dejar de aparecer en el comercio, por efecto de una plaga de insectos dañinos que amenaza perjudicar a toda la agricultura regional y hasta nacional, no sería justo decir, en 1964, que el Gobierno es culpable de una baja notable en la producción de cítricos y que ya ni siquiera se puede hacer un buen piscosour por el descuido del Ejecutivo; ni tampoco nadie podría argüir, valederamente, que el Departamento de Riego del Ministerio de Obras Públicas es culpable de que el caudal de nuestro Mapocho sea ahora más esmirriado que nunca. Es que la lluvia caída hasta ayer alcanza apenas a 33,8 mm., en lugar de los 226,6 del año pasado.

Desde otro punto de vista, es indudable que el terremoto de 1960 no fue querido, deseado ni esperado por nadie. Y que si 58.700 viviendas se destruyeron por efectos de él y 7 mil más quedan fuera de uso por vejez natural, ni uno ni otro defecto pueden disminuir la capacidad probada del Gobierno para impulsar el plan habitacional, que ha quebrado todas las cifras antes registradas, incluso en largos períodos. Repetir el dato de lo construido es categórico: más de cien mil viviendas en cuatro años.

Lo que sí es cierto es que el señor Frei tiene una manera caballerosa de referirse a sus contradictores políticos, virtud que no es denominador común de los jefes de su campaña. Con todo, y muy gentilmente, es fácil hacer la confrontación de las dos exposiciones del Senador con la del Ministro. Y hecha ella, la razón se vuelca sin titubeos en favor de quien ha hecho un análisis definido, concreto, completo y desapasionado.

LITERATURA SOCIAL:

"La política y los sindicatos", por Florencio Durán Bernales

Se puede afirmar, sin hipérbole, que la historia de la civilización es la historia del movimiento asociacionista en el mundo, que en esta época se hace sentir de una manera patente y enérgica. La ONU, por ejemplo, ha declarado solemnemente que la libertad sindical es un derecho inalienable y del cual no cabe privar a las sociedades modernas.

El esfuerzo asociacionista no puede malograrse con la perniciosa intromisión política; la política activa queda relegada; el sindicato es una entidad que sólo rinde culto al trabajo, al progreso social y al bienestar del obrero manual e intelectual.

Quizá si la parte que deba admirar más el lector en este libro sea la justeza con que su autor trata la realidad social de nuestro país.

En el derecho público chileno, así en la Carta del 33 como en la del año 25, actualmente en vigor, la libertad de asociación aparece claramente consagrada.

Primero surgieron entidades prósperas y robustas de tipo mutualista. Aparejado al portentoso incremento industrial, fuera y dentro de Chile, hubo de crecer en forma irresistible el "sindicato profesional".

Las históricas leyes de Waldeck-Rousseau y Millerand, de 1848 y 1920, respectivamente, son la fuente, digamos, en que se nutre nuestro Código del Trabajo.

El Presidente Alessandri, don Arturo, es el hábil y primer propulsor de las leyes sociales. Le sigue el Presidente Aguirre Cerda, quien, con su Ministro de Hacienda, Roberto Wachholz, crea la Corporación de Fomento, la más trascendental iniciativa de vida industrial entre nosotros y, por ende, de actividad obrera.

Evoca Durán Bernales a don Eleodoro Yáñez Ponce, eminente parlamentario que ilustrara al Senado con las nuevas concepciones sindicalistas; evoca también a don Juan Enrique Concha Subercaseaux, el cual sentía anhelos fervorosos de bienestar obrero.

En su conceptuoso libro hace el autor historia muy completa de nuestra legislación social, empezando por la importante Ley de Empleados Particulares.

Personalmente, nosotros exponemos que el propio Durán Bernales, desde su banca de senador, con elocuencia, aconsejó y propuso proyectos de reforma política destinados a obtener el desideratum del sindicalismo científico.

Así, pues, el sindicalismo ha logrado agrupar más adeptos en menos tiempo que cualquiera otro movimiento social, inclusive los partidos políticos.

El derecho de huelga es una conquista alcanzada como arma de defensa de elementos afines y que las leyes han sancionado, por decirlo así, universalmente.

Interesantes y emotivos son los recuerdos que hace Durán Bernales de ilustres políticos, verbi-gracia, Héctor Arancibia Lazo y Alfredo Duhalde, que viéronse abocados otrora a huelgas de inusitadas proporciones.

La huelga "es un derecho" limitado al conocimiento oportuno que de ella debe tener la autoridad competente, a fin de que la cesación del trabajo se mantenga mientras empresario y gremio ajustan un arreglo o convenio, que se hace obligatorio para ambos.

La "huelga ilegal" no es exactamente huelga, es un quebrantamiento, liso y llano, del contrato de trabajo, y que, por lo mismo, se reprime y debe reprimirse en tanto se la estime sediciosa.

El problema del salario constituye la inquietud permanente y trágica del hogar obrero. Si bien es cierto que nuestro Código del Trabajo ordena a las empresas reservar un 10 por ciento de las utilidades en provecho del sindicato y sus asociados, no es menos cierto que lo justo y humano sería participar de dichas utilidades al hogar obrero. El obrero que tiene participación en los beneficios se hace un verdadero socio de la empresa y repudia la huelga.

Esta materia relativa al salario ha sido tratada acuciosamente por Durán Bernales, digo, sin escatimar la crítica al fenómeno social que deriva de un trabajo mal remunerado. La miseria del hogar obrero le merece hondas reflexiones que sugieren adhesión al factor hombre que labra la tierra y mueve el complicado mecanismo de una industria.

Trata asimismo el autor, hasta agotarlo, el punto en relación con el "contrato colectivo de trabajo", en el cual, perfeccionado, ve una esperanza de poder alcanzar, en un futuro no lejano, el bienestar a que tiene derecho el asalariado. Es un libro el de Florencio Durán Bernales, pletórico de informaciones y de impresionantes observaciones propias: acepta, critica, planifica, traza en correcto estilo el cuadro del problema obrero en el mundo y en Chile. Pocas veces se ha escrito en nuestro país un tratado de igual categoría y que coloca a su autor en el mismo plano de Lastarria, con su "Política Positiva", y del doctor Palacios, con su "Raza Chilena".

EDUARDO GUEVARA.

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Resulta muy singular y sugestivo que los dirigentes del Partido Comunista en nuestro país emplearan tantos desvelos en pretender demostrar que su partido es poco menos que un protector de la Iglesia.

No se necesita ser muy zahorí para comprender que el comunismo desea borrar la impresión del desorbitado ataque a la Iglesia Católica que contiene el Informe al último Pleno del Comité Central del Partido Comunista.

Con tal objeto, ha creído conveniente apelar al hecho de que durante los Gobiernos radicales nadie pretendió coartar la libertad religiosa, pese a la participación que en ellos les cupo a los comunistas.

El argumento resulta pasivo porque los dirigentes responsables de esos Gobiernos, fueron democráticos y no marxistas, y el comunismo sabía muy bien que no podía inducirlos a coartar la libertad religiosa, ni ninguna otra.

En sus inserciones, los comunistas reconocen que en los regímenes comunistas ha habido dificultades con la Iglesia. "Estas dificultades —dicen— han tenido siempre su origen en el hecho de que, por desgracia, la Iglesia o personeros suyos, saliéndose de sus funciones específicas, han participado en actividades abiertamente contrarias a sus pueblos, se han puesto al lado de las clases que han desaparecido o están llamadas a desaparecer con el desarrollo de la sociedad". Y ahí está precisamente lo grave. Porque ¿quién califica lo que los comunistas llaman "actividades contrarias al pueblo"? Simplemente el jefe de turno, y en forma inapelable.

Estas reiteradas afirmaciones, que no pretenden otra cosa que adormecer el espíritu libertario de nuestra Patria, hacen recordar otras de destacados líderes marxistas-leninistas, como las del señor Fidel Castro, antes que lograra llegar al poder o cuando iniciaba su Gobierno y mientras armaba la maquinaria de la dictadura paredonista.

El mejor testimonio de la sinceridad de los comunistas consta precisamente de declaraciones de Fidel Castro.

He aquí algunas de ellas:

"La Revolución declara que se reconoce y basa en los ideales de Martí, contenidos en sus discursos, en los postulados del Partido Revolucionario y en el Manifiesto de Montecristi. La Revolución declara su absoluto y reverendo respeto por la Constitución que fue dada al pueblo en 1940 y la restablece como Código Oficial." (26 de julio de 1953.)

"Queremos elecciones, pero con una condición: elecciones verdaderamente libres, demo-


LUIS CORVALAN
el diablo vendiendo cruces

cráticas, imparciales. El Gobierno Provisional celebrará elecciones generales para todos los cargos del Estado en el término de un año, bajo las normas de la Constitución del 40 y del Código Electoral del 43 y entregará el Poder inmediatamente al candidato que resulte electo." (12 de julio de 1957.)

"No he sido nunca ni soy comunista. Si lo fuese, tendría valor suficiente para proclamarlo. Nunca ha hablado el Movimiento 26 de Julio de socializar o nacionalizar las industrias. Este es sencillamente un temor estúpido. Después de la revolución convertiremos el Movimiento en un partido político y lucharemos con las armas de la Constitución y de la ley." (Declaraciones al periodista Jules Dubois, 15 de mayo de 1958.)

"Mi profunda convicción humanista me hace [...] el empleo de la fuerza [...] aplicar las medidas revolucionarias; que si en ese [...] viera un día, yo dejaría [...] que lo hiciera." (6 de [...]ro de 1959.)

"¿Miedo al auge del comunismo? ¿Por qué? ¿Por lo que ha sobrevenido? [...] país no tiene nada [...] con esos temores? Lo [...] sobrevenido en el país [...] recuperación de las [...] públicas, la recuperación de los derechos ciudadanos [...]" (9 de abril de 1959.)

"Perseguir a la [...] porque sea un peligro [...] tendencia derechista, [...] guir a otro porque [...] dencia izquierdista; [...] que es radical de [...] recha y a otro de [...] quierda. Yo no lo [...] lo haré, ni lo hará [...] lución." (2 de abril [...])

Pero el 2 de diciembre de 1961, cuando tenía todo el poder en sus manos, [...] cínicamente: "A mí [...] preguntado algunas [...] si yo pensaba cuando [...] Moncada como pienso [...] les he dicho: pensaba [...] parecido a como pienso [...] Esa es la verdad. Lo [...] con entera satisfacción [...] entera confianza: soy [...] ta-leninista y seré [...] leninista hasta el último [...] de mi vida."

El diario "Marina" [...] reció. Lo mismo ocurrió [...] la tan citada Constitución [...] 1940. No ha habido [...] generales; se ha usado [...] za para implantar las [...] revolucionarias...

¿Cómo creer, entonces, [...] señor Corvalán Lepe [...] dice, por ejemplo: "[...] mos en contra de que [...] sia Católica y las demás [...] sias realicen procesiones [...] ten libros, revistas, [...] diarios y, en general, [...] toda clase de propaganda [...] sus credos y todo tipo [...] tos religiosos dentro [...] de sus templos."?

¿Diría lo mismo si [...] tro país llegara a [...] gobierno comunista [...] lado por el comunismo [...]

Lo más lógico es [...] oportunidad para [...] que retractarse.

Con la decisión del diputado Jorge Lavandero de marginarse del Partido Democrático Nacional (PADENA), se inició la desintegración de esta colectividad política. Este proceso se veía venir ante la tozudez de algunos dirigentes, que basándose en rebuscadas

JORGE LAVANDERO
rectificación democrática

disposiciones reglamentarias, impusieron al partido la candidatura presidencial del senador socialista Salvador Allende.

Culminará probablemente, el día 6 de julio próximo, oportunidad en que todos los dirigentes provinciales y comunales del PADENA en la provincia de Cautín, se reunirán en Temuco, para escuchar a Jorge Lavandero.

Como se sabe, ésa es la provincia en que el PADENA tiene su más alta cuota electoral y la decisión que allí se adopte será fundamental para el partido que ahora preside el diputado porteño José Oyarzún.

Los parlamentarios y los consejos provinciales y comunales que abogaban por la realización de un Congreso Extraordinario para revisar la línea política del padenismo, se han sentido defraudados y burlados por la elección de la nueva mesa directiva, que no representa sino la continuidad de las que presidieron los señores Luis Minchel Balladares y Orlando Budnevich.

En la decisión padenista influirá también, sin duda alguna, el hecho de que, aun antes de llegar al poder, el candidato de la extrema izquierda haya faltado a sus compromisos, según reveló el diputado Lavandero.

Sostuvo el señor Lavandero que el señor Allende habría dicho que retiraría su candidatura en caso que el FRAP no lograra acercarse a menos de 150 mil votos del Frente Democrático en las últimas elecciones municipales.

La ventaja de los partidos que hoy apoyan al señor Julio Durán Neuman fue muy superior a la cifra citada y todo indica que el señor Allende mantendrá su candidatura hasta el final.

Por otra parte, no tendrá más remedio que hacerlo, ya que la democracia cristiana, en la que los padenistas veían presuntos aliados, [...] tá dispuesta a llegar [...] hasta el final.

Así lo demuestra la [...] madora derrota de la [...] sustentada en la [...] unión de la Junta [...] de su partido por [...] Radomiro Tomic, que [...] por entablar conversaciones [...] con socialistas y comunistas [...].

En todo caso, el [...] PADENA del FRAP [...] éste se quede con [...] directiva y el timbre [...] buirá a aclarar el [...] electoral. La postulación del señor Allende será la [...] datura marxista", [...] nuantes ni subterfugios.

Porque, como lo [...] el diputado Luis Pareto [...] declaraciones no [...] no existe el allendismo [...] marxista. Analizando [...] ción de su partido, [...] tado Pareto expresó [...] de las elecciones [...] jo que con Allende [...] didato presidencial, [...] NA obtendría grandes [...] nancias electorales, [...] talizaríamos al allendismo [...] dependiente y no [...] Ahora, la amarga [...] nos indica que no [...] clase de allendismo [...] FRAP sólo hubo [...] política que aumentó [...] electoral: el Partido [...] nista".

Muchos padenistas [...] intertanto, se han [...] ginando silenciosamente [...] esta colectividad [...] ra volver al viejo [...] mocrático, que ha [...] sin claudicaciones [...] mocrática.

Importantes nuevas adhesiones ha continuado recibiendo la candidatura presidencial del senador Julio Durán. Entre ellas destaca la del señor René Montero, ex Secretario General de Gobierno del Presidente Ibáñez. No tanto por los posibles votos ex ibañistas que pueda aportar a la candidatura del abanderado del Frente Democrático, sino por el valiente y descarnado análisis de la situación política con que hizo presente su adhesión.

Bien vale la pena reproducir algunos de sus acápites:

** ¿Pueden los ciudadanos independientes, cuya gravitación definitiva en el resultado de las urnas suspende sobre ellos una responsabilidad insospechada, dejarse influir por factores de segunda importancia, por inclinaciones personales desprovistas, en esta oportunidad, de validez, por rencores que es imperativo superar, por prevenciones que, aunque bien fundadas en algunos aspectos, resultan mezquinas y despreciables ante la amenaza terrible que se cierne sobre la patria con el triunfo eventual de una doctrina que se funda en el odio y la destrucción? ¿Habrá alguien tan ingenuo o tan ignorante de lo que ha ocurrido en los países dominados por el marxismo, que crea en las promesas y garantías de estos ateos confesos que aseguran respeto a la Iglesia y a todas las creencias; de estos destructores sistemáticos del orden jurídico, que prometen preservar las libertades y la organización republicana y democrática; de estos confiscadores de oficio, que aseguran resguardar los fueros de la propiedad y de la empresa privadas; de estos "anti imperialistas" que viven sometidos como esclavos espirituales al imperialismo, más degradante aún que el otro, porque se refiere al pensamiento y a las ideas, controlados y dirigidos desde Moscú en forma de dogmas y de consignas sin apelación?

*** Estas fuerzas, que aspiran a la evolución dentro de la libertad, son las únicas que definen con lógica el concepto de una verdadera democracia frente a la tiranía del marxismo. Revolución y libertad constituyen una antinomia. Por eso, desvarían los marxistas cuando insinúan lo contrario, a sabiendas de que la experiencia histórica de todos los tiempos y muy específicamente el doloroso espectáculo que presentan las implacables dictaduras que se extienden detrás del telón de hierro, demuestran que no es posible ni se concibe la revolución sin la esclavitud, que extermina primero a las clases dirigentes para caer después en forma inexorable sobre el [...] sin mejorar sus condiciones de vida, pierde su libertad [...] derechos, para convertirse en una masa de ilotas [...].

No puede haber, [...]

RENE MONTERO
análisis en profundidad

[...]fusión ni matices [...] que la provoquen. La [...] tiva de esta hora y la [...] le es una sola: democracia o marxismo, libertad o [...] progreso ordenado o [...] desenfreno.

Los senadores Julio Durán y Angel Faivovich presentaron un proyecto de ley de amnistía a los periodistas procesados y condenados conforme a las disposiciones vigentes en esta materia.

Como era lógico, el gesto de ambos senadores fue elogiosamente comentado en los círculos políticos y periodísticos, máxime cuando el Partido Radical, en el que ambos militan, ha sido una de las víctimas favoritas de la mayor parte de los periodistas condenados o procesados. Además, preocupa a estos senadores la situación de las familias de estos periodistas.

De actos semejantes sólo son capaces los hombres de gran temple moral, puesto que no es fácil perdonar las ofensas, sobre todo cuando éstas han sido hechas en forma [...]ca.

Sin embargo, la [...] titud de los dos [...] rios radicales mereció [...] pectivo comentario de [...] "El Clarín", no obstante [...] uno de sus compañeros, [...] noldo Hernández, se [...] tra relegado en Achao [...] plimiento de una condena [...] injurias a un senador [...].

"¡Perro mundo!"

Plena confianza en el triunfo ratificó Durán en Valparaíso

Fue recibido ayer por dirigentes, parlamentarios y regidores del Frente Democrático en el vecino puerto. Conferencia de prensa en el Club Valparaíso.

o tres veces, y que por esto mismo son más conocidos. Para bien o mal de ellos, tienen esa ventaja. Esperamos, sin embargo, emparejarla, dándonos a conocer nosotros también. No desearía hacer referencias de carácter político por propia iniciativa, sin dar oportunidad para que me pregunten lo que deseen sobre el problema de esta campaña".

Un periodista interrogó de inmediato cómo consideraba él que sería apoyado por los diversos partidos.

"Yo creo que en Chile las más importantes fuerzas electorales radican en los independientes. Esto se ha visto en el número de votos de la elección municipal; sin embargo, no puede pensarse que la elección presidencial se calcará, sobre una elección municipal. Yo creo que en relación con esas fuerzas, aumentaremos la votación lograda en la última elección municipal. Creo que se mantendrá la disciplina de los partidos, ya que considero que la democracia se mantiene gracias a esta disciplina. En cuanto a la llamada indisciplina entre la Juventud de los partidos, yo no creo mucho en ella. He conversado con sus dirigentes al respecto y me han dicho que algunos de los que aparecen como disidentes fueron expulsados con mucha anterioridad de sus partidos."

En respuesta a la pregunta de otro periodista respecto al dilema marxismo-democracia, que el presidente Bulnes, del Partido Conservador, formulara, el senador Durán respondió: "Comparto esta opinión de que el mundo está dividido en estos dos bandos, querámoslo o no, nos guste o no. Y ésto es así porque la agresión roja del imperialismo extremista ha ubicado a los pueblos del mundo ante la obligación de sumarse en la lucha. Se habla de un bloque neutralista; la India es un ejemplo típico del caso. Por su mentalidad se ha mantenido neutralista; Nehru defiende esta tercera posición; pero, todos hemos visto las consecuencias. Sabemos cómo los chinos rojos se han vaciado sobre los indúes, remontando los montes Himalayas. Los pueblos que viven próximos a la órbita democrática pueden darse el gusto de actuar como lo estimen dentro de su voluntad, sabiendo que los demás países les respetarán este derecho a su libertad. Un ejemplo de lo que les digo es Cuba. Teniendo esta isla una actitud comunista y un régimen extraño al nuestro, vive dentro del respeto de los demás. No acontece lo mismo con países vecinos al bloque soviético y se los digo por experiencia. Yo estuve en Alemania, en Berlín. Vi, no como viven, sino cómo agonizan los que pertenecen a Berlín oriental. Lo palpé yo mismo. Comprendo perfectamente que los pueblos cercanos al bloque chino-soviético sientan esa atmósfera de terror permanente, con la amenaza de una constante agresión y violencia. Estimo que un mundo dividido de esta manera, sólo deja ante el imperativo de un examen de conciencia y ante el deber de adoptar una u otra posición. Yo soy esencialmente democrático, como mi partido y nos hemos juntado con fuerzas que sostienen esta posición de democracia."

Declaró luego que es partidario del comercio con los países socialistas, ya que no tenía nada que ver el comercio con la política y que cada pueblo era libre de buscar su beneficio en este sentido. Si países de opuesta política necesitan de sus respectivos productos, no hay inconvenientes en que el mutuo comercio acontezca. "Esto forma parte de declaraciones de principios del Frente Democrático", agregó. Interrogado respecto a la posición adoptada por la Democracia Cristiana, contestó con énfasis: "La considero extremadamente equivocada y grave. Comete el error de buscar fórmulas que aparecen como novedades y no lo son. Lo grave es que ellos, siendo católicos y demócratas, dan al Partido Comunista un certificado de buena conducta gracias a su aquiescencia. Esto debe producir necesariamente en el público una reacción favorable hacia el comunismo: "Si los demócratacristianos los apoyan, no han de ser tan malos". Estimo que esta posición irá desprestigiando poco a poco a este partido. Y esto lo digo con verdadero pesar, ya que tengo amigos en sus filas, pero con respeto quiero agregar que me entristecen los juicios con que ellos califican lo que llaman "la derecha" y el bloque totalitario. Tienen para ambos bloques un juicio similar en apariencia, tanto respecto a cualidades como a defectos. La derecha es egoísta y reaccionaria; el totalitarismo tiránico y falso. Esta es una actitud pasional e injusta y de ese modo, la gente, como a colectividad política, no podrá seguirles".

Respondiendo una pregunta sobre el PADENA dijo: "Este movimiento político está formado por fuerzas distintas, por la necesidad de buscar mediante distintos grupos un techo común. No tienen nada que ver unos con otros y creo que en el PADENA distintos grupos estiman la posibilidad electoral para mantenerse como partido político con posibilidades parlamentarias. Asistimos al deterioro de la unidad interna del PADENA. Hemos visto regidores que abdican para entrar a partidos que les ofrecen mayores garantías, partidos que ya toman posición para el suceso presidencial del 64. Creo que el PADENA reventará y se atomizará con fuerza política: algunos con Allende, otros con Frei. Y creemos también que gran portentaje del PADENA nos acompañará, especialmente en Malleco, Bío Bío y Cautín, que es mi zona de extracción agraria, con gente de orden, de producción. El más alto porcentaje padenista en esa circunscripción nos acompaña".

A una pregunta sobre su opinión respecto de la ley contra Abusos de Publicidad, contestó que era partidario de ella. "Los comunistas, que son muy ingeniosos a veces, le han apodado "Ley Mordaza". Antes hablaron de "La Maldita". Bueno, yo a esta ley le podría "Ley represiva de buitres", ya que a pretexto de la libertad atentan actualmente contra la moralidad y la decencia, sin la más elemental consideración ni respeto a la honra del prójimo. La libertad no es el libertinaje y mi propia libertad termina donde empieza el derecho de libertad de los demas".

Después de esta conferencia de prensa, el senador asistió a un almuerzo en los comedores del Club Valparaíso, ofrecido por dirigentes de los partidos del Frente Democrático y en la tarde se entrevistó con damas del Partido Conservador viñamarino.



DURAN EN VALPARAISO.— Enorme interés despertó la visita del candidato presidencial del Frente Democrático a la vecina ciudad de Valparaíso. Numerosos parlamentarios, regidores y dirigentes, como puede apreciarse en el grabado, concurrieron también a la conferencia de prensa, que ofreció en el Club Valparaíso, para imponerse directamente del pensamiento de su abanderado a la Presidencia de la República.

DICE PRESIDENTE DEMOCRATICO:

DURAN ES GENUINA GARANTIA PARA LA DEMOCRACIA CHILENA

CARTA AL SEÑOR GABRIEL GONZALEZ VIDELA.

El presidente del Partido Democrático, señor Héctor Estay Laborde, envió ayer una nota al señor Gabriel González Videla, en la que le comunica que su Partido aceptó la invitación que se le formuló para ingresar al Frente Democrático.

El texto de la carta es el siguiente:

"Santiago, junio 22 de 1963.
Señor
Gabriel González Videla,
Presidente del Frente Democrático de Chile.
Presente.
Distinguido presidente y amigo:

Tengo especial agrado en dar respuesta a su muy atenta comunicación en que se cursa la invitación del Frente Democrático de Chile para que el Partido que tengo el honor de presidir, se integre, con plenos derechos, a la organización de partidos políticos que postulan el nombre del Honorable Senador don Julio Durán Neumann para ocupar la Primera Magistratura del país.

El Partido Democrático, que sólo recientemente ha recuperado la vieja y querida bandera, que por largos años ha servido de señera para los que amamos la libertad y respetamos los derechos constitucionales, se pronunció para postular al cargo de Presidente de la República, por el período 1964-70, en un Ampliado Nacional, celebrado en Cartagena los días 25 y 26 de mayo pasado, por el hombre que irredargüiblemente, representa con mayores méritos la más genuina garantía para la democracia chilena, el Honorable Senador don Julio Durán Neumann.

En consecuencia, la invitación hecha por el señor Presidente fue acogida con general beneplácito por los miembros del Consejo Nacional del Partido Democrático y acordó, por uanimidad, aceptarla.

Al hacer llegar a usted nuestro pronunciamiento, queremos señalar que esta campaña, en que se juegan el destino y la suerte de Chile, encontrará, una vez más, al Partido Democrático en su más firme propósito de luchar incansablemente por asegurar para Chile la continuidad de su larga tradición de país respetuoso de los legítimos derechos y de celoso guardián de la libertad de sus ciudadanos.

Reciba, señor Presidente, en nombre del Consejo Nacional de mi Partido y en el mío propio, los sentimientos de nuestra más alta consideración y aprecio y disponga, incondicionalmente, para los efectos de la Campaña Presidencial que se inicia, de todos y cada uno de los hombres y mujeres del Partido Democrático.

Saluda muy atentamente al señor Presidente.

(Fdo.), **Héctor Estay Laborde**, presidente del Partido Democrático."

Directiva del Club Radical de Asamblea de la octava comuna

El Club Radical "Universidad" eligió el siguiente directorio para el período 1963-1964: Presidente, señor Nabor Bahamóndez Zeballos; vicepresidente, señor Alberto Millán Daniel; tesorera, señora Teresa Manosalva Muttiz; secretaria general, señora Olivia Pinochet de Minio; prosecretario general, señor Juan de Dios Hurtado Hurtado, y directores, señores Ernesto Figueroa Robinson, José Aguilar Cáceres, Adolfo Arístegui Caprile y Gabriel Barrios Ehijo.

Dicho directorio acordó trasladar la sede de esa institución al magnífico local que se le ha ofrecido en Santa Rosa esquina de Alonso Valle. También resolvió renovar el mobiliario.

ROMERIA A LA TUMBA DEL PRESIDENTE RIOS

A las 10.30 horas de hoy, se llevará a efecto una romería a la tumba del ex Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos, que ha organizado la Asamblea Radical de La Reina. En la tumba del ex Mandatario se colocarán ofrendas florales, y hará uso de la palabra el vicepresidente de la Asamblea, general (R), Francisco Díaz Donoso.

También se rendirá homenaje en esta romería al fundador y patriarca del radicalismo, Manuel Antonio Matta, con motivo de cumplirse este año un siglo, de existencia del Partido Radical. En la tumba de Matta, hablará el presidente de la Asamblea, Oscar Carabantes Navarro.

A este homenaje han adherido diversas instituciones que llevan el nombre del ex Presidente, y se invita a participar a los miembros de las demás asambleas y a los colaboradores que fueron del Gobierno del señor Ríos. Punto de reunión será la plazoleta del Cementerio, a las 10.30 horas.



FRENTE DEMOCRATICO EN CAJA DE CARABINEROS

Ayer fueron confirmados en sus cargos los siguientes dirigentes del Frente Democrático en la Caja de Previsión de Carabineros:

Presidenta, Carmen Sepúlveda Contreras; vicepresidentes, René Soza Briceño y Adriana Valenzuela Toro; secretario general, Sergio del Campo Castillo; secretario de prensa y propaganda, Marcela Buono Core de Lois; secretario de actas, Manuel Foster Soto; tesorero, Luis Romero Polanco; protesorero, Rafael Gangas; jefe electoral, Justiniano Arancibia; asesores, Ramón Hormazábal, Sergio Arroyo, Arturo Jiménez, José Kosky y José Tomás Quiroz; secretaria femenina, Aída Rodríguez; relacionador público, Efraín Ferreiro; representantes de la juventud: Roberto Murillo, Enrique Artigas, Guillermo Quiroga y Carlos Sanhueza.

PROFESIONALES Y TECNICOS: Luis Cabanne Vidal, radical; Mario Verdugo Marincovic, radical; Mario Cifuentes Toro, radical; Octavio Villaman F., radical.

DIRECTORES: Humberto Arriagada Arnut, liberal; René Mestelan G., liberal; Sergio Rojas Fuentes, liberal; Antonio Campaña Maturana, radical; Alonso Acuña Rebolledo, radical; Alejandro Morales Meneses, radical; Angela Debezzi Panella, liberal; Eduardo Pizarro Contador, radical; Jorge Petit Portales, radical; Augusto Urzúa, radical; Adolfo Peña G., radical; Graciela Carvacho Pope, radical; Oscar Cruzat Olivares, Hugo Masón, Nelba García P., Fernando Raurich, Gladys Croharé Ramírez, Raúl Espinoza Venegas, Marta Martínez Z., José Valdivia, Luis Olave, Liliana Medic, Alicia Yúnis Mattar, Nelly Cabezas, Renato Arenas A., Fernando Arévalo G., Enrique Meza R., María González L., Agustina González L., Julia Ramírez Tomic, Vilma Ludanyi, César Herrera, Elsa Quezada V., Ignacio Zambelli Ramos María Isabel Esponda Videla, Lucía Balmaceda Z., Aurora Le Bert Espinoza, Eliana Wartemberg H., Elsa Muñoz M., Elsa Salas, Adriana Ugarte R., Sara Araya, Ana Lazo Z., Emperatriz González, Alicia Miranda, María Brisa Bustos, Luis Chávez, Juan Vera Barrios, Guillermo Icarte, Loreto Sanhueza, Víctor Villalón P., Ramón Lara Pérez, Gilda Saavedra T., Silvia Lagos González, Manuel Puch Valverde, Luis Carrasco Pacheco, Patricio Buono Core D., etc., y más de trescientos adherentes.



EL MONTE.— NUEVA ESCUELA.— El Director de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Sergio Undurraga, habla en la inauguración de la Escuela N.o 19 de Lo Chacón, en El Monte. En el plano, aparecen, el Consejero de la Embajada de USA, Joseph Jova; el Jefe de la Misión Económica de Estados Unidos, para Chile, Charles Henry Lee; el Superintendente de Educación, José Herrera; el Embajador de Honduras, Valentín Miralda, y señora Matilde de García de Miralda; la Agregada de Informaciones para la Asistencia Económica de USA, señora Katharine D. Ray y otras autoridades. Al fondo, parte del edificio de la Escuela N.o 19, que fue entregado ayer.

SAN VICENTE DE T. T.— ENTREGA DE PREMIO.— Recientemente, el Rotary Club premió al mejor empleado u obrero que se hubiera distinguido en el desempeño de su cargo, resultando favorecido Fidel Carreño Fredes, de la ECA. En el grabado, el vice del Rotary, Rubén Busto, hace entrega del premio a Fredes. (Chacón, corresponsal.)

Comando del Frente Democrático se formó en la Primera Comuna

En una amplia reunión celebrada en la sede del Partido Conservador, quedó oficialmente constituido el Comando Directivo del Frente Democrático de la Primera Comuna de Santiago, el cual inició de inmediato sus actividades en torno a la organización de la campaña presidencial del abanderado del Frente Democrático, senador radical, don Julio Durán Neumann.

En la elección de este Comando participaron las mesas directivas de las asambleas de la Primera Comuna de los Partidos Radical, Liberal y Conservador. Efectuada la votación resultaron elegidos para los cargos que se señalan los siguientes dirigentes: presidentes, primer período, señor Hernán Muñoz Segura, radical; segundo período, señor César Alvarez Montt, conservador; y tercer período, señora Ana Infante Montt, liberal; vicepresidentes, señor Oscar Rodoni y Julia Ojior, radicales; Alberto Galán y Olga Vargas, conservadores; y, Raúl Bravo Zuaznabar y Francisco Manríquez, liberales; secretario general, señor Arturo Eugonin García, conservador; tesorera, señora Inés Yavar Pérez, liberal; protesorero, Armando Echeñique Romero, conservador; secretario de actas, Hernán Escobar de la Cerda, radical; secretario de prensa y propaganda, Gustavo Hollberg, liberal.

Además, se constituyeron seis comisiones de trabajo en lo Electoral, Gremial, Acción Social, Femenino, Juventud y Prensa y Propaganda, las cuales serán presididas por los vicepresidentes y constituidas por nueve directores, correspondiéndole tres a cada partido miembro del Frente Democrático.

La próxima reunión de este Comando, se efectuará el jueves 28 del presente, a las 20 horas, en la sede del Partido Conservador.

PRESENTAN LISTA PARA DIRECTIVA GREMIAL LIBERAL

En una reunión a la cual concurrieron 47 directores generales y delegados del Departamento Gremial del Partido Liberal, se acordó propiciar una lista para dirigir los destinos del departamento, por el período 1963-1964. Por aclamación se procedió a designar la siguiente lista:

Presidente, don Miguel Otero Lathrop, miembro de la H. Junta Ejecutiva y prestigioso abogado; para vicepresidentes don Luis Castro Bobadilla, actual regidor por Santiago y don Miguel Bravo Pérez, uno de los fundadores de este organismo gremial y actual jefe de este departamento ante la H. Junta Ejecutiva; secretario general, don Vicente Rifo Lena, antiguo gremialista; tesorero general, don Germán del Canto V., antiguo sindicalista asesor jurídico don Carlos Espinoza Aliste.

Los directores arriba nombrados tuvieron a su cargo la creación y organización del ex Comando Nacional de Empleados Alessandristas, entidad que tuvo una participación preponderante a través de todo el país en la última elección presidencial.

CARTA AL EXCELENTISIMO SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE LOS FUNCIONARIOS DE LA PLANTA DIRECTIVA DEL MINISTERIO DE EDUCACION.

EXCELENTISIMO SEÑOR:

Con todo respeto, nos permitimos dirigirnos a V. E., con el fin de expresarle la profunda preocupación con que los funcionarios de la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Ministerio de Educación Pública, han conocido el Proyecto de Ley de Reajuste del Magisterio, recientemente enviado al Congreso Nacional, y que altera el orden jerárquico en cuanto se refiere a las remuneraciones.

Esta situación fue puesta en conocimiento del señor Ministro de Educación, quien deberá consultar con V. E. para resolver en definitiva tan grave problema.

En efecto, se produce el hecho sin precedentes de que un Rector de Liceo, Director Provincial o Director de Establecimiento de Educación Profesional, tendrían mayor renta que los Jefes de la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Ministerio de Educación Pública, a quienes se ha encargado la supervigilancia de la Educación fiscal y particular de todo el país. Los Jefes de esta planta son 171 y tienen tuición sobre 53.700 funcionarios de la educación fiscal nacional, fuera de la educación particular.

En las Comisiones Unidas de Educación y Hacienda de la H. Cámara de Diputados encontró unánime acogida la idea de otorgar a los funcionarios de la citada planta el mismo porcentaje de reajuste que se ha concedido al personal docente en el Proyecto de Mejoramiento Económico del Magisterio, con la finalidad de mantener el actual nivel jerárquico en las remuneraciones. Estas Comisiones acordaron enviar un oficio a V. E., en que se solicita para la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Ministerio de Educación el mismo tratamiento económico dado al personal docente.

Como no escapará al elevado criterio de V. E., en todos los países, cualquiera que sea la organización socio-económica que los rige, los cargos directivos gozan de mayores remuneraciones que los cargos subordinados, lo cual constituye un principio fundamental de organización.

Sabemos que V. E. ha sido alto Jefe de empresa y, en consecuencia, ha intervenido en forma decisiva en la aplicación de este principio de conceder mejores remuneraciones a las personas que desempeñan cargos de mayor responsabilidad.

Tenemos conocimiento que V. E. conoce muy bien este problema de la desjerarquización de los servicios educacionales. Así lo habría manifestado al señor Ministro de Educación y estaría de acuerdo en solucionarlo en un nuevo proyecto de ley.

Para solucionar el problema de desjerarquización que amenaza a los servicios educacionales, debería aplicarse a la Planta Directiva, Profesional y Técnica, el mismo aumento porcentual concedido al personal docente, pues el proyecto de ley consulta sólo un 8% de aumento en la renta a los Directores de Educación y un 6,8% a los Jefes de Departamentos y Visitadores, con lo cual las rentas de estos Jefes quedan muy por debajo de las remuneraciones que percibirían los Rectores de Liceos, por ejemplo.

Los estudios comparativos que inciden en esta materia están hechos en los Ministerios de Hacienda y Educación y el financiamiento, por lo exiguo, no constituye una dificultad insubsanable.

Confiando en que el reconocido espíritu de equidad y justicia de V. E. determine una solución favorable al problema de desjerarquización antes expuesto, saludan muy respetuosamente a V. E.,

EL COMITE DE LA PLANTA DIRECTIVA, PROFESIONAL Y TECNICA DEL MINISTERIO DE EDUCACION

ROMERIA AL MONUMENTO DE DON PEDRO AGUIRRE C.

El directorio de la Fundación Pedro Aguirre Cerda, se reunió extraordinariamente, bajo la presidencia del titular, don Luis Azócar Alvarez y adoptó los siguientes acuerdos:

1.o Recordar a la señora Juanita Aguirre vda. de Aguirre Cerda, recientemente fallecida y que fuera presidenta honoraria de la institución. Con tal objeto se oficiará mañana lunes 24 a las once y media de la mañana una Misa en la Iglesia de los Reverendos Padres Sacramentinos, en recuerdo y cariño de tan ilustre benefactora, a la cual asistirán los niños de la Posada Pedro Aguirre Cerda, la directiva de la institución y socios y cooperadores de la Fundación.

2.o Asimismo mañana a las cuatro de la tarde concurrirán los niños de la La Posada al lugar en que se levanta el monumento de don Pedro Aguirre Cerda, a fin de oir al artista y escultor don Lorenzo Berj, quien explicará la permanente preocupación que la señora Juanita tenía por la ejecución de esta obra que recordará al ex Mandatario; y

3.o Invitar a todos estos actos a los amigos y parlamentarios vinculados a la Fundación y a la recordada benefactora señora Juanita.

Lo que su niño ya ocupe en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN

HOY
Ceres, de Amsterdam.
Aconcagua, de New York.
Thor Odland, de New Orleans.

SALEN

HOY:
Nordglimt, para Liverpool.
Santa Fe, para Puerto Nicolás.
Huallaga, para El Callao.
MAÑANA
Castilla, para El Callao.
Ceres, para Amsterdam.
Valdivia, para San Vicente.
Aconcagua, para New York.
Thor Odland, para New Orleans.

FRENTE DEMOCRATICO PUNTUALIZA PROGRAMA...

(De la Pág. 1)

do Radical, que la ratificaron por unanimidad; este último, en sesión especial efectuada antenoche.

El texto de la Declaración es el siguiente:

El Comando del Frente Democrático, las directivas de los Partidos Radical, Liberal y Conservador y el candidato presidencial, Senador Julio Durán, de conformidad con la Carta Constitutiva del Frente Democrático, han acordado que las líneas fundamentales del futuro Gobierno y de la campaña presidencial, se sujeten a la siguiente declaración de principios del Frente Democrático.

I. - OBJETIVO FUNDAMENTAL

El Estado debe asegurar a todos los habitantes de la nación el vivir en una sociedad que respete sus derechos y sus libertades inherentes a la personalidad humana; sociedad que haga posible el desarrollo de su vida material y su perfeccionamiento espiritual, con dignidad; que facilite la búsqueda de los caminos para establecer, con eficacia, las normas de justicia, con solidaridad humana, bajo las cuales deberán perfeccionarse y modificarse las estructuras nacionales, para dar a la democracia representativa capacidad para resolver los problemas de los días presentes y dar adecuada respuesta a los anhelos y a las justas aspiraciones del hombre de nuestro siglo.

Afirmamos que este problema es común a todo el Occidente y que la democracia representativa está amenazada, en primer término, por sus procedimientos no siempre ágiles y, en seguida, por una propaganda sistemática perfectamente organizada, audaz, inteligente, sin limitaciones morales de ninguna especie, disfrazada de mil maneras diferentes, explotadora deshumanizada de las necesidades vitales de la población y dirigida internacionalmente por el Partido Comunista y sus aliados permanentes, accidentales o indirectos.

II. - REFORMA DEL REGIMEN POLITICO

El primer paso para que nuestra estructura social sea capaz de responder a las exigencias de los tiempos, es el corregir los defectos de nuestras instituciones republicanas establecidas cuando los problemas sometidos a su consideración eran muy diferentes de los actuales.

1.— Afirmamos que es absolutamente indispensable, ante los complejos problemas de la sociedad moderna, de la economía y de la técnica, el que las instituciones políticas hagan posible una planificación previa que señale prelación de los objetivos por cumplir y las prioridades de la inversión pública, de manera que el desarrollo sea un todo orgánico y el Estado pueda cooperar con la iniciativa privada, orientándola hacia fines de conveniencia colectiva.

2.— Afirmamos que resulta inadecuado para los problemas gubernamentales, cada día más complejos, la dictación de leyes reglamentarias de lenta tramitación, que necesitan ser modificadas continuamente, aún en sus detalles más mínimos, con el atraso y perjuicio para el país que todos advierten, fuera de que debilitan peligrosamente la estabilidad jurídica, indispensable para un desarrollo económico acelerado.

El Parlamento debe dictar leyes que fijen la política económica y social en sus líneas matrices, en su orientación y en sus medidas generales, dejando su reglamentación al Jefe del Estado, conforme lo dispone nuestra Constitución.

3.— Por eso, creemos indispensable establecer en la Constitución Política del Estado y reglamentar la dictación de leyes normativas que puedan significar delegación de facultades al Ejecutivo y superar, de esta manera, los problemas políticos que han ocasionado en la práctica cada vez que los acontecimientos las han hecho imprescindibles.

4.— Creemos, además, que las modificaciones anteriormente sugeridas deben ir unidas a una ampliación y mayor eficacia de la fiscalización parlamentaria, destinada a mantener el equilibrio indispensable para el normal funcionamiento de nuestro régimen jurídico.

5.— Como complemento indispensable de tales reformas y con el fin de superar los conflictos constitucionales que puedan surgir entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo, consideramos necesario, además, establecer en nuestro régimen constitucional la consulta directa a la ciudadanía.

Creemos que las necesidades de la vida moderna, especialmente en lo económico-social, imponen una urgente adaptación de nuestro sistema jurídico a los imperativos de la hora presente, que deben ser afrontados por una democracia dinámica y progresista.

III. - EL ESTADO FRENTE A LAS ANGUSTIAS DEL HOMBRE MODERNO

Afirmamos que el Estado debe comprender los anhelos y las angustias del hombre moderno y debe obrar en consecuencia, propendiendo fundamentalmente a lo siguiente:

1.—IGUALDAD DE POSIBILIDADES

Sostenemos que la democracia, para tener una significación real, debe dar al hombre igualdad de posibilidades frente a la vida, de modo tal que su mayor o menor éxito se deba a la capacidad, al trabajo individual, y no a un estado social que impida a los más el adquirir las condiciones culturales, técnicas, profesionales y económicas para emprender la formación de sus hogares y planificar su existencia, conforme a sus legítimas aspiraciones.

En este orden de ideas, creemos de urgencia el lograr igual acceso a la cultura y a la técnica que, con justicia, reclaman los sectores postergados, y, para conseguirlo, afirmamos que el Estado debe extender y mejorar los servicios educativos públicos y particulares, de modo que todos los niños, adolescentes, jóvenes y adultos de Chile tengan libre y seguro acceso a la educación, en la medida de sus capacidades y vocaciones. Declaramos, asimismo, que es indispensable la reforma de nuestra educación primaria, secundaria y especial, con respeto por el derecho de los padres a dar educación a sus hijos, a la libertad de enseñanza y a los sistemas actuales de estímulos estatales.

Las causas de la falta de instrucción general y del analfabetismo radican no sólo en la insuficiencia de nuestros medios, sino, además, y en forma importante, en que miles de niños no poseen las condiciones materiales y ambientales imprescindibles para asimilar una educación general básica y adecuada, y, por lo mismo, carecen de posibilidades para lograr educación técnica o profesional.

Por ello, creemos que el Estado debe ayudar a las familias de escasos recursos, mediante el establecimiento de un Banco Nacional de Educación, entidad cuya misión consistiría en financiar al alumno en toda su carrera estudiantil, ayuda que éste, más tarde, podría pagar, con los ingresos obtenidos gracias a su preparación, en un período de tiempo adecuado.

La condición social del profesorado, tanto de la enseñanza pública como particular, debe elevarse a un nivel compatible con la elevada misión que desempeñan y con el interés superior de formar educadores eficientes, en permanente perfeccionamiento, para hacer que cada día la educación chilena sea más completa y eficaz.

Creemos que es urgente descentralizar la educación técnica y la universitaria, creando y cooperando al establecimiento, al nivel provincial y regional, de colegios universitarios vinculados al interés local de personas, familias, instituciones y actividades.

Creemos, asimismo, indispensable dar mayor atención y auge a la educación rural, tendiente a dar una eficiente y adecuada educación al obrero campesino, para lo cual deben prepararse profesores especializados, cuya carrera sea alentada por estímulos que lo inciten a no abandonar esta nueva rama docente. Se propenderá a que en cada comuna agrícola del país exista una escuela, con el objeto señalado.

Afirmamos que, en gran parte, las bajas rentas de muchos de nuestros asalariados se deben a la falta de especialización de nuestros obreros, por lo cual creemos necesario el incremento, en escala nacional, de los cursos de aprendizaje para obreros, con ayuda estatal y particular, a la vez, y facilitar a estos mismos, además de las herramientas indispensables para su labor, un subsidio adecuado para el mantenimiento de sus familias durante el tiempo que dura esta formación.

Declaramos de imprescindible necesidad proporcionar el material escolar a precios razonables a las personas de condición económica media, y, gratuitamente, a las de recursos modestos.

Creemos que es obligación de los Poderes Públicos dar auxilio y aliento al sector privado, para iniciar o para proseguir acciones de bien público de trascendencia, como la Campaña Nacional de Alfabetización, y cooperar a las actividades sociales, que hemos visto aparecer, espontánea y permanentemente, de parte de tantos hombres y mujeres de buena fe, que ayudan a la promoción de la colectividad, por medio de instituciones particulares, como los Centros de Madres, cooperativas, y varios otros.

2.—JUSTA DISTRIBUCION DE LA RIQUEZA

Aspiramos a que el Estado propenda a una distribución de la riqueza más en concordancia con un orden social sustentado por la equidad y la razón.

La justa repartición de los bienes debe tener en consideración las posibilidades reales de efectuarse dentro de la economía del país, y su camino es el de la evolución, impulsada con dinámica moderna por los imperativos de conciencia, de buscar permanentemente el dar a cada cual lo que le pertenece.

Una política de sueldos, salarios y asignaciones familiares adecuada a la dignidad humana, y al legítimo deseo de ahorro, para asegurar el futuro económico de los hijos; la equidad en la tributación; la libertad de iniciativa en el campo económico, favorecida por el Estado; la reforma de la empresa, la formación de cooperativas y de otros organismos intermedios entre el individuo y el Estado, el fomento y ayuda a la producción de toda clase, en especial, de la agropecuaria y a los empresarios individuales, medianos y pequeños; la orientación de las inversiones fiscales hacia el aprovechamiento de los recursos internos y externos, en la promoción del desarrollo, son algunos de los medios que, ejecutados con criterio realista y no utópico, pueden ayudar a aminorar en forma importante las desigualdades e injusticias existentes.

Sostenemos que cada familia chilena debe ser dueña de un pedazo de la Patria, para que ésta sea realmente de todos.

En este orden, el posibilitar a cada familia la adquisición de un hogar propio sin sufrir la peregrinación y las angustias del arrendatario ni la vergüenza de ocupar habitaciones subhumanas, constituye un paso de importancia logrado en gran medida por el actual Gobierno, plan trazado que deberá seguirse e incrementarse de acuerdo con los recursos nacionales, debiendo así adecuarse la cuantía de los dividendos a los salarios y contingencias del grupo familiar.

Creemos en la conveniencia innegable de perfeccionar y ampliar los regímenes de construcción de viviendas, de autoconstrucción, de cooperativas de edificación, de formación de centros de población en las zonas rurales, que permitan coordinar los esfuerzos públicos y particulares —para continuar y llevar a su término la tarea de dar vivienda propia y digna a toda la población.

La colaboración entre las entidades públicas, municipales y particulares para que el programa de viviendas no sufra retraso, y para su complementación oportuna, con mercados, escuelas, centros sociales, deportivos, etc., que organicen la vida comunitaria y den atención a las necesidades de los pobladores.

Discurriendo dentro del mismo concepto, de aumentar el número de propietarios, es indispensable aplicar con efectividad la nueva legislación agraria para dar cumplimiento cabal a sus propósitos económicos y sociales tendientes a promover la óptima división de la tierra, como, asimismo, a la creación de centros habitacionales rurales y villorrios campesinos.

3.—IGUAL ACCESO A LA SEGURIDAD

Es signo de nuestro tiempo la aspiración del hombre común de obtener, mediante medidas legislativas y un ordenamiento social más equitativo, lo que antes sólo el dinero podía adquirir y era, en consecuencia, patrimonio de sólo unos pocos.

No hace muchos años, la igualdad de posibilidades y la seguridad social que cubre los riesgos de las contigencias de la vida, sólo se obtenían con el ahorro individual de aquellas personas poseedoras de rentas superiores a sus necesidades vitales.

Una legislación social ambiciosa, pese a sus defectos, pero llena de valor humano, ha permitido a muchos sectores de nuestro país el acceso a dicha seguridad. Mas, por desgracia, una parte importante de nuestra población, integrada por obreros, trabajadores independientes, sectores profesionales, empleados particulares y muchos otros, carece de una verdadera seguridad social, por lo cual se hace indispensable una reforma de nuestro régimen previsional, que respetando los derechos adquiridos, haga contribuir a todos los sectores nacionales en auxilio de los postergados en seguridad social.

Preocupa a los padres de familia la previsión de las enfermedades y la recuperación de la salud y, en este terreno, afirmamos la necesidad de extender la aplicación práctica de las nuevas concepciones de la salud mental, médicas y psicológicas, de ingeniería y administración sanitaria y de higiene ambiental; ampliar y perfeccionar los servicios materno-infantiles; dar atención fundamental a la juventud, cuyos problemas han recrudecido en los últimos años; a la rehabilitación de los delincuentes y a la readaptación a la vida en sociedad de los inadaptados y desviados, que hoy constituyen un serio problema social.

La extensión de la medicina preventiva y curativa a sectores que actualmente no la poseen, es también una de las condiciones indispensables para dar a las familias chilenas una verdadera seguridad.

4.—DIGNIDAD DEL TRABAJADOR

El trabajador, en todos los niveles, reclama, con sobrada justicia, no sólo mejoramientos económicos, sino, fundamentalmente, el reconocimiento de la comunidad a la importancia y dignidad de sus funciones. Es absolutamente necesario, pues, una reforma de nuestra legislación del trabajo que proporcione, entre otros beneficios, mayor estabilidad, amplíe los plazos de los desahucios en proporción a los años de servicios y los regule para que no se presten a arbitrariedades ni a injusticias.

De la misma manera, creemos indispensable el fortalecimiento de una genuina organización sindical y el aumento progresivo de las remuneraciones en relación con los adelantos de la técnica, para lo cual debe propenderse al aumento de la productividad de las empresas y a la elevación de la economía en general. Por eso, estimamos que el salario debe complementarse con servicios sociales de educación, adquisición de nuevas calidades profesionales, servicios previsionales y de salud, becas de capacitación, atención infantil, etc., y con cooperativas que aumenten o mejoren los artículos y bienes de consumo generales en que se advierten esas remuneraciones. Afirmamos que se debe facilitar la organización y el perfeccionamiento de las entidades profesionales que agrupan a quienes ejercen la misma especialidad para promover su mejoramiento, regulando su ejercicio y responsabilidad, como, asimismo, la prestación a sus miembros de servicios de bibliotecas, información, intercambio de conocimientos y otros referentes a los diversos aspectos técnicos y sociales de cada especialidad.

Es necesario proceder a un estudio integral de las condiciones en que se desenvuelven las actividades nacionales, para asegurar al elemento humano su participación responsable y preeminente en las tareas productivas, en todas las escalas del trabajo, para encontrar los mejores procedimientos conducentes a dar al trabajador una intervención activa, cada vez mayor, en el proceso y operación de las empresas y una adecuada participación en sus utilidades.

IV. - ECONOMIA Y DESARROLLO

1.— La lucha contra la miseria requiere no sólo la sensibilidad, que es compartida por todos los sectores nacionales, sino, fundamentalmente, de la eficiencia de los medios humanos, económicos y técnicos de que se pueda disponer. Por tal motivo, impulsaremos el plan Decenal de Desarrollo, iniciado con tan buenos éxitos, y formaremos el aumento de la producción y de las exportaciones en todas sus categorías.

Concedemos gran importancia al aumento de nuestro producción agropecuaria, para lo cual es preciso modernizar las condiciones técnicas de la explotación agraria, con el fin de elevar las condiciones de vida y de cultura de los campesinos en forma de que lleguen así a constituir un grupo profesional activo y progresista, capaz de abastecer las necesidades alimenticias e industriales del país y de satisfacer las exigencias de los mercados extranjeros en materia de productos exportables, como, asimismo, de constituir un poder adquisitivo y de consumo que estimule nuestro adelanto industrial; incrementar la ayuda crediticia y técnica, el aprovisionamiento de semillas, abonos y servicios mecanizados a la agricultura, en especial, a los pequeños y medianos propietarios; y promover el máximo aprovechamiento de los embalses y obras de regadío, completando las canalizaciones y sistemas, para la utilización sustancial de las aguas actualmente disponibles.

Constituirá principal preocupación del futuro Gobierno la adaptación de la agricultura a los mercados internacionales y fomentar en el país aquellos cultivos de fácil colocación en los mercados regionales.

Consideramos esencial para el desarrollo agropecuario la mantención y adopción de una sana política de precios y el incremento de los poderes compradores de parte del Estado, para regular el mercado de los productos agrícolas y dar seguridad a los agricultores, sobre la comercialización de los mismos.

Será también atención preferente del nuevo Gobierno la adopción de todas aquellas medidas conducentes a la unificación de la política minera, a dar a la industria extractiva toda la ayuda necesaria para ponerla en condiciones de continuar siendo la fuente principal de ingresos de divisas.

Para lograr ese propósito, creemos de urgencia propender al aumento de las inversiones, dándoles estabilidad tributaria y por plazos adecuados, desde la instalación de las faenas; propiciar el mejoramiento de las explotaciones y la complementación de éstas con las de tratamiento de minerales, y su primer aprovechamiento industrial; superar las condiciones de preparación de nuestros técnicos y profesionales y continuar la labor emprendida por el actual Gobierno, en materia de trabajos geológicos y de estímulo a la actividad de las minerías pequeña y mediana.

Estimamos que deben tomarse medidas rápidas y eficaces de fomento a la minería del hierro, por cuanto los adelantos técnicos logrados en los últimos tiempos por la industria mundial en estos aspectos hace, cada día, más estrechos los términos de la competencia en el mercado internacional y causarán la ruina de esta actividad nacional si no procede a acelerada modernización. Tal modernización deberá extenderse principalmente en el sentido de procurar la exportación de nuestros minerales, por lo menos en una etapa de semielaboración, con lo cual se obtienen mejores precios, beneficios para la mano de obra chilena y economía en los fletes.

Afirmamos que en esta tarea, la nueva Administración cooperará a los esfuerzos de las empresas, entre otras formas, dando a la minería del fierro el lugar de preferencia que le corresponde entre las grandes fuentes de riqueza del país.

Declaramos que consideramos parte principal del desarrollo la descentralización administrativa y económica del país, y en consecuencia, deberán contemplarse planes de desarrollo regional ya establecidos en algunos aspectos para la agricultura en la nueva legislación dictada por el actual Gobierno.

2.— Chile está unido a otras naciones del Continente, por el pacto que estableció la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, destinada a buscar una ampliación de nuestros débiles mercados y de habilitar a los países latinoamericanos para emprender etapas superiores de desarrollo.

Considerando a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio como un paso revolucionario, destinado a mejorar las vinculaciones básicas con los vecinos y a crear las condiciones necesarias para superar la crisis de desarrollo que afecta a nuestros países, sin embargo, tenemos la convicción de que debemos ser más ambiciosos y audaces en nuestra política económica continental y, en consecuencia, se orientará la acción del futuro Gobierno hacia la búsqueda de fórmulas que, con la velocidad que requiere la solución de los graves problemas de la región, conduzcan a la formación de un gran mercado latinoamericano que sea el cimiento sólido para la complementación económica de nuestros países como una etapa, cumplida la cual, podremos avanzar hacia alguna forma de integración política.

La complementación económica de América Latina es una meta muy definida del Frente Democrático, pues tenemos la certeza de que sólo por ese camino, y mediante las reformas agrarias, tributarias, educacional, previsional y otras, crearemos las condiciones indispensable para producir, dentro de un ambiente de libertad y de respeto a los derechos de la personalidad humana, un ritmo acelerado de crecimiento económico que nos permita hacer una realidad los anhelos de trabajo, techo y tierra, escuela y salud, que garantizan la seguridad y bienestar materiales y permitirán al hombre latinoamericano usar, en plenitud y de manera efectiva, la libertad que le asegura su régimen político.

3.— Afirmamos que la Alianza para el Progreso es una respuesta de la solidaridad americana a las aspiraciones que, en forma insistente, venían reclamando las naciones latinoamericanas.

La Alianza para el Progreso no es, como equivocadamente se cree, sólo una iniciativa norteamericana, sino que representa también el pensamiento latinoamericano convertido en compromiso continental y una herramienta decisiva para alcanzar el progreso económico y la justicia social en una colectividad de hombres libres.

Porque así concebimos la Alianza para el Progreso, declaramos con la máxima firmeza, que este vasto plan de movilización de nuestros recursos y energías y de modificación de nuestros patrones sociales debe contar con toda la ayuda de los Poderes Públicos con el objeto de que todos y no tan sólo unos pocos participen en los frutos del desarrollo.

Para algunos, el desarrollo económico debe ocupar un lugar de prioridad dentro de la política nacional y, en su concepto, las reformas sociales y los programas de promoción de la comunidad surgirían posteriormente en forma natural. A nuestro juicio tal criterio no solamente es errado, sino económicamente ilusorio, pues el mejoramiento de la cultura y las condiciones de seguridad y de salud no son únicamente el fruto del desarrollo, sino, también el medio esencial para crecer.

Por eso, estamos ciertos de que sin progreso social no es posible obtener un acelerado ritmo de desarrollo económico y, sin este último, la justicia social sólo significa repartición de la pobreza y está destinada a alimentar con la magia de las palabras los deseos de un pueblo que quiere ver convertidas en realidades sus esperanzas.

V. - ACTITUD INTERNACIONAL DE CHILE

1.—POLITICA EXTERIOR, PALANCA DEL DESARROLLO NACIONAL

Consideramos que, aun cuando los objetivos diplomáticos tradicionales siguen siendo importantes, en los últimos años ha surgido un nuevo elemento de gran trascendencia que señala una misión especial para la política exterior: la colaboración técnica y financiera de parte de los países industrializados y de los propios organismos internacionales hacia los países que aún no han alcanzado su pleno desarrollo. Ello es el resultado de saber que la paz y la prosperidad son indivisibles y del hecho de existir una verdadera interdependencia en las relaciones económicas y una consecuencial solidaridad colectiva frente a las necesidades del desarrollo.

En nuestra región geográfica, difícilmente puede concebirse una acción de envergadura realizable aisladamente por cada país. Si bien los esfuerzos internos juegan papel básico, forzosamente la misma condición de subdesarrollo representa un freno que no puede levantarse sin una importante cooperación externa. Ello plantea un desafío a la política exterior de Chile por varios conceptos: el referente a la obtención de ayuda internacional de orden técnico o financiero; el que concierne a la creación en América Latina de las condiciones que favorezcan al crecimiento económico, como es el caso de la integración regional en lo económico y, por último, en cuanto a la acción conjunta cooperativa de los países americanos, que ha dado origen a la Alianza para el Progreso.

Debemos, pues, orientar con decisión nuestra política exterior hacia el desarrollo nacional. Chile debe ser capaz de exponer con claridad y capacidad técnica sus necesidades, los medios con que cuenta, la forma en que los ha empleado y su planificación futura, de combinar tales medios con los recursos externos y poder, de esa manera, lograr el rápido y sustancial mejoramiento de vida a que aspiramos.

2.—NUESTRA CONCEPCION DEL COMERCIO EXTERIOR

El comercio exterior es hoy día un elemento determinante del progreso económico de los países que aún no han alcanzado una etapa de crecimiento capaz de autogenerar su propio desenvolvimiento. Mientras tienden a disminuir los precios de los productos primarios que, por lo general, exportan los países subdesarrollados, han aumentado en forma continuada los precios de los artículos manufacturados que estos países deben importar. Disminuyen de esta manera sus ingresos de divisas, se estrangula su economía y se paraliza su crecimiento.

Estas características del comercio mundial, unidas al vertiginoso auge económico y social de los países altamente industrializados, ahonda cada día el abismo que media entre las naciones prósperas y las que se encuentran en la triste etapa del subdesarrollo.

Para enfrentar esta grave y desfavorable situación, el Gobierno del Frente Democrático tiene el propósito de acentuar y ampliar la política dirigida hacia una sostenida expansión del comercio exterior de Chile.

En el ámbito mundial, nos esforzaremos por obtener un trato más justo para nuestros productos básicos, que deberán ser exportados con el mayor grado de elaboración posible, a fin de que no sólo coloquemos en el mercado internacional la riqueza de nuestro suelo, sino que, también, exportemos el resultado del esfuerzo y del trabajo de nuestro pueblo.

Por medio de una política coordinada de los países latinoamericanos, debemos obtener que las grandes potencias industrializadas no limiten su acción a la ayuda técnica y financiera, sino que, además, derriben las barreras que hoy impiden la exportación de muchos de nuestros productos manufacturados y semimanufacturados, pues la posibilidad de que lleguemos con ellos a esos mercados de alto poder consumidor será una colaboración muy efectiva para asegurar el desarrollo de nuestros pueblos.

La interdependencia de los fenómenos económicos mundiales determina que todo acontecimiento, de cualquier lugar del mundo, tenga repercusiones reflejas en los demás países. De aquí emana la necesidad de una política comercial vinculada esencialmente a los intereses vitales del país y de aquellas naciones con las cuales estamos unidos por pactos regionales.

Tal doctrina lleva el mantenimiento de relaciones de comercio con todos los países del mundo, cuyas características están determinadas por el beneficio económico que ese intercambio nos pueda reportar.

3.—CHILE EN EL AMBITO MUNDIAL

Declaramos que Chile se esforzará por actuar conjuntamente con otros países medianos y pequeños en favor de la paz mundial y apoyará la acción y objetivos de las Naciones Unidas encaminados especialmente a la suspensión de las pruebas nucleares y al acuerdo sobre un desarme controlado.

Afirmamos la conveniencia de que nuestro país establezca vínculos con los nuevos países del Africa y del Asia, con miras a una acción internacional conjunta y a nuevas perspectivas de intercambio comercial.

Nuestra política exterior mantendrá su línea de abogar por el respeto de los derechos humanos, el término del colonialismo y la abolición de las discriminaciones raciales de todo tipo.

Impulsaremos, infatigablemente, la cooperación internacional en la lucha contra la miseria, la enfermedad y la ignorancia.

Declaramos que, por su raigambre democrática y libertaria, que por su respeto a los derechos fundamentales, Chile está con la causa de las democracias. Anhela, eso sí, que los bandos en pugna logren un acuerdo que permita terminar con la guerra fría y sus peligros y emplear todos los recursos en beneficio de la humanidad.

La política exterior de Chile deberá coordinar programas destinados a destacar la "presencia internacional de Chile", a difundir en el exterior, especialmente en América Latina, los valores nacionales en materia de democracia, estabilidad institucional, educación y cultura. Con esta finalidad, suscribirá acuerdos culturales y se formularán programas de becas para alumnos y profesores extranjeros en establecimientos educacionales chilenos; se organizará la exportación de manifestaciones artísticas y culturales chilenas, exposiciones, conferencias, publicaciones y otros medios para dar a conocer estos valores chilenos en América y el mundo.

4.—CHILE DEBE MIRAR HACIA EL PACIFICO

La historia de las civilizaciones muestra cómo las grandes culturas se ubicaron en torno de diversos mares que les sirvieron de medios insustituibles de comunicación. En nuestros tiempos, el centro de gravedad del Occidente, que estuvo en el mar Mediterráneo, se ha desplazado hacia el Atlántico y el Pacífico, llamado a ser el mar del futuro. El crecimiento de los pueblos ubicados en sus riberas, con recursos potenciales muy grandes y la magnitud de sus riquezas marítimas, que están siendo objeto de nuevas formas técnicas de explotación, así lo indican.

Chile, por su vocación marítima y por su ubicación geográfica, tiene el ineludible deber de mirar hacia el Pacífico y formularse una política de aprovechamiento de las posibilidades que este elemento le brinda.

En particular, debe fortalecer y ampliar su comercio con Japón y Australia y examinar las perspectivas de intercambio con otros países del Asia. Debe estimular el desarrollo de su Marina Mercante para participar en las nuevas rutas comerciales que se crearán en el Pacífico en los próximos años. Igualmente, debe vincular su aviación comercial a estas posibilidades.

Es necesario aprovechar la posición privilegiada de la Isla de Pascua como punto de apoyo para las rutas de aeronavegación y, en este sentido, impulsar la construcción de un aeropuerto moderno y adecuado para el tráfico internacional.

Dentro de nuestra política del Pacífico figurará, en lugar fundamental, la protección y adecuado aprovechamiento de las riquezas marítimas que se encuentran frente a nuestras costas. Mantendremos las normas legales dictadas para proteger esos recursos de una desaprensiva explotación por intereses extranjeros, en perjuicio del pueblo chileno, que tiene derecho a contar con dichos bienes para su adecuada alimentación.

Al mismo tiempo estimularemos la industria pesquera nacional, cuyo extraordinario crecimiento en los últimos años ha sido obra del actual Gobierno, para que alcance un nivel óptimo de capacidad y eficiencia técnica que contribuya a la alimentación nacional y sea también importante fuente de divisas para nuestra economía.

5.—CHILE FRENTE A LAS AMERICAS

Declaramos que Chile reiterará su apoyo a los principios del Sistema Interamericano y luchará por que ellos se apliquen plenamente; fortalecerá las instituciones interamericanas y se preocupará de organizar mecanismos adecuados y modernos para cumplir la urgente e impostergable tarea de luchar contra el subdesarrollo de los países americanos y, en especial, apoyará la acción del Banco Interamericano, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y propugnará las medidas adecuadas para perfeccionar y fortalecer estos organismos.

Creemos que el problema del subdesarrollo presenta perspectivas pavorosas para América y pone en peligro la subsistencia de la libertad y la democracia. No se las puede afianzar sino mediante la acción conjunta de todos los países de América, por lo que Chile se esforzará por promover esta unidad de acción indispensable.

El comunismo internacional explota las dificultades que los Gobiernos tropiezan en la solución de las graves cuestiones de orden económico-social, por lo que es necesario desenmascarar su acción en todo el Continente y oponerse a ella en la forma positiva indicada en nuestra declaración. No toleraremos, por otra parte, la ingerencia en los asuntos americanos de potencias extracontinentales que pretendan imponernos regímenes totalitarios, opuestos a la filosofía de libertad y democracia representativa a la que América ha proclamado su adhesión.

Reiteramos nuestro apoyo a los principios de libre determinación de los pueblos; a la fiel observancia de los tratados internacionales; de respeto a la soberanía e integridad territorial de los Estados; de defensa de los derechos humanos y de la plena vigencia de los conceptos que conforman la democracia representativa sustentada en un sistema de elecciones libres y periódicas, así como a los demás principios contenidos en la Carta de la Organización de los Estados Americanos.

En la hora de las grandes inquietudes, la conciliación de los puntos de vista individuales, en demanda de una gran ecuación común a los demócratas chilenos en torno a ideas matrices en que es posible coincidir, aparece como el único camino para mantener los valores del hombre y dar a la democracia un contenido integral.

Tenemos la firme convicción que la opinión pública de nuestro país comprenderá a través de este documento la razón y finalidad de nuestra unión y sobre todo las mujeres de Chile, guiadas siempre por su clara intuición y sentido de futuro sabrán el camino que hemos elegido: no sólo le garantiza la vida a sus familias en una comunidad que respete sus creencias y libertad; sino también, abre una mano serena y realista mejores expectativas para su formación espiritual y bienestar económico.

Los postulados y metas fundamentales que hemos señalado sólo podrán ser realizados con la cooperación de todos los chilenos, hombres y mujeres de buena voluntad.

Julio Durán N.
Gabriel González Videla
Presidente del Frente Democrático de Chile

Sergio Sepúlveda Garcés
Presidente Partido Liberal

Francisco Bulnes Sanfuentes
Presidente del Partido Conservador

Raúl Rettig Guissen
Presidente Partido Radical

REANUDAN CLASES ALUMNOS DE LA ESCUELA DENTAL

...próximo miércoles reanu... sus clases, interrumpidas ...un conflicto con las auto...dades universitarias, los 580 ...nos de la Escuela Dental ...la Universidad de Chile. ...decisión la adoptó ayer ...Centro de Alumnos, en una ...blea, después del medio... Los estudiantes aceptaron ...ofrecimiento de 100 mil es...dos que les hizo el Rector, ...Gómez Millas, para desti...los a reparaciones del ac...al local de Avenida Santa ...571. Además, se efec...án los estudios necesarios ...levantar un nuevo edifi...

...declaración entregada a ...opinión pública, los alum... manifiestan su confianza ...las autoridades a cargo de ...solución, y reafirman su ...pósito de seguir preocupa...se por que ella sea realidad ...corto plazo.

Valiosa donación a Universidad de Chile

...completo laboratorio ...roquímico por un valor ...mado de 40 mil dólares, ...de terminar como do... del Ministerio de Edu... de Checoslovaquia a la ...ersidad de Chile, dos in...adores de ese país. ...Dolezal y Robert Kal... regresaron a la Universi... de Praga luego de perma... tres meses en Chile. ...laboratorio es el primero ...tipo que se instala en ...mérica. Entre los instru...s de alta precisión que ...se destacan los polaró..., un nuevo sistema de ...rolisis a base de mercurio, ...ado por el científico che...Jaroslav Heyrovsky, Premio ...en Química 1959. ...equipo, instalado en el ...tuto Pedagógico, permite ...olar no sólo los productos ...cos y materias primas, si...que se utiliza además en ...igaciones teóricas de quí... analítica, físico-química, ...mica, farmacia y medi... En esta última ciencia ...plea principalmente en ...agnóstico rápido de algu... enfermedades, entre ellas ...ncer.

...oscilopolarógrafo automá... inventado por Heyrovsky, ...en pocos minutos el ...complicado análisis quími... puede determinar los di...s metales que contiene un ...al o controlar productos ...acéuticos y alimenticios. ...precisión es tan alta, que ...mina hasta un millón...ésimo de gramo de metal ...n litro de agua.

...visita de los dos cientí... extranjeros correspondió ...programa de intercambio ...ral establecido entre las ...ersidades de Chile y de ...a en 1960.

Equipo para el Hospital Arriarán



Ya están en Santiago los valiosos equipos médicos donados por el Gobierno y pueblo norteamericanos para reponer los instrumentos destruidos en el Hospital "Arriarán" en el trágico accidente ocurrido en la mañana del 6 de mayo último. En el grabado, el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Joseph Jova, hace entrega del instrumental. La ceremonia se llevó a efecto en el Grupo N.o 10 de la FACH, en Los Cerrillos, a donde arribó el transporte aéreo de la Armada norteamericana que trajo el material. Aparecen, de izquierda a derecha el Encargado de Negocios, Jova; el Ministro de Salud, Benjamín Cid; Director General de Salud, Dr. Fricke, y el director del Hospital "Arriarán", Dr. Alberto Veloso.

Medidas de urgencia para contener peligrosa plaga frutal en el Norte

El Gobierno ya ha adoptado las medidas básicas para impedir la propagación de la mosca de la fruta (ceratitis capitata), peligrosa plaga cuya presencia han constatado los técnicos del Departamento de Defensa Arícola del Ministerio del ramo en los valles de Codpa y de Pica, en el Departamento de Iquique. Así se dio a conocer ayer en una reunión especial a que convocó el Ministro Orlando Sandoval y a la que asistieron, además del Director de Agricultura, Raúl León León, representantes del Ministerio de Obras Públicas, la CORFO y el INDAP y la CORA.

DRASTICAS MEDIDAS

En esta misma reunión, que se inició con una exposición general del Director y un informe técnico especial de Raúl Tartakowsky, Jefe del Departamento de Defensa Agrícola ya mencionado, se adoptó el acuerdo de preparar, rápidamente, el texto de un Decreto que contendrá medidas, no solo para detener el avance de la plaga hacia los valles del Norte Chico y de las provincias centrales, sino para su definitiva erradicación.

Con el objeto de ultimar detalles de las medidas que contendrá el referido Decreto, viajarán a comienzos de la próxima semana —posiblemente el martes— dos funcionarios de Agricultura, Gabriel Olarquiaga, del Departamento de Investigaciones Agrícolas, y Freddy Rodríguez, del de Defensa Agrícola.

MECANISMO COMPENSATORIO

Las medidas que se propone adoptar el Gobierno para conseguir la erradicación de la peor plaga que puede amenazar a la fruticultura nacional consultan, inclusive, la pulverización masiva de las plantaciones de esos valles y la destrucción oportuna de los frutos que puedan convertirse en mesoneros del peligrosísimo insecto, que se propaga especialmente por intermedio de la naranja.

Como estas medidas provocarán interrupciones y deterioros en el proceso de producción y comercialización de la producción frutícola de los valles amagados por la plaga, se estudiará, en el mismo decreto, la forma de financiar medidas compensatorias a los agricultores que resulten afectados por estas medidas de control sanitario estricto. En ese sentido, se nos anticipó que es posible que se apele, inclusive, al 2 por ciento constitucional para catástrofes.

En este sentido, el Ministro Sandoval ha iniciado una serie de cambios directos de ideas con parlamentarios de la zona, agricultores afectados y representantes de organismos técnicos relacionados con la campaña contra la mosca de la fruta, a fin de ver la forma práctica de cómo se puede llevar a cabo la política de compensaciones ya referida.

EN DEFENSA DEL PAIS

El Director de Agricultura subrayó a LA NACION la rapidez y oportunidad con que se han movilizado los organismos responsables del Gobierno frente a esta verdadera amenaza que se cierne sobre nuestra fruticultura: "El Gobierno está dispuesto, dijo, y el Ministro Sandoval lo ha subrayado con singular energía en la mañana de hoy, a impedir a toda costa el avance y propagación de la plaga. Al obrar de este modo, no solamente está defendiendo los intereses permanentes de la Zona Norte, sino el porvenir mismo de la fruticultura nacional. Por esta razón, confiamos en ser ampliamente comprendidos y en contar con toda la cooperación que nuestros esfuerzos merecen".

PEINETA Y EL CEPILLO TENDRAN PRIMER CONGRESO Y CAMPEONATO

por SILVIA PINTO

...odelos atrayentes, rubias, ...ojas y morenas, en todas las gamas que permite la ...ética moderna, serán las ...rgadas de exhibir el ar... de los más destacados pe...eros nacionales en el ...peonato del Peinado, que ...efectuará el próximo do...go en la noche. El esce...o será el Salón de Gala ...Hotel Carrera y el público deberá pagar 10 escudos ...verlas y admirar la des...a con que manejan la pei... y el cepillo, más de 30 ...queros, llegados de todo ...

...Campeonato será la nota ...tica del Congreso de la ...ración Nacional de Sin...tos Peluqueros, que se ini...el sábado.

...el torneo, los profesiona... afiliados discutirán temas ...no tienen nada que ver ...el "escarmenado" o la lí... "Polo" —nuevo corte de ...para varones— sino que ...relacionados con la par...onómica y educacional ...ramo.

EL ASUNTO ESCUDO

...unque cueste creerlo, los ...os de peluquerías afir... que están desfinanciados. ...más que una mujer pa... 25 escudos o más por te...el pelo, ellos expresan ...se encuentran en una si...ón sin salida. Por un la... tienen los precios siem... en aumento de los ...uctos y por el otro, ...arifas máximas, que —se... ellos— no se ciñen a la ...dad porque son muy ba... Si bien todas las pelu...ías se reajustan por su ...a estas tarifas, no se li... de las multas por des...ecer la fórmula legal.

...s Silva Soto, presidente ... Federación, dueño de ...uería y con 39 años de ...ión en la especialidad ...es, explica a "La Na..." que los problemas ...remio están en manos ...Ministro del Trabajo y que ...amente serán materia de ...oyecto de ley.

...n este proyecto se refor... también el sistema de ...s mínimos, que se refie... los sueldos del personal ...peluquerías —dice el pre...te—. La Comisión Mixta ...eldos exige a los dueños ...stos establecimientos hacer ...ciones a su personal so... el mínimo de un sueldo ... Los empleados están a ...ntaje, y su sueldo real ... estar por debajo o por ...a de esa cantidad.

...y salones de belleza que ...exceso de personal, de... a los muchos ayudantes ...upan, y aunque éstos no ...n la categoría de profe...es, sino de domésticos, ...incluidos en este monto ...

...a Federación pide una ...dad imponible más regu... de acuerdo a la catego... del trabajador. Esta si...n aflige, en particular, al ... belleza, que en su ma... se desarrolla en salones ...mera categoría, situados ...centro.

LA ONDA CAMBIADA

...e Saavedra Fernández, ...nador público de la Fe...ón, informa de la falta ...mación práctica que su... las escuelas técnicas don... enseña peluquería. ...s firmas de cosméticos, ...con la salida de un pro... envían las instrucciones ...su aplicación a los pro...ales y no a las escuelas —dice—. Si una tintura produce determinadas enfermedades o alergias a ciertos tipos de pelo, se lo dan a conocer a las peluquerías, y las academias quedan al margen. Tan atrasadas están, que en algunas todavía se enseña la ondulación Marcel, que usaban nuestras abuelas.

—Por eso, la Federación elaboró un programa de estudios que sometió a la consideración de la Superintendencia de Educación. Se tomó como base el plan de enseñanza que se aplica en Francia, Argentina y Venezuela y se adoptó a las necesidades del país. La intención es que sirva tanto a las academias del Estado como a las

TORNEO DE BELLEZA

El Campeonato de Peinado se hará por primera vez en Chile. Hasta ahora las academias y salones habían hecho sólo presentaciones al público. El domingo, los 17 comités artísticos del país formados según pautas francesas, harán desfilar a sus modelos para conquistar la primera Copa en este tipo de competencias.

El concurso se desarrollará en dos etapas: presentación de peinados de calle y desfile de fantasía. En el primer tiempo las modelos llegarán a la pista recién salidas del secador y sin "tubos". Se pondrán en manos de sus peinadores, quienes deberán terminar el trabajo en 15 minutos.

Para el peinado de fantasía, los artistas dispondrán de 45 minutos.

—Si bien el peinado de fantasía es audaz, no puede ser disparatado, comenta Saavedra. Tiene que mantenerse dentro de una línea, seguir el contorno de la nuca y conservar una simetría de acuerdo al rostro.

—Los puntajes se darán por color de cabello, movimientos del peinado, línea, presentación estética y pulido. Esta última categoría es el toque maestro de cada creación. Consiste en dejar el pelo como una superficie recién barnizada, con cada pelo en su lugar y en armonía con los otros. El acabado se hace con una horquilla y es el detalle que más puede traicionar a un experto.

VARONES EN COMPETENCIA

—El campeonato —expresa el relacionador público, servirá para dar el primer paso en la línea de corte de pelo para varones.

—La idea también llegó de Francia, donde se preparan las líneas masculinas de peinado.

—En una peluquería chilena el corte de pelo para hombres consiste sólo en pasar una máquina y tijeras. La novedad reside ahora en cortar el cabello sumamente corto y parejo, lo cual facilita el peinado hacia cualquier lado. Para ello se emplea sólo navaja y tijeras.

—En Francia las líneas de moda para hombres son las "Polo" y "Marco", nombres de sus creadores.

—Aunque no competirá esta vez, un equipo de varones hará una presentación ante el publico de corte de pelo en niños y hombres. Ha costado un poco conseguir modelos, porque los hombres son reacios a exhibirse y más que nada porque cada peluquero ha debido seleccionar entre las personas de buena voluntad a figuras atractivas y sobre todo con abundante cabello, tan escaso entre los hombres a partir de los treinta años.



EQUIPOS "ARRI" DE FILMACION ESTAN IMPONIENDO SU CALIDAD

Desde hace 50 años la firma Arnold & Richter, de Münich, Alemania, está produciendo todo tipo de aparatos y equipos de filmación. Las universidades chilenas han incorporado las filmadoras "Arri", por sus excelentes ventajas.

Desde hace casi 50 años, la firma Arnold & Richter fabrica, bajo la marca ARRI, todo tipo de aparatos y equipos para la filmación, que están a la cabeza de la producción mundial y cuyas soluciones técnicas se han impuesto en todas partes del mundo.

Las características esenciales de los equipos: extraordinaria calidad y construcción racional se deben no solamente a la calidad indiscutida de la industria alemana, al material seleccionado y a la experiencia creadora de muchos años. La causa principal de que sus equipos sean los más ideales para su uso en la práctica es que ya durante su construcción y antes de entrar en producción, han sido probados a fondo en los estudios propios de Arnold & Richter. Hoy cuenta con dos estudios completamente equipados en los que se producen toda clase de películas Pero ya desde su comienzo la firma incluyó, junto a la producción de sus equipos, las instalaciones para filmación, para copiado y para revelado de películas.

Así, las necesidades de la filmación de noticiarios en lo que respecta a rápida entrega, las exigencias de calidad de la producción de películas con argumento, y las necesidades especiales de las películas científicas trajeran ya desde el principio una colaboración entre la teoría y la práctica —y con ello la realización de los deseos de los que en última instancia debían utilizar los equipos.

Con este método los equipos ARRI fueron creados en colaboración con el cameraman, con el técnico de revelado, con el productor. Este vínculo hizo que ninguno de los equipos ARRI haya sido creado simplemente en base a cálculos y a desarrollo de teóricos.

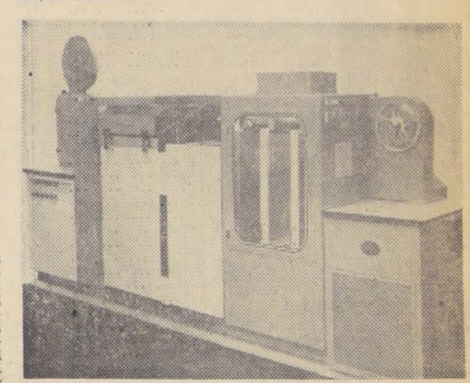
En gran parte ello se debe a las personalidades de los fundadores de la firma, que aún hoy tienen la dirección de la misma: August Arnold y el doctor Robert Richter, a quien fue conferido hace poco el título de Doctor Honoris Causa por sus notables trabajos en este ramo. Ambos están íntimamente ligados a la industria cinematográfica.



El nuevo edificio de la firma Arnold & Richter, que forma parte de todo un grupo, en los que se encuentran los estudios, la fábrica y la oficina. La fábrica solamente ocupa un espacio cubierto de 3.000 m2.

Las universidades chilenas trabajan ya desde hace años con filmadoras ARRI —y una de las razones por las que se han seleccionado estos equipos, es que las cámaras ARRI son las únicas en el mundo que pueden aplicarse a la vez en el estudio y como equipo portátil.

Hoy día, con los métodos de producción más modernos y con la experiencia acumulada, la firma Arnold & Richter está a la vanguardia de la producción de equipos para la cinematografía y la televisión. El desarrollo de la técnica avanza a grandes pasos y ARRI sigue siendo el principal modulador de este desarrollo.



En el grabado, la máquina reveladora ARRIBLOC, de la firma Arnold & Richter, la construcción más moderna y avanzada de este tipo de máquinas.

SEGURO CONTRA LA BRUSCA CORTADA DE FRENOS EVITARA ACCIDENTES FATALES

Es el invento del porteño Pedro Teixido Mir, que puede ser aplicado a todo vehículo motorizado.

por CARMEN MERINO

"Tengo la patente para evitar el 98 por ciento de los accidentes que se producen en los vehículos motorizados, a causa del repentino corte de los frenos", declara Pedro Teixido Mir.

El anuncio no deja de sorprender. Si el invento es realmente eficaz, y el sistema fácil de obtener, tenemos al frente una buena noticia, para el público que conduce buses, camiones, autos...

"El sistema es sencillo. Se trata de sellos de seguridad de los cilindros de frenaje", informa el inventor, y saca de su maletín, unos pequeños discos negros, junto a un semáforo en miniatura.

"Estos sellos no dejan escapar el líquido. Por lo tanto, queda actuando el medio patín", sigue explicando el señor Teixido.

El sistema funciona de la siguiente forma: Un semáforo pequeño, indicador del desgaste de las balatas de frenos hidráulicos, se pone en el tablero de instrumentos del vehículo. Este puede ser colocado en el punto en que se desee.

Si usted frena, y al retirar el pie del freno, se apaga la luz del semáforo, esto quiere indicar que hay desgaste de balatas.

Si la luz del semáforo se prende y se apaga, revela que uno de los patines del frenaje terminó su vida.

Pero, si cualquiera de las cuatro luces del semáforo —cada una conectada a cada rueda— se enciende y no se apaga al soltar el pedal de freno, indica que hay una rotura de alguna pieza vital, pero que jamás se cortaran los frenos por sellos de seguridad de los cilindros de frenaje del invento. Estos no dejan escapar el líquido, quedando, por lo tanto, medio patín actuando.

REPUESTO MAS BARATO DEL MUNDO

"El precio de este instrumento completo, tomando como base un autobús Ford 1963 de diez sellos de seguridad, además del semáforo eléctrico de alarma, cuesta, hasta el 30 de este mes, 30 escudos", indica el inventor, y agrega: "Este es el repuesto más barato del mundo."

Enseguida aclara las estadísticas de los accidentes causados por cortarse bruscamente los frenos.

"El 98 por ciento de los accidentes son producidos por la fuga instantánea del líquido en los cilindros de frenos de cada rueda. El 2 por ciento restante, que es imposible de evitar aun con este sistema, es causado por la rotura de las cañerías, por piedras en los caminos o roturas de las mangueras."

El entrevistado, domiciliado en Valparaíso, en la calle Javiera Carrera 839, cerro Los Placeres, viene a Santiago para finiquitar una entrega de sellos de frenos a los buses Vía Sur. Esta firma los colocará en sus máquinas que recorren casi todas las carreteras del territorio nacional.

"También en Valparaíso, son muchos los autobuses, autos y camiones, que ya usan este sistema de seguridad", afirma el entrevistado.

PATENTES EN EE. UU. Y ARGENTINA

"Hace solamente una semana que regresé de los Estados Unidos, donde fui a patentar mi invento. Este ya está registrado en Argentina por medio de mis representantes Fornari y Cía., agrega el señor Teixido.

"En Chile, entregaré a quien solicite el seguro de frenos. No quiero monopolios. Se pueden dirigir a mi fábrica, que es la misma dirección de mi domicilio. Yo entregaré los seguros para que se vendan libremente", afirma, y con las manos manchadas y destrozadas por largos trabajos de mecánica, ajusta los sellos, a lo que sería el sitio que los recibirá en las ruedas.

Pedro Teixido, el inventor, llegó de muy niño a Chile, de España, donde nació. Tiene actaulmente 58 años. Está casado y tiene tres hijos mayores de edad.

Aprendió mecánica en Chile, pero se fue a perfeccionar su oficio a las Fábricas Pegaso, en España Después pasó largo tiempo en la Fiat de Italia. También conoce bien las fábricas de la Ford Motor Company y General Motors, en Detroit, EE.UU.

De regreso empezó a trabajar al adquirir un microbús hasta llegar a tener siete. Teixido no le temía a las descomposturas de las máquinas, pues las arreglaba en su propio garaje.

FALTAN SOLO SOCIOS CAPITALISTAS

"He tenido altas y he tenido bajas. He sido rico y he perdido todo, varias veces. Pero nunca he dejado de pagar mis compromisos", agrega con orgullo.

Hoy, ha ido liquidando su línea de autobuses, para invertirla en su invento, porque antes que nada es un mecánico con decididas ideas de mejorar los sistemas actuales de su especialidad.

"Por el momento, tengo mi pequeño taller en la casa. Espero pronto formar una sociedad con capitalistas. Con 100 millones de pesos se puede montar la fábrica. El material está en Chile, en Huachipato y en otras industrias", asegura el inventor.

"Espero que esta nueva industria para Chile sea una realidad. Sólo falta un empuje para convertirnos en productores de una cantidad de maquinarias que hoy importamos. Los motores diesel para la locomoción colectiva se pueden fabricar aquí en dos y medio millones de pesos, en circunstancias que los importados se venden en 6 millones" —indica el mecánico, quien entre sus inventos también se encuentra el perfeccionamiento de los motores diesel.

Por ahora, entrega a los chilenos un seguro contra las fatales cortadas de frenos y protector de balatas.

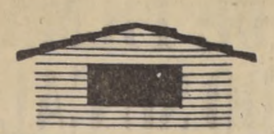
"Un pequeño semáforo eléctrico de alarma, y sellos para proteger la fuga del líquido hidráulico de los frenos" —en manos del inventor mecánico Pedro Teixido Mir —"evitarán los cortes bruscos de los frenos."

El 27 llega a Chile Pedro Laín Entralgo

El catedrático y médico español, Pedro Laín Entralgo, llega a Chile el 27 del presente, para iniciar, al día siguiente, su curso de Historia de la Medicina, que abarcará desde la medicina helenística hasta la moderna, y alternará con un seminario sobre relaciones entre el médico y el enfermo.

Ambas cátedras se desarrollarán en el auditorio del Hospital J. J. Aguirre, a las 19 horas: el primero, martes y viernes, y las conferencias públicas de seminario, los miércoles.

Quedan suprimidas las inscripciones para los cursos, y se devolverá el dinero a quienes ya cancelaron su matrícula. La entrada será libre.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

ENTREGA DE VIVIENDAS BASICAS EN POBLACION "BARRANCAS", UBICADA EN LA COMUNA DE BARRANCAS DE SANTIAGO

SE COMUNICA A LAS PERSONAS INSCRITAS COMO POSTULANTES A VIVIENDAS BASICAS EN EL 2º SECTOR DE SANTIAGO, QUE LA DISTRIBUCION DE LAS VIVIENDAS QUE COMPONEN LA POBLACION "BARRANCAS", DE LA COMUNA DE BARRANCAS DE SANTIAGO, HA SIDO HECHA DE ACUERDO CON EL ORDEN DE PRIORIDAD ESTABLECIDO EN LA NOMINA VIGENTE PARA EL PRESENTE AÑO.

LAS PERSONAS FAVORECIDAS CON LA ASIGNACION DE ESTAS VIVIENDAS BASICAS SON LAS SIGUIENTES:

Prelación	Nombre	Rol
1	Cabrales Palma, Fernando	353
2	Ramírez Aguilar, Rosa Ester	354
3	Droguet González, Héctor	355
4	Aliaga Verdugo, José	356
4-A	Azmori Rojas, Carmela	374
5	Dinamarca Quezada, José	357
6	Morales Vielma, Orlando Juan	358
7	Olivares, Luis Enrique	359
8	Escobar Gutiérrez, Daniel	360
9	Figueroa Sanhueza, Ana Luisa	361
10	Saravia Santander, Carlos	362
11	Alvarez Quiñones, Juan	363
12	Espinoza Espinoza, Gregoria	364
13	Arriagada Espinoza, Manuel J.	365
14	Gutiérrez Tapia, Laura E.	366
15	Sanhueza Muñoz, Filomena	367
16	Castillo Castillo, José A.	368
17	Robles Santander, Raúl	369
18	Vega, Juana Raquel	370
19	Irarrázabal Calderón, Pedro N.	371
20	Sánchez Núñez, Hugo	372
21	Muñoz Opazo, Manuel Jesús	373
22	Strange, Tomás Esteban	415
23	Morales Pirque, Berta	375
24	González Neira, Ricardo 2.o	385
25	Gaete Díaz, Delia	376
26	Rojas Maldonado, Amalia	416
27	Rojas Vargas, Ana del C.	386
28	Santis, Flor Irene	403
29	Chamarro Muela, Juan	377
30	Alcázar González, Ernesto	387
31	García Bernal, Juan A.	378
32	Guzmán Chandía, Lidia Mercedes	379
33	Arellano Vásquez, Hugo Eque	380
34	Carrasco Leiva, Elizandro	404
35	Huerta Vásquez, Manuel	388
36	Moya Ortiz, Raquel	389
37	Ortiz Molina, Rita	390
38	Silva Rojas, Rosa A.	391
39	González Reyes, María Teresa	392
40	Vera Tillerías, David	393
41	Riveros Calderón, Eduardo	394
42	Zamorano Gallegos, Oscar M.	417
43	Olivares Galdames, Roberto	409
44	Silva Umana, Antonio	395
45	Aguiar Ravest, Victoria	396
46	Beiza Riquelme, Humberto	397
47	Berríos Labbé, Uberlinda	398
48	Bravo Torres, Juan José 2.o	399
49	Castillo Zambrano, Guillermo	400
50	Correa, Alicia del C.	401
51	Cruz Silva, Oscar	381
52	Fuentes Vásquez, Francisco	382
53	Lobos Contreras, Juan	402
54	Miranda M., Leano Juan	405
55	Muñoz Abarzúa, Manuel	418
56	Olea Pérez, Doraliza	406
57	Orellana Quijada,, José H.	407
58	Pérez, Rosa Ester	408
59	Plaza Vargas, Teresa	419
60	Quiñones Aguilera, Raúl	410
61	Ready Divan, Rebeca	383
62	Riveras, María Orfelinda	411
63	Rojas Rojas, María Haydée	384
64	Suárez Alvarez, Zoila	412
65	Vilches Díaz, Oscar	422
66	Yévenes Salvo, Javier E.	413
67	Iligaray Briceño, Pedro	421
68	Miranda, Rafael	414
69	Poblete Ampuero, Héctor Manuel	420
70	Reyes Mella, Rafael Antonio	3
71	Soto Opazo, Marcial	4
72	Jopia, Víctor Manuel	5
73	Clivio, Miguel Juan	6
74	Abello Moya, Clementina	7
75	Fernández del Valle, Angel Luis	8
76	Ramírez Carrasco, Sara del C.	9
77	Rodríguez Figueroa, Ren A.	10
78	Aguirre Galarce, Hilda del C.	11
79	Altamirano García, María	12
80	Bizama Barrera, Mercedes	13
81	Bobadilla Bobadilla, Marco	14
82	Cartagena Toledo, Hugo	15
83	Castro Farías, Rosa Inés	16
84	Catricura Leimpe, Pedro 2.o	17
85	Donoso Marín, Osvaldo	18
86	Elgueta Díaz, Silvia Sonia	19
87	Espejo Espejo, Juan A.	20
88	Figueroa Gatica, José Oscar	21
89	Fuentes Silva, Juan Ignacio	22
90	Fuentes Fuentes, Ruperto Nieves	23
91	Gajardo Aravena, Ruth María	24
92	Gallardo Triviño, Herta	25
93	Geraldo Barraza, Amador	26
94	González, José Bernardo	27
95	González Troncoso, María	28
96	Sánchez, Graciela	29
97	Guerra Alvarado, Sara del C.	30
98	Herrera Paniato, René Eduardo	31

Prelación	Nombre	Rol
99	Hidalgo, María Clodomira	32
100	Jerez, José Emeterio	65
101	Labarca Quiñones, Omar	66
102	Mellado, Elsa	67
103	Miranda Verdejo, Sofía	68
104	Miranda, Osvaldo Guillermo	69
106	Navarrete Sepúlveda, Luis	70
107	Núñez Rosales, María Olga	71
108	Orellana, Georgina del R.	72
109	Orellana, José Guillermo	73
110	Oyarzo Erazo, Adolfo 2.o	74
111	Perez Céspedes, Berta	75
112	Pescaglia Miranda, Elena	76
113	Pinto Martínez, Guillermo	77
114	Reyes González, Luis	78
115	Rodríguez Flores, Antonio	79
116	Rojas Jiménez, Omar Heriberto	80
117	Romero Delois, José Javier	81
118	Rosende Moreno, Víctor	82
119	Salinas Valdebenito, Manuel	83
120	Segura Cortés, Elena del C.	84
121	Sepúlveda Silva, José	85
122	Serrano Donoso, Angel	86
123	Soza Aguilar, Santiago	87
124	Tello Escudero, Olga	88
125	Torres Torres, Catalina	89
126	Ugalde Franklin, Angel Gabriel	90
127	Ugarte Romero, Ester	91
128	Valdés Valdés, María Olga	92
129	Vásquez Jofré, Luisa Ester	93
130	Vieytes Sáez, Osvaldo	94
131	Contreras Mellado, José Domingo	95
132	Iturra Zambrano, José Isaías	96
133	Santibáñez Rubio, Luis	97
134	Vilchez Faúndez, Adán	98
135	Bravo Olivo, Teresa	99
136	Cornejo Waeyero, Fresia	100
137	Donaire, Luis Isidoro	101
138	Fuenzalida Fuenzalida, Froilán	102
139	González Salazar, Luis	103
140	Iturrieta Gutiérrez, Carlos	104
141	Morales Salas, Luis A.	105
142	Reyes Ortiz, María Leontina	106
143	Rivas Monsalves, Benjamín	107
144	Sandoval Osses, José	108
145	Villarroel Ibarra, José	109
146	Riquelme Díaz, Mario	110
147	Chamorro Salas, Alicia	111
148	Gómez, Juan	112
149	González Zamorano, Fernando	113
150	Lecaros Ruz, Absalón	114
151	Riquelme Riquelme, Porfirio	115
152	Castro Hernández, Alfonso	116
153	Espinoza Cid, Ernestina	117
154	Fuentes Valdebenito, Marfilda	118
155	Guerrero Jofré, Sergio	119
156	Gutiérrez Otárola, Gustavo	120
157	Mella Guajardo, Fernando	121
158	Morales Domínguez, Blanca Zulema	122
159	Palma Henríquez, Mario Arturo	123
160	Reyes, Luis Armando	124
161	Rojas Rojas, Elsa	125
162	Rubio Pino, Rosa Mercedes	126
163	Sanhueza Sanhueza, Manuel	127
164	Soto Espinoza, Samuel	128
165	Tobar Tobar, Rosa Elvira	129
166	Vilchez Olguín, Raúl	130
167	Abarzúa Muñoz, Sebastián del C.	131
168	Aceituno Díaz, Elena del R.	132
169	Alvarado Silva, Ariapajita del C.	133
170	Arancibia, Clara Idilia	134
171	Arriaza Calderón, del C.	135
172	Barvo Cornejo, Dora del C.	136
173	Becerra Llanca, César	137
174	Belmar Pereira, Eduvino	138
175	Bustamante Bisquertt, Arturo	139
176	Camivilo Alvarez, Rafael	140
177	Candia Astudillo Blanca	141
178	Canas Alvarez, Víctor Manuel	142
179	Carvajal Rodríguez, Inocencio	143
180	Carrasco Urbina, Héctor	144
181	Cares Carrasco, Miguel Hugo	145
182	Castillo Novoa, Juan	146
183	Contreras Salamanca, Juan	147
184	Díaz Díaz, Luis A.	148
185	Díaz Villagrán, Elsa del C.	149
186	Droguett Aguilera, René	150
187	Echeverría, Amelia	151
188	Elgueta Morales, Hernán A.	152
189	Estay Henríquez, Leonor I.	153
190	Flores Díaz, Celia Luisa	411
191	Flores Garrido, Rolando	154
192	Fuenzalida, Sergio Orlando	155
193	Galdámes Pilque, José del C.	156
19	González Uribe, Adelina del C.	157
195	Guajardo Graniffo, María del P.	158
196	Guerra Andrade, Tusnelda	159
197	Guerra Ahumada, Rosario	160
198	Gutiérrez Urzúa, Juan Manuel	161
199	Hidalgo Cabrera, Valdovino Mario	162

Prelación	Nombre	Rol
200	Ibarra Herrera, Margarita del C.	163
201	Jiménez Espinoza, María Rita	164
202	Larre Muñoz, González Noel	165
203	Lobos Morales, Heriberto	166
204	Magaña Araya, Gabriela	167
205	Manqueo Catrilaf, Segundo	168
207	Márquez Zamorano, Florita Ester	169
208	Melipil Huechuqueo, José Nicolás	170
209	Menguzzi Torres, Humberto	171
210	Mieres Quezada, Flor María	172
211	Miranda, Oscar Hernán	173
212	Montes Lemus, José Miguel	174
213	Moya Ampuero, María Eloisa	175
214	Muñoz Bahamondes, Manuel María	176
215	Muñoz, Jorquera, Olga Lucila	177
216	Palma Godoy, Eduardo	178
217	Paredes Millacaris, Tirso	179
218	Peruci Ramírez, R. Tosca Aurora	180
219	Peralta López, Eulalia del C.	181
220	Pérez González, Pedro	182
221	Pérez Varas, Norma	183
222	Plaza González, Adolfo	184
223	Pujado Figueroa, Antonio	185
224	Raquinqueo Raquinqueo, Segundo	186
225	Reyes Briones, Hugo Enríquez	187
226	Riffo Lagos, Luis Alfonso	188
227	Ríos Pincheira, Ana Luisa	189
228	Riquelme Burgos, José	190
229	Rivera Alarcón, Auristela del C.	191
230	Rivera Sandoval, Margarita	192
231	Rodríguez González, Claudio	193
232	Rodríguez Araya, Margarita	194
233	Rodríguez Trincado, Lidia	195
234	Rojas Lizama, Rosa Amelia	196
235	Rothen Barrenechea, María M.	197
236	Rubilar Molina, Francisco	198
237	Sagredo Figueroa, Emelina	199
238	Sagredo Robledo, Adelina	200
239	Saldías Muñoz, Alberto	201
240	Santander Santander, Inés del R.	202
241	Sánchez Maulén, Gerardo Segundo	203
242	Santibáñez, Olga del C.	204
243	Sepúlveda Gallegos, Eledino	205
244	Silva Fuentes, Francisco, Segundo	206
245	Silva Vergara, Heriberto	207
246	Soto Rojas, Víctor	208
247	Soto González, Esteldina	209
248	Tobar Pérez, Jorge Andrés	210
249	Torres Concha, Flor María	211
250	Torres Reynuabo, Mario	212
251	Ulloa Ulloa, Clodomiro	213
252	Urra Urra, Magdalena del C.	214
253	Urzúa Soto Manuel	215
254	Valdés Leiva, Hernán	216
255	Valdés Navarrete, Fresia	217
257	Varga Farías, Nicolás	218
257	Vásquez Jaque, José	219
258	Vásquez Báez, Juvenal	220
259	Vera Araya, Estela	221
260	Vera, José Atilo	222
261	Videla Lira, Juan	223
262	Villanueva Sequeira, Carlos	224
263	Zamora Rojas, Julia	225
264	Zambrano Venegas, Eufemia	226
265	Herrera Jiménez, Ramón	227
266	Abarca Báez, Manuel	228
267	Allende Urucna, Manuel	229
268	Bravo Bravo, Aída	230
269	Casanova Hernández, Gilberto	231
270	Céspedes Belmar, Carmen	232
271	Cisternas López, Samuel	233
272	Epunán González, José Galvarino	234
273	Fernández Martín, Rigoberto	235
274	Granadino Granadino, Rosa Ester	236
275	Gutiérrez Cerda, Ana Luisa	237
276	López Caroca, Alicia	238
277	Maldonado Contreras, Carlos	239
278	Maureira Barahona, Sergio	240
279	Muñoz Araya, Héctor Reginaldo	241
280	Ramírez Andaur, Guillermo	242
281	Romero Zapata, Guillermo	243
282	Soto Pávez, Armando	244
283	Torres Castro, Juan	245
284	Venegas López, Teléforo	246
286	Zúñiga Jofré, Justiniano	247
287	Hortman Campos, Ana Luisa	248
288	Andrade Véliz, David del R	249
289	Cortés Iturrieta, Elvira	250
290	Diez Diez, Oscar Hto.	251
291	Latorre Muñoz, María Gloria	252
292	Leiva Contreras, Lidia	253
293	Orellana Contreras, Francisco	254
294	Retamales, Gustavo	255
295	Rozas Contreras, Hilda	256
296	Tapia Tapia, Raúl Reinaldo	257
297	Vega, Inocencia del C.	258
298	Acuña Díaz, Sara Estela	259
299	Alvarez Alvarez, Carlos	260
300	Acencio Valdés, Hilda Julia	261

Prelación	Nombre	Rol
301	Astudillo Ibáñez, María Luisa	[illegible]
302	Avila Moscoso, Aníbal	[illegible]
303	Castro Avaria, Eugenio	[illegible]
304	David Meneses, Marcelo	[illegible]
305	Infante Delgado, Guido Carso	[illegible]
306	López Morales, Jorge	[illegible]
307	Mancilla Elgueta, Fernando	[illegible]
308	Molina Madariaga, Luis	[illegible]
309	Moya Catalán, Sonia del C.	[illegible]
310	Paredes Vidal, Jorge	[illegible]
311	Pizarro Lucero, Luis Humberto	[illegible]
312	Retamal Arenas, Luis Eduardo	[illegible]
313	Reyes Peña, José Manuel	[illegible]
314	Rojas Lagos, Elsa Elena	[illegible]
315	Rojas Núñez, Luis	[illegible]
316	Rojas Troncoso, Juan II	[illegible]
317	Sanhueza López, Margarita	[illegible]
318	Sanhueza Sepúlveda, Luis Alfonso	[illegible]
319	Silva Alvarez, José Henríquez	[illegible]
320	Tapia Cortez, Enrique	[illegible]
321	Zamorano Bruna, Regina	[illegible]
322	Acevedo Espinoza, Eduardo	[illegible]
323	Acevedo Pérez, Rodolfo Sergio	[illegible]
324	Aguilera López, Alberto	[illegible]
325	Ahumada Concha, María	[illegible]
326	Alcántar, Héctor Gustavo	[illegible]
327	Alfaro Collao, Mario	[illegible]
328	Alfaro Herrera, Ricardo	[illegible]
329	Alvarez Cofré, Miguel	[illegible]
330	A zamora Urra, Zunilda del C.	[illegible]
331	Araya Rojas, Graciela	[illegible]
332	Arancibia Calderón, Zunilda	[illegible]
333	Aravena Ortiz, Rosa Benilde	[illegible]
334	Avila Loyola, Pascuala del R.	[illegible]
335	Ayala Arratia, Ventura	[illegible]
336	Ayala, Margarita María	[illegible]
337	Balboa Ortiz, Nora	[illegible]
338	Barría Muñoz, Agustín	[illegible]
339	Bascur Sepúlveda, Luis	[illegible]
340	Becerra, Juan Augusto	[illegible]
341	Beiza, Berta Rosa	[illegible]
342	Benítez González, Leontina	[illegible]
343	Bringas, Arriagada, Olga	[illegible]
344	Cabrera Chávez, Adriana	[illegible]
345	Cáceres González, Reinaldo	[illegible]
346	Campos Soto, Hilario	[illegible]
347	Cárdenas, Raúl Aníbal	[illegible]
348	Castillo Vásquez, Salomón	[illegible]
349	Celis Aguire, Hilda del R.	[illegible]
350	Cofré Chávez, Orfilia del C.	[illegible]
351	Contreras Saavedra, Dominga	[illegible]
352	Correa Quiroga, José Arturo	[illegible]
353	Cornejo Cabrera, Carlos	[illegible]
354	Córdova Díaz, Juana	[illegible]
355	Córdova Quezada, Sergio	[illegible]
356	Cuevas Flores, Laura	[illegible]
257	Díaz López, César	[illegible]
358	Díaz, Raúl del C.	[illegible]
359	Díaz Hinojosa, Miguel	[illegible]
360	Duarte Palominos, Modesto	[illegible]
361	Elgueta Valdés, Juan II	[illegible]
362	Escobar Hernández, Manuel	[illegible]
363	Fernández Silva, José	[illegible]
364	Figueroa Quijón, Ana Graciela	[illegible]
365	Flores Bobadilla, María	[illegible]
366	Flores Donoso, Carlos	[illegible]
367	Fonseca Cerda, Arturo	[illegible]
268	Fredes Lazcano, Ernesto Joaquín	[illegible]
369	Frelijj Martínez, Ernesto	[illegible]
370	Frijerio Guerrero, Manuel	[illegible]
371	Fuentes Díaz, Flor María	[illegible]
372	Fuentes Orellana, María Eliana	[illegible]
373	Gallardo, Alicia Yolanda	[illegible]
374	Galves, Yolanda de las M.	[illegible]
375	Garrigot Valdivia, Berta Isabel	[illegible]
376	Garro, Augusto del R.	[illegible]
377	Godoy Oliver, Luis Dagoberto	[illegible]
378	Godoy, José Adrián	[illegible]
379	Gómez Araya, Adelinda del C.	[illegible]
380	González Cornejo, Guillermo Mario	[illegible]
381	González González, Dora del C.	[illegible]
382	González Pérez, Mario	[illegible]
383	González Rojas, Olga Iris	[illegible]
384	González Ulloa, Arturo Fernando	[illegible]
385	González Valenzuela, Anselmo F.	[illegible]
386	González Villagra, Galvarino del	[illegible]
387	González Zúñiga, Manuel Horacio	[illegible]
388	González Zúñiga, Bernardo	[illegible]
389	Hernández Valenzuela, Amelia Rosa	[illegible]
390	Hermosilla Urrutia, Luis	[illegible]
391	Hinojoza, Yolanda de las Mercedes	[illegible]
392	Iturra Muñoz, José Luis	[illegible]
393	Iturra Navarrete, Jorge Enrique	[illegible]
394	Jaña Valencia, Héctor Gumercindo	[illegible]
395	Jaque Valdés, Pedro Antonio	[illegible]
396	Jara Contreras, Bienvenido Hto.	[illegible]
397	Jiménez Toro, Hipólito	[illegible]
398	Maldonado Reyes, Hilda de las M.	[illegible]

Las personas que figuran en la presente nómina deberán concurrir a formalizar sus operaciones, desde el LUNES 24 de junio en curso, a la Oficina "CORVI" instalada especialmente para este efecto en el recinto mismo de la Población, cuyo horario de atención será el siguiente:

EN LA MAÑANA: De 9 a 12 horas; EN LA TARDE: De 15 a 18 horas.

LUNES 24 DE JUNIO: Se atenderá de la Prelación 1 a 130
MARTES 25 DE JUNIO: Se atenderá de la Prelación 131 a 260
MIERCOLES 26 DE JUNIO: Se atenderá de la Prelación 261 a 291

Las personas que acepten y formalicen la asignación de su vivienda; dispondrán de 5 días de plazo, contado desde la fecha de aceptación, para acompañar los siguientes documentos:

1.—CERTIFICADO DE SUELDO, A LA FECHA.
2.—LIBRETA DE CUOTAS DE AHORRO.
3.—CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL.

Las viviendas que puedan quedar disponibles por no comparecencia de los interesados o por rechazo de las asignaciones que les haya correspondido a éstos, serán distribuidas entre los postulantes de la Nómina que reúnan los requisitos reglamentarios, los que serán atendidos en la Oficina de ASIGNACIONES DEL SUB-DEPARTAMENTO DE PROPIEDADES, Alonso Ovalle Nº 894, esquina de Serrano, primer piso, en la semana comprendida entre los días 8 y 12 de julio próximo, en el horario de costumbre; o sea, de 14.30 a 17 horas, de lunes a viernes.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas para proyecto y construcción de 21 viviendas en las siguientes Colonias Agrícolas:

—JULIO FUENZALIDA RIVEROS (Povincia de Tarapacá, Arica).

—JUAN NOE CREVANI (Provincia de Tarapacá, Arica).

Antecedentes en el Departamento de Ingeniería de la institución, calle Olivares N.o 1229, 8.o piso, Santiago.
Las Propuestas se abrirán el 12 de julio, a las 11 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Ingeniería de la Corporación.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1...

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

[Re]spuesta a Miguelina Soto, sobre jubilación de Empleados Públicos

CONSULTA.— En carta reciente, doña Miguelina Soto [...] desde Chañaral, nos consulta sobre la posibilidad de su cónyuge, empleado fiscal, pueda acogerse a jubilación [...] monto de la pensión que podría recibir. Dando las in[for]maciones necesarias para la respuesta, la lectora nos dice [que] su marido, de 63 años de edad y con 28 de servicios, se [encu]entra enfermo, por lo que se le ha aconsejado que pida [su] retiro. Desea saber las condiciones en que podría jubilar, [a] fin de resolver sobre los pasos que debería dar en ayuda [de] su cónyuge.

RESPUESTA.— Con arreglo al Estatuto Administrativo [vig]ente, cuyo texto se fijó por DFL N.o 338, de 1960, las nor[mas] básicas relativas al desahucio de los servidores públicos, [son] las siguientes:

1) Los funcionarios titulares de cargos de planta en la [Adm]inistración Civil del Estado pueden acogerse a jubila[ción], vale decir, alejarse de su empleo y percibir una pen[sión] mensual, según su sueldo y años servidos;

2) Se puede jubilar por edad a los 65 años, siempre que [se] comprueben a lo menos 10 años de servicios con sus res[pectiva]s imposiciones;

3) Se puede jubilar por incapacidad física o mental, [siemp]re que se acrediten, a lo menos, 10 años de imposicio[nes y] el Servicio Médico Nacional lo declare incapacitado;

4) La ley consulta también la jubilación por antigüedad, [al cu]mplir 30 años de imposiciones;

5) Finalmente, el empleado público puede acogerse a ju[bila]ción en caso de expiración obligada de funciones. En es[te ca]so, el funcionario debe tener, a lo menos 15 años de im[posici]ones y estar obligado a abandonar su cargo por térmi[no] del periodo legal, por la supresión del empleo, dispuesta [por] la autoridad competente o por renuncia no voluntaria, [cua]ndo se deba a calificación de insuficiente. Este último ca[so] es el que afecta a ciertos funcionarios de 5a. Categoría o [sup]erior, cuyos cargos son de la confianza del Presidente de [la Re]pública.

6) La pensión de jubilación se determina, en general, [toma]ndo como base el promedio de los sueldos sobre los cua[les se] hubieren efectuado imposiciones previsionales durante [los] últimos 36 meses anteriores a la expiración de funciones [del] empleado. La pensión es equivalente a una treinta ava [parte] del sueldo así determinado, por cada año de imposicio[nes], no considerándose las fracciones de años.

7) En determinados casos, cuando un funcionario está [afecta]do de cáncer, tuberculosis, enfermedades cardiovascu[lares] o de la vista, que haya ya obtenido todos los permisos [que] consulta la ley sobre Medicina Preventiva y que sea de[clara]do irrecuperable por el Servicio Médico Nacional de Em[plead]os, puede obtener una pensión completa, conforme a su [sueldo]. En efecto, el artículo 128 del Estatuto Admi[nistra]tivo consulta, al efecto, la siguiente escala: a) El 40 [por ci]ento de la pensión para el empleado que cuenta con 10 [o más] años y menos de 15, de imposiciones; b) El 50 por [ciento] para quien tenga más de 15 y menos de 20 años, y c) [El 60] por ciento al que cuente con más de 20 años de ser[vicios].

En resumen y atendiendo a su consulta, podemos decirle [que un] funcionario fiscal con 63 años de edad y 28 de ser[vicios], a menos que quede física o mentalmente incapacitado [o] padezca de alguna de las enfermedades ya indicadas [y sea] declarado irrecuperable, no puede acogerse a jubilación.

[Pro]yecto para servicios postergados se [envi]ará al Congreso antes del 16 de julio

[Al m]ediodía de ayer, la Di[rectiva] de la ANEF tuvo una [entrevi]sta con el Ministro de [Hacien]da, Luis Mackenna, con [el fin] de tratar sobre el pro[yecto] de Mejoramiento de las [rentas] de los servicios de la [Admini]stración Pública que no [fueron] considerados en otros [proyectos] de reestruc[turació]n de funcionarios.

[En] esta oportunidad, según [los diri]gentes de la ANEF, el [Ministro] Mackenna accedió a [estudiar] y revisar el proyec[to, de mod]o que no signifique un [aumento], en ningún caso in[ferior a]l 20 por ciento en el [caso] de grados o categorías, [encuad]rar al personal de las [planillas] de contratas; que las [remuneraciones] que se perciban por planillas suplementarias se mantengan congeladas y no sean absorbidas por futuros aumentos y eliminar el límite del grado 8 que fijaba para las plantas de servicios menores.

En cuanto al envío del proyecto al Congreso, el Ministro —dijeron los dirigentes— se comprometió a mandarlos a más tardar el martes 16 de julio con la urgencia correspondiente.

En atención al resultado de esta entrevista, se acordó postergar el paro que se había acordado para el día lunes y mantener en sesión permanente a las asociaciones de los servicios beneficiados con el proyecto hasta el 16 de julio.

OFICINA DEL EMPLEO OFRECE VACANTES A LOS TRABAJADORES

La Oficina del Empleo de Santiago del Departamento del Empleo y la Mano de Obra de la Dirección General del Trabajo, tiene para ofrecer numerosas vacantes para empleodos, obreros y domésticos, en sus oficinas ubicadas en Borgoño 1380, donde pueden presentarse con sus antecedentes los interesados.

Igualmente, para los patrones hay ofertas de empleados y obreros con sus antecedentes y recomendaciones al día, para lo cual pueden dirigirse a esas oficinas o a los teléfonos que se indican:

Las ofertas que se hacen, de acuerdo con los registros, son las siguientes:

A PATRONES Y EMPLEADORES: Asalariados seleccionados y con su historia ocupacional en todas las especialidades, basta llamar a los teléfonos 374152, 372822, de lunes a viernes, de 13.30 a 20 horas, y sábados de 8.30 a 12.30 horas.

PARA EMPLEADOS PARTICULARES: Las siguientes vacantes, 1 analista paro Laboratorio; 1 secretaria dictilógrafa con estudios de contabilidad o 6.o humanidades; 1 oficinista dactilógrafa, cobradora y kardex: 1 bodeguero para control de materiales; 1 vendedor al mostrador para artículos del hogar; 1 bodeguero mayordomo con experiencia en frutos del país.

PARA OBRERAS: 13 costureras diversas especialidades; 1 tejedora máquina rectilínea; 2 aparadoras calzado señora; 1 perforadora; 2 tejedoras de calcetines; 1 overlista para chalecos de lana; 3 aparadoras para zapatillas de descanso; 2 armadoras de camisas; 1 posticera; 1 cerradora; 1 pegadora de cuellos; 1 overlista; 2 compostureras sastres; 5 pantaloneras; 1 remalladora de calcetines.

PARA OBREROS: 1 jardinero; 1 bombero bencina 25-30 años; 1 maestro de banca y rematador; 2 marroquineros para portalibros y billeteras; 2 tejedores de lana; 1 vulcanizador con experiencia; 5 talabarteros con herramientas; 1 canetero; 1 centrador de cortes; 1 sacador de punteras; 1 cortador de camisas; 5 tejedores de frazadas; 1 maestro plantillero para calzado de niños; 1 maestro pastelero; 1 ayudante adelantado de carpintería con herramientas; 3 maestros mueblistas; 1 carpintero para puertas y ventanas; 1 tapicero fábrica de muebles; 1 maestro moldurero con experiencia; 3 maquinistas moldureros; 2 maestros enfierradores; 1 ayudante enfierrador con herramientas; 2 carpinteros mueblistas en pino; 1 tornero en madera; 1 técnico para tratamiento térmico de metales; 10 maestros especialistas en pulido de plaqué; 1 maestro mecánico conero; 3 maestros especialistas en estructuras metálicas; 1 electricista autorizado para instalar letreros luminosos; 1 maestro instalador de letreros plásticos; 2 maestros calefaccionistas; 2 maestros cerrajeros para puertas y ventanas, soldar al arco.

PARA EL PERSONAL DEL SERVICIO DOMESTICO: Numerosas vacantes para empleadas todo servicio, puertas adentro y afuera, con y sin niños, excelentes salarios.

LA ATENCION ES GRATUITA: Los desempleados que se interesen por los cargos ofrecidos, deben presentarse a esta Oficina de Empleos, con su carnet de identidad, certificados de estudios y recomendaciones que acrediten trabajos anteriores.

HUMBERTO PINTO DIAZ

APODERADOS ACLARAN NOTICIAS ERRADAS SOBRE ESCUELA Nº 96

El Centro de Padres y Apoderados de la Escuela N.o 96 "Jordania", amplía algunos comentarios de prensa sobre el problema del edificio que ocupa el establecimiento en San Isidro 162.

Expresa que las gestiones realizadas en 1962 ante las autoridades del Ministerio de Educación encontraron amplia acogida. Esa Secretaría de Estado destinó Eº 2.000 para reparaciones urgentes mientras se encontraba local apropiado. Estas reparaciones no fueron hechas ante graves y nuevos deterioros, por lo cual el Ministerio determinó la conveniencia de desalojar el edificio.

Afirma además, que desaprueba expresiones negativas contra el director de la Escuela y autoridades educacionales emitidas por algunos órganos noticiosos, pues ellas no corresponden a la verdad.

Hoy rinden homenaje en memoria de diputado Humberto Pinto Díaz

Hoy se oficiará una misa en la Iglesia "Epifanía del Señor", ubicada en Bellavista 0488, en memoria del ex diputado conservador y antiguo dirigente mutualista, Humberto Pinto Díaz, en conmemoración del primer aniversario de su muerte.

Las directivas y socios de las instituciones mutuales a las que perteneció durante su vida, además efectuarán una romería hasta su tumba en el Mausoleo de la Sociedad "Igualdad y Trabajo", donde descansan sus restos. En esta romería se harán presentes representantes de la Confederación y la Federación Mutualista y, especialmente, de las Sociedades Melchor Concha y Toro e Igualdad y Trabajo.



SAGITARIO

VALPARAISO.— VISITA DE JEFE MILITAR DE ESTADOS UNIDOS.— Entre los actos realizados en Valparaíso por el Comandante en Jefe de la Zona Sur de los Estados Unidos, general Andrew P. O'Mehara, se contó su visita a la Escuela del Cuerpo de Infantería de Marina, donde llegó en compañía del contralmirante Jorge Balaresque y del Inspector del Cuerpo de Infantería de Marina, Fernando Bascuñán. EN EL GRABADO, el general visitante aparece en compañía de los jefes nombrados y del comandante del Regimiento de Infantería de Marina, "Condell", capitán de fragata Daniel Guimpert.

AQUI... EL PUERTO

PLANES DE PAVIMENTACION.— Un plan de mejoramiento de aceras de Viña del Mar elaborará la Dirección de Pavimentación de Valparaíso. El estudio de estas obras comprende un monto de cincuenta millones de pesos. La Municipalidad aprobó esta moción en su última sesión. El Departamento de Obras Municipales estudiará el proyecto que se elaborará, para su aprobación ulterior de parte del cuerpo de regidores.

DONACION DE LIBROS ALEMANES.— Una valiosa donación de libros de medicina alemanes recibió el Hospital de Viña del Mar, obsequiados por el Instituto de Fomento del Libro Alemán en el Extranjero, "Martin Bernhain", de Damstadt. El Cónsul general de la República de Alemania Occidental, Albrecht Lohmann, entregó en una ceremonia especial esta donación, en un acto al que asistieron el Director del Hospital, Alberto Bodeguer y el jefe del Servicio de Pediatría del Area de Viña del Mar, doctor Marcos Maldonado. Los libros obsequiados a la biblioteca del establecimiento, componen una colección de dieciséis ejemplares especializados en medicina infantil y tienen un valor de dos millones de pesos.

NUEVO SERVICIO DE LOCOMOCION.— La población Vergara de Viña del Mar tendrá un nuevo servicio de locomoción colectiva, que aprobó la Junta Reguladora Provincial del Tránsito. Se dio favorable acogida con esto a la petición formulada por el servicio de taxibuses que sirve actualmente la línea Plaza de Viña - Forestal Alto, que prolongará y ampliará su recorrido con la incorporación de varias calles de Población Vergara. Conforme a esta determinación, los taxibuses recorrerán en el futuro, además de las vías mencionadas, calle Arlegui, Puente Mercado Uno Norte, Avenida Los Castaños, Sub. Sauzalito, Los Lirios y regreso por Cinco Oriente hacia Forestal Alto.

Se dotará además de nuevas máquinas a esta línea.

DEBE PRESENTASE A LA BREVEDAD.— Una persona mordida por un perro hidrófobo debe presentarse de inmediato al Vacunatorio del Hospital de Viña del Mar, por cuanto se ha certificado que las heridas que le fueron producidas por un perro vago, portan el mortal microbio. El Servicio de Epidemiología del Hospital de Viña del Mar ha pedido hacer este llamado a Roberto Alarcón, para someterlo al tratamiento que el caso requiere.

BENDICION DE S. S. PARA VALPARAISO.— Una de las primeras bendiciones impartidas por el nuevo Papa, Pablo VI, fue la que envió a nuestra ciudad, Valparaíso. En respuesta al cable de felicitación de Monseñor Emilio Tagle, en la tarde se recibió el siguiente cable, enviado por Wenceslao Barra, que acompañó al Cardenal Raúl Silva: "El Santo Padre, Pablo VI, bendice especialmente a la Diócesis de Valparaíso."

Al Embajador de Uruguay rinden homenaje: Valpso.

VALPARAISO.— Ayer en la Escuela Uruguay, N.o 9 de Niñas, se rindió un homenaje al Embajador de ese país que visitó Valparaíso en forma oficial. A las 11 horas de la mañana, el diplomático uruguayo Julio César Vignole, en compañía de su esposa, fue recibido con el siguiente preparado en su honor: 1) Himnos Patrios de Chile y Uruguay; 2) Alegoría a estos dos países, por un grupo de alumnas; 3) Ofrecimiento del acto por la directora de la Escuela, señorita Pascuala Vergara Serey; 4) Baile típico paraguayo, el pericón; 5) Obsequio de las alumnas a la señora de Vignole; 6) Palabras del Embajador del Uruguay.

Finalizado el acto, fue ofrecido un coctel en honor de las autoridades y personas asistentes.

Mecanizarán descarga en puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— En el curso de la próxima semana se iniciarán en Valparaíso, estudios sobre los problemas laborales derivados de la mecanización de la descarga de salitre y otros productos a granel. Esta descarga se hará a través de las nuevas instalaciones que se están construyendo en el Muelle Barón, donde ya existe una planta para la descarga de carbón. En la primera fase de las reuniones participarán los productores y otros sectores interesados en el problema.

PUENTE ALTO:

Para lucha presidencial se prepara Frente Democrático

PUENTE ALTO.— En la sede del Partido Conservador se llevó a efecto recientemente la Asamblea Pública a que se había convocado, con el fin de fijar la pauta de los trabajos de organización de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, y a cuya reunión asistieron dirigentes y militantes de los Partidos Liberal, Conservador, Radical y Democrático.

Raúl Labarca, presidente de la combinación, dio cuenta de su mandato correspondiente a seis meses, haciendo saber del éxito electoral obtenido por el Frente Democrático en Puente Alto, Pirque y San José de Maipo, diciendo que de un total de 17 ediles, se obtuvo el triunfo de 11. Expresó que, de acuerdo con las bases de la formación del Frente, en su calidad de conservador, debe hacer entrega de la presidencia al representantes del Partido Liberal, quien, en medio de los aplausos, asume de inmediato sus importantes funciones.

Luego, se cambiaron ideas para la mejor organización de la campaña presidencial en el departamento de Puente Alto, quedando la Mesa Ejecutiva integrada por: 3 liberales, 3 conservadores, 3 radicales y 1 democrático, más un representante de los independientes, que se integrará en la próxima reunión. En la reunión se hizo presente que, sin defección de naturaleza alguna, los militantes y simpatizantes de los partidos políticos agrupados en esta combinación democrática, con entusiasmo y responsabilidad cívica, están dispuestos a entregar sus mejores esfuerzos para contribuir al triunfo del abanderado de la democracia y de la libertad, Julio Durán N. (Isla Ríos, corresponsal.)

En julio la CORVI entregará 166 viviendas en Puente Alto

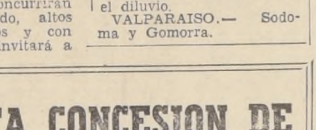
PUENTE ALTO.— Dos nuevos grupos habitacionales serán entregados entre los días 6 y 10 de julio próximo en Puente Alto, que corresponden a 72 viviendas de la Caja de Empleados Particulares, cuya selección de postulantes está terminada, y 94 de la Caja del Servicio de Seguro Social. En ambos casos, para imponentes exclusivamente y que tengan sus domicilios en Puente Alto y con un puntaje exigido de acuerdo con la reglamentación vigente.

Esta comuna ha sido favorecida con 918 viviendas construidas en los dos últimos años, y que se descompone esta cantidad así:

Servicio de Seguro Social "Población Eugenio Matte", II Sector 52 viviendas; III Sector 94 viviendas; EMPART 72 viviendas; CORVI, Población "Luis Matte L." 600 viviendas; Cía. Papeles y Cartones 100 viviendas.

De acuerdo con la información que proporcionó el Gobernador, Marcial uFentes, y el Consejero de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Jorge Esbir, la CORVI proyecta levantar una nueva población con 500 viviendas más 50 ordenadas por la CANAEMPU, la cual se iniciará en julio.

A los actos de entrega de las 166 viviendas, concurrirán Ministros de Estado, altos funcionarios públicos y con especial interés se invitará a Su Excelencia el Presidente de la República.— (J. Ríos, corresponsal).

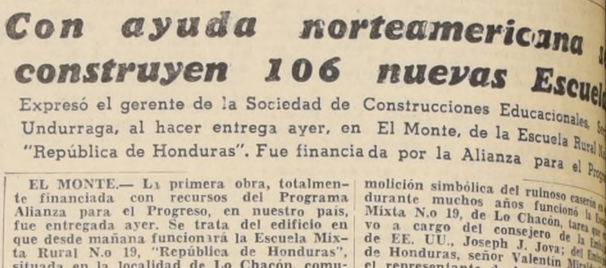


Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Los amantes persas y Valiente hasta la muerte.
BRASILIA.— Eclipse.
COLON.— El rey de los falsificadores.
CONDELL.— Kid Galahad y Gerónimo.
IMPERIO.— Al este del paraíso y Pueblo amistoso.
METRO.— Los 300 héroes.
PACIFICO.— Si yo fuera millonario y Me he de comer esa tuna.
REAL.— Después de mí el diluvio.
VALPARAISO.— Sodoma y Gomorra.

VALPARAISO.— PRIMER DIA DE INVIERNO. Anteayer fue el primer día de invierno en Valparaíso y al frío de las primeras horas siguió una intempestiva lluvia por la tarde que hizo correr a los transeúntes en demanda de refugio. Sin embargo, el otoño particularmente helado que terminó junto con la llegada verdadera del invierno, no hizo dudar a nadie que los hielos inverna[les] ron mucho antes que la fecha ofi[cial]. EL GRABADO, nuestro reportero grá[fico sor]prendió ayer en el barrio Almendral una sim[]pática vitrina adornada con ratoncitos que calientan en torno a unos leños, otoñales hojas. Se trata de una fa[milia pin]torescamente vestida, mientras el [dueño de] casa lee el diario.

EL MONTE:



Con ayuda norteamericana se construyen 106 nuevas Escuelas

Expresó el gerente de la Sociedad de Construcciones Educacionales, Se[rgio] Undurraga, al hacer entrega ayer, en El Monte, de la Escuela Rural N[.o 19] "República de Honduras". Fue financiada por la Alianza para el Prog[reso]

EL MONTE.— La primera obra, totalmente financiada con recursos del Programa Alianza para el Progreso, en nuestro país, fue entregada ayer. Se trata del edificio en que desde mañana funcionará la Escuela Mixta Rural N.o 19, "República de Honduras", situada en la localidad de Lo Chacón, comuna de El Monte. A la ceremonia de entrega del local asistieron, miembros de la Embajada de Estados Unidos, de la Misión Económica de Estados Unidos para Chile, del Ministerio de Educación, Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, autoridades locales, profesores, alumnos y padres de familia. En primer término, se inició la demolición simbólica del ruinoso caserón en que durante muchos años funcionó la Escuela Mixta N.o 19, de Lo Chacón, tarea que estuvo a cargo del consejero de la Embajada de EE. UU., Joseph J. Jova; del Embajador de Honduras, señor Valentín Miralda y el representante de la Misión Económica de USA., Charles Henry Lee, y otras personas. Enseguida se realizó el izamiento de los pabellones nacionales de Chile, Estados Unidos y Honduras, y de la bandera de la Alianza para el Progreso. El Cura Párroco de El Monte, Félix Berríos, bendijo el edificio y la esposa del Embajador de Honduras, señora Matilde García de Miralda, procedió a cortar la tradicional huincha de la inauguración.

En el patio de la Escuela continuó la ceremonia con los discursos consultados en el programa. En primer término habló el director-gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Sergio Undurraga, quien luego de destacar el significado especial del acto, señaló el extraordinario y vigoroso impulso que durante los últimos años ha alcanzado la construcción escolar. Antes, dijo, se construía un promedio de 30.000 metros cuadrados anuales. En los últimos años se ha llegado a 130.000 metros cuadrados y en el presente, se alcanzará la cifra record de 140.000 a 160.000 metros cuadrados. En capacidad, esto significa que antes se construía al año para 8.000 a 10 mil alumnos, en los últimos años, 30.000 y en el actual, para unos 40.000 a 45.000 estudiantes. Esto es el resultado, afirmó, de la política que en este sentido sustenta el Gobierno y en parte muy importante a la ayuda recibida de otras naciones, con motivo de los terremotos de 1960, que ha continuado después de la catástrofe, por parte de Estados Unidos. Se refirió enseguida el señor Undurraga, a las obras terminadas y en ejecución, gracias a la ayuda norteamericana, que totalizan 106 edificios, con capacidad para 37.125 alumnos, con una inversión de 15 millones de escudos. Anunció que se encontraba en estudio un nuevo Convenio con la Misión Económica de Estados Unidos para Chile, que permitirá construir 23 Escuelas, en la periferia santiaguina, Antofagasta, Valparaíso y Concepción. Esto es, dijo, el resultado del esfuerzo interno y la contribución de Estados Unidos dentro del nuevo sentido imperativo de la cooperación internacional que dio vida a la Alianza para el Progreso. Agradeció, finalmente, a la Misión Económica de USA, en la persona de su representante, Charles Henry Lee, la confianza depositada en la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Enseguida, habló el señor Lee, quien expresó el reconocimiento de la Misión a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales por la magnífica colaboración prestada en todo momento, y dijo que la Escuela que se entregaba en esos instantes era el mejor símbolo de este esfuerzo para buscar un desarrollo acelerado en favor del pueblo chileno.

Luego hablaron el Embajador de Honduras, señor Valentín Miralda; el Superintendente de Educación, señor Herrera, que lo hizo a nombre del Ministro del ramo, señor Barros; el Consejero de la Embajada de Estados Unidos, Joseph Jova; el regidor de El Monte, Luis Undurraga, y el Director Departamental de Educación de Melipilla, Carlos Carrasco.

En nombre de los alumnos, seis pequeños del kinder agradecieron la colaboración de la Misión Económica de USA en la construcción de la Escuela y a la Embajada hondureña, por su constante preocupación por los problemas del plantel. Este agradecimiento se expresó por medio de un baile tradicional y con hermosos ramos de flores a la esposa del señor Lee, señora Lulú Vargas-Vila y a la esposa del Embajador de Honduras, señora Matilde García de Miralda. Finalmente se ofreció un coctel a los invitados. (CHAMORRO, corresponsal.)

Asamblea Radical de Vallenar eligió a su nuevo directorio

VALLENAR.— La Asamblea Radical de esta ciudad renovó su mesa directiva. Fue reelegido presidente Carlos Rivera Ossandón, y los demás cargos quedaron distribuidos en la siguiente forma: vicepresidente, Eduardo Marzi Escobar; Segundo vicepresidente, Eduardo Díaz Rivero; secretario general, Angel Gajardo Pérez; tesorero, Luis Riveros Araya; secretario sindical, Hernán Escobar; secretario del Departamento Femenino, Orfilia R. de Bernales; secretario del Departamento Juvenil, Miguel Gallardo.

ALMUERZO DE CAMARADERIA

Con motivo de que la Agencia local del Banco Nacional del Trabajo cumplió cuatro años de existencia al servicio de las actividades mineras, agrícolas, comerciales y particulares de la zona, el personal de empleados de dicha institución bancaria se reunió en un almuerzo de camaradería, que fue servido en los comedores del Restaurant "Venecia". La Agencia ha estado desde su fundación a cargo de Juan Barhs Gutiérrez.

FALLECIMIENTO

Muy lamentado ha sido en todos los círculos locales el fallecimiento del distinguido educacionista Horacio Canales Guzmán, quien se había acogido a jubilación después de una brillante labor en la enseñanza. Fue uno de los maestros fundadores del Liceo Coeducacional de Vallenar.— (BERNALES, corresponsal).

LA ACTUALIDAD ECONOMICA:

Inspectores de DIRINCO pasaron 46 nuevos partes

Un total de 46 nuevos partes por infracciones del comercio minorista, ingresaron ayer a la Asesoría Jurídica de la Dirección de Industria y Comercio.

Se informó que la mayoría de ellos correspondieron a cobros excesivos por artículos de primera necesidad, siendo sorprendidos entre los días 20 y 21 del mes en curso.

Como en los casos anteriores, las infracciones fueron cometidas por dueños de carnicerías, almacenes, panaderías, puestos varios y otros negocios de los distintos barrios de la capital.

LISTO PROYECTO DE REAJUSTE

El proyecto de reajuste para el Poder Judicial, quedó prácticamente listo para su envío al Congreso Nacional, una vez que sea firmado por el Presidente de la República.

En el Ministerio de Hacienda se informó ayer que la Dirección de Impuestos Internos, finalizó los estudios que estaba realizando sobre el mayor rendimiento de la reforma que se hará en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado para financiar el proyecto.

El reajuste de las actuales rentas del Poder Judicial se hará a contar desde el 1.o de julio próximo y significará un aumento promedio de 25,5 por ciento.

BANDA SATURO COMUNA DE QUINTA NORMAL CON CHAMPU FALSIFICADO

Utilizaban sobres idénticos al de un conocido producto y los llenaban con jabón en polvo.

Detectives de la Comisaría de Quinta Normal detuvieron en la madrugada de ayer a un audaz falsificador, que había saturado esa populosa comuna con un champú falsificado. También cayeron sus cómplices.

Juan Agustín Donaire Cabezas, de 47 años de edad, que está fichado como "charlatán" y "vendedor viajero" confesó al magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen que el timo le produjo una ganancia neta, en tres meses, de más de un millón de pesos, utilizando una conocida marca.

Donaire había mandado confeccionar dos clisés idénticos a los utilizados por el laboratorio productor, con los cuales se hizo imprimir 12.000 sobres, llenando más del 60 por ciento con jabón en polvo, barato, que compró en el comercio.

Al ser allanado su domicilio de Avenida Tránsito 5533, la policía encontró 460 sobres llenos, 3.700 vacíos y 7.000 sobres impresos, listos para usar.

Fueron detenidos también los tres distribuidores del producto filsificado, quienes según Donaire, no conocían sus manejos. En poder de estos agentes distribuidores se encontró gran cantidad de sobres, pero ya habían colocado en el comercio más de dos mil de ellos.

La investigación fue realizada a raíz de una denuncia del industrial Nicolás Weinstein, en representación de los laboratorios afectados.

FAMILIA DE DOLLINCO PERECIO ASFIXIADA

La autopsia médico legal, practicada en el Hospital de Lautaro, permitió establecer la causa exacta de la muerte de un matrimonio y de tres de sus seis hijos, ocurrida el jueves último en un fundo al interior de Dollinco, provincia de Cautín.

Desde Temuco se informó ayer que el deceso se produjo por asfixia con monóxido de carbono, que se desprendió de una salamandra (estufa) carbón, cuyo cañón de salida se tapó inexplicablemente, esparciendo el mortífero gas por la habitación en la cual almorzaban ese día Cantalicio Escobar, su esposa Clementina González y sus seis hijos. Tres de éstos fueron encontrados muertos junto a sus padres. En el Hospital de Lautaro se recuperan los más pequeños, víctimas también de las emanaciones de la chimenea.

En un comienzo se había creído que el trágico suceso tuvo su origen en el consumo de yerbas o pastas venenosas, mezcladas por equivocación con el almuerzo.

ROBARON CIEN MIL PESETAS

Investigaciones pesquisa el robo perpetrado en la residencia del industrial y coleccionista español Juan Jiménez Alonso.

La víctima denunció que antenoche, mientras dejó la casa sola, entraron desconocidos llevándose 100 mil pesetas, un radio transmisor portátil, una navaja toledana y otras especies, todo avaluado en 6.000 escudos.

La Policía Técnica encontró huellas dactilares en un ropero, donde se guardaban las pesetas.

CADAVER FLOTABA FRENTE A VALPARAISO

Botes pescadores rescataron en el mar el cadáver de un desconocido, que estuvo flotando durante toda la mañana de ayer frente a la quebrada La Tortuga.

Al ser rescatado se comprobó que se trata de un hombre de más o menos 45 años de edad, regularmente vestido. No llevaba ningún documento de identidad.

JINETE Y CABALLO MUERTOS POR CAMION

En la Carretera Panamericana, cerca del cruce Talquita, próximo a Parral, el camión manejado por Manuel Antonio Romero, atropelló al agricultor Evaristo Antonio Alvial, de 37 años, quien cabalgaba en dirección al sur.

El jinete y su cabalgadura perecieron en forma instantanea. El chofer del camión fue detenido.

75 AÑOS CUMPLIO LA U. C.



Trescientos catorce egresados de las diversas Facultades de la Universidad Católica recibieron su título. La ceremonia coincidió con el programa de festejos del 75.o aniversario de la Corporación. En la mañana el Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi, ofició una misa en el gimnasio universitario. A las 11.30 horas, se efectuó una procesión por los claustros y finalmente, el Rector presidió en la tarde, la entrega de títulos. En el grabado, Monseñor Alfredo Silva Santiago felicita a María Pérez, de Ciencias Jurídicas.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Asistencia técnica al campesino alemán



BONN.— Amplio apoyo económico, técnico y social presta el Gobierno de la República Federal de Alemania a sus campesinos. Mientras en la zona de Alemania ocupada por los Soviets, tiempo atrás fue expropiada la última granja agrícola, para pasar a formar parte como predio integrado en las llamadas Cooperativas Agrícolas de Producción, el Gobierno federal ha venido prestando su valioso apoyo al campesinado, como baluarte de la salud popular y de la alimentación. De los fondos del llamado "Plan Verde" se destinan todos los años, por concepto de subvención, unos mil millones de marcos para la agricultura de la Alemania occidental. Estas medidas fueron promovidas años atrás por el actual Presidente federal y ex Ministro de Alimentación, Dr. Lübke. En el grabado, una cosechadora de papas en Süchteln, Renania.

NUEVO MUELLE PARA SAN ANTON[IO] PIDE EL MINISTERIO DE AGRICULTU[RA]

El Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval, se dirigió por oficio N.o 1124 a su colega de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue para sugerir la conveniencia de construir un nuevo muelle en el vecino puerto de San Antonio, atendiendo a una bien fundada solicitud del Departamento de Pesca y Caza.

El oficio del Ministro San-

CONDOMINIO RURAL DEL PIUI, ANTICIPO DE LA REFORMA AGRARIA EN EL BRASIL

Aspectos interesantes de este plan y dis posiciones esenciales contempladas en él para favorecer a masa importante de pequeños agricultores y campesinos.

Las reservas de Furnas (Brasil), exigen la expropiación de una vasta extensión de terreno, y, en consecuencia, el desalojo de un gran número de agricultores. El problema social constituido por esa masa de población, deberá ser solucionado a través del "Condominio Rural de Piui", según proyecto del diputado Manuel Almeida, aprobado ya por la Cámara y el Senado, que sólo depende de la aprobación del Presidente de la República.

El citado proyecto tiene por objetivo la explotación racional de las tierras drenadas y saneadas por la Dirección Nacional de Obras Sanitarias, en los Municipios de Piui y Capitólio, en Minas Gerais, al margen de la reserva de Furnas.

Esas áreas serán expropiadas por interés social, para la constitución de lotes agrícolas, al mismo tiempo que las áreas adyacentes, que se hicieren necesarias a la instalación de obras y servicios destinados al bienestar de las comunidades, que serán creadas.

Las expropiaciones necesarias serán hechas mediante el pago a los actuales propietarios del precio justo, o sea, el valor corriente en la región, descontada la valorización o el avalúo proveniente de los referidos servicios públicos.

Las tierras que se constituirán en patrimonio del "Condominio Rural de Piui" serán divididas en lotes, de 10 a 15 hectáreas, que no podrán ser subarrendados o transferidos, evitándose así que las propiedades se conviertan en minifundios antieconómicos.

Para la distribución de estos lotes, tendrán preferencia los agricultores desalojados por la inundación de la reserva, y los que ejercían sus actividades al margen del área recuperada, que no posean otras propiedades en el medio rural.

Los lotes del condominio serán explotados inicialmente por un sistema de arrendamiento, por un plazo de 5 años. Seis meses antes de expirar el plazo, deberá el arrendatario decidir si compra o no el terreno que ocupa. Los precios de arriendo y reventa de los lotes agrícolas serán fijados por el Ministerio de Agricultura, debiendo constar, en los respectivos contratos, la correspondiente tasación.

El proyecto es también decisivo en otro punto de importancia, cuando determina que cada arrendatario o propietario sólo podrá explotar un lote de terreno.

De esta manera, prohibida la subdivisión de los lotes originales, y simultáneamente, su anexión en propiedades mayores, se impide, no sólo la formación del minifundio antieconómico, como los latifundios improductivos, los mayores enemigos de una explotación agrícola racional.

Habiendo el arrendatario optado por la compra de su lote, el pago será efectuado en 20 cuotas anuales, de igual valor, condiciones al alcance de cualquiera de los agricultores.

Para ayudar a la realización del plan, el proyecto del diputado Manuel Almeida crea el "Fondo de Desarrollo de la Propiedad Rural de Piui", en el Ministerio de Agricultura, con recursos provenientes de: a) Crédito inicial de Cr$ 50 millones, destinados a las primeras expropiaciones; b) Alquileres de los lotes arrendados; c) Precio de la reventa de los lotes expropiados por el Fondo; d) Utilidades obtenidas en la reventa de los lotes del plan agrícola; e) Dotaciones presupuestarias; f) Donaciones.

Los recursos del "Fondo" serán administrados por el Ministerio de Agricultura, teniendo en cuenta, principalmente, la expropiación de nuevas áreas, adquisición de máquinas e implementos agrícolas, semillas, insecticidas y fungicidas, animales reproductores, preparación de lotes, etc. Las máquinas e implementos serán alquilados o revendidos a los labradores del condominio.

CIFRA RECORD SEÑALO [LA] ULTIMA COSECHA DE TRI[GO]

Durante la temporada 1962-1963 se al canzó una producción de 12... quintales métricos correspondientes a una superficie sembrada de 8... hectá reas.

Con satisfacción puede exhibir nuestro país los resultados de la cosecha de trigo correspondiente a la temporada 1962-63, que marcan cifras record de producción y que muestran las proyecciones de los programas de fomento de la agrircultura puestos en práctica por este Gobierno, en los que le ha correspondido un papel de importancia al Ministro Orlando Sandoval. Igualmente, han aumentado los rendimientos de las cosechas de cebada, maíz, papas y, muy especialmente, la betarraga sacarina.

Dando cifras a un periodista, el Ministro de Agricultura dijo, con satisfacción:

"En trigo, se ha obtenido una producción de 12 millones 681 mil 200 quintales métricos en una superficie sembrada de más de 842.600 hectáreas, lo que representa un promedio de 15,1 quintales métricos por hectárea.

"Este aumento es más digno de destacar —aclaró—, porque gran parte de ese cultivo se hace en tierras de secano o de rulo, es decir, sujetas a las contingencias imprevistas del clima, que se presenta tan variable en distintas ocasiones."

OTRAS CIFRAS

El Ministro de Agricultura se entusiasma cuando habla de los rendimientos, y explica: "También la producción de cebada, en los dos últimos años, ha experimentado un crecimiento que, en términos de promedio, alcanza a 17,2 y 18 quintales métricos por hectárea. En cifras absolutas, los rindes en este producto en el país alcanzaron a 1.136.800 y 1.190.000 para los años 1961 y 1962.

"El centeno y el maíz también han tenido grandes rendimientos, y sus promedios son realmente significativos para el futuro agrícola del país" dice Sandoval.

"Nuestro más popular alimento —añade—, "la papa", tuvo una cosecha de 7 millones 681 mil 500 quintales métricos. Esto significa una cosecha superior en más de 400 mil quintales métricos respecto al año anterior."

LA BETARRAGA

En la exposición, el Ministro, agrega: "El incremento más extraordinario, importante y valioso, se refiere al cultivo de la betarraga sacarina, que en la última cosecha alcanzó a 5 millones 850 mil quintales métricos. Esto significa una producción promedio de 344 quintales por hectárea".

"Con este ritmo, el país, en un futuro próximo, estará en condiciones de autoabastecerse en la producción de azúcar, porque en la Industria Azucarera Nacional, ya se pretende instalar dos nuevas plantas industrializadoras, con lo cual subirán a cinco el total de esas instalaciones".

"En lo que se refiere a la producción de betarraga sacarina, llama poderosamente la atención que no se ha aumentado mucho la extensión dedicada al cultivo y, sin embargo, los rendimientos han subido extraordinariamente.

"Yo estimo, —aclaró el Ministro—, que esto se debe a un mejor empleo de las técnicas del cultivo y a las nuevas modalidades que se emplean para aumentar la producción.

Entre las otras variedades que han aumentado sus rendimientos, el Ministro citó, además, el raps, planta oleaginosa de gran utilidad y por supuesto, la cebolla, especialmente la de guarda.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

...CE HERNAN SANTA CRUZ:

...ongreso Mundial de Alimentación fue una reunión sin ...recedentes contra el subdesarrollo económico y social

...0 personalidades procedentes de 104 países participaron en sus deliberaciones. Declaraciones del Director General Adjunto para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, FAO.

...EVA YORK (Especial).— Hernán Santa Cruz, Di-... General Adjunto para América Latina de la Orga-...n de las Naciones Unidas para la Agricultura y la ...ación (FAO), dijo hoy que el Congreso Mundial de ...tación fue una reunión "sin precedentes en la his-...ación contra el subdesarrollo económico y social". ...lucha contra el subdesarrollo... antes de partir de regreso a Chile, por vía aérea, ...e "por primera vez en la historia, 1.330 persona-...de 104 países, representativas de toda clase de ac-...des que están directa o indirectamente vinculadas con los problemas de la agricultura, la nutrición y la salud, se congregaron para hablar libre y francamente de las medidas que deben adoptarse para terminar con el drama de hambre y miseria que aflige a más de la mitad de la raza humana, actualmente".

El Congreso Mundial de la Alimentación, recientemente concluido en Washington, fue convocado por la FAO para culminar la campaña mundial contra el hambre que inició en 1960.

Santa Cruz agregó que "es alentador comprobar que las figuras más autorizadas del mundo en la materia, respaldaron ,en Washington el criterio de que el hombre es capaz de producir bastantes alimentos para todos los habitantes del planeta, por rápida que sea su reproducción".

Señaló en su entrevista con la United Press International que la declaración aprobada por el Congreso en la sesión final expresa, en efecto, que los adelantos científicos y tecnológicos hacen esto posible.

...de suma importancia que ...ongreso haya insistido en ...laración final en que, ...elerar el desarrollo eco-...social, los países rezagados deben modernizar sus ...uras institucionales, es-...mente sus sistemas ad-...ativos, para hacerlas ...eramente eficaces, y, so-...do, en que deben reformar donde sea necesario los ...s y estructuras injustos ...icos de tenencia y uso ... tierra, para que el hombre que la trabaja encuentre en ella la base de su mejoramiento económico y la garantía de su libertad y dignidad", expresó Santa Cruz.

ACUERDOS PRINCIPALES

WASHINGTON.— (Por Harry W. Frantz).— La Comisión Técnica del Congreso Mundial de la Alimentación sometió a consideración hoy un anteproyecto de informe en el que se expresa que en la América Latina debería hacerse un enfoque más racional del uso de la tierra mediante la intensificación de la agricultura en zonas de medio ambiente más favorable y en mejores terrenos.

En la actualidad —dice el informe— en muchas regiones de la América Latina se explota la agricultura excesivamente, mientras que la producción intensiva con frecuencia se practica también en zonas inadecuadas que se deterioran rápidamente por efecto de tal exceso.

El anteproyecto de informe de otra comisión recomienda que se estudie la posible creación de un pool internacional de los materiales que se emplean para la producción de alimentos, tales como fertilizantes, pesticidas e implementos agrícolas en beneficio de las naciones subdesarrolladas, aunque reconoce que la formulación de tal programa exigiría tiempo.

Las comisiones del Congreso Mundial de la Alimentación se reunieron esta tarde para considerar y modificar los anteproyectos de sus respectivos informes que serán incorporados al informe general que será presentado a la sesión plenaria que tendrá lugar mañana, para su aprobación.

El anteproyecto de la comisión técnica no mencionó específicamente a país latinoamericano alguno, pero reitera los principios generalmente aceptados sobre el empleo de terrenos que acentuarían la expansión de la producción. "El mejoramiento en la productividad de la tierra ya cultivada, representa la esperanza básica de ese incremento", dice.

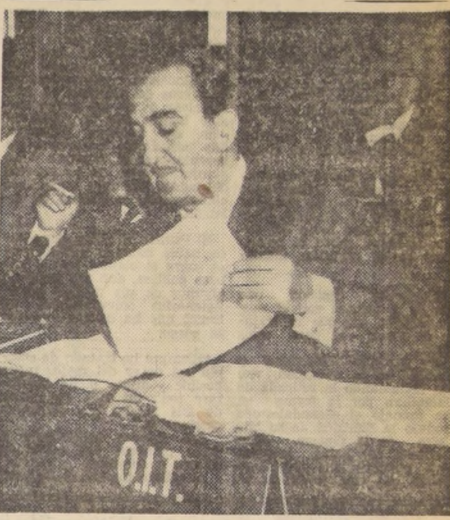
"En la mayoría de los países en proceso de desarrollo, el rendimiento por unidad de las zonas de cultivos pudiera duplicarse y aún triplicarse, mientras que en los países desarrollados sería posible todavía obtener nuevas mejorías substanciales mediante la implantación de conocidos métodos para lograrlo", dice el informe.

Las mejoras tecnológicas que se recomiendan son: distintas variedades superiores de cosechas, aumento en el uso de fertilizantes orgánicos y químicos, control de malezas, pestes y enfermedades; mejoramiento en la mecanización; uso más eficiente de la tierra y del agua, y rotación de las cosechas.

El informe dice que el éxito de la producción de cabezas de ganado depende del control de las enfermedades: mejoramiento en la alimentación; mejores razas; progresos genéticos, y un mejor manejo en cuanto a la carne y otros productos animales.

"El prestigio que algunos países conceden a la posesión de gran cantidad de ganado, sin importarles su calidad, es muy de lamentar" - dice el informe, señalando que "el problema ahora estriba en reducir el número de animales a tono con la capacidad de la tierra disponible para ellos, porque colmarlo de ganado que es total o parcialmente improductivo es cosa común en muchas regiones del mundo. La India es uno de los ejemplos más notables."

Director de FAO



Hernán Santa Cruz, Director General Adjunto para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, quien tuvo actuación destacada en la reciente reunión mundial sobre alimentación, que acaba de finalizar en Washington.



Macmillan insinúa posibilidad de su retiro debido a "Caso Profumo"

LONDRES, 22 (UPI).— El escándalo Profumo, caracterizado por factores de lascivia y riesgo para la seguridad nacional y rodeado de rumores, produjo hoy una rara expresión de emoción y una insinuación de la posibilidad de su dimisión por parte del Primer Ministro, Harold Macmillan.

Después que sus partidarios acallaron gritos de "¡Dimita! ¡Dimita!", Macmillan se refirió al escándalo que está haciendo tambalearse a su Gobierno y declaró que los recientes problemas "me han herido tan hondamente como ustedes pueden imaginarse; no han quebrantado mi espíritu, pero me han herido en el corazón".

Hablando a sus correligionarios del Partido Conservador en su propio distrito electoral del suburbio de Bromely, Macmillan se ocupó luego del debate nacional sobre la posibilidad de su dimisión, diciendo:

"Cualquier decisión que adopte la tomaré con el mismo espíritu con que he tratado de servir al país estos años".

Los partidos Laboristas y Liberal, de la oposición, vienen reclamando la retirada de Macmillan por la forma en que manejó el escándalo que produjo la dimisión de su Ministro de la Guerra, John Profumo, por haber mentido para encubrir sus relaciones ilícitas con una joven de vida alegre. Los rumores crecientes en todo el país han alcanzado ya tal intensidad que Macmillan ha anunciado que los investigará un juez que ha designado para examinar todo el caso Profumo.

Macmillan pareció inusitadamente embargado de emoción cuando mencionó el efecto que el escándalo le ha producido personalmente. También sus partidarios en su propio distrito exteriorizaron emoción, con gritos de elogio y ataques a los reventadores que le atacaban, aparentemente miembros del Movimiento Antinuclear y de un grupo que dice luchar por la preservación del Imperio Británico. Sus partidarios tomaron a los reventadores en hombros y los arrojaron fuera de las puertas del salón, mientras Macmillan contemplaba la escena en silencio.

El Primer Ministro, que nunca había hablado públicamente sobre el clamor por su cabeza política, aun por parte de algunos de sus propios correligionarios conservadores, no indicó que ha decidido dimitir su cargo.

"Siempre he tratado de cumplir mi deber del mejor modo posible —dijo— y no inutilizaré toda mi vida abdicando de mis ideales por pánico u obstinación."

Sus oyentes contestaron a estas palabras con voces de aliento y adhesión.

Al mismo tiempo, el Jefe del Partido Laborista, Harold Wilson, atacaba a Macmillan en Sheffield por haber designado un solo juez para investigar el escándalo. Declarando que una comisión parlamentaria hubiera hecho una labor de encuesta mejor, Wilson manifestó: "Habiendo sido ya descubiertos, ahora querrán limitar las pesquisas (del juez) al mínimo que consideren que pueda ayudarles."

Por su parte, Lord Poole, copresidente del Partido Conservador de Macmillan, declaró que se debe investigar los "repugnantes" rumores, con el fin de aclarar el llamado "Escándalo del Siglo", en que está sumida la nación.

Refiriéndose al caso de Profumo con la joven Christine Keeler, Poole dijo que "reunirse en la sala del Gabinete y ocuparse de las muchachas de vida airada y sus asuntos es algo muy espantoso".

NUEVO PONTIFICE AUMENTARIA A 100 NUMERO DE CARDENALES

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— Es probable que el Papa Pablo VI aumente el número de Cardenales a más de cien, en los primeros tiempos de su reinado. Hay ahora 81 Príncipes de la Iglesia.

Se espera que la amplitud con que se extienden los compromisos de la Iglesia Católica por el mundo y la creciente necesidad de hombres de alta jerarquía que puedan representar a su gobierno en el extranjero, lleven al nuevo Papa a aumentar el número de Cardenales, tal como lo hizo el Papa Juan XXIII.

Para lograr esto, se espera que el Papa Pablo convoque a un Consistorio hacia principios de su pontificado.

El Sacro Colegio de Cardenales es un cuerpo de prelados de destacada sabiduría, piedad, juicio y capacidad, que son elegidos por el Papa para servir como sus auxiliares y consejeros en el Gobierno de la Iglesia.

El Papa Juan XXIII convocó durante su reinado cinco Consistorios para la creación de nuevos Cardenales. En cada ocasión, el número de miembros del Sacro Colegio fue aumentado a cifras desconocidas antes.

El Primer Consistorio convocado por el Papa Juan, para la creación de Cardenales tuvo lugar poco después de la iniciación de su pontificado, el 15 de diciembre de 1958. En aquel momento, la muerte había reducido a 51 el número de Cardenales.

Juan nombró 23 nuevos Cardenales, llevando el total en el Sacro Colegio, a 74.

Fue la primera vez que un Papa sobrepasaba el número de 70 Cardenales establecido por el Papa Sixto V, en 1586. Este número había sido fijado según la tradición de los 70 ancianos de Moisés, en el Antiguo Testamento.

El Papa Juan, en subsiguientes consistorios, nombró ocho cardenales en el del 16 de diciembre de 1959; siete en el del 28 de marzo de 1960; cuatro, en el del 16 de enero de 1961, y nombró 10 cardenales más, el 19 de marzo de 1962.

OEA investigará denuncia sobre Haití hecha por la República Dominicana

WASHINGTON, 22.— (UPI). —La Organización de los Estados Americanos, iniciará pronto una investigación de la denuncia hecha por la República Dominicana en el sentido de que el Gobierno dictatorial de Haití obliga a cientos de personas a escapar por la frontera hacia la República Dominicana.

El Embajador de Colombia, Alberto Zuleta Angel, presidente de la Comisión Especial de la OEA, que está a cargo de la disputa haitiano-dominicana, manifestó que las acusaciones dominicanas serán tratadas la semana próxima en reuniones privadas.

El Gobierno dominicano denunció el 14 del corriente ante el Consejo de la OEA, que los poderes dictatoriales asumidos por el Presidente de Haití, Francois Duvalier, provocaron el exódo de ciudadanos de ese país.

Zuleta Angel dijo que la memoria enviada por la República Dominicana a la OEA, ha sido sometida al estudio de otros gobiernos miembros. Se dio un plazo de unos 15 días a esos gobiernos para estudiar el informe.

Se anticipó que la Comisión Especial de la OEA que encabeza Zuleta Angel quizá tenga que realizar otra encuesta sobre el terreno, o pedir informes adicionales, para conocer los detalles del éxodo denunciado.

Al hacer sus acusaciones, el Gobierno dominicano no sometió prueba alguna de la fuga que, según se afirma, se lleva a cabo desde el 15 de mayo, fecha en que Duvalier asumió poderes dictatoriales.

Diplomáticos de la OEA insinuaron que acaso se necesiten informes más detallados, antes de que se ordene una investigación sobre el terreno. La Comisión Especial de la OEA ha visitado en dos ocasiones, desde mayo, la Isla, que comparten Haití y la República Dominicana.

El Gobierno dominicano ha denunciado que, por lo menos 500 haitianos huyeron por la frontera sólo durante las primeras dos semanas del actual mes. Agregó que muchos otros han huido [...] lugares [...] lados de la frontera.

El Embajador dom[...] Arturo Calventi, dijo [...] sejo de la OEA que [...] es consecuencia de la [...] cución a que es somet[...] población rural haitia[...] las fuerzas de milicia[...] Gobierno, en la región [...] teriza.

El régimen de Duvalier [...] cientemente, destruyó [...] las chozas y casas que [...] en un zona de más de [...] lómetros, a lo largo de la [...] tera, de unos 200 ki[...] para evitar la fuga de [...] nos.

Las autoridades dom[...] expusieron que la conti[...] de la huida de haitianos [...] tearía graves problemas [...] nómicos, y pudiera ser [...] de nuevos incidentes entre [...] dos países.

Fuentes diplomáticas de esta capital sostienen que es [...] mente posible que el Consejo de la OEA tenga que [...] medidas diplomáticas [...] régimen de Duvalier, en [...] so de confirmarse las acusacio[...] nes dominicanas.

En su primer mensaje al mundo S. S. el Papa Pablo VI anunció la reanudación del Concilio

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— El Papa Pablo VI declaró hoy que su Pontificado estará dedicado a la continuación de los ideales de unificación del Concilio Ecuménico y la pacífica preservación del orden mundial.

El Santo Padre, con las vestiduras blancas de su alto Pontificado pronunció la primera alocución de su reinado en latín ante los Cardenales de la Iglesia Católica reunidos en la Capilla Sixtina, donde ayer fue elegido como sucesor 262 en el trono de San Pedro.

"Una parte prominente de nuestro Pontificado será dedicada a la continuación del Concilio Ecuménico Vaticano —manifestó Su Santidad—. Esta será la obra principal en la que intentamos emplear todas las energías que El Señor nos ha dado."

El Concilio, inspiración y obra maestra del difunto Papa Juan XXIII, fue automáticamente suspendido a su muerte, el 3 de junio último.

Debió haberse recomenzado el 8 de diciembre; pero el Papa Pablo VI no dio a conocer fecha alguna de reanudación en su discurso de esta mañana.

De suprema importancia también, dijo el Sumo Pontífice, es la preservación del orden y la justicia social en la era del espacio, que se expande rápidamente.

"La orden divina inequívoca de amor al prójimo, prueba del amor a Dios, exige de todos los hombres una solución más equitativa de los problemas sociales", agregó Su Santidad.

El Sumo Pontífice vestía de blanco inmaculado con una capa roja bordada que le caía de los hombros y una mitra de oro sobre la cabeza.

"Esa solución —continuó el Santo Padre— exige la asistencia y la ayuda a los países subdesarrollados, donde el nivel de vida a menudo no es digno de personas humanas. Impone un celoso estudio en escala mundial para el mejoramiento de los niveles de vida."

"La nueva era —dijo a continuación— que han abierto las conquistas del espacio por la humanidad, será singularmente bendecida por El Señor si los hombres aprenden verdaderamente a reconocerse como hermanos, más que como competidores, y crean el orden mundial sobre el santo temor de Dios y sobre el respeto por su ley a la suave luz de la caridad y de la colaboración mutua."

El Papa hizo uso de la palabra después que los setentainueve Cardenales, que ayer lo eligieron como Sumo Pontífice en Cónclave secreto, le prestaron humildemente homenaje de respeto y obediencia en una ceremonia realizada dentro de la Capilla Sixtina.

Los Príncipes de la Iglesia vestían sus hábitos escarlatas con las largas capas ceremoniales. La capilla era un mar de color, en el que se destacaban el púrpura de los muros falsos de la capilla elevados para el Cónclave, el verde violento de la alfombra que cubría el piso y el escarlata de las vestiduras cardenalicias.

Los prelados caminaron lentamente, con pasos medidos a todo lo largo de la Capilla Sixtina, para arrodillarse frente a Pablo VI, que se hallaba sentado en su trono en el altar principal.

Los Cardenales besaron el anillo del nuevo Papa mientras éste se inclinaba y hablaba con cada uno de ellos.

El Papa y los Cardenales, sonreían y las conversaciones eran muy animadas.

Luego el nuevo Papa prometió hacer todos los esfuerzos posibles por la paz mundial.

"Nuestra obra, con la ayuda de Dios, será realizar todos los esfuerzos posibles por la preservación del gran capital de la paz entre las naciones; una paz que es, no sólo la ausencia de rivalidades bélicas o de facciones armadas, sino una reflexión del orden deseado por Dios, el creador y redentor; inconmovible despliegue de buena voluntad; ininterrumpido deseo de concordia, inspirado por el verdadero bien de la humanidad con sincera caridad."

El discurso de Pablo VI, con sus largas y majestuosas oraciones se asemeja a los del difunto Papa Pío XII, con quien estuvo estrechamente asociado durante el reinado de 19 años de este último.

"En este momento en que toda la humanidad mira hacia este púlpito de verdad y hacia aquel que ha sido llamado para representar en la Tierra al Divino Salvador, sólo podemos reiterar la exhortación a un entendimiento leal y decididamente franco, que unirá a los hombres en mutuo y sincero respeto". Esta, dijo, es "una invitación para hacer todo esfuerzo posible para salvar a la humanidad, para favorecer el desarrollo pacífico de sus derechos, dados por Dios, y facilitar su vida espiritual y religiosa, para que pueda realizar una adoración más viva y más hondamente sentida de su Creador".

"No faltan indicios alentadores que nos llegan de los hombres de buena voluntad —continuó— agradecemos grandemente a Dios por ello, mientras ofrecemos a todos ellos nuestra serena pero firme colaboración para el mantenimiento del gran don de la paz en el mundo."

Pablo VI agregó que tiene el propósito de "continuar con toda dedicación la gran obra comenzada con tanta esperanza y con felices augurios por nuestro predecesor Juan XXIII, y el cumplimiento de ese "Ut unum sin" que tanto esperan todos y por la que ofreció su vida."

La cita "Ut unum sin" es del Evangelio según San Juan (17,21) y significa "Que haya uno", frase que murmuró una y otra vez el difunto Juan XXIII durante su larga agonía.

CINCO PERSONAS MUEREN EN UNA COLISION DE BARCOS: VENEZUELA

CARACAS, 22 (UPI).— Cinco personas murieron y otras cinco fueron rescatadas, según los informes oficiales suministrados acerca de la colisión que se produjo entre el tanquero de bandera liberiana "Archel" y el remolcador de bandera venezolana "Ana".

El informe oficial fue suministrado hoy por las autoridades marítimas de Caripito, población al extremo oriente de Venezuela, cercana al sitio donde se produjo el choque, el pasado jueves en la madrugada y que en principio se había dicho que habían perecido siete personas.

Los cinco cadáveres se encuentran aprisionados en el interior del remolcador y serán rescatados por buzos que llegaron ayer al lugar del siniestro para proceder a su rescate.

El tanquero "Archel", según las versiones oficiales, chocó contra el remolcador en momentos en que salía del cabo San Juan hacia el mar, tras cargar 16.000 barriles de petróleo en un muelle de la Creole Petroleum Corporation.

Aparentemente, el buque ha seguido viaje luego de ser retenido por dos horas mientras se hacían las investigaciones. Extraoficialmente trascendió que se ha ordenado "se le detenga nuevamente" cuando atraque al puerto de Guiria, cerca de la península de Paria.

Se indicó que la nueva orden de detención se produjo por unas declaraciones del remolcador venezolano "Ana", que dijo que "el tanquero no nos prestó ayuda. Estuvo varias horas estacionado y luego siguió viaje".

"Creció el APRA", afirma Haya de la Torre

CHIMBOTE, Perú, 22 (UPI). — El líder aprista, Víctor Raúl Haya de la Torre, declaró hoy que la gran votación obtenida por su partido en las últimas elecciones nacionales "constituye el veredicto popular ante la imputación de fraude que se hizo contra nosotros".

Se trata de la primera declaración pública del ex candidato a Presidente, desde la celebración de las elecciones.

"Todos anhelan el retorno a la constitucionalidad y un gobierno civil y democrático", afirmó Haya.

El líder aprista obtuvo unos 80.000 votos menos que el Presidente electo, Fernando Belaúnde Terry, pero el número total de votos recibido fue de 623.532, mientras que en los comicios de 1962, que fueron ulteriormente anulados por los militares, había recibido 557.047.

Misión chilena prolonga su visita a Polonia

VARSOVIA, 22 (UPI).— La Misión Económica chilena encabezada por el Ministro de Tierras, Julio Philippi, decidió hoy prolongar su visita a Polonia para recorrer la Feria Comercial de Poznan.

La delegación debía salir mañana para Moscú, pero decidió ir entonces a Poznan, por ser este el último día en que estaba abierta la Exposición.

Chile no tiene pabellón en esa Feria, pero está representado por diversas firmas que exhiben productos chilenos.

La Misión saldrá hacia la capital soviética desde Varsovia el lunes por la tarde, según un vocero de la misma.

La delegación llegó ayer por avión procedente de Roma, y se entrevistó con el Ministro de Comercio Exterior polaco, Witold Trampczynski.

Hoy los visitantes conferenciaron con el Viceministro de Economía, Piotr Jaroszewicz, y con representantes de compañías polacas dedicadas al comercio exterior.

...UNISTAS EXTREMAN MEDIDAS ...BERLIN PARA EVITAR FUGAS

...Y 22 (UPI).— Los co... de Alemania oriental ...n a cercar una nue... prohibida" a lo largo ...ntera que divide los ...res de Berlín, a pe... los aliados occiden... protestaron, que se tra... medida ilegal que ... convertir a la zona ... en un campo de con...

...del sector orien... cercas de alambre ...n metros de la mu... Se trata del pri... en cumplimiento de ... disposición que tien... las fugas de resi... Berlín occidental ... de la muralla. ...mente se trata también de impedir demostraciones favorables al Presidente norteamericano John F. Kennedy, cuando éste visite la muralla divisoria.

La zona prohibida entra en vigencia hoy a medianoche, cuatro días antes de la llegada de Kennedy.

Cuatro guardias comunistas huyeron hoy a través de la nueva alambrada, antes de que su instalación fuese completada. Tienen de 19 a 21 años de edad y llegaron al sector occidental con sus uniformes y sus pistolas-ametralladoras, a pesar de que varios centenares de policías comunistas estaban trabajando en el lugar.

Marino cubano pidió asilo en España

SANTANDER, 22 (UPI). — Las autoridades españolas dieron asilo político a un tripulante del buque de carga cubano "Habana".

El hecho ocurrió hace tres días, y hoy fue anunciado por la policía. El "Habana" llegó a este puerto el día 19, con mil toneladas de tabaco destinadas a España. Partio el mismo dia rumbo a Rotterdam.

GIGANTESCA REDADA HIZO LA POLICIA EN BUENOS AIRES

LA PLATA, Argentina, 22 (UPI).— La policía provincial puso anoche en movimiento a la totalidad de sus 4.149 hombres, entre oficiales, clases y agentes, en una vasta redada que llevó a cabo en los suburbios industriales de Buenos Aires, en el territorio de esta provincia, y como resultado, arrestó a 36.791 ciudadanos.

Después de someterlos a interrogatorios en masa, la mayoría fue puesta en libertad, quedando detenidas 6.449 personas, de las que 2.168 lo fueron por infracciones a los reglamentos del tráfico, 547 por embriaguez alcohólica, 494 por alteración del orden, 339 por estar armados de cuchillo, 101 por vagancia, 71 por portar armas de fuego sin licencia, 67 por tahures, 59 como fugitivos de la justicia, que los reclamaba por diversos delitos, 24 carteristas y 11 prostitutas.

La policía provincial informo que los arrestos resolvieron 53 robos con escalamiento y 41 casos de hurto.

Seis automóviles de 410 que fueron examinados, resultaron haber sido introducidos en el país de contrabando.

Solemne pompa presidirá ceremonia de coronación del Papa Pablo VI

CIUDAD DEL VATICANO, junio 22 (UPI).— La coronación del Papa Pablo VI, el 30 de este mes, se llevará a cabo en medio de la imponente pompa tradicional de siglos, cuyo esplendor casi no tiene paralelo en el mundo moderno.

En el solemne acto estarán presentes príncipes y frailes mendicantes junto a guardias palaciegos y estadistas, en una ceremonia de más de cuatro horas de duración dentro de la Basílica de San Pedro, así como en la gran plaza de su nombre donde se congregarán no menos de 300.000 personas.

En estos tiempos, sólo las coronaciones de los monarcas británicos en la antiquísima abadía de Westminster en Londres pueden ser comparadas con la de un Pontífice.

En fuentes de la Santa Sede se dijo que el Papa consideró la posibilidad de trasladar la ceremonia de su coronación a la Basílica de San Pablo, ubicada fuera de las murallas del Vaticano, que se levanta cerca del lugar donde según la leyenda fue martirizado este Apóstol. Sin embargo, tuvo que abandonar la idea debido a que en la plaza frente a ese templo, sólo puede congregarse un número limitado de personas.

Aparte de la relación existente entre la Basílica de San Pablo y el nombre escogido por el Papa para su pontificado, la de San Pedro hállase alterada ahora por las instalaciones provisionales que se hicieron en su interior para poder acomodar a los padres asistentes al Concilio Ecuménico.

No obstante, la ceremonia de la coronación comenzara temprano en la mañana del 30 de junio en que Pablo VI será conducido en la silla gestatoria al interior de la Basílica de San Pedro profusamente iluminada para la ocasión.

La silla gestatoria —o trono portátil— es de origen oriental y fue usada originalmente en Occidente por el Emperador Carlomagno, que también fue coronado en la Basílica de San Pedro.

En la procesión hacia la monumental Basílica participarán mil prelados, monjes y guardias pontificales. Su Santidad vestirá una brillante capa dorada, y los cardenales, sus vistosas túnicas escarlata con largas colas.

La procesión se detendrá varias veces en su recorrido hacia el altar mayor y el Papa cambiará de vestimentas varias veces. Ya en el altar, el Pontífice oficiará una misa y pronunciará un mensaje en latín.

Unos 30.000 invitados —embajadores, delegaciones de gobiernos, dignatarios eclesiásticos y representantes de la prensa— presenciarán esta primera parte de la ceremonia.

Luego, la procesión saldrá al exterior de la Basílica y la gran multitud congregada en ella, que hasta entonces habrá seguido la misa por medio de altoparlantes, prorrumpirá en vítores.

El Papa y los cardenales harán su primera aparición en el gran balcón principal que domina la gran plaza. El Cardenal Alfredo Ottaviani, Decano de los Cardenales Diáconos, colocará la histórica triple corona sobre las sienes del Pontífice.

En contraste con muchas ceremonias similares del mundo, ésta es púramente de ritual y simbólica, puesto que el Papa recibe automáticamente todos sus poderes en el momento mismo en que acepta su elección, sin que el acto de la coronación altere en nada la consagración.

Además de las 300.000 personas, aproximadamente, que, según se calcula, estarán presentes en el acto de la coronación, miles más de toda Europa la observarán por televisión.

Aviones de propulsión a chorro llevarán las películas de la ceremonia a millones más en todo el mundo en el término de horas.

...rganizado Gabinete ...Grecia

...S, 22 (UPI).— El ...er Ministro de Gre... ...hiotis Pipinelis, se ...obligado a reorgani... Gabinete, tras la re... de tres Ministros. ... reveló que recibió ... renuncia esta ma... ...idas por los Minis... Justicia, Charalambos ... Comercio, Pana... ...vrikis, y de Agri... Demetrios Talxellos. ...abandonaron el Ga... por las objeciones del ... de Unión Central, de ... a su designación ... Gabinete. Los tres ... también parte del ... del ex Primer Minis... ...tantine Caramanlis. ...nlis renunció tras la ... el Rey Pablo, so... ...ita real a Londres, ... para julio. El Primer ... griego recomendó al ... aplazara o cancelara ... en vista de posibles ...ciones antigriegas, ne... ...arca rehusó hacerlo. ...iva dio origen a la ... de Caramanlis.

...nedy llega a Alemania ...dental

...INGTON, 22 (UPI). ... Presidente John F. ... llegará mañana a ... Occidental para ... una gestión de diplo... personal, de 12 días, ... llevará a cuatro paí... ...opeos en medio de ...des políticas de di... aspectos nacionales. ... recorrido por Europa ... una visita al Papa ... VI, que acaba de ser ... al Pontificado de ... católica. ...esidente tiene fijada ...ida para las 9.30 de ... de hoy. Este viaje ...anjero, el más largo ... los que ha realiza... ... que asumió la pre... ..., y el segundo a ..., fue proyectado mu... ... de surgir los ...as que al presente ...rimentan en los paí... ... visitará, habiéndo... ...ismo en los Estados ...

... aquí han dicho ...nnedy debió perma... en la Casa Blanca ... afrontar la delicada ... relacionada con los ... civiles y porque en ... existe también un ... de agitación, lo cual ... que sería muy poco ... el Presidente pudiera ... como resultado de su

Papa Pablo VI imparte hoy su bendición

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— El Papa Pablo VI saldrá mañana a mediodía a la ventana de su estudio privado para rezar el "Angelus" y bendecir a la multitud que estara congregada en la Plaza de San Pedro, según se anunció esta noche.

Prorrogado el Estado de Sitio en Guatemala

GUATEMALA, 22 (UPI). — El Gobierno prorrogó por 30 días el estado de sitio en todo el país.

El decreto oficial dice que "la grave conspiración descubierta recientemente impone la necesidad de mantener el estado de emergencia, para garantizar la seguridad y tranquilidad de los habitantes del país".

La alusión se refiere a la conspiración denunciada la semana pasada, cuandos las autoridades descubrieron armas, explosivos y propaganda comunista en residencias y locales de esta ciudad.

Las autoridades mostraron a los miembros del Cuerpo Diplomático los pertrechos y propaganda decomisados.





Detenido en Brasil religioso que encabezó una marcha de campesinos

RIO DE JANEIRO, 22.— (UPI).— La policía del Estado de Río de Janeiro detuvo hoy a un religioso brasileño que encabezó una marcha de 1.800 campesinos hacia tierras de propiedad del Estado, luego de armarlos y de haber amenazado hacer frente a las autoridades.

La policía informó a United Press International, que el padre Aníbal Mendonca fue detenido. Este sacerdote, que se ordenó en la "Iglesai Brasileña", grupo religioso independiente, que rompió con la Iglesia Católica, es un hombre joven y barbudo.

Se situó a la cabeza de centenares de campesinos en la miseria, carentes de tierras, que portaban fusiles y revólveres y quienes empezaron el lunes pasado a apoderarse de las tierras del Estado, cerca de una pequeña población ubicada a escasos kilómetros de Río de Janeiro.

La policía dijo que la situación "está en calma ahora, luego de una noche de tensión".

El Presidente Joao Goulart se dirigió al Gobernador del Estado, B. Silveira, expresándole su preocupación ante el cariz de los acontecimientos.

El padre Mendonca y sus campesinos exigieron que el Gobierno les cediera tierras, suministrándoles tractores e implementos agrícolas, además de semillas, así como la construcción de dispensarios de primeros auxilios en las vastas tierras del Estado que ocuparan.

Autoridades federales dijeron que estaban "considerando la demanda", pero las autoridades del Estado llevaron a cabo una acción, a primera hora de hoy, para desalojar a los usurpadores de las tierras que habían ocupado.

Los campesinos se apoderaron anoche de 22 periodistas y de dos familias, pero hoy los dejaron en libertad cuando 200 tropas del Estado invadieron la región.

Habían cavado trincheras y levantado barricadas en los polvorientos caminos que atraviesan dichas tierras. Pero se dispersaron cuando la policía se apoderó de su dirigente, el padre Mendonca.

"Sus partidarios huyeron hacia los cuatro vientos cuando lo capturamos a él", declaró un portavoz de la policía a United Press International.

PROFESOR ALEMAN VICTIMA DE CRUEL VENGANZA DE ALUMNOS

FREIBURGO, Alemania, 22 (UPI).— El doctor Ernst Burghart leyó su propia nota necrológica y llegó a la conclusión de que las bromas eran ya exageradas.

Anteriormente, cinco camiones de bomberos, con todo el estruendo de sus sirenas, llegaron a la casa para sofocar un incendio... inexistente; dos ambulancias vinieron a recoger al profesor "gravemente enfermo" para llevarle a un hospital, y unos 20 taxímetros acudieron para llevarle a dar un paseo que él no deseaba.

La policía descubrió a los bromistas, y éstos resultaron ser dos ex estudiantes del doctor Burghart, que trataban de vengarse por las malas notas que éste les dio en sus exámenes.

Los estudiantes, Frank Wiegel, de 17 años de edad, y Hans Schmitt, de 15, fueron detenidos el mismo día que la nota necrológica fue publicada en el periódico local.

La policía apresó a Wiegel en un teléfono público, desde el cual se comunicaba con una radioemisora para dar cuenta del "asesinato" del doctor Burghart. Wiegel se hacía pasar por el jefe de la policía, cuando un agente del orden, real y verdadero, le echó el guante.

Multitudinaria acogida dio M[illegible] a la primera mujer astron[illegible]

MOSCU, 22.— (UPI).— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, dio hoy un beso paternal a la agraciada y joven cosmonauta, Valentina Tareshkova, de 26 años de edad, ante miles de espectadores congregados en la Plaza Roja, donde ella y su "hermano del espacio", teniente coronel Valery Bykovsky, fueron objeto de un cálido recibimiento de héroes.

El acto, que tuvo lugar a la sombra del Kremlin, sobre el imponente mausoleo de mármol negro de Lenin, fue la nota más saliente de este día festivo en la capital soviética, si bien tuvo para Occidente el ominoso aspecto de una advertencia hecha por Khrushchev sobre el poderío de la cohetería rusa.

Valery y Valentina estaban tan embargados por la emoción, que les causó el triunfal recibimiento que apenas pudieron decir algunas palabras de reconocimiento en el aeropuerto, renunciando a pronunciar discursos.

Ya en la Plaza Roja, Khrushchev aludió a los astronautas norteamericanos para comparar el total combinado de 34 vueltas en órbita, dadas por ellos con las 48 de Valentina y las 81 de Bykovsky, que permaneció en el cosmos, casi cinco días.

Evidentemente de buen humor, Khrushchev afrimó que "Rusia comunista hizo posible el éxito de sus astronautas", señalando que "nuestras mujeres, educadas bajo el sistema socialista, están hombro [illegible] junto a los hombres".

Pero, tornándose grave, [illegible]te, advirtió que "si la Unión [illegible] cohetes capaces de posibilitar vuelos al espacio sideral, [illegible]be, con sorprendente precisión, [illegible] tiene para otros propósitos..."

No entró en detalles [illegible] "propósitos", pero sí sus palabras [illegible]ran con otros discursos pronunciados en recibimientos similares en honor [illegible]ros cosmonautas soviéticos, [illegible] del Primer Ministro fue "moder[illegible]" [illegible]nión de observadores diplomáticos.

El recibimiento tributado a [illegible]timos cosmonautas comenzó [illegible] en que ambos bajaron de un [illegible] que los condujo a Moscú desde [illegible] identificado en la región del [illegible] ayer se sometieron al interro[illegible] científicos, en relación con su [illegible] lo cósmico.

Valentina, que lucía un boni[illegible] última moda y vestía elegante [illegible] con adornos blancos, fue la estr[illegible]

Su simpática sonrisa, que [illegible] al ser reproducida en las pan[illegible] visión cuando realizaba su [illegible] ha conquistado todos los co[illegible] recibimiento participaron altos [illegible] del Gobierno, miembros de [illegible] primeros cosmonautas.

Hija de Marcos Pérez Jiménez se casará con su novio y raptor

MIAMI BEACH, 22.— (UPI).— La hija del ex dictador de Venezuela, Marcos Pérez Jiménez, y su novio norteamericano, aguardan hoy la expiración del plazo de tres días que exige la ley, para poder contraer matrimonio.

La joven, Margot Pérez, y su novio, Lee Brook, solicitaron ayer la licencia en el Juzgado Monroe, de Key West, menos de 24 horas después de haber sido localizados en un "motel" del suburbio de Hialeah.

La trigueña Margot, de 17 años de edad, y Brook, de 20 años, pidieron la licencia con la aprobación de la familia de la muchacha.

Un vocero de la familia dijo que el ex dictador, que se encuentra en la prisión del Condado de Dade, desde diciembre, mientras sus abogados tratan de impedir su extradición a Venezuela, acusado de malversación de fondos públicos, tuvo que resignarse al idilio. Sin embargo, cuando la pareja desapareció de la fuertemente custodiada residencia de Pérez Jiménez, la noche del martes, el ex Presidente, colérico, movilizó sus abogados y pidió la ayuda de la policía para encontrar a su hija y al novio.

La pareja fue hallada cuando Margot, después de ocultarse en la habitación con Brook, por espacio de 48 horas, salió a tomar un poco de aire fresco y fue reconocida por Lily Steinfeld, esposa del gerente del lugar.

La señora de Steinfeld avisó a la familia de Pérez Jiménez, y en menos de una hora la pareja fue recogida por los abogados de la familia, que les llevó a la residencia.

La señora de Steinfeld dijo que Brook, a quien amigos suyos describen como "trigueño y bien parecido", parecía preocupado durante el tiempo que estuvo en el motel, pero que cuando él y su novia abandonaron el lugar, "eran todo sonrisas".

ARGENTINA:

General Onganía desmiente rum[illegible] sobre insubordinación en Ejé[illegible]

BUENOS AIRES, 22 (UPI).— El general Juan Carlos Onganía, Comandante en Jefe del Ejército argentino, calificó anoche de "inexactos" los rumores de que algunos altos oficiales a sus órdenes desafiaban su autoridad.

El militar manifestó que en las dos semanas que quedan para las elecciones del 7 de julio, "la campaña de rumores irá en aumento, pues son los últimos intentos golpistas por impedir la salida constitucional".

Declaraciones subrayando la unidad del Ejército fueron dadas a conocer por el Comandante del Primer Cuerpo del Ejército; un comandante de una división de tanques, ambos de la Gran Base militar de Campo de Mayo, por la Secretaría de Guerra.

Los rumores de que la posición de Onganía se estaba debilitando circularon el jueves, luego de haber dado a conocer un decreto el Gobierno, por el que descalificó a los electores presidenciales que estuvieran, aunque indirectamente, asociados con el ex dictador Juan Domingo Perón.

Al desbaratar una serie de alzamientos militares este último año, Onganía abogó reiteradamente por elecciones con la participación de los votantes aún leales a Perón, aunque él personalmente se opone al "retornismo".

El decreto del Gobierno parecía dirigido contra el candidato apoyado por los peronistas organizados, Vicente Solano Lima, de la coalición denominada Frente Nacional Popular, integrada por el Partido neoperonista Unión Popular y un sector de los radicales intransigentes, partidarios del Presidente depuesto Arturo Frondizi.

Un vocero del Gobierno sostuvo que el decreto era necesario, porque los partidos de la coalición estaban introduciendo clandestinamente en sus listas de electores presidenciales a miembros del Partido Unión Popular, peronista. El partido [illegible] puede legalmente [illegible] propios candida[illegible] ciones ni tener [illegible] sidenciales.

Lima dijo el [illegible] noche que duda[illegible] tencia del decre[illegible] mente a las p[illegible] les, el texto [illegible] dictado a los [illegible] dos partes, los [illegible] y jueves. No [illegible] no han apareci[illegible] tín Oficial" y, [illegible] cia, aún no ha [illegible] gor.

SE AGRAVA TENSION PO[illegible] DISPUTA CHINO-SOVIE[illegible]

MOSCU, 22 (UPI).— Las relaciones entre la Unión Soviética y China comunista se deterioraron a tal extremo que hoy surgió la posibilidad de una ruptura abierta entre los regímenes de Pekín y Moscú.

Un nuevo y recio intercambio entre los Gobernantes de China y el Kremlin indica claramente que ambas partes están decididas a no ceder posiciones en su controversia ideológica.

Es tan inamistosa la controversia que puede predecirse que la anunciada reunión "en la cumbre" el cinco de julio próximo, que tiende a resolver las diferencias, constituirá un fracaso.

Aparentemente la Unión Soviética está ansiosa de eludir toda responsabilidad por una ruptura abierta con Pekín, pero hoy acusó a los chinos de haber difamado a Rusia con un documento [illegible] aún no fue [illegible] Moscú.

Los observado[illegible] estiman que [illegible] de la reunión d[illegible] lio próximo sur[illegible] ración con vista[illegible] controversia y [illegible] mino a las acus[illegible] traacusaciones [illegible] los dos regímene[illegible] del movimien[illegible] mundial.

La diferencia [illegible] es la interp[illegible] [illegible] nistro, Nikita [illegible] propicia la coe[illegible] ca con el capi[illegible] que la guerra [illegible] Pekín, en cambi[illegible] cualquier avene[illegible] dente constituye [illegible] al marxismo y [illegible] no sólo es inev[illegible] siblemente dese[illegible]

Educadores anuncian huelga en Argentina

BUENOS AIRES, 22 (UPI). — Ante la respuesta negativa del Gobierno, a satisfacer sus demandas económicas y sociales, el Comité Unificador Docente de Acción Gremial dispuso ayer un paro de actividades, de 24 horas, para el próximo miércoles, que abarcará los establecimientos de educación oficiales y adscritos de jurisdicción nacional, provincial y municipal.

También abarcará la medida a las oficinas u organismos desde donde se imparte, dirige, supervisa y orienta la educación en general y la enseñanza sistematizada, como así también las juntas de clasificación y disciplina.



..DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, esposa y abuelita, doña
RODELINDA OLIVARES FLORES
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, La Fayette N.o 943-A, en dirección al Cementerio General.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo señora
MARIA JULIA MILLAN DE GUZMAN
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, saliendo el cortejo desde la Parroquia Santo Tomás de Aquino (Gamero y Vivaceta), al Cementerio General.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, señor
RAUL ARANEDA ARAVENA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Rafael, luego de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ISMENIA ABARZUA ABARZUA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Ampuero 01721, a las 16.30 horas.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido compañero, señor
ASILIO RECABARREN SANDOVAL
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia Medallas Milagrosas, a las 9 horas, ubicada en Vargas Fontecillas esquina de Antonio Ebner, de donde partirá el cortejo.
Asociación Nacional de Empleados de Aduana.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y sobrina, señorita
MAGDALENA HIDALGO NUÑEZ
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados mañana lunes, a las 16 horas, en el Cementerio de Quilicura, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Lo Campino 312.
La familia.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
AURISTELA ASPEE VDA. DE SANCHEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 10 horas, desde su casa habitación, Avenida Bulnes 176, Departamento 67.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita señora
ROSA AMELIA ZAMORANO ZAMORANO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo de la Capilla del Cementerio General.
Sus hijos, nietos y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, abuelito y suegro, señor
RAMON MIGUEZ BUA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación de calle Riquelme N.o 156, Gran Avenida, Paradero 28.
La familia

Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querido esposo, señor
HECTOR CAPECCHICCI MAESTRELLI
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Amapolas N.o 4161, a las 16 horas.
Su esposa, María Sacaggi vda. de Capecchicci.





NUEVOS ACTOS DE SABOTAJE SUBVERSIVO EN CARACAS

CARACAS, 22.— (UPI). — Una explosión ocurrida anoche dañó el gasoducto de la Venezuela Atlantic Transmission Corporation, y la policía presume se trata de un acto de sabotaje producido por las llamadas "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional".

El gasoducto en cuestión es el tubo matriz que suministra gas a las calderas de una planta eléctrica cercana a Caracas. La interrupción del servicio produjo una ligera cesación en el suministro de energía eléctrica a diversas zonas de Caracas.

La instalación y mantenimiento del gasoducto está a cargo de la firma norteamericana mencionada.

Fue en las primeras horas de la mañana cuando se localizó el sitio afectado por el estallido. Este ocurrió en el lugar conocido como el kilómetro 4 de la carretera El Junquito, lugar montañoso de Recreo, que se encuentra al noroeste de Caracas.

Se informó asimismo que los daños son mínimos y que el servicio pudo restablecer sin dificultad.

Entretanto se daba cuenta de encuentros de la policía con francotiradores apostados en zonas populosas como el "23 de Enero" y "Lomas de Urdaneta", sitios preferentes y seleccionados especialmente por los comunistas para causar intranquilidad e inquietud entre los habitantes de esos sectores, de clase humilde en su mayoría.

Igualmente, la policía anunció haber capturado a dos miembros del grupo de terroristas que días pasados asaltó las oficinas de una empresa de autobuses, oportunidad en que cargaron con 75.000 bolívares en efectivo.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra querida deudo, señora
MATILDE VELASCO DE FERRER
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio Católico después de una Misa que se oficiará a las 10.15 horas en la Iglesia RR. PP. Capuchinos (Catedral N.o 2343).
(La familia)

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora
VIRGINIA LIRA DE SALGADO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, de calle Valparaíso N.o 278, al Cementerio Católico.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita señora
MARIA ACEVEDO ZUÑIGA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, después de una Misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia San Gerardo, calle Rondizzoni con Bascuñán, desde donde partirá el cortejo hacia el Cementerio General.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y suegro Sr.
MIGUEL VEGA PEÑA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas. Partiendo el cortejo de su casa habitación, calle San Alfonso N.o 1373, hacia el Cementerio General.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos para los amigos, familiares y personas que nos acompañaron en los funerales de don
OSCAR TARRAGO MATTA
(Q.E.P.D.)
Manuel Orlando Tarragó y familia.

Demos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas amigas, vecinos, familiares, y al personal del H. Senado, que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido deudo, don
ADRIAN CAVIERES ARANGUIZ
(Q.E.P.D.)
Mercedes R. vda. de Cavieres e hijos.

IN MEMORIAM.—

Hoy 23 de junio al cumplirse un mes del fallecimiento de mi querida madre, señora
PERPETUA MOLINOS Vda. DE FLORES
(Q. E. P. D.)
Se le dirá una Misa, a las 11.30 horas, en la Parroquia San Rafael, Avenida Matta y Arturo Prat.
Su hija Inés Flores

Con motivo de cumplirse un mes desde el fallecimiento de mi querido esposo, señor
CARLOS A. RUIZ TEJEDA
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una Misa por el descanso de su alma en la Iglesia San Francisco, a las 10.30 horas, el 25 del presente mes.
Su esposa y familia

Con motivo del día onomástico de nuestro querido y recordado deudo, don
JUAN MUÑOZ VERGARA
Se oficiará una misa en la Iglesia de San Cayetano, calle Comandante Riesle, San Miguel, a las 8.30 horas. Se invita a todos sus familiares, amigos y compañeros nos acompañen en esta misa recordatoria.
La familia.

In Memoriam.-



Señor
JUAN RIVERA SEPULVEDA
(Q. E. P. D.)
Con motivo de ser el lunes 24 del presente el onomástico de nuestro querido hijo, hermano y tío, don Juan Rivera S., se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Rosa de Lima, Federico Scott con Ecuador, a las 9 horas.
Se ruega a los que fueron sus amigos y familiares asistir a élla.
Su madre, hermanos y sobrinas.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse el 2.o aniversario de la muerte de nuestro querido esposo y padre, don
RENE TOBAR LAGOS
el martes 25 de junio se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Reverendos Padres Carmelitas, a las 10.30 de la mañana (Borgoño-Independencia).
Esposa e hijos

In Memoriam.-

Señor
SERGIO GUILLERMO ROJAS
(Q. E. P. D.)
Con motivo de ser el martes 25 del presente el onomástico de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don Sergio Guillermo Rojas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Rosa de Lima, Federico Scott con Ecuador, a las 9 horas.
Se ruega a los que fueron sus amigos y familiares asistir a élla.
Su esposa, hijos y nietas

RECRUDECE OLA TERRORISTA EN LA GUAYANA BRITANICA

GEORGETOWN, Guayana Británica, 22 (UPI).— Elementos terroristas hicieron estallar una bomba de dinamita en el principal cinematógrafo de Georgetown, el "Dorén", poco después de la medianoche pasada, en la continuación de la campaña de destrucción iniciada hace diez días y que incluye una mezquita y dos escuelas.

El incendio que siguió a la explosión destruyó totalmente el edificio y los costosos equipos que había en el interior. Los cálculos preliminares fijan los daños en unos 200.000 dólares.

Los bomberos estuvieron combatiendo las llamas durante más de dos horas para evitar que se propagasen a los edificios próximos, que, como la mayoría de todos los que hay en Georgetown, son de madera.

Las llamas iluminaron el cielo sin luna, y todo daba la impresión de una enorme pira alentada por fuerte viento.

Un vocero del Departamento de Bomberos expresó el temor de que los terroristas siguen empleando el fuego como arma principal, un día será imposible controlar las llamas, como ocurrió en febrero de 1962, cuando veinte manzanas del sector comercial de la ciudad fueron pasto de las llamas.

Se cree que en vista del atentado de anoche, el Gobierno pedirá a la Guarnición británica que destaque más hombres en las patrullas nocturnas, ya que no basta la policía para mantener el orden. Hasta ahora no se han efectuado detenciones.

RECORRE G. BRETAÑA GRUPO DE ECONOMISTAS DE AMERICA LATINA

LONDRES, 22 (UPI).— Nueve economistas de ocho repúblicas latinoamericanas realizan una jira de estudios por Gran Bretaña invitados por la Cámara de Comercio británica y latinoamericana en cooperación con el Consejo de Comercio británico.

Los visitantes son Orlando Bertolone, de Chile, economista de la Braden Copper Corporación; Eddie Betanco, de Nicaragua, perito de la Sección de Estudios Económicos del Instituto Nacional de Fomento; Mario Antonio Cajas, de Guatemala, de la Facultad de Economía de la Universidad; Héctor Jaramillo, de Colombia, Subsecretario General y Secretario del Consejo de Ministros de la Presidencia de la República; Helena Rodríguez, Asesora Económica para la Organización del Plan Regulador de la ciudad de Buenos Aires; Ovidio Rojas, de Costa Rica, Director de Estudios Económicos del Ministerio de Industria; Ciro B. C. Taborda, de Argentina, Director del Curso de Contaduría y profesor de Economía Política; Jaime Torres, de Colombia, Juez de la Judicatura Colombiana, y Carlos Valdés, de Bolivia, Subdirector Nacional de Desarrollo Rural.

Los economistas permanecerán diez días en Gran Bretaña, hasta el 30 de junio, durante los cuales visitarán a Oxford y Birmingham, así como diversos centros de la región de Londres.

Peronistas causan disturbios en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 22 (UPI). — Una turba peronista atropelló anoche a Guillermo González, presidente del Centro pro Pedro E. Aramburu, en el suburbio de Belgrano.

Es éste el primer incidente preelectoral de la campaña.

Un nutrido grupo que daba gritos de "Viva Perón" se congregó en el exterior de la oficina central de UDELPA en la calle Congreso. El UDELPA es el nuevo partido que respalda al ex Presidente provisional Pedro E. Aramburu para la Presidencia de la nación.

Misión de Chile busca asesoría brasileña

SAO PAULO, 22 (UPI).— Para gestionar capital y asistencia técnica de Brasil, en la posible instalación de una industria de automóviles en Chile, una comisión parlamentaria de ese país inició contactos con hombres de negocios y peritos de esta ciudad.

Los chilenos están especialmente interesados en la fabricación de camiones, ómnibuses y tractores.

En una entrevista de prensa, el jefe de la delegación chilena, senador Humberto Aguirre Doolan, a quien acompañan los diputados Hernán Brucher Encina y Rufo Ruiz Esquide, expresó su convicción de que es necesario que los países latinoamericanos se sumen a un poderoso bloque financiero y comercial, siguiendo el ejemplo del Mercado Común Europeo, el Comecón soviético, la mancomunidad británica y los principios de la recién aprobada Ley de Expansión Comercial de Estados Unidos.

CAJA DE PREVISION DE L[illegible] CARABINEROS DE CHIL[illegible]

SECCION PROPIEDAD[illegible]

REMATE DE LOCALES COMERCIALES Y UN DEPARTAM[illegible]

En cumplimiento de las disposiciones del DFL 39, el día 25 de junio, en las oficinas de esta [illegible] Santo Domingo N.o 940, a las 10 horas, ante el Notario don PEDRO AVALOS BALLIVIAN, se efectuará [illegible] te de las siguientes propiedades:

POBLACION SAN DIEGO

UBICACION	SUPERFICIE	SUBTERRANEO	MINIMO REMATE
San Diego N.o 1464	54,00 m2.	54,00 m2.	E° 14.881,[illegible]
San Diego N.o 1466	37,25 m2.	35,25 m2.	9.792,[illegible]
San Diego N.o 1468	44,40 m2.	44,40 m2.	12.304,[illegible]
San Diego N.o 1480	35,25 m2.	35,25 m2.	9.792,[illegible]
San Diego N.o 1488-A	45,75 m2.	45,75 m2.	12.626,[illegible]
A. Prat N.o 1495	38,50 m2.	54,20 m2.	8.310,[illegible]
A. Prat N.o 1481	38,50 m2.	54,20 m2.	8.310,[illegible]

EDIFICIO AVDA. BULNES N.o 80

Departamento N.o 48	109 m2.	Dormitorios 1 Dormt. y pieza servicio. N.o 6	E° 15.400,[illegible]

CONDICIONES PARA EL REMATE

1.o. — El mínimo para el remate es del 85 por ciento del valor de tasación reajustada al 31 de mayo, de acuerdo a la reglamentación vigente.

2.o.— El precio se pagará con 15 por ciento al contado y el saldo en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas. El saldo de precio devengará un interés del 5 por ciento anual y del 12 por ciento, en caso de mora.

3.o.— La cuota al contado deberá enterarse, íntegramente, ante el mismo notario, dentro del quinto día de efectuado el remate.

4.o.— Los imponentes pueden acogerse a las disposiciones especiales que, para el pago, se consultan en su favor, en el DFL 39, y sus modificaciones.

5.o.— El saldo de precio es reajustable.

6.o.— Los gastos de escrituras, inscripciones, impuesto de transferencia y demás que graven la compraventa, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado de la adjudicación, será de cargo total y exclusivo del comprador.

7.o.— El Departamento N.o 48, de Bulnes 80, se encuentra desocupado y su entrega será inmediata al cumplirse con las obligaciones contraídas por el [illegible] tador.

8.o.— Para participar en el remate, todo [illegible] deberá depositar ante el Notario, señor PEDRO [illegible] LOS, Vale Vista, endosado a su orden o dinero [illegible] vo por un monto equivalente al 5 por ciento del [illegible] mo, los imponentes de esta Caja y, el 10 por [illegible] dicho mínimo, los NO IMPONENTES.

9.o.— En todo lo no contemplado en la [illegible] publicación, rigen las disposiciones establecidas [illegible] DFL 39, del año 1959, sus reglamentos y modi[illegible] nes posteriores, que se entienden conocidas por [illegible] prador por el sólo hecho de participar en el [illegible]

10.o.— Los locales comerciales ubicados en [illegible] ción San Diego, se venden en el estado en que [illegible] cuentran, siendo de cargo del comprador el [illegible] de los actuales arrendatarios sin responsabilidad [illegible] la institución.

11.o.— Los imponentes de esta Caja de [illegible] deberán acreditar sus derechos con un certifica[illegible] gado por esta institución, 4 días antes de la [illegible] remate.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Ante la mirada de Raúl Davanzo, delegado de la "U" que acompaña a Leonel Sánchez en su gestión con Milán, el crack firma el registro de salida. A la derecha, Leonel va camino al avión que lo condujo a Italia.

¡Que te vaya bien, Leonel!

Ayer partió a Italia el crack de la "U" para firmar contrato con Milán, actual campeón de Europa.

Con la emoción reflejada en el rostro partió ayer Leonel Sánchez, para firmar contrato con Milán, actual campeón de Europa. Momentos antes de tomar la aeronave de Alitalia, Leonel recibió el afecto y el saludo de dirigentes de la "U", compañeros del cuadro azul y familiares, de quienes se despidió sin ocultar su agitación. Todos desearon al crack un buen éxito en el cuadro italiano. Asimismo, su padre y esposa no dejaron de recomendarle de que se cuidara. Sonriente a ratos, Leonel manifestó que estaba seguro de que enchufaría bien en Milán, ratificando su decisión de no jugar mientras no estampara su firma en el contrato. Esto lo hará seguramente hoy (su arribo está calculado para el mediodía), o a más tardar mañana, una vez que sea examinado por los médicos del club peninsular. En esta gestión intervendrá el ingeniero Raúl Davanzo, que actuará en representación de la "U". Hizo el viaje también Egidio Gabrielli, representante de Milán en Chile.



En la escalerilla del avión, Leonel Sánchez se despide brazo en alto de los dirigentes de la "U", compañeros de equipo, amigos y familiares que fueron a despedirlo ayer a Los Cerrillos. Muy emocionado partió el crack.

"Green" despertó y goleó 5-0 a Ovalle

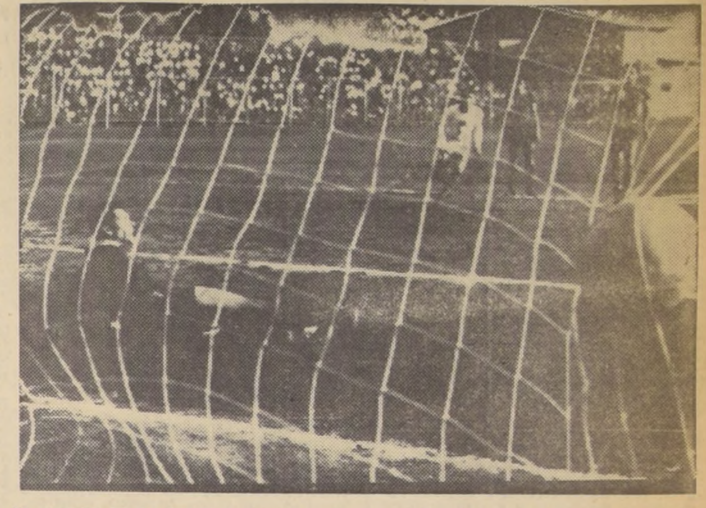
Ricardo Sepúlveda se engolosinó e hizo 4 de los 5 tantos. El quinto lo señaló Aravena, todos ellos en el segundo tiempo. Expulsión de Pouché fue decisiva para los nortinos.

CANCHA Estadio Militar.
ARBITRO: Walter Krauss (bien).
GREEN CROSS (5): Mussimessi; Encina, Recabarren y Body; Pacheco y Custodio Sepúlveda; Pérez, Portillo, Iturrate, Ricardo Sepúlveda y Aravena. Entrenador: Francisco Hormazábal.
OVALLE (0): Veloso; Silva, Naveda y Véliz; Valdés y Ramos; Alzola, Paredes, Escalona, Pouché y Acosta. Entrenador: José Balbuena.
GOLES.— Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: A las 2', primera conquista —en acción individual— de Ricardo SEPULVEDA; 19' segundo tanto —calco más o menos fiel del anterior—, de Ricardo SEPULVEDA, con disparo a media altura, y bate por tercera vez a Veloso; 27' entrevero frente al pórtico ovallino. Entra decidido al área el codicioso Ricardo SEPULVEDA, y con impresionante taponazo, deja mirando el fondo de las redes al guardapalos nortino; 31' se corre al costado izquierdo Custodio Sepúlveda y cede en excelente forma a ARAVENA, que se ha cortado al lado derecho y bate con tiro arrastrado a Veloso, por quinta y última vez.

■ Hasta faltar 5 minutos para el término de la primera etapa, esta confrontación fue interesante, de parejo ritmo en los despliegues y hasta con una ligera ventaja para Ovalle. Pero a esa altura del partido, Pouché que desde los 20 minutos se había venido dando de patadas con Encina, protagonizó un duelo singular, con los pies, con el defensa cruzado, y el juez de la brega, con muy buen criterio, expulsó a ambos del campo. Dos minutos después finalizaba la primera fracción, con la cuenta en blanco para ambos contendientes. Epílogo parcial justo para el desempeño de ambos conjuntos en la cancha.

Sin embargo, lo que se preveía al término del primer tiempo, sucedió en el segundo. La expulsión de Pouché fue decisiva para Ovalle. Ofensivamente, el delantero argentino había sido su mejor director de orquesta y mediante esa buena faena, los ágiles del Norte Chico habían dado trabajo a la defensa extrema rival. Pero en los últimos 45 minutos no existió ataque en Ovalle y, si existió, fue demasiado inconsistente y falto de empuje y penetración. La retaguardia "cruzada" se bastó sola para contener. A su vez, la defensa visitante resultó demasiado lenta para contener a la delantera de Green Cross, que levantó presión en notoria forma, gracias al excelente desempeño de Body y Custodio Sepúlveda en el apoyo y de Ricardo Sepúlveda —el "hombre-gol" del equipo y de la cancha— e Iturrate. Así las cosas, los goles "pijes" se sucedieron casi en seguidilla. Artífice magistral de los cuatro primeros fue Ricardo Sepúlveda, y arquitecto del último, el puntero izquierdo Aravena. Resumiendo, un triunfo amplio y merecido para Green Cross.

R. A. R.



EL QUINTO DE LA SERIE: Iban corridos 31 minutos del segundo tiempo, cuando Custodio Sepúlveda avanzó por el flanco izquierdo y cedió en muy buena forma a Aravena. El puntero "cruzado", sin pérdida de tiempo, tiró cruzado, al lado derecho de Veloso, y batió limpiamente al ovallino, cerrando el marcador ayer, en el preliminar del Estadio Militar.

JUEGAN EN EL ESTADIO NACIONAL:

CAMBIOS EN LA "U" PARA EL PARTIDO CON LA SERENA

En el primer encuentro de la reunión, a las 13.30 horas, se miden Ferrobádminton con Magallanes. Difícil el compromiso de Colo Colo ante Everton, en Viña del Mar. U. Católica irá a Talca. Se completa la séptima fecha del fútbol profesional, en primera y segunda divisiones.

Universidad de Chile-La Serena, en el Estadio Nacional; Everton-Colo Colo, en Viña del Mar, y Rangers-Universidad Católica, en Talca, son los tres encuentros más importantes de la programación del fútbol profesional para esta tarde, por la séptima fecha del campeonato de división de honor.

En el Estadio Nacional.— Ferrobádminton (9 puntos), y Magallanes (3), vicepuntero y penúltimo respectivamente, disputarán a las 13.30 el match preliminar de la jornada doble de hoy. Los ferroviarios vienen de obtener buen empate en Valparaíso ante Wanderers, mientras que los albicelestes consiguieron su primera victoria en la fecha reciente, al derrotar a Everton. Por lesiones y enfermedades habrá algunos cambios en las alineaciones de los equipos, cuyas posibles constituciones serán las siguientes:

Ferrobádminton (9 puntos): Coloma, Zamora, Carmona y Fuentes; Valenzuela y Rodríguez; Acevedo, Olivares, Falcón, Espinoza y Failla.

MAGALLANES (3 puntos): Ojeda; Santis, Schiro y Villegas; Carrasco y Ampuero; Stuardo, Yávar, Pittolo, Torres e Ibarra.

Arbitro: Claudio Vicuña.

En el match de fondo se enfrentarán, Universidad de Chile (9 puntos), que recientemente perdió ante Colo Colo, y La Serena (8 puntos), que igualó en la fecha pasada con Rangers. En el equipo azul es posible la reaparición de Campos, mientras que a Leonel Sánchez lo sustituirá el nóvel Pedro Araya. En el team nortino a Trigili lo reemplazaría Pérez. Las posibles alineaciones de los cuadros serán las siguientes:

UNIVERSIDAD DE CHILE (9 puntos): Pacheco; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Rojas, Coll, Alvarez, Marcos (Campos) y Angulo (Araya).

LA SERENA (8 puntos): Cortés; Poblete, Figueredo y Araya; Aravena y Rivera; Vilches, Carvajal, Verdejo, Trigili (Pérez), y Ortiz.

Arbitro: Carlos Robles.

COLO COLO EN VIÑA Y U. CATOLICA EN TALCA

En Viña del Mar el único puntero, Colo Colo (10 puntos), enfrentará a Everton (6 puntos). Arbitrará este importante encuentro Alberto Vásquez. Mientras que en Talca, U. Católica (8 puntos) enfrentará a Rangers (8 puntos), árbitro: Sergio Bustamante.

Los otros encuentros en provincias serán los siguientes: en La Calera, U. Calera (5 puntos) con Audax Italiano (3 puntos), árbitro: Jaime Amor; en San Felipe, San Felipe (6 puntos) con San Luis (4 puntos), árbitro: Rafael Hormazábal; en Rancagua, O'Higgins (2 puntos) con Wanderers (9 puntos), árbitro: José L. Silva; y en Coquimbo, Coquimbo (4 puntos) con Palestino (4 puntos), árbitro: Hernán Silva.

ASCENSO

La programación del ascenso —séptima fecha— para esta tarde en provincias es la siguiente: en San Antonio, San Antonio (8 puntos) con Iberia (5 puntos), árbitro: Hugo Arredondo; en San Bernardo, San Bernardo (2 puntos) con Luis Cruz (5 puntos), árbitro: Carlos Valdés; en Los Andes, Trasandino (9 puntos) con Ñublense (8 puntos), árbitro: Luis Orozco; en Linares, Lister Rossel (8 puntos) con Universidad Técnica (4 puntos), árbitro: Héctor Palma; y en San Fernando, Colchagua (2 puntos) con Valparaíso Ferroviario (3 puntos), árbitro: Sergio Vera.



JUAN SOTO, piloto de Rangers, puede lucir nuevamente su oportunismo ante la valla de U. Católica, que defenderá Behrends.

CINCO A DOS:

DEFENSAS DEFICIENTES INFLUYERON EN GOLEADA DE UNION A SANTIAGO

Mientras los rojos tuvieron delanteros, que aprovecharon las fallas, en el ataque bohemio hubo fracasos rotundos. H. Landa, Ramírez (2), Orellana y F. Landa, marcaron los goles de U. Española. Leiva y González, los de Santiago Morning.

Cancha: Estadio Santa Laura.
Pagaron: 3.614 personas.
Socios: U. Española, 725; Santiago, 235.
Recaudación: E° 3.496,50.
Arbitro: Domingo Massaro, regular.

Unión Española (5): Nitsche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Zambrano; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Orellana y Cruz. Entrenador: Domingo González.

Santiago Morning (2): Adán Godoy; Ramírez, Collio y Carrasco; Enrique González y Mohor; Páez, Leiva, Adolfo Godoy, B. González y Capot. Entrenador: Julio Varela.

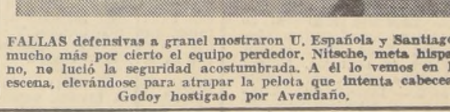
Goles: (primer tiempo): 26' H. LANDA en entrada individual llegó hasta muy cerca de Godoy y lo venció con tiro bajo; 30' RAMIREZ finiquitó de corta distancia una jugada que la inició H. Landa y la extendió su hermano Félix; 32' LEIVA descontó con chut que descolocó a Nitsche, luego de pegar la pelota en Luco; 37' ORELLANA aumentó a tres con disparo de media vuelta de empalme a buen pase de H. Landa. (Segundo tiempo): 19' F. LANDA derrotó a Godoy, al aprovechar un rebote de un chut de Cruz que el meta bohemio no pudo controlar; 32' RAMIREZ logró el quinto y último gol para Unión, en entrada individual por un costado; 36' GONZALEZ anotó el segundo y último tanto para Santiago ante buen chut de Leiva que rebotó en Nitsche.

A defensas deficientes —mucho más por cierto la de Santiago— ganó por goleada Unión Española, que contó con una delantera más positiva. 5-2 finalizó el encuentro de poca calidad técnica disputado en Santa Laura. Pero bien el marcador pudo anotar guarismos mucho más contundentes, tanto para vencedor como para perdedor. Por de pronto hay que establecer que Santiago se perdió más de un gol hecho. Y ello, incluso, cuando el score estaba en blanco. Anotamos, por ejemplo, que a los 13' Adolfo Godoy —estando la valla sin arquero— "se farreó" una conquista. ¡Cosa del fútbol indudablemente! (Pero que tienen trascendencia en el marcador final, por lo que deben consignarse). Unión también pudo anotar más de los cinco goles que obtuvo.

Nistche, y especialmente Adán Godoy, fueron sometidos a un trajín difícil y sin pausas. La zaga del equipo bohemio hizo agua por todos lados. Ni los marcadores pararon a los punteros encargados de su custodia, —fracasando en este sentido Ramírez Carrasco—, ni Cabello con la compañía de E. González, pararon a alguien por el centro. Esta deficiencia defensiva en Santiago, unida a la poca colaboración que prestó Mohor (6), y algunos forwards que tenían la obligación —no cumplida— de retroceder, llevó a una debacle total del equipo Chagüito. Por el otro sector defensivo las cosas no anduvieron mejor, ya que ni siquiera Nistche estuvo seguro, como de costumbre, en la retaguardia roja. Avendaño y Miranda no siempre frenaron a Capot y Páez, mientras muy sueltos actuaron Leiva, Godoy y González. Pero como en el orden individual la ofensiva de Unión fue superior, dicha superioridad fue justamente la que se reflejó en el marcador. Los rojos contaron con individualidades de Honorino Landa, Ramírez y Orellana, las mismas que no tuvieron los de la V negra. Muy por el contrario, esta vez algunos de sus forwards, como Godoy, la vieron negra, evidenciando desaciertos —y mala fortuna— continuamente frente a la valla. Porque al gol que se farreó Godoy, sumóse un disparo de Leiva que remeció un palo, aparte de otras situaciones de menor monta.

Lo dicho entonces. Fue una fiesta para las delanteras, la cual gozó la línea de la Unión, porque contó con buenos actores. Santiago no los tuvo, y cayó entonces sin apelación. Las zagas dieron entonces origen al único incentivo que tuvo el encuentro de Santa Laura: los goles. En razón a las fallas de ellas los siete tantos que anotó el marcador, y la múltiple actividad de los arqueros. Todo en un match que no pasó de regular.

Manuel Emilio Cossa.



FALLAS defensivas a granel mostraron U. Española y Santiago; mucho más por cierto el equipo perdedor. Nitsche, meta hispano, no lució la seguridad acostumbrada. A él lo vemos en la escena, elevándose para atrapar la pelota que intenta cabecear Godoy hostigado por Avendaño.

HOCKEY SOBRE PATINES:

Torneo de Asoc. Italiana prosigue hoy

En las canchas de hockey del Estadio Italiano, se inicia en la mañana de hoy el certamen de este deporte en su división infantil organizado por la Asociación Italiana y en el cual participan los conjuntos de Roma, Génova y Torino.

El encuentro principal de la jornada estará a cargo de los quintetos de Génova frente a Torino, equipos que formarán de la siguiente manera: Génova: Dezeraga, G. Dezeraga, Zolezzi, Cordano, Diacoba y Rivera. Por su parte Torino lo hará con Cristino, C. Cristino, Sillano, Mandorla, Mazarrelli y Latorre.

Como complemento de estos encuentros se jugarán dos partidos amistosos en primera división; a las 15,45 jugarán Génova con Bologna y de fondo se medirán Venezia con Firenza.



HONORINO LANDA (9), autor del primer gol de Unión Española, celebra la conquista para su equipo. La pelota que parece atrapar el meta Godoy, se le escabulló hasta las mallas. Los goles salvaron la mediocridad del encuentro de Santa Laura.



MUNDIAL DE SKI.— La Federación Chilena de este deporte, ofreció una conferencia de prensa en la que se dio a conocer una serie de antecedentes relativos al Campeonato Mundial, que se efectuará en nuestro país en 1966. Sergio Navarrete, delegado especial de la Federación, y a cuyo entusiasmo y laboriosa gestión se debió principalmente la obtención de la sede para Chile, señaló en el curso de su exposición, que el certamen traería un sinnúmero de ventajas para el país, especialmente en los aspectos deportivos y económicos. Agregó también Sergio Navarrete, que mucho había influido en el ánimo de los miembros de la FIS (Federación Internacional de Ski) al conceder la sede a Chile, la impresión que había dejado en ellos, el rotundo éxito del Campeonato Mundial de Fútbol, índice de la capacidad organizativa de los dirigentes chilenos. En el grabado Sergio Navarrete, quien tiene a su derecha a Rinaldo Solari, presidente de la Federación, mientras en el extremo izquierdo se ve a Héctor Belledone, secretario de la misma y junto con Navarrete, delegado especial de Chile ante el Congreso de Atenas, oportunidad en que se designó a nuestro país, sede del Campeonato Mundial

Programas de Futbol de ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás entidades congéneres Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy los siguientes programas para sus respectivas competencias oficiales.

ASOCIACION SANTIAGO

Sección Adultos. Novena fecha de la primera rueda de torneo anual.

SERIE ARGENTINA

Cancha Walter Müller N.o 2: Walter Müller con Small Star; turno, Liv. Wanderers. Cancha Unión Condell: Unión Condell con Copal; turno, Carlos Walker. Cancha Madeco: Madeco con Mademsa; turno, La Cruz. Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Nac. El Salto; turno, Lautaro Atlético. Cancha Estadio Famae: Famae con Unión Pacífico; turno, Tte. Godoy. Cancha Arco Iris: Arco Iris con Alm. Latorre; turno, Rondizzoni. Can- Estrella: Estrella con Santos Aybar; turno, Propa.

SERIE URUGUAY

Cancha La Cruz: México Central con La Cruz; turno, Libertad. Cancha Gimnástico. A. Prat: Gimnástico A. Prat con Carlos Walker; turno, U. Pacífico. Cancha Rondizzoni: Rondizzoni con Vista Hermosa; turno, Santos Aybar. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Valdebenito; turno, Fortín Mapocho. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Liv. Wanderers; turno, Alm. Latorre. Cancha Est. Nacional N.o 16: Lautaro Atlético con Unión Arauco; turno, Muzzio Hermanos.

SERIE BRASIL

Cancha Muzzio Hermanos: Muzzio Hermanos con 1.o de Mayo; turno, Unión Condell. Cancha Ipiranga: Ipiranga con Germinal; turno, Propa. Cancha Monserrat: Fortín Mapocho con Borgoño; turno, Vista Hermosa. Cancha Unión Pacífico: Teniente Godoy con Everton; turno, Propa.

Turno telefónico: Club Valdebenito.

NOTA.— Conforme al reglamento interno de esta Asociación, todo director de turno debe comunicar a esta entidad el resultado de los partidos, a fin de que éstos sean publicados en la Prensa el día domingo. El no cumplimiento de este acuerdo es sancionado.

Por tal motivo la Secretaría de la Asociación, atiende HOY DOMINGO 23 de 18 a 20 horas, y el teléfono es el 84057.

SECCION INFANTIL: Primera fecha de la primera rueda de su competencia oficial anual.

"CLASICO DEL COBRE" MADEMSA CON MADECO

CANCHA MADECO: Libertad con Madeco, con tercera, segunda y primera infantil y juvenil, a las 9.30; 10; 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Borgoño. CANCHA ILHARREBORDE: Estrella con Ilharreborde, con tercera, segunda y primera infantil y juvenil, a las 9.30; 10; 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Small Star. CANCHA WALTER MULLER: Small Star con Unión Arauco, con tercera, segunda y primera infantil, y juvenil, a las 9.30; 10; 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Walter Müller. CANCHA MADEMSA: Borgoño con Mademsa, con tercera, segunda y primera infantil y juvenil, a las 9.30; 10; 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Libertad. CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 11: Vista Hermosa con Primero de Mayo, solamente con tercera, segunda y primera infantil, a las 9.45; 10.15 y 11.15 horas, respectivamente. Turno: Madeco.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

CANCHA ZAMBRANO N.o 1: Juan García con Escuela Experimental, tercera, a las 13.30; segunda, a las 14.30, y primera, a las 15.30 horas. Turno: señores Vicente Molina y Juan Miranda (J. y Progreso). CANCHA ZAMBRANO N.o 2: Cristal Yungay con Mario del Campo, tercera, a las 13.30; segunda, a las 14.30; y primera, a las 15.30 horas. Turno: señores Luis Cabrera y Jorge Alcaíno (Mariscal Sucre). ESTADIO MUNICIPAL: Julio Ruiz con Klockmann, tercera, a las 13.30; segunda, a las 14.30, y primera, a las 15.30 horas. Turno: señores Sergio Medina y Luis Montes (Isabelino Gradín). CANCHA PATRICIO LYNCH: Patricio Lynch con Academia, tercera, a las 13.30; segunda, a las 14.30; y primera, a las 15.30 horas. Turno: señores Mario Vergara y Luis Letranz (Blue Star). CANCHA LA ESTRELLA DE ORO: La Estrella de Oro con Italo Chileno, tercera, a las 13.30; segunda, a las 14.30 y primera, a las 15.30 horas. Turno: señores Víctor Fortunatti y Clemente Díaz (Yuventu).

RECAUDACION: Estadio Municipal, Deportivo Mecánico; Estadio Zambrano, Deportivo Mejillones y Juventud La Rioja.

Cancha Torino: 3 equipos, a las 9.30 horas, J. Torino con San Cristóbal. Cancha 21 de Mayo: 3 equipos, a las 9.30 horas, 21 de Mayo con Cultural Roble. Estadio Municipal: 3 equipos, a las 14 horas, Municipal con Santa Teresita. Cancha Venezuela: 3 equipos, a las 14 horas, Unión Venezuela con Academia. Cancha Palais Royal: 3 equipos, a las 14 horas, Palais Royal con J. Guayaquil. Cancha Juan Astorga: 3 equipos, a las 14 horas, Atlético Serena con Vidal Araya. Estadio Rodighiero, cancha N.o 2: 3 equipos, a las 14 horas, Escudo de Chile con Verde Nilo. Cancha Manuel Rodríguez: 3 equipos, a las 14 horas, Manuel Rodríguez con Relámpago.

AGRUPACION BLANCO ENCALADA

Canchas Cuarta Zona.— N.o 1: Cañas Flores con J. Pinocho. Turno: Flecha Roja. N.o 2: Juv. Condal con Flecha Roja. Turno: J. Pinocho.

Canchas Arturo Prat.— N.o 1: Cinco de Mayo con Hispano Chileno. Turno: Caupolicán. N.o 2: Caupolicán con Dínamo. Turno: Cinco de Mayo. N.o 3: Tricolor Nacional con Real Bangú. Turno: Hispano Chileno. N.o 4: Olimpia con Orden y Patria. Turno: Real Bangú. N.o 5: Malloa con Unión Las Cabras. Turno: Lincoln Sports. N.o 6: Lincoln Sports con Ariel F. C. Turno: Tricolor Nacional.

Partidos por la segunda fecha del campeonato oficial.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

En la mañana, empezando con los terceros a las 9 horas, con los segundos a las 10.15 horas, y con los primeros equipos a las 11.30 horas, se jugarán los siguientes encuentros:

Cancha Liga OO. Municipales N.o 1: Maturana con Jorge Nercelles. Cancha Liga OO. Municipales N.o 2: Ocupada por el Club Juventud Condal. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Francisco Alonso con Solari. Cancha Liga OO. Municipales N.o 4: Campeonato interno Deportivo Mac-Kay. Cancha Liga OO. Municipales N.o 5: República del Canadá con Luis Quinteros. Cancha Asociación N.o 1: Estrella Quinta con Población Igualdad. Cancha Asociación N.o 2: Javiera Carrera con Juventud Dibán. Cancha Asociación N.o 3: Unión Bélgica con Unión Constantino.

En la tarde, comenzando con los terceros a las 13.30 horas; con los segundos, a las 14.45 horas, y con los primeros equipos a las 16 horas, se jugarán los siguientes partidos:

Cancha Liga OO. Municipales N.o 2: Población Delicias con Máximo Garay. Cancha Liga OO. Municipales N.o 3: Laboratorio Chile con Población Zelada. Cancha Liga OO. Municipales N.o 4: Población Velásquez con Embajador Quintana. Cancha Asociación N.o 1: Flecha con Veintinueve de Enero. Cancha Asociación N.o 2: Dos Américas con Juventud Atlético Innovación. Cancha Asociación N.o 3: Población Carrera con Población Ecuador. Cancha Asociación N.o 4: Francisco Hormazábal con Santiago Juniors. Cancha Latorre: Latorre con Población Edwards. Cancha Alberto Hurtado: Alberto Hurtado con Unión Alpatacal.

En el Campeonato de la Asociación de Fútbol General Velásquez intervienen 26 clubes, los cuales actúan, 12 en División de Honor "Pedro Gajardo Ceballos", y 14 en División de Ascenso "Antonio Leonicio Pérez".

ASOCIACION PARQUE COUSIÑO

Séptima fecha, cancha N.o 1.— Deportivo Municipal de Santiago con Deportivo Juventud Valle. Tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo Samitier. Cancha N.o 2.— Deportivo O. Escalante con Deportivo Samitier. Infantiles y uno juvenil en la mañana y tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo Juventud Valle. Cancha N.o 3.— Deportivo Gabriela Mistral con Deportivo Tucapel. Infantiles y uno juvenil en la mañana y tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo A. Wanderers. Cancha N.o 8.— Deportivo Los Aguerridos con Deportivo Puerto Nuevo. Infantiles y uno juvenil en la mañana y tres equipos adultos en la tarde. Turno: Deportivo Tucapel. Cancha N.o 4.— Deportivo Atlético Wanderers con Deportivo Juventud. Tres equipos adultos en la tarde, encuentros fuera de competencia.

Director general de la fecha: Héctor Videla S.

ATLETISMO ESCOLAR FEMENINO:

LICEO N.o 13 OBTUVO TRES PRIMEROS LUGARES

María Arenas, Marcia Betancourt, Marcela Grunert, Gladys Cavieres, Carmen Muñoz y Marcela López, las que más destacaron en la etapa de ayer. Hoy termina el torneo.

En la pista del Estadio Nacional se cumplió ayer la primera jornada del campeonato escolar femenino de atletismo que controla la Asociación Escolar Secundaria de Deportes de Santiago, y que cuenta con la participación de numerosas atletas de los diferentes Liceos locales.

Buena actuación cumplieron las representantes del Liceo N.o 13, de Niñas, quienes sacaron buena ventaja en el puntaje total. Obtuvieron 7 puntos en categoría infantil, 25 en intermedia y 34 en superior.

Los resultados registrados en las pruebas finales, fueron los siguientes:

LANZAMIENTO DARDO, SUPERIOR: 1.— María I. Arenas, L. 13, 27,78. 2.— Mónica López, L. 13, 26,90. 3.— Gladys Espinoza, L. 6, 21,20. 4.—Mirtha Berger, L. 1, 20,01. 5.— Silvia Rubio, L. 6, 17,33. 6.— Eugenia Siña, M. S., 12,44.

LANZAMIENTO BALA, INTERMEDIA: 1.— Marcia Betancourt, M. S., 8,35. 2.— Adriana Troncoso, L. 13, 6,87. 3.— Elisa Muñoz, L. 6, 6,85. 4.— Nelly Cuevas, L. 6, 6,85. 5.— Ginette Gamerre, L. 1, 6,63. 6.— María Cortés, L. 13, 6,55.

SALTO ALTO, SUPERIOR: 1.— Verónica Eschuinica, L. 6, 1,20. 2.— Mónica Danine, L. 1, 1,20. 3.— Mónica López, L. 13, 1,15. 4.— Mónica Valladares, L. 1, 1,15. 5.— María Deformes, L. 12, 1,10. 6.— Mirtha Berger, L. 1, 1,10.

LANZAMIENTO BALA, INFANTIL: 1.— Marcela Grunert, L. 6, 8,41. 2.— Liselote Gobián, L. 13, 8,31. 3.— Rosa Zúñiga, L. 12, 8,23. 4.— Hortensia López, L. 1, 6,08. 5.—América Sepúlveda, M. S., 8,06. 6.— Enriqueta Ruiz, L. 13, 7,08.

LANZAMIENTO DISCO, SUPERIOR: 1.— Gladys Cavieres, L. 13, 25,96. 2.— Angélica Fuentes, S. M., 24,50. 3.— Berta Morales, L. 13, 23,32. 4.— Olga Pérez, G. M., 19,83. 5.— Gioconda Jaraquemada, L. 12, 16,40. 6.— Rosa Cano, L. 6, 16,21.

SALTO ALTO, INFANTIL: 1.— Carmen Muñoz, G. M., 1,15. 2.— Isabel Narón, M. S., 1,15. 3.— Jazmín Mazrala, M. S., 1,15. 4.— Ana Catalán, L. 6, 1,10. 5.— Bernarda Fontova, L. 1, 1,10. 6.— Patricia Salvatierra, L. 1, 1,05.

SALTO LARGO, INTERMEDIA: 1.— Marcela López, L. 13, 3,99. 2.— Mónica Hoffmann, M. S., 3,90. 3.— Luz Arce, M. 12, 3,81. 4.— Toya Jordán, M. S., 3,78. 5.— Matilde Gálvez, L. 6, 3,04. 6.— Marcia Betancourt, M. S., 3,01.

POSTA 5x80, INTERMEDIA: 1.— Manuel de Salas, 58.9. 2.— Gabriela Mistral, 1.01.1. 3.— Liceo 13, 1.01.9. 4.— Liceo 1, descalificado (1.02.9). 5.— Liceo 6, descalificado (1.06.01).

Puntaje parcial: Infantil: 1.o Liceo 6, 12,5 puntos; 2.o Manuel de Salas, 12; 3.o Gabriela Mistral, 10; 4.o Liceo 13, 7 puntos; 5.o Liceo 1, 6,5 puntos; 6.o Liceo Mixto N.o 12, 4 puntos, y 7.o Escuela Consolidada, 4. Intermedia: 1.o Manuel de Salas, 40 puntos; 2.o Liceo 13, 25; 3.o Gabriela Mistral, 12; 4.o Liceo 6, 9; 5.o Liceo Mixto N.o 12, 4; 6.o Liceo N.o 1, 2; 7.os, Liceo 12 y Escuela Consolidada, 0. Superior: 1.o Liceo 13, con 34 puntos; 2.o Liceo 6, con 30; 3.os, Liceo 1 y Gabriela Mistral, con 13; 5.o Liceo 12, con 10; 6.o Manuel de Salas, 1, y 7.os, Mixto N.o 12 y Escuela Consolidada, 0 punto.

Puntaje total de la primera etapa: 1.o Liceo 13, con 66 puntos; 2.o Manuel de Salas, 53; 3.o Liceo 6, con 51,5; 4.o Gabriela Mistral, 35; 5.o Liceo 1, con 21,5; 6.o Liceo 12, con 10; 7.o, Mixto N.o 12, con 8, y 8.o Escuela Consolidada, 0 punto.

El programa de la etapa final, que se cumple hoy en el mismo Estadio Nacional, agrupa las siguientes pruebas:

9 horas: 60 metros vallas, intermedia; salto largo, infantil; final 100 metros planos, superior; lanzamiento del disco, intermedia; 50 metros planos, infantil; salto largo, superior; final 80 metros planos, intermedia; salto alto, intermedia; lanzamiento de la bala, superior; posta 8 por 50 y posta 4 por 100 metros.

MILAN BATIO A SANTOS 4 POR 0

Portuguesa, de Brasil, cayó ante Porto, por 2-1. Atlético de Madrid inicia jira a Iberoamérica el 27 de junio. Barcelona interesado en el argentino Griffa.



MILAN, 22 (UPI).— Milán derrotó a Santos de Brasil por cuatro a cero tantos en el partido que disputaron esta noche del torneo de fútbol de la ciudad de Milán.

Al terminar el primer tiempo, la anotación era de dos a cero tantos.

Los cuatro goles milaneses fueron anotados por Altafini, a los 12 y 28 minutos del primer tiempo y a los 20 y 29 del complementario.

OPORTO, Portugal, 21 (UPI).— Porto F. C. venció por dos goles a uno a Portuguesa dos Sportos, de Sao Paulo, en partido de fútbol disputado anoche. Todos los goles fueron marcados en el primer tiempo.

MADRID, 21 (UPI).— El Atlético de Madrid partirá el 27 en jira por América del Sur. Jugará dos partidos en Caracas, cuatro en Colombia, uno en Ecuador y otro en Perú.

El administrador del Atlético, Manuel Sáez, informó a United Press International que anoche subscribió el contrato correspondiente para dichos partidos y que estudia otras ofertas para que el equipo juegue en "varios países americanos más".

MADRID, 22 (UPI). — El defensa argentino del Atlético de Madrid, Jorge Bernardo Griffa ha recibido una oferta de 1.400.000 pesetas por año si firma por el Barcelona.

"Mi contrato con el Atlético no terminará hasta el año que viene, pero ya he recibido varias ofertas entre las que destaca una del Barcelona por un largo contrato a razón de 1.400.000 pesetas al año. No obstante, mis deseos son renovar compromiso con el club madrileño. Claro está que soy profesional y debo aprovechar mi juventud para asegurarme la vejez", declaró Griffa

RUGBY:

Old Boys goleó 18-0 a la UC

Esta tarde finaliza el torneo con el match Country Club-Green Cross.

En una demostración de la capacidad colectiva que ha alcanzado, en la actual temporada, ganó ayer Old Boy's a Universidad Católica, por 18 a 0, y con ello se clasificó, por lo menos, vicecampeón del Torneo de Rugby de 1963.

Amparado en el respaldo eficiente de Ledermann, el cuadro de Old Boy's hizo pesar su juego alegre y de mucha fuerza ofensiva, al extremo que, al finalizar el primer tiempo, estaba en ventaja de 15 a 0. Universidad Católica, mal físicamente, no pudo con el esfuerzo personal de dos o tres de sus hombres bases —que también han declinado— evitar el accionar cómodo del adversario, quien, en el segundo tiempo, ya no se esmeró por aumentar la cuenta, con lo que el match perdió incentivo y emotividad.

EQUIPOS

OLD BOY'S: Lederman, Rider, Darling, Alamos, Braun, Del Pozo, Beytía, Zamorano, Nicoreanu, Worrel, Wescott, Torres, Dreckmann, Reed y Balmaceda.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Villalón, C. Velasco, Echávarry, Chaud, G. Velasco, Gómez, Peña Román, Jory, Román, Muñoz, Casgill, Martínez y Vidaurre.

FINALIZA HOY

El campeonato en su versión 1963 finalizará esta tarde, con el partido entre el puntero e invicto Country Club y Green Cross. Si ganan los "ingleses", que es lo más probable, el campeonato le pertenecerá, sin compartirlo con nadie. Si, por el contrario, triunfa Green, se producirá un empate entre Old Boy's y Country, ya que ambos tendrían una derrota.



PELIGRO PARA MUNICIPAL.— Temuco hizo zozobrar de continuo a la extrema defensa edilicia, luego de sus dos goles, porque ya Claudio González, el zaguero central no pudo seguir al rápido y sagaz Héctor Vidal. En el grabado, Vidal que ya había dejado atrás en carrera, con hábil finta al zaguero central metropolitano, buscó la pared con el puntero izquierdo Muñoz, pero el balón salió fuera al rozar en la pierna de Velásquez. Al fondo, corre López junto a Vidal. El tiro de esquina no trajo consecuencias.

TEMUCO, CON PASO DE CAMPEON, SE IMPUSO A MUNICIPAL: 2-0

Los punteros Miranda y Muñoz, autores de las conquistas en la segunda fracción. Cuando los visitantes dejaron de ir al choque, dominaron por su mejor fútbol y vinieron los goles. El Alcalde y parlamentarios de la zona, vieron triunfar al puntero del Ascenso.

Cancha: Estadio Militar.

Público: 4.023 personas; socios de Municipal 202; de Temuco 150.

Recaudación: E° 3.173,20.

Arbitro: Segismundo Julio. Mal.

Municipal (0): Arroyo; Beltrán, C. González y López; Parra y Velásquez; Reinaldo González, Guerrero, Sierra, Reyes y Soto. Entrenador: Antonio Valjalo.

Temuco (2): Marín; Urra, Goyti y Patrocinio Cabrera; Guevara y Silva; Miranda, Pérez, Vidal, Ivanovic y Muñoz.

Goles: 27' Miranda bate de cerca al arquero Arroyo, luego que toda la delantera visitante tocó el balón, rebasando totalmente a la defensa local. Temuco 1, Municipal 0. 34' Muñoz desde fuera del área tira violentamente a la valla edilicia, pero el balón es desviado ligeramente por un defensa metropolitano, pese a lo cual llega al fondo de las mallas. Scorer final: Temuco 2, Municipal 0.

Temuco al derrotar por sus cabales al Deportivo Municipal, no sólo brindó un buen espectáculo futbolístico, sino que ratificó ampliamente su condición de puntero absoluto de la competencia de Ascenso 1963.

El encuentro puede dividirse en dos partes bien marcadas. La primera fracción en que ambos jugaron a gran velocidad, dentro de un marco de equilibrio, porque los planteamientos tácticos eran similares: cerrojos. Temuco se dejó llevar al juego fuerte a que nos tiene acostumbrado el conjunto que adiestra Valjalo. El empate en blanco de la fracción inicial debe buscarse más en los desaciertos del director de la brega, que en las virtudes defensivas o capacidad futbolística del cuadro local. Para los que pudieran hallar una suerte de contradicción, entre el equilibrio señalado en líneas anteriores y lo afirmado para el arbitraje, debemos explicar que muchas de las posibilidades de Temuco, frente a la valla metropolitana, fracasaron no por fallas de la ofensiva encabezada por el diestro centro delantero Héctor Vidal, sino por los cobros erróneos o interpretaciones reglamentarios que más vale no señalar.

En el segundo tiempo, hasta los 20 minutos de juego, Municipal tuvo fuelle para resistir la innovación táctica con que salió a buscar la victoria el cuadro de la Perla del Cautín. Temuco dejó de ir al choque, movió la pelota con presteza; el sexteto defensivo se movió con sentido de anticipación al atacante. Esta nueva fase de los visitantes desmadejó a su vez a la extrema defensa local. Claudio González fue el primero en pagar tributo, al quedar de continuo desbordado en el medio campo, especialmente después de los 27' cuando Temuco abrió cuenta a su favor y, por [illegible] lógica, Municipal se adelantó en procura de mejor fortuna. Firme en su retaguardia, [illegible] loz y expéditivo en la ofensiva, Temuco entró a mandar de un modo definitivo. El [illegible] conseguido por el alero izquierdo Muñoz, a los 34' fue el corolario de la mejor actuación en conjunto, que cumpliera equipo visitante.

El equipo de la zona austral luce todas las trazas de campeón y sin duda que su más enconado adversario, en carrera en pos del codiciado título, ha de ser el cuadro Trasandino de Los Andes. En la próxima fecha, [illegible] do de local, Temuco recibe la visita de los andinos. [illegible] el choque de los colosos del certamen ascensorista. Y [illegible] blar de un posible resultado es difícil. El duelo táctico resolverá de acuerdo con capacidad individual, factor de vital importancia, en [illegible] jos de posibilidades [illegible]

Renán Andrade M.



PROBLEMA SIN SOLUCION.— Eso fue el técnico y hábil centro delantero de Temuco Héctor Vidal, a quien vemos en el grabado, en los instantes que hace estéril la estirada de Parra, defensa municipal, porque el balón ya lo pasó y el puntero derecho Miranda convertirá el primer gol visitante.

Atletismo de la firma Gildemeister controló la "U"

Los siguientes fueron los vencedores en el torneo interno de la firma Gildemeister, controlado por la rama atlética de la Universidad de Chile, realizado en la tarde de ayer en el estadio "Las Encinas":

100 metros planos, varones: Héctor Avila, 12"5. Bala, varones: Alfredo Boettinger, 9,46 metros. 400 metros planos, varones: Héctor Avila, 1'01"1. Disco, varones: Alfredo Boettinger, 21,93 metros. Salto largo, varones: Juan Patiño, 4,87 metros. Salto alto, varones: Alfredo Boettinger, 1,60 metro. Por su parte, la rama atlética de la "U" efectuó cross-countries sobre 1.000, 2.000 y 3.000 metros planos con los siguientes vencedores por categorías: Infantil.— Godofredo Rempeltion, 4'16"8. Infantil, damas.— Rosina Oradini, 5'03"7. Superior, damas.— Odette Herrera, 5'19". Intermedia, damas.— Mónica Lorenzini, 5'17"9. Intermedia, varones.— Alfonso Moreno, 4'06"3. Superior, varones (2.000).— Patricio Barrientos, 7'13"8. Adulto, varones.— Herman Kremer, 7'13"3. Adulto, varones (3.000).— Jaime Ibsen, 16'19"6.

Dep. Flecha Roja frente a su clásico rival: J. Condell

Un verdadero "clásico" se juega hoy en la mañana en la Cancha N.o 2 del IV [illegible] Club Deportivo Flecha [illegible] al enfrentar a su tradicional rival Juventud Condell, por la segunda fecha del Torneo de la Asociación Blanco Encalada.

La rivalidad que siempre ha existido entre estos equipos [illegible] hecho que los encuentros de sus tres divisiones sean esperados con mucho interés por los adeptos de ambos equipos y [illegible] general, por todo el barrio [illegible] bea, donde han sentado [illegible] reales ambas instituciones. [illegible] cotejos han sido fijados [illegible] las 9.30, 10.30 y 11.30 horas. [illegible] tercer equipo de Flecha [illegible] formará en esta oportunidad [illegible] con su plana mayor, es [illegible] Molina en el arco, Herrera, [illegible] mos y Ramos; Mayor y [illegible] dez; Lizama, Dagoberto [illegible] dez, Espinoza, Diego [illegible] y Lizana.

ACTOS DEPORTIVOS DE LA CONFEDERACION DE PORTEROS

La Confederación de Porteros de Chile, en su mes aniversario ha organizado varios actos deportivos. Hoy domingo se jugarán tres series de fútbol, iniciándose los partidos a las 14 horas, con una serie infantil y dos series adultos de viejos cracks. Este match es en carácter de amistoso con el Deportivo Unión 102, fundado en La Cisterna, el 1.o de mayo del año en curso.

Estos actos deportivos se llevarán a efecto en la cancha ubicada en Avenida Las [illegible] rres con Fernando Albano, [illegible] blación Clara Estrella.

Finalmente, se efectuará el escrutinio de votos de las candidatas a reina. La coronación de la postulante elegida como Reina de los Porteros, se celebrará el 29 del [illegible] en curso.

ANTICIPO DEL NOCAUT.— Al finalizar el primer round, cayó por segunda vez el argentino Juan Carlos Galarza, tocado por una derecha justa de Elías Vargas. Fue el prólogo del nocaut, que llegó definitivamente en la vuelta siguiente, decretándose así el triunfo del chileno, cuya superioridad fue inobjetable.

Sin recursos se vio Galarza ante Vargas

Decepcionante fue la faena del peleador argentino, cuya escasa resistencia al castigo, facilitó la categórica victoria del campeón de los gallos. Evidente declinación se advierte en Luis Silva, perdedor por nocaut de Vicente Miranda, en una magra actuación del liviano chileno.



Muy poco agregó Elías Vargas a su cartel, con haber ganado al argentino Juan Carlos Galarza. Una victoria más que quedará en el record del campeón chileno; pero que no tiene ni significación alguna, ya que para lograrla le bastó tomar la iniciativa, apurar las acciones y tocar al trasandino con su derecha.

Fue ésto suficiente para que Vargas se adjudicara por nocaut el combate al promediar el segundo round, dando de pasada abierto un paréntesis de duda sobre los recursos y antecedentes boxeriles del perdedor. Este no hizo nada, ni siquiera tuvo la habilidad necesaria para moverse lejos de la derecha de Vargas, en los momentos en que éste ya la había hecho sentir. Todo se redujo, como dijimos, a un ataque incesante, aunque desordenado y de muchos golpes al aire de Vargas. Colocó el campeón chileno un golpe de derecha en el primer round y el argentino se fue a la lona. Un nuevo golpe y volvió a caer. La campana prolongó el finiquito hasta el segundo asalto. Caminando en los talones Galarza, fue cosa que Vargas lo tocara de nuevo para que el referee, con buen criterio, detuviera el combate, ya que no había dudas de la superioridad del chileno, como tampoco de lo magro de los recursos del trasandino, que incluso acusaba escasa resistencia al castigo.

Si fue pobre la expedición de Galarza y opaca y sin proyección alguna la victoria de Vargas, resultó penoso ver caer a Luis Silva ante Vicente Miranda. No tanto por la derrota misma sino por la forma en que se produjo la victoria del mendocino.



INDECISO, LENTO Y SIN DEFENSA cayó Luis Silva (izquierda) sin discusión alguna ante Vicente Miranda, quien sin hacer nada excepcional superó con claridad al liviano chileno, cuya faena resultó hasta penosa.

■ No hubo en la faena de Miranda nada excepcional. Igual que ante Vargas, se vio animoso, bien armado defensivamente y con mucha rapidez en sus contragolpes. Contrastó esto con una producción poco menos que nula del liviano chileno, que salvo algunos arrestos aislados productos más que nada de su pundonor, se vio superado con absoluta claridad.

■ Nunca fué Silva un modelo de técnica, ni de capacidad defensiva; sus defectos son y eran muy conocidos, pero también se le respetaba por su físico generoso, y por la violencia de su golpe. Desafortunadamente parece que estas eran sus armas y sus atributos han mermado mucho, quedando al desnudo sólo sus defectos, que también en lugar de atenuarse con los años, han aumentado.

Fué su derrota el producto lógico de este proceso de declinación visible que adquiere ritmos peligrosos. Por lo menos frente a Miranda, la labor de Silva fue francamente decepcionante.

■ Lento, lentísimo de reflejos y de movimientos, sin fuerza en sus golpes y confiando más que nada en su derecha, Silva fue vapuleado a lo largo de los nueve episodios que duró el combate. A ratos con más voluntad que recursos trató de buscar mejor suerte, atacando, pero al hacerlo su falta de defensa determinó que el rival sacara en los entreveros un claro margen de ventajas. Por cada golpe de Silva recibía dos o tres del contendor, siendo los de éste más justos y por ende más dañinos.

■ Así a medida que avanzaba la pelea, fue haciéndose más fácil la labor de Miranda y más evidente la derrota de Silva. En el noveno asalto, una de las tantas derechas que envió el argentino tocó justo en mentón de Silva. Se fue éste a la lona y al reincorporarse en un postrer amago de guapeza, atacó con denuedo, pero sin claridad alguna y prácticamente sin defensa. En el cambio de golpes, un nuevo envío de Miranda descompuso de tal manera a Silva, que el referi con criterio muy lógico, decidió poner término al combate, que a esas alturas era evidentemente desigual.

AUTOMOVILISMO:

63 COCHES EN PRUEBA SANTIAGO-VALPARAISO

Cuarto evento oficial de regularidad de la temporada se hará hoy.

Hoy a las 8.30 horas, desde frente a la puerta principal de la fábrica Industrias ... S. A., 63 máquinas darán comienzo al cuarto evento oficial automovilístico por el Campeonato Nacional de Regularidad correspondiente a este año.

La prueba, dividida en tres etapas de clasificación por categoría de coches, se definirá sobre la distancia de 220 kilómetros en el camino de Santiago a Valparaíso y por el sistema de auto-control.

Participarán en la Serie "A" los coches números: 1 ... Brusoni, 2 Leopoldo ..., 3 Luis Oyarce, 4 Juan ..., 5 Rodolfo Theiler, 6 ... Diez, 7 Daniel Bustamante, 8 Hugo Ferroggiario, 9 ... Landsfeld, 12 Hugo ..., 13 Palmiro Alonso, ... Haselbauer, 15 Bet... ..., 16 Felipe Alonso, ... Dhimes y 18 Joaquín ... Serie "B": 31 Ma..., 32 Edwin Cea, 33 ... Navarrete, 34 Patricio ..., 35 Wenceslao Cruzat, ... Ramírez, 37 Andrés ..., ... Francisco González, ... R. Casanueva, 40 ... Dannenberg, 41 Jaime ..., 42 Eduardo Tapia, 43 Ernesto de la Fuente, 44 Agustín Romero, 45 Manuel Tomás Aragón, 48 Oscar Va- Tomás Aragón, 48 Ascar Valencia, 49 José Carbonell, 50 Aldo Yob, 51 Alex Wernekinck, 52 Miguel Elgueta, 53 Andrés Fracchia, 54 Jorge Royo, 55 Patuqui I, 56 Adolfo González, 57 Alberto Barajas, 58 Juan Beuste, 59 Arturo Quiroz, 60 Armandini, 61 Enrique Navarro, 62 Víctor Fuenzalida, 63 Hnos. Vásquez, 64 Miguel Toro, 65 Gonzalo Van Eersch, 66 Domingo Romero, 67 Mario Castro, 68 Alejandro Guazzini, 69 Los Penequitas, y 70 Ramón Murias. Serie Citronetas: 90 María de Vaccaro, 91 Manuel Carrasco, 92 Jorge Vaccaro, 93 Rogelio Urzúa, 94 Jaime Behm, 95 Gastón Plaza y 96 Sergio Tuteleers.

Osorno Defensor con Dep. Marín

En la cancha 16 del Estadio Nacional se enfrentan, en la mañana de hoy, los clubes Osorno Defensor y Deportivo Marín. Los partidos empezarán con los terceros cuadros, a las 9 horas.

Fue suspendido el match de Colo Colo con Favee

Sólo quedó programado el cotejo entre Ferroviarios y Selección de San Bernardo, para la jornada matinal. Conferencia de prensa ofrecerá Guillermo Salomón el próximo martes.

■ Sólo un encuentro se jugará en la mañana de hoy en el Gimnasio Nataniel correspondiente al Torneo de Invitación de la Asociación de Santiago de Básquetbol Femenino. A las 10,30 horas se enfrentarán los quintetos de Ferroviarios con Selección de San Bernardo.

El otro cotejo programado de fondo y que tenía como animadores a los quintetos de Colo Colo y FAVEE fue suspendido en forma sorpresiva por la directiva local. El certamen continúa en la tarde en la misma cancha con los encuentros de Primavera con La Cisterna a las 15,30 horas; Ferrobádminton con Iberia a las 16,30 y FAMAE con READI a las 17,30.

■ En una ceremonia sencilla, el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Goldsack, recibió en la Municipalidad al cuadro de Honor de básquetbol de Deportes Municipal que se clasificó campeón en la Serie de Ascenso del Torneo de Tanteo de la Asociación de Santiago. A este acto asistieron los dirigentes Vinicio Frigerio, Jorge Vargas, el entrenador del equipo y algunos jugadores del conjunto de Honor.

■ Para el próximo martes a las 18 horas, el presidente de la Asociación de Santiago de básquetbol, Guillermo S a l o m ó n ofrecerá en la Taberna Capri, una conferencia de prensa, para informar sobre las últimas gestiones realizadas por Universidad Católica para ingresar al Torneo de esa Asociación y que tuvieron y tienen en la actualidad al básquetbol metropolitano abordado a un serio problema. Junto a Guillermo Salomón, también expondrá sus puntos de vista el presidente del básquetbol de la UC., Antonio Castañeira.

■ Para el miércoles 26 está citado el Consejo de Delegados de la Santiago para tratar el ingreso de la entidad universitaria a ese organismo como asimismo la renuncia presentada por el titular Guillermo Salomón.

■ Falleció ayer en esta capital el padre de la vicepresidenta de la Asociación Santiago, Cheni Díaz Bustos. Los funerales del señor Abelardo Díaz se efectuarán en la mañana de hoy, partiendo el cortejo desde su domicilio particular, ubicado en Avenida Francia 1656 hacia el Cementerio General. Nuestras más sentidas condolencias a la distinguida dirigenta.

Tenis extranjero:

Emerson campeón de singles: Londres

LONDRES, 22 (UPI).— Australia obtuvo un doble triunfo en el torneo de tenis de Londres, cuando Roy Emerson se impuso en la final de caballeros y Robyn Ebbern conquistó el triunfo en la final de damas.

Emerson, demostrando la calidad que le hace el favorito para el torneo de Wimbledon, venció a su compatriota Owen Davidson por 6-1 y 6-2 en el partido de hoy.

La señorita Ebbern dominó a la británica Rita Bentley por 6-3 y 6-3 para conquistar el título femenino.

■ Mañana se inicia en canchas de Wimbledon el principal campeonato de tenis del mundo, que contará con la participación de los mejores aficionados de 57 países. Favoritos aparecen los australianos Roy Emerson y Margaret Smith, esta última que tendrá como seria rival a su compatriota Rabyn Ebern.

13a. jornada del Regional de Fútbol se cumplirá hoy

Proseguirá desarrollándose hoy el Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central, con los siguientes encuentros, que corresponden a la 13a. jornada oficial:

EN CASABLANCA.— Defensor (8 puntos) con Andarivel (7): árbitro, Jaime Meneses.

EN POLPAICO.— Unión Cepol (16) con Lautaro (9); árbitro, Mario Alvarado.

EN PEÑAFLOR.— Bata (16) con Ignacio Serrano (9); árbitro, Moisés Ortega.

EN MAIPO.— Insa (15) con Fatucén (15); árbitro, Ramón Blanco.

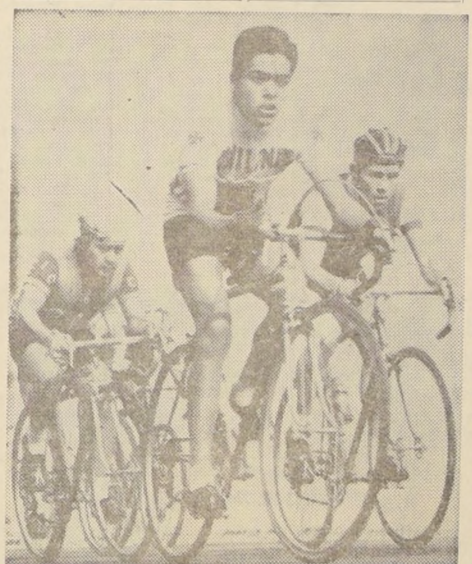
EN MALLOCO.— Malloco (9) con Chiprodal (9); árbitro, Angel Miquel.

EN SANTIAGO.— Cancha Fca. de Gas: Walter Müller (8) con Aviación (10); árbitro, Luis Alvarez. Cancha 2 del Estadio Ferroviario: LAN-Chile (8) con Guillermo Guzmán; árbitro, Vicente Martínez. Cancha Mademsa: Mademsa (8) con Huracán (10); árbitro, Andrés Mena.

Todos los partidos comenzarán a las 15.30 horas.

Medalla al Mérito Deportivo otorgan a Alfredo Achondo

El martes próximo, a las 19.30 horas, en un acto que se hará en el Club Militar, la Dirección de Deportes del Estado, por intermedio de su director, Fernando Renard V., entregará la medalla "Al Mérito Deportivo" con que el Supremo Gobierno ha distinguido a Alfredo Achondo Godoy, por su brillante desempeño en la presidencia del Consejo Nacional de Deportes.



LOS 4 PRIMEROS en el "Circuito Cerro San Cristóbal" pasan en esta nota gráfica, en pelotón, formando el grupo líder-ganador de la carrera. Son Luis Sepúlveda, 1.o por fuera; Manuel Arias, 2.o, en primer término; Jaime Inda, 4.o por dentro, atrás, tapado por Manuel Guzmán, que remató 4.o.



CAMPEONES DEL ASCENSO.— El cuadro de honor del Deportivo Municipal que logró la corona de campeón del Ascenso en el Torneo de Tanteo de básquetbol fue recibido ayer en la mañana por el Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack. En el grabado la primera autoridad edilicia acompañado de Vinicio Frigerio, presidente de Municipal, Jorge Vargas, Luis Fuentes y del entrenador y jugadores del equipo de honor.



20 DE LOS MEJORES especialistas en caminos del país; 10 de Santiago y 10 de provincias, pican aquí para cumplir en el Circuito Cerro San Cristóbal, y sobre 10 vueltas, al recorrido de 9.200 metros, la primera selección pedalera nacional para la "9 de Julio" y "Vuelta al Estado de Sao Paulo", Brasil. De estos 20, once finalizaron el bravo evento.

Sepúlveda ganó primera selección para Brasil

El crack del Bata aventajó en dramática forma en el embalaje final de las 10 vueltas al Circuito Cerro San Cristóbal, a Manuel Arias, de Green Cross. Partieron 20 y llegaron 11. Hoy, la segunda y última prueba: el Circuito "Las Condes".

Con la participación de 20 corredores y pese al intenso frío y neblina reinantes, con todo éxito se cumplió en la mañana de ayer sobre 10 vueltas al recorrido de 9 kilómetros 200 metros del Circuito Cerro San Cristóbal" la primera selección ordenada por la Federación Ciclista de Chile para designar al equipo que habrá de intervenir —especialmente invitado— en las competencias internacionales: "Corrida 9 de Julio" y "Vuelta al Estado de Sao Paulo", de Brasil.

Vencedor de esta primera prueba de suficiencia para ambos eventos en el extranjero, fue el santiaguino Luis Sepúlveda, quien aventajó por escasa media máquina y en dramática forma en el embalaje final, a Manuel Arias, también de Santiago. Tercero, a 2 minutos 15 segundos de los punteros, llegó Jaime Inda, también de la capital; cuarto, a 4'53" Manuel Guzmán, igualmente de Santiago; quinto, a 5'38" Manuel Vidal de Concepción —el provinciano mejor colocado— sexto, a 7'00" Héctor Andrade, de Santiago; séptimo, a 8'30" Jaime Zenteno, de Talca; octavo a 8'52 Orlando Guzmán, de Santiago; noveno, a 13'42" Raúl Muñoz, de Rancagua; décimo, 20'10" Gabriel Gonzalez de Rancagua, y 11.o a 24.40., Carlos Tobar, de Santiago.

Tomaron salida, frente a la Escuela de Derecho 20 corredores, abandonando en el curso de la brava exigencia de 100 kilómetros, escalando y bajando en constante tren, 11.

El tiempo del ganador fue de 2 horas 53 minutos.

Dieron comienzo a la prueba los siguientes elementos: Manuel González, de Osorno; Miguel Vidal, Roberto Estrada y Juan Espinoza, de Concepción; Jaime Zenteno y Luis Lara, de Talca; Raúl Muñoz y Gabriel González, de Rancagua; Hernán Delgado, de San Bernardo, y Julio Ascui, Jaime Inda, Manuel Arias, Manuel Guzmán, Héctor Pérez, Mario Nicodemis, Carlos Tobar, Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Raúl Saint Jean y Leonidas Carvajal, de Santiago. De los 26 llamados a preselección, no se hicieron presentes en el punto de partida: Manuel Cáceres, de Concepción; Raúl Guzmán, de Rengo; Héctor Krausse y Salvador Harris, de Viña y Jacobo Alcaíno y Teobaldo Alcaíno, de San Bernardo.

Con Hernán Delgado a la cabeza, los 20 que largaron cumplieron la 1a. vuelta, pero en la 2a. siempre con Delgado al frente, abandonaron Leonidas Carvajal, que corrió arromadizado y se sofocó; Estrada, de Concepción y Lara, de Talca. Retrogradaron, por pinchaduras, Jaime Zenteno, de Talca y Orlando Guzmán, de Santiago, quienes, sin embargo, mejoraron en las vueltas siguientes. En la 3a. vuelta, fue Manuel Guzmán, quien pasó primero, seguido de Ascui, Delgado, Inda, Pérez, Sepúlveda y Arias, cerrando el primer grupo. En la 4a. vuelta, Inda pasó al frente, seguido siempre de los anteriormente nombrados, en pelotón puntero. Este mismo orden, para los primeros 9 se mantuvo en 5a. vuelta, pero abandonaron en el curso de esos circuitos, Espinoza de Concepción, Saint Jean, de Santiago. En vigoroso accionar, Manuel Arias pasó en el lugar de privilegio en la 6a. 7a. y 8a. vuelta, pero hubo cambios en el pelotón puntero. En la 6a. vuelta pasaron, en primer término: Arias, Pérez, Inda, Sepúlveda, M. Guzmán, Ascuí y Delgado. En la 7a.: Arias, Pérez, Ascuí, M. Guzmán, Sepúlveda e Inda. En la 8a. vuelta, el grupo líder se redujo a 3: Arias, Manuel Guzmán y Sepúlveda, que habían logrado sacarles 40 y 55 segundos, respectivamente, a Inda y a Pérez, que accionaban en 4.o y 5.o lugar. En la 9a. y penúltima vuelta, fue Sepúlveda el que cruzó en primer término, casi junto con Arias. Ambos le habían sacado ahora 1'45" y 3'35" a Inda y a Pérez. Nuevos abandonos se sumaron a los anteriores: en la 7a. vuelta se retiró Manuel González, de Osorno; en la 8a., Ascuí y Nicodemis, y en la 9a. vuelta, Delgado. Llegado el circuito decisivo, Sepúlveda y Arias se vinieron en una misma línea, en pos de la meta, pero en la misma raya de sentencia, el crack del Bata le sacó al joven corredor de Green Cross la media máquina necesaria para hacerse de la victoria.

Según lo dispuesto por la Federación Ciclista, la segunda y última selección se correrá hoy, a partir de las 9 horas, en el "Circuito Las Condes", con partida en Plaza Italia, ante el monumento a Balmaceda. Además de los 11 clasificados ayer, actuarán hoy —como una deferencia a las provincias— González, de Osorno; Estrada y Espinoza, de Concepción; Lara, de Talca; Delgado, de San Bernardo, y Ascuí, de Santiago. A esta lista debe agregarse Mario Nicodemis, de Santiago, que también como Ascuí cumplió 8 vueltas, y que tiene, por lo mismo, tanto derecho como aquél a una nueva chance a Brasil.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera.	3a. carrera.	4a. carrera.	5a. carrera.	6a. carrera.	7a. carrera.	8a. carrera.	9a carrera.	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Apple Cider Sahumerio Tour Bleue	Embustero Campobello	Quite Argumento Micrfono	Doria Cataviento	Termar Panhandle Orita	Codorniz Placentero	Secoya Clara Luz	Banfield Pomelo	Almendral Gualanday Tapihue	Mi Loca Ring Llahue	Flamenco Makarios Nebucanita	Egipto Yacoty Mis Locura	San Carlos Revelry Marietta	[illegible]
GOLPE	Pascuerito Rajah Sahumerio	Embustero Campobello Panvirol	Argumento Caminito Micrófono	Doria Sintonía	Don Fernando Orita Panhandle	Fantástico Placentero	Clara Luz M. Paquin Guardiana	Arlette Banfield	Tapihue Gualanday P. Negro	Mi Loca Ghiggia Tití	Bagoas Flamenco P de Oro	Egipto Rafia Radiante	San Carlos Pachamanca Marietta	[illegible]
LA HIPICA	Pascuerito Rajah A. Crown	Despreciado Panvirol Campobello	Argumento Novelesco Caminito	Doria Talito Fogia	Termar Orita Panhandle	Dionisio Fantástico	M. Paquin Pericansia C. Luz	Megere Trementina	Almendral P. Negro B. Ben	Mi Loca Tití Mino	S. Loco Bagoas Flamenco	Rafia Egipto Yacoti	Lucrecio Pachamanca Stagger	[illegible]
EL CLUB	Sahumerio L. Estampa Rajah	Embustero Despreciado Venancio	Argumento Cartazo Novelesco	Doria Talito Cataviento	Termar Messager Panhandle	Dionisio Placentero	C. Luz M. Paquin Meriana	Banfield Trementina	Tapihue Romaña Gualanday	Mimo Mi Loca Bramante	P. de Oro Ventisca Flamenco	Egipto Rafia Yacoti	Marietta Lucrecio Inquisidor	[illegible]
EL SIGLO	L. Estampa Rajah A. Cider	Embustero Campobello Venancio	Argumento Caminito Micrófono	Doria Cataviento Talito	Messager Panhandle Termar	Dionisio Placentero	C. Luz Paraiba Mantova	Megere Trementina	Tapihue Romaña Gualanday	Mino Mi Loca Hamurabi	Flamenco Ventisca Bagoas	Egipto Rafia Burbujón	Lucrecio Marietta San Carlos	[illegible]
CLARIN	Sahumerio L. Estampa Rajah	Embustero Venencio Panvirol	Argumento Venado Micrófono	J. Díaz Cataviento Doria	Termar Messager D. Fernando	Placentero Dionisio	Pericansia C. Luz M. Paquin	Trementina Megere	Vorobey B. Chillaneja Tapihue	Mi Loca Ring Ghiggia	Flamenco S. Loco P. de Oro	Egipto Chacalluta Radiante	San Carlos Lucrecio Marietta	[illegible]
LA RONDA BURRERA R. Corporación	A. Cider B. Negra Rajah	Despreciado Panvirol Embustero	G. de Chile Argumento Micrófono	Cataviento Juan Díaz Talito	Ranco Panhandle N. Chico	Fantástico Dionisio	Guardián M. Paquin Pericansia	Banfield Arlette	Happy Boy B. Chillanej Piñacha	Sibila Mi Loca Señora	Bagoas Nebucanita Clavelina	Chacalluta Río Tajo Egipto	Lucrecio Marietta Monday	[illegible]
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sahumerio Rajah L. Estampa	Embustero Venancio Despreciado	Novelesco Argumento Cartazo	Cataviento Doria Juan Díaz	Termar Messager Orita	Fantástico Codorniz	Secoya M. Paquin C. Luz	Banfiel Pomelo	Almendral Gualanday Tapihue	Tití Mi Loca Ring	Flamenco Ventisca Bagoas	Yacoti Egipto Rigot	Revelry Lucrecio Marietta	[illegible]
LA TERCERA	Rajah Sahumerio L. Estampa	Venancio Embustero Despreciado	Novelesco Micrófono Venado	Talito Cataviento Doria	Panhandle Orita D. Fernando	Anarquista Codorniz	M. Paquin Guardiana Carnavalada	Banfield Trementina	Tapihue B. chillaneja B. Ben	Mi Loca Ring Bramante	P. de Oro Flamenco Bagoas	Chacalluta Burbujón Rigor	Inquisidor Toronto S. Carlos	[illegible]
LA SEGUNDA	Sahumerio L. Estampa Bajah	Embustero Venancio Despreciado	Argumento Caminito Micrófono	Doria Talito Bengasi	Termar Panhandle Orita	Codorniz Chummy	Guardiana M. Paquin C. Luz	Pomelo Trementina	Tapihue Gualanday Almendral	Mi Loca Ring Xochil	Flamenco Ventisca Bagoas	Egipto Yacoti Rigor	San Carlos Lucrecio Revelry	[illegible]
ULTIMA HORA	Rajah L. Estampa Sahumerio	Embustero Venancio Campobello	Argumento Novelesco Quite	Doria Talito Cataviento	D. Fernando Messager Termar	Dionisio Codorniz	C. Luz Mantova Guardiana	Megere Trementina	Tapihue Almendral Gualanday	Mi Loca Mino Ghiggia	Flamenco Bagoas P. de Oro	Egipto Rafia Astor	San Carlos Lucrecio Pachamanca	[illegible]

CLUB HIPICO

Domingo 23 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 11.45 A. M.— 1.600 metros.— 7.a serie.— Premio Campanilleo. (Jinetes aprendices).

7—8—8—4	1	L. Estampa	56	5	E. Guajardo	C. Muñoz G.
14—2—14—11	2	F. Nativa	54	9	L. Godoy	H. Garretón
9—8—8—12	3	T. Blue	54	4	G. Saavedra	J. Argagnon
15—7—10—17	4	El Pirata	52	14	O. Hermosilla	M. Valenzuela
NO CORRE	5	Rajah	51	6	NO CORRE	M. Amaya
11—6—3—4	6	Sahumerio	51	10	P. Muñoz	V. A. Polanco
NO CORRE	7	Volantín	51	7	NO CORRE	C. Santos
4—6—2—14	8	A. Crown	48	3	F. Venegas	R. Méndez
13—15—7	9	El Espiante	48	13	R. Neira	O. Jara
4—3—2—2	10	Pascuerito	47	2	N. N.	J. García
12—7—7—6	11	Pharisienne	47	11	J. Aliaga	F. León
3—R—8—4	12	A. Cider	45	8	L. Marchant	E. Castillo
0—14	13	B. Negra	45	12	J. L. Araya	D. Torres
NO CORRE	14	Evento	45	1	NO CORRE	V. Cepeda

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.07 P. M.— 1.600 metros.— Condicional.

6—8—6	1	Aguilar	55	3	O. Muñoz	J. Melero
7—2—11	2	Campobello	55	7	G. Jorquera	J. M. Baeza
6—6—3—12	3	Despreciado	55	4	E. Araya	E. Castillo
4—12	4	Embustero	55	6	R. Parodi	R. Allen
13—9—8	5	Galán	55	8	P. Ulloa	G. Urquidi
13	6	Pandro	55	1	J. Baeza	A. Proschle
4—4—7—3	7	Panvirol	55	2	O. Manríquez	S. Gajardo
8	8	Topetón	55	9	J. Chamorro	J. Melero B.
10—8—3	9	Venancio	55	5	L. Espinoza	C. Covarrubias

TERCERA CARRERA.— A las 12.29 P. M.— 1.600 metros. Condicional

14—3—3	1	Argumento	55	3	E. Araya	J. Cavieres
6—11—5—3	2	Caminito	55	6	C. Pezoa	Alv. Breque
9—7—4	3	Cartazo	55	8	G. Jorquera	E. Rodríguez
6	4	Castelar	55	2	O. Manríquez	J. Suárez
12—9	5	Contumas	55	10	L. Godoy	J. M. Baeza
2—5—4—4	5a	Faimito	55	5	G. Saavedra	J. M. Baeza
8—8—6—6	6	G. de Chile	55	12	J. Escobar	E. Inda S.
11—3	7	Micrófono	55	1	P. Muñoz	J. Maldonado
5—4—2—8	8	Novelesco	55	7	P. Ulloa	J. Melero
4—4—4—6	9	Quite	55	11	A. Núñez	A. Muscatt
NO CORRE	10	Skipper	55	9	NO CORRE	G. Urquidi
13—9—10—4	11	Venado	55	4	R. Parodi	R. Allen

CUARTA CARRERA.— A las 12.51 P. M.— 1.100 metros.— 4.a serie.

NO CORRE	1	Foggia	54	2	NO CORRE	A. Vodanovic
7—4—7—12	2	Sintonía	53	5	O. Muñoz	L. E. Toledo
2—10—1—3	3	Doria	52	1	E. Araya	J. Melero
11—1—12—8	4	Juan Díaz	52	7	G. Saavedra	H. Inda
7—11—1—1	5	Cataviento	51	3	D. Cerda	O. Jara
11—1—9—8	6	Bengasi	50	6	F. Meneses	J. F. González
3—2—1—14	7	Marchamar	48	8	A. González	L. A. García
8—3—7—2	8	Talito	46	4	S. Vera	P. Inda

QUINTA CARRERA.— A la 1.16 P. M.— 1.100 metros.— 6.a serie. (Primera válida de la Triple). Cierre a la 1.03 P. M.

2—10—8—4	1	Messager	56	1	G. Saavedra	E. Castillo
8—13—11—7	2	Piba Linda	55	8	E. Guajardo	C. Muñoz G.
14—12—4—1	3	Termar	54	3	R. Parodi	J. Suárez
5—8—6—15	4	Lixie	53	17	C. Pezoa	L. Santos
7—12—15	4a	Esquiador	45	6	A. Morales	L. Santos
16—3—5	5	D. Fernando	51	11	A. Núñez	F. León
6—9—9	6	Falcato	51	15	S. Meneses	C. Covarrubias
NO CORRE	6a	Río Laja	51	7	NO CORRE	C. Covarrubias
NO CORRE	7	Lonjista	51	5	NO CORRE	L. Contreras
6—5—9—4	8	Orita	51	12	H. Salas	L. A. García
2—12—8—7	9	Ranco	50	2	E. Peña	J. Cavieres A.
10—6—15—11	10	Byron	49	13	N. N.	T. Herrera
6—14—10—2	11	Panhandle	49	9	G. Jorquera	J. Maldonado
NO CORRE	12	Sagaz	47	16	NO CORRE	J. García
12—6—5—9	13	Norte Chico	46	4	F. Meneses	P. Medina
13—12—5—13	14	Flechada	45	14	C. Miranda	M. Reyes
Reaparece	15	Mimoso	45	10	J. L. Araya	E. Inda S.

SEXTA CARRERA.— A la 1.38 P. M.— 1.900 metros.— 1 a serie. (2.a válida de la Triple). Cierre a la 1.28 P. M.— Ganador y Dupla.

NO CORRE	1	Dionisio	58	1	NO CORRE	H. Cisternas
NO CORRE	2	Anarquista	56	5	NO CORRE	A. Breque
3—4—4—3	3	Codorniz	56	2	P. Ulloa	J. Argagnon
1—5—1—6	4	Chummy	50	3	G. Jorquera	E. Rodríguez
5—4—4—4	5	Fantástico	50	6	C. Pezoa	J. Melero
3—3—7—3	6	Placentero	50	7	A. González	F. León
9—12—2—8	7	Dadivoso	48	4	R. Jaque	M. Valenzuela

SEPTIMA CARRERA.— A las 2 P. M.— 1.600 metros.— Condicional. (3.a válida de la Triple). Cierre a la 1.50 P. M.

4—3—1—9	1	Pericansia	55	3	R. Parodi	J. Araya
3—1	2	Clara Luz	51	11	P. Muñoz	J. Cavieres
6—7—4—3	3	Carnavalada	51	2	F. Meneses	R. Allen
2—4—1—7	4	D. Fugata	51	7	C. Pezoa	G. Sarmiento
1—4	5	Guardiana	51	9	H. Pilar	L. A. García
3—2—1—2	6	M. Paquin	51	4	S. Vera	J. M. Baeza
NO CORRE	6	a) Paraiba	51	6	NO CORRE	J. M. Baeza
1	6	b) Secoya	51	8	A. Núñez	J. Argagnon
3—1	7	Mantova	51	1	A. González	J. Melero
5—1	8	Meriana	51	10	J. M. Aravena	S. Fuentes
5—6—1—6	9	Urania	51	5	H. Salas	R. San Martín

OCTAVA CARRERA.— A las 2.25 P. M.— 1.600 metros.— Clásico.— Ganador y Dupla.

6—4—6—3	1	Pomelo	55	3	F. Toro	J. Melero
8—8—11—7	2	Soplido	55	6	P. Ulloa	R. Celpa
7—3—3—5	3	Banfield	53	4	S. Vera	J. Inda
NO CORRE	4	Megere	52	1	NO CORRE	J. Cavieres
3—1—4—10	5	Arlette	51	5	C. Pezoa	C. Covarrubias
7—1—6—2	6	Trementina	49	7	C. Sepúlveda	E. Cáceres
5—3—6—3	7	No No No	47	2	R. Gatica	J. M. Baeza

NOVENA CARRERA.— A las 2.50 P. M.— 1.100 metros.— 5.a serie.

6—2—13—9	1	Big Ben	58	7	P. Ulloa	J. Melero
9—4—8—4	2	Gualanday	56	11	C. Pezoa	V. Romo
10—12—7—7	3	Viento Negro	56	3	S. Vera	P. Bagú
11—5—12—8	3	a) Claudina	50	15	G. Jorquera	E. Rodríguez
NO CORRE	4	Respaldo	55	13	O. Muñoz	J. Inda
4—3—5—7	5	Pato Negro	54	2	H. Salas	P. Briones
10—1—9—10	6	Vorobey	53	8	R. Parodi	S. González
3—4—7—13	6	a) La Unica	47	10	F. Meneses	S. González
10—16—5	7	Almendral	53	17	A. Núñez	C. Tapia
15—7—18—8	8	Happy Boy	52	1	E. Araya	A. Donati
10—10—6—3	9	Tapihue	52	12	O. Castillo	F. Leon
3—2—6—7	10	B. Chillaneja	51	14	G. Saavedra	P. Valderrama
8—13—18—5	11	Fortachín	51	4	A. González	H. Garretón
4—4—10—5	12	Romaña	50	5	J. M. Aravena	J. Argagnon
2—7—4—11	13	Esteruzela	48	9	L. Marchant	G. Urquidi
5—9—4—16	14	Piñacha	48	16	P. Muñoz	S. Fuentes
13—10—14	15	Melekzaman	47	6	L. Godoy	T. Herrera

DECIMA CARRERA.— A las 3.25 P. M.— 1.100 metros.— 2.a serie. (1.a válida de la Triple). Cierre a las 3.12 P. M.

8—10—10—3	1	Mino	55	4	N. N.	E. Cáceres
3—10—2—3	2	Ring	55	11	J. Escobar	A. Castro
4—3—2—2	3	Mi Loca	54	8	E. Araya	J. Melero
9—R—13—12	4	Mariscal	52	3	J. L. Silva	L. A. García
3—7—8—1	4	a) Xochil	49	7	A. González	L. A. García
2—6—3—4	5	Bramante	51	9	A. Núñez	F. León
11—2—10—2	6	Ghiggia	51	5	H. Salas	G. Urquidi
6—7—1—4	7	Hamurabi	50	2	J. Caro	J. García
2—6—4—6	8	Llahué	49	12	S. Vera	J. González
1—11—11—9	9	Sibila	48	10	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1—1—4—9	10	Señora	48	1	J. Aliaga	C. Covarrubias
2—1—12—5	10	a) Tití	48	6	H. Pilar	C. Covarrubias

UNDECIMA CARRERA.— A las 3.53 P. M.— 1.600 metros.— 6.a serie.— (1.a válida de la Doble). Cierre a las 3.43 P. M.

4—11—5—7	1	Ebanista	55	4	A. Núñez	D. Sandoval
1—2—3—4	2	Bagoas	53	9	J. L. Silva	A. Valdés
10—10—7—9	3	Compresor	53	5	L. García	O. Becerra
11—7—9—1	4	Flamenco	52	3	J. M. Aravena	S. Fuentes
15—13—8	5	Pío Pío	52	13	P. Muñoz	G. Urquidi
1—3—9—6	5	Senechal	52	10	H. Salas	J. Fuentes
NO CORRE	7	Aladín	51	6	NO CORRE	P. Castro C.
6—5—12—4	8	Ventisca	51	1	J. Caro	E. Castillo
5—6—12—7	9	Makarios	50	11	A. González	H. Medina
9—2—14—11	10	Nebucanita	50	14	J. Jorquera	C. Tapia
NO CORRE	11	P. de Oro	50	7	NO CORRE	P. Valderrama
1—3—8—12	12	Rozón	49	2	C. Sepúlveda	A. Petit
NO CORRE	13	S. Loco	49	12	NO CORRE	A. Breque
11—4—4—7	14	Carrasco	48	15	E. Peña	M. Amaya
2—9—7—13	15	Clavelina	47	8	R. Jaque	V. Ramírez

DUODECIMA CARRERA.— A las 4.21 P. M.— 1.600 metros — 4.a serie. (2.a válida de la Triple). Cierre a las 4.11 P. M.

NO CORRE	1	Rafia	56	5	NO CORRE	J. Cavieres
7—8—12—4	2	Yacotí	55	3	P. Ulloa	G. Sarmiento
6—6—3—5	3	Chacalluta	52	8	A. Núñez	R. Allen
5—2—1—1	4	Egipto	52	2	S. Vera	T. Herrera
13—4—8—3	5	Rigor	52	11	G. Jorquera	R. Villa
7—4—8—3	6	Burbujón	51	6	H. Salas	A. Vodanovic
4—7—5—8	7	Paleteado	51	9	A. González	J. Melero
NO CORRE	8	Ampuloso	50	1	NO CORRE	J. M. Baeza
1—4—3—7	9	Astor	50	12	H. Pilar	J. Salas
7—4—8—8	10	Que Valor	49	10	R. Jaque	C. Pfau
5—9—2—6	11	Radiante	49	7	G. Meneses	O. Jara
3—5—3—5	12	R. Tajo	49	13	F. Meneses	P. Medina
7—6—5—6	13	M. Locura	47	4	J. Aliaga	A. Valdés

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 4.50 P. M.— 1.600 metros. 5.a serie.— (2.a válida de la Doble). Cierre a las 4.40 P. M.

1—9—6—3	1	Stagger	57	6	J. Escobar	E. Castillo
1—5—16—6	2	Abombillada	56	10	P. Ulloa	J. González
7—6—5—2	3	Inquisidor	56	2	O. Muñoz	M. Murillo
NO CORRE	4	Lucrecio	56	5	NO CORRE	P. Bagú
5—4—5—1	5	Marietta	53	11	G. Saavedra	H. Inda
5—6—2—3	6	Revelry	53	1	H. Pilar	H. González
4—7—6—9	7	Fistón	52	9	P. Muñoz	G. Urquidi
5—7—4—4	8	Líbano	50	3	J. Caro	J. García
13—1—2	9	San Carlos	50	7	S. Vera	T. Herrera
2—8—12—3	10	Toronto	49	12	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
14—1—5	11	Monday	48	4	J. Aliaga	A. Valdés
3—8—2—3	12	Pachamanca	48	8	R. Gatica	A. Castro

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 5.25 P. M.— 1.100 metros.— 3.a serie. (3.a válida de la Triple). Cierre a las 5.15 P. M.

6—11—3	1	Báltica	56	5	J. Escobar	A. Breque V.
5—5—2—2	2	Mi Criterio	55	10	E. Araya	J. Chamorro
1—7—6—11	3	Riña	55	6	F. Venegas	R. San Martín
2—3—2—1	4	Margaronia	54	11	C. Sepúlveda	A. Valdés
15—11	5	Imperioso	51	7	D. Cerda	O. Jara
11—5	6	Hípica	51	12	R. Jaque	A. Castro
1—1—5—7	7	Petardo	51	1	H. Salas	G. Urquidi
3—2—0—2	8	Pletórica	51	2	H. Pilar	C. Covarrubias
NO CORRE	9	Brillara	50	8	NO CORRE	J. Inda
13—5—3—7	10	Jordania	50	13	G. Jorquera	O. Urbina
9—9—9	11	Cachuco	49	3	J. M. Aravena	H. Inde
8—8—10—5	12	Marignán	48	9	F. Meneses	J. González
6—2—5	12	Mi Rucia	48	4	A. González	J. Melero

BANFIELD ES BUEN MILLERO

Por eso lo preferimos en la mejor prueba del Club Hípico.

El clásico "Nicolás Barros Luco", competencia sobre una milla, sirve de base al programa de esta tarde.

Llegan a este compromiso, seis ejemplares, ninguno de ellos participó —nos referimos a los de cuatro años—, en la última vez que se disputó este evento. No actuará Megere.

El año pasado, esta carrera tuvo "historia". Ganó Lombardía, en una pista muy pesada, y fue distanciada al último lugar con posterioridad, por haberse comprobado que había corrido dopada. Lo curioso fue que en segundo lugar —en la carrera— había rematado Temperley, elemento que era adiestrado por el mismo entrenador y que no tenía "nada"... Los participantes de esta tarde:

POMELO, 55 (Héctor Pilar). Viene de rematar tercero, en 2.400 metros. Está en muy buena forma y gusta mucho a sus allegados. Lo dejamos para el segundo lugar.

SOPLIDO, 55 (Pedro Ulloa). Su última presentación es en la pista del Hipódromo Chile, en la distancia de 1.800 metros. Mala fue aquella presentación. En esta pista puede mejorar.

BANFIELD, 53 (Sergio Vera). Está corriendo en "corto" y no lo hacía mal. En esta distancia, en pista pesada, ganó "de tres años" el premio "Alberto Vial Infante". Su triunfo lo obtuvo con este mismo jinete. Es nuestro preferido.

ARLETTE, 51 (Carlos Pezoa). Es la sorpresa más indicada por sus excelentes cotejos durante la semana. No la abandonen totalmente.

TREMENTINA, 49 (Carlos Sepúlveda). Segunda de Tres Flores, en 1.500 metros, corriendo mucho al final. A estos kilos puede ser gran animadora.

NO NO NO, 47, (Raúl Gatica). En tercer lugar remató, detrás de Tres Flores y Dionisio, en 1.700 metros. Peligrosa adelante.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Linda Estampa (4a. en 1.700 metros), SAHUMERIO (4.o en 1.500 metros), Pascuerito (2.o en 1.400 metros), Apple Cider (4.o en 1.100 metros). LLEGARON ULTIMOS: El Pirata (1.400 metros), Admiral Crown (1.500 metros). CONTRATIEMPOS: Linda Estampa, Admiral Crown.

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Embustero (2.o en 1.300 metros), Panvirol (3.o en 1.400 metros), Venancio (3.o en 1.500 metros). CORREN POR SEGUNDA VEZ: Pandro, Topetón. CONTRATIEMPOS: Despreciado, Embustero.

TERCERA CARRERA. — FIGURARON EN SU ANTERIOR: Argumento (3.o en 1.300 metros), Caminito (3.o en 1.300 mts.), Cartazo (4.o en 1.300 metros), Micrófono (3.o en 1.500 metros), Venado (4.o en 1.100 mts.) LLEGO CUARTO Y FUE DISTANCIADO: Faimito (1.400 metros). CORRE POR SEGUNDA VEZ: Castelar.

JOSE ESCOBAR
¿Báltica?

CUARTA CARRERA. — GANO EN SU ULTIMA PRESENTACION: Cataviento (1.200 metros). VIENEN DE FIGURAR: Doria (3a. en 1.000 metros) y Talito (2.o en 1.000 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Bengasi (1.200 metros) y Marchamar (1.400 metros). CONTRATIEMPOS: Bengasi.

QUINTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Termar (1.000 metros). FIGURARON: Messager (4.o en 1.200 metros), Orita (4a. en 1.200 metros). Panhandle (2.o en 1.200 metros). REMATO EN PENULTIMO LUGAR: Byron (1.200 metros). LLEGO ULTIMO: Flechada (1.000 metros). CONTRATIEMPOS: Piba Linda, Termar, Esquiador, Flechada.

SEXTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Dionisio (2.o en 1.700 metros), Codorniz (3a. en 2.400 metros), Placentero (3.o en 2.200 metros). REMATARON EN PENULTIMO LUGAR: Chummy, Fantástico. FIGURO EN ULTIMO LUGAR: Dadivoso (1.500 metros). CONTRATIEMPOS: Dionisio.

SEPTIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Clara Luz (1.100 metros), Secoya (1.100 metros), Mantova (1.200 metros) y Meriana (1.500 metros). FIGURARON: Carnavalada (3.a en 1.500 metros), Guardiana (4.a de Good News en 1.500 metros clásico H. de Chile), Madame Paquin (2.a en 1.500 metros), Paraiba (4.a en 1.300 metros). CORREN POR TERCERA VEZ: Clara Luz, Guradiana (por primera vez en esta pista), Paraiba, Mantova, Meriana. CORRE POR SEGUNDA VEZ: Secoya. CONTRATIEMPOS: Paraiba, Secoya.

OCTAVA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Pomelo (3.o en 2.400 metros con 55 kilos), Trementina (2.a en 1.500 metros con 48 kilos), No No No (3.a en 1.700 metros con 45 kilos). CAMBIA DE DISTANCIA: Banfield (estaba corriendo en corto). ESTABA CORRIENDO EN EL H. CHILE: Soplido.

NOVENA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Gualanday (4.a en 1.200 metros), Tapihue (3.o en 1.200 metros). LLEGO PENULTIMO EN SU ANTERIOR PRESENTACION: La Unica (1.200 metros). CORRIERON EN EL H. CHILE EN SU ANTERIOR ACTUACION: Pato Negro y Happy Boy. CONTRATIEMPOS: Viento Negro, Vorobey, Fortachín, Esteruzela, Melekzaman.

DECIMA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA ACTUACION: Xochil (1.200 metros). VIENEN DE FIGURAR: Mino (3.o en 1.200 metros), Ring (3.o en 1.300 metros), Mi Loca (2.a en 1.300 metros), Bramante (4.o en 1.000 metros), Chiggia (2.a en 1.000 metros), Hamurabí (4.o en 1.000 metros). LLEGARON ULTIMOS: Mariscal (1.500 metros) y Señora (1.600 metros). CONTRATIEMPOS: Sibila.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA PRESENTACION: Flamenco (1.500 metros). VIENEN DE FIGURAR: Bagoas (4.a en 1.500 metros) y Ventisca (4.a en 1.500 metros). REMATO EN PENULTIMO LUGAR EN SU ULTIMA ACTUACION: Nebucanita. CONTRATIEMPOS: Ventisca, Nebucanita y Carrasco.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— VIENEN DE GANAR EN EMPATE: Egipto (1.900 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Yacoti [illegible] en 1.500 metros y Rigor (3.o en 1.500 metros). CONTRATIEMPOS: Radiante y Río Tajo.

DECIMOTERCERA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Lucrecio (1.700 metros), Marietta (1.500 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Stagger (3.o en 1.200 metros), Inquisidor (2.o en 1.200 metros), Siniscola (3.o en 1.400 metros), Líbano (4.o en 1.700 metros), San Carlos (2.o en 1.500 metros), Toronto (3.o en 1.700 metros) y Pachamanca (3.a en 1.500 metros). LLEGO PENULTIMO: Fiston (1.900 metros).

DECIMOCUARTA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA PRESENTACION: Margaronia (1.000 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Báltica (3.a en 1.200 metros), Mi Criterio (2.o en 1.200 metros), Pletórica (2.a en 1.000 metros). LLEGO ULTIMA: Riña (1.000 metros). CONTRATIEMPOS: Riña, Imperioso, Mi Rucia.

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— COTEJOS: Cara Dura, 400 metros en 25 segundos. TROPIEZOS: Cara Dura, Florrie, Leopoldville, Taku, Tendalada. DEL CLUB: Nazarena. DESCARGAN: L. Muñoz, A. Salas, P. Muñoz, L. Camus.

SEGUNDA CARRERA.— COTEJOS: Parsimoniosa, 800 metros en 51 segundos, tres quintos. TROPIEZOS: Buena Piba, Honey Fruit, Rosa Morena. DEBUTA: La Centella. DEL CLUB: Mareluna, Noche Estrellada.

FERNANDO TORO
"Aplanadora"

TERCERA CARRERA: COTEJOS: Bailando, 200 metros en 13 segundos. TROPIEZOS: Tigris. DEL CLUB: Boer, Chan Chan. REAPARECE: Picasso.

CUARTA CARRERA. — COTEJOS: Casamata, 500 metros en 31 segundos. TROPIEZOS: Valiant, Teatino. REAPARECE: Bulgaria. DEL CLUB.: Cipayo. EN SU MEJOR DISTANCIA: Connie.

QUINTA CARRERA. — COTEJOS: Baribal: 600 metros en 37 segundos tres quintos. Novial. 400 metros en 25 segundos. DE VIÑA: Invasor. REAPARECE: Gran Muchacho.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Pascana, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Pascana, Cri de Guerre, La Siesta. DEBUTAN: Artillero, Poca Plata. REAPARECE: Final Just, Mirela. DEL CLUB: Obscurito.

SEPTIMA CARRERA.— Souvenir, 500 metros en 30 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Lido, Lomaso, Monacal, Billete. REAPARECE: Lido. VIENE DE GANAR: Calivorano, Silente, Lightkeeper.

OCTAVA CARRERA.— COTEJOS: Par de Ases, 1.200 metros en 1.13 3/5. Muy buen cotejo. TROPIEZOS: Mustelo, Quinchero. VIENEN DE GANAR: Mane, Harem, Palermo. REAPARECE: Par de Ases. DE VIÑA: Tiffany.

NOVENA CARRERA.— TROPIEZOS: Calerano, Arc de Triomphe. VIENE DE GANAR: Mequetrefe. REAPARECEN: Blackamoor, Nanmarú. CORRE EN SU MEJOR DISTANCIA: Balandro.

DECIMA CARRERA.— TROPIEZOS: Maranguapé, Aquarium, Tri Sulara, Hispaniola, Sensato. REAPARECE: Aries, Faiblesse, Seda. VIENEN DE GANAR: Corisi, Nicasio, Orfeo Negro. COTEJOS: Sensato, 400 metros en 25 segundos.

UNDECIMA CARRERA.— TROPIEZOS: Monteagudo, Parche Poroso, Huaso Segundo, Bretón, Biblioteca, DESCARTADO: Universo (no se juega). REAPARECE: Cuchilla. DEL CLUB: Ruralina, Proeza.

DUODECIMA CARRERA.— TROPIEZOS: Candil, Errata, Llegará, Tonifare, Venturina. DESCARTADO: Sigilo. REAPARECE: Volcador. DEL CLUB HIPICO: Mr. Chuki, Salinita.

DECIMOTERCERA CARRERA.— COTEJOS: La Golondrina, 600 metros en 38 segundos, dos quintos. TROPIEZOS: Tarsiana. REAPARECE: Winston, Trampolín, Rapa. CORRIENDO EN EL CLUB; Yupanqui.

DECIMOCUARTA CARRERA.— COTEJOS: Malvinas, 200 metros en 12 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Don Cheto, Mollendo, Serafín, Camee, Queretaro. VIENE DE GANAR: Malvinas, Serafín.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 23 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 0—22.—

0—0—0—0	1	Winchester	55	8	H. Alfaro
0—4—4—6	2	Basilea	53	2	G. Cortés
3—5—0—5	3	Cantarito	53	6	S. Pérez
4—0—5—0	4	Maruja	53	13	M. Toro
5—0—5—0	5	Talabartera	53	10	L. Mejías
Reaparece	6	Zampanó	53	3	E. Frías
Reaparece	7	Luz Marina	52	15	R. Núñez
0	8	Piu Presto	52	12	L. Morales
Reaparece	9	Sparadra	52	1	V. Lobos
0—0—0—6	10	Guajiro	51	11	E. Wastavino
4—0—0—4	11	Eterolf	50	16	J. Monardes
0—0—4—6	12	Pontiac	50	9	P. Vargas
0—0—0—4	13	Sarakosta	48	5	L. Vásquez
0—0—0—0	14	Ambientado	45	7	L. Duque
0—0—0	15	Loustau	45	4	F. Añiñir
5—6—0—0	16	Barquinazo	45	14	D. Ahumada

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.—

3—6	1	Velocísima	51	8	J. Parra
0—0—0	2	Sare	50	12	D. Santibáñez
Reaparece	3	Cesantía	48	14	E. Vásquez
0—0	4	Good Boy	48	7	H. Obregón
Reaparece	5	Montana	45	2	R. Durán
0—0—0—0	6	Huachito	48	5	P. Bravo
0—2—4—2	7	Sogaval	48	13	V. Lobos
6—0—0—0	8	Stranidin	48	11	C. Jorquera
0—0—0—0	9	Esperia	47	10	D. Ahumada
0—0—0—0	10	Lesera	47	4	F. Añiñir
Reaparece	11	Referencia	47	3	A. Orellana
0—0—3—0	12	Barriguita	45	1	L. Vásquez
0—0—0—0	13	La Signorina	45	15	G. Cortés
0—0—2—4	14	Palpalina	45	6	J. Monardes
0—0—0—0	15	Secret Love	45	9	L. Duque

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.—

0	1	Tarafah	57	8	E. Romero
5—6	2	Adalid	54	2	S. Arellano
3—5—0—0	3	D. Azul	54	13	R. Arredondo
0—0—0—0	4	Darío	54	12	G. Saavedra
0—0—0	5	El Gano	54	6	J. Farías
Reaparece	6	Donar	51	9	S. Pérez
0—5	7	Hijo Bravo	54	10	E. Frías
0—6—5—3	8	Miracolo	54	7	O. Saavedra
	9	Anouk	51	11	D. Santibáñez
0—0—0	10	Antumilla	51	4	J. Manriques
6—4—6	11	Hilda	51	14	E. Vásquez
— — — —	12	La Eneida	51	3	J. Monardes
6—0—2—4	13	L. Marquesita	51	5	H. Obregón
Reaparece	14	Saeta	51	1	C. Astorga

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 22—27.—

3—4—5—2	1	Bendix	55	2	E. Romero
6—0—1—0	2	Manigua	55	1	G. Saavedra
Reaparece	3	Rey Claro	55	11	A. Naranjo
0—4—0—0	4	Black Hill	54	8	R. Arredondo
0—5—0	5	El Madrileño	54	7	S. Arellano
3—0—2—0	6	Indomable	54	4	N. Bravo
Reaparece	7	Ben Ali	53	15	L. Morales
0—1—4—0	8	Patrullera	53	13	E. Vásquez
4—0—6—4	9	Bañador	52	6	L. Mejías
0—0—0—3	10	Pistolina	52	5	S. Azócar
6—1—6—0	11	Roi d'Amour	52	14	J. Parra
0—0—2—0	12	Farma	51	9	J. Pacheco
0—6—3—0	13	Big News	50	12	V. Lobos
0—0—0—1	14	Cecilia Ida	50	16	H. Obregón
6—4—0—0	15	Pandero	50	3	A. Orellana
2—1—0—0	16	Tunisie	50	10	L. Vásquez

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 28—33.— horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

0—0—0—0	1	Ivalú	55	4	E. Romero
Reaparece	2	Satana	55	6	O. Saavedra
0—0	3	Idealista	53		E. Muñoz
0—3—3—1	4	Mauloso	54	14	N. N.
5—0—0—1	5	Emir	53	10	J. Farías
2—1—6—0	6	Quemadora	53	5	L. Vásquez
Reaparece	7	Apoteósis	52	7	V. Lobos
4—0—6—4	8	Aquitania	52	15	R. Arredondo
0—6	9	M. Linda	52	11	S. Arellano
0—2—1—3	10	S. Hero	52	12	R. Durán
Reaparece	11	Belcazar	51	1	A. Naranjo
0—0—5—1	12	Dama Linda	51	13	A. Orellana
Reaparece	13	Marfare	51	2	S. Azócar
2—0—0—0	14	Querellado	51	9	G. Cortés
0—0—0—3	15	Atardecer	50	3	H. Obregón

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 55—71.— horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

0—2—0—4	1	Manifiesto	61	8	O. Saavedra
0—3	2	Alerón	58	6	G. Saavedra
Reaparece	3	Chosica	56	7	H. Alfaro
2—0—0—0	4	Chalons	55	4	E. Muñoz
1—2—1—1	5	Cardenio	53	1	L. Vásquez
4—3—6—0	6	Melania	52	5	C. Astorga
6—6	7	Arquería	49	3	S. Azócar
5—4—5—5	8	Fantasma	48	2	H. Obregón
Reaparece	9	Aguaitando	46	9	R. Durán

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 44—54.— horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

0—3—0—0	1	Libertita	56	7	G. Saavedra
2—2—0—4	2	P. al Vielto	54	5	E. Frías
Reaparece	3	Mandato	48	4	V. Lobos
5—4—2—4	4	Platino	53	10	JJ. Parra
2—4—2—1	5	Tempestiva	52	1	E. Muñoz
1—4—0—5	6	Villita	52	13	A. Orellana
— —4—3	7	Chams	50	8	S. Azócar
2—4—2—0	8	Jalma	49	12	H. Obregón
0—6—0—0	9	Planetario	49	11	G. Cortés
3—0—6—0	10	B. Brummel	48	3	E. Vásquez
5—0—0—6	11	Bricketazo	48	2	R. Durán
— —0—5	12	Giroscopo	47	9	J. Monardes
0—4—1—2	13	Arroyo	46	6	L. Vásquez
— — — — —	14	Cocorocó	46	14	N. N.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— ras.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

0—2—4—3	1	Rotary	59	6	E. Romero
[illegible]	2	Huamball	[illegible]	[illegible]	O. Saavedra
[illegible]	3	Los Yuyos	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	4	Solferino	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	5	Don Villa	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7	Rapiña	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8	Satsuma	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9	Fastuosa	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 33—4[illegible] horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1—0—4—5	1	Becquer	58	9	E. Romero
6—0—3—5	2	Lindo Día	57	8	O. Saavedra
0—0—6—2	3	El Jerarca	55	7	E. Vásquez
2—1—1—6	4	Mi Millaray	54	11	A. Naranjo
—0—0—0	5	P. Verde	54	1	S. Pérez
Reaparece	6	B. Basque	53	10	E. Muñoz
1—5—0—0	7	Marquesito	50	16	J. Parra
Reaparece	8	Pamplemouse	53	5	C. Astorga
3—1—5—0	9	Minuta	51	14	R. Arredondo
0—0—0—6	10	Ganadero	50	4	N. Bravo
—0—3—2	11	Rojelana	50	6	S. Azócar
6—0—1—1	12	Viento Sur	50	2	H. Obregón
3—0—0—6	13	Trivia	49	15	R. Durán
3—6—4—0	14	Mache	47	3	L. Vásquez
— — —0	15	A la Carga	46	12	G. Cortés
6—0—0—0	16	Aló Aló	46	13	J. Monardes

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Basilea Eterolf P. Presto	Palpalina Sogaval Barriguita	Mirácolo Hilda La Marquesita	Bañador Manigua C. Ida	Mauloso Emir D. Linda	Cardenio Fantasma Alerón	Tempestiva Platino Arroyo	Solferino Don Villa Rotary	Trivia Pamplemousse Ganadero
GOLPE	Cantarito Pontiac Sarakosta	Palpalina Sogaval Velocísima	Mirácolo La Marquesita Hilda	Bañador Bendix C. Ida	Mauloso D. Linda S. Hero	Fantasma Cardenio Manifiesto	Tempestiva Arroyo Chams	Rapiña Huamball Rotary	Rojelana V. Sur Becquer
LA RONDA BURRERA, R. Corporación	Basilea Pontiac P. Presto	Barriguita Cesantía Sogaval	La Marquesita D. Azul Darío	El Madrileño Bañador B. News	Emir Mauloso Marfare	Chosica Melania Cardenio	Libertita Arroyo Giróscopo	Rotary Satsuma Fastuosa	L. Día Minuta El Jerarca
EL TURFMAN	L. Marina Eterolf Talabartera	S. Love Palpalina Montana	Tarafah Mirácolo La Marquesita	Bañador Patrullera R. d'Amour	Atardecer Belalcázar D. Linda	Alerón Melania Fantasma	Tempestiva B. Brummel Giróscopo	Rapiña Satsuma Rotary	Pamplemousse Marquesito Mi Millaray

HIPODROMO CHILE

Domingo 23 de Junio de 1963

…ERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

1	Achalay	53	11	L. Muñoz	A. Sepúlveda
2	Allegrezza	53	1	A. Salas	A. Valenzuela
3	Calesita	53	2	G. Meneses	E. Cáceres
4	Cara Dura	53	8	F. Toro	J. Troya
5	Estampada	53	9	NO CORRE	E. Valenzuela
6	Florrie	53	7	O. M…uez	G. Avila
7	Fussy Girl	53	12	NO CORRE	S. Miceli
8	Jacamara	53	13	L. Camus	H. Yáñez
9	Leopoldville	53	5	D. Cerda	L. A. Orellana
10	Mi Sarita	53	3	E. Soto	E. Rodríguez
11	Nazarena	53	10	H. Salas	P. Briones
12	Takú	53	4	R. Jaque	A. Bullezú
13	Tendalada	53	6	L. A. García	C. Santos

…NDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.25 horas

1	Botnia	53	3	O. Manríquez	G. Avila
2	Buena Piba	53	13	G. Jorquera	C. Santos
3	Carmencha	53	2	L. Muñoz	S. Gajardo
4	Compleja	53	8	NO CORRE	L. A. Orellana
5	Gaeta	53	1	A. Díaz	Fdo. Castro
6	G. del Carmen	53	11	E. Guajardo	M. Araneda V.
7	Honey Fruit	53	7	NO CORRE	R. Albornoz
8	La Centella	53	6	I. Sandoval	P. Briones
9	Little Honey	53	12	H. Salas	R. López
10	Mareluna	53	4	E. Soto	J. M. Baeza
11	N. Estrella	53	5	P. Muñoz	F. Chamorro
12	Parsimoniosa	53	10	C. Sepúlveda	A. Ramírez
13	R. Morena	53	9	J. Martínez	Eto. Scala

…RA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 8.50 horas.

1	Boer	54	12	C. Galdames	J. Salas
2	Chan Chan	54	3	P. Muñoz	L. A. García
3	La Romanche	54	4	L. Muñoz	C. Castro
4	Picasso	54	6	NO CORRE	L. Orellana E.
5	Argelia	53	13	G. Saavedra	A. Valdés
6	Bailando	53	8	B. García	N. Peralta
7	Ancoa	52	9	L. A. García	C. Rivera
8	Montonero	52	10	O. Hermosilla	A. Muñoz
9	Fidedigna	52	7	H. G. Arancib.	J. Salfate M.
10	Tigris	52	2	L. Hevia	O. López
11	Morenilla	51	5	G. Meneses	J. García A.
12	Operada	51	1	E. González	A. Lab
13	Lunada	49	11	S. Pradenas	R. Quiroz
14	Entusiasmo	48	15	M. Serey	J. Romero
15	Policasta	48	14	L. Marchant	N. Peralta

…RTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie. A las 9.15 horas

1	Cipayo	54	1	M. Díaz	E. Rodríguez
2	Indiano	54	12	P. Muñoz	P. Valderrama
2a	Valiant	54	6	Os. Hermosilla	P. Valderrama
3	Livorno	54	8	J. Martínez	J. Bernal
3a	Casamata	54	13	F. Toro	J. Bernal
4	Merluza	54	4	C. Ojeda	C. Santos
5	Teatino	54	5	R. Neira	L. E. Vásquez
6	Dust Mog	53	15	R. Silva	A. Muñoz
7	Aspersión	53	10	D. Cerda	L. Orellana
8	Bella Diva	53	3	O. Castillo	R. López
9	Bulgaria	53	11	Or. Hermosilla	A. Donati
10	Connie	53	14	H. Pilar	A. Petit
11	Nereidita	52	7	L. Hevia	M. Murillo
12	Hill Boss	51	9	A. González	V. Contreras
13	Law	51	2	S. Alcalde	R. Albornoz

…NTA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie. A las 9.40 horas.

1	Invasor	60	6	E. Araya	O. Aliaga
2	Baribal	55	5	J. Martínez	A. Sepúlveda
3	G. Muchacho	55	1	M. Díaz	R. Maggi
4	Guaraz	55	4	F. Toro	Eto. Scala
5	Hungría	48	3	S. Vera	J. Castro R.
6	Novial	46	2	A. González	J. Vial

…TA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10.10 horas (…mera válida para la Apuesta Doble.)

1	Artillero	59	12	J. Pérez	J. Troya
2	Poca Plata	56	7	Or. Hermosilla	A. Donati
3	Fra Angélico	54	2	NO CORRE	O. Lizama G.
4	Pascana	54	9	L. Muñoz	A. Ramírez
5	Sun Ren	54	11	S. Pradenas	R. Rabello
6	C. de Guerre	53	3	B. García	J. B. Castro
7	Final Just	53	15	NO CORRE	I. Duque
8	La Siesta	53	4	H. Salas	R. López
8a	Australiana	52	5	L. Hevia	R. López
9	Miss Monada	53	1	C. Ojeda	E. Barticevic
10	S. Blue	53	8	R. Neira	A. Amaro
11	Yacuto	52	10	F. Toro	H. Miranda
12	Barbián	52	6	A. Parra	J. Muñoz R.
13	Mirela	52	13	G. Saavedra	J. Melero
14	Obscurito	52	14	S. Alcalde	E. Castillo

…TIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.40 horas.— Novena …rie.

1	Lido	55	6	J. Bravo	M. Torres
2	Calivorano	54	9	Or. Hermosilla	R. Villa
2a	Pastorcita	50	11	E. González	R. Villa
3	Aruba	53	12	L. Muñoz	H. Gazmuri
4	Silente	53	15	E. Pilar	L. Guajardo
5	Ernesto	52	7	N. Vásquez	E. Valenzuela
6	Vibilia	52	13	S. Vera	Fco. Castro
7	Lightkeeper	52	8	J. Martínez	M. Rendic
8	Lomaso	52	10	L. A. García	N. Peralta
8a	Monacal	52	4	H. Arancibia	N. Peralta
9	Souvenir	51	3	F. Toro	O. Becerra
10	El Porteño	51	14	L. Camus	E. Cáceres
11	Quieto	50	1	C. Paredes	V. Cepeda
12	Reyezuelo	50	2	J. Latorre	J. Bernal
13	Billete	49	5	S. Pradenas	R. Quiroz

…AVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.10 horas.— Clásico. (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Cantaré	56	6	C. Sepúlveda	A. Sepúlveda
1a	F. Sinatra	54	2	J. Martínez	A. Sepúlveda
2	Mané	56	1	E. Araya	T. Herrera
3	Direttore	54	9	S. Vera	S. Miceli
4	Harem	54	13	H. Salas	Gmo. Urquidi
5	Helicón	54	3	O. Muñoz	J. Melero
6	Júbilo	54	10	E. Soto	E. Cáceres
7	Mustelo	54	5	F. Toro	A. Bullezú
8	Palermo	54	7	A. González	Gmo. Urquidi
9	P. de Ases	54	12	H. Pilar	O. Jara
10	Pipeline	54	8	J. Aravena	E. Inda S.
11	Quinchero	54	11	R. Parodi	L. A. García
12	Tiffany	54	4	J. Barrios	J. González H

…ENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.40 horas.— Tercera …rie.

1	Balandro	57	9	L. Camus	H. Yáñez
2	Cocotero	57	6	F. Toro	A. Vodanovic
3	Mequetrefe	56	7	J. Martínez	R. Maggi
4	Blackamoor	54	8	E. Soto	J. Muñoz R.
4a	S. Trini	50	3	H. Pilar	J. Muñoz R.
5	Ahora Sí	53	1	NO CORRE	S. Gajardo M.
6	Nanmarú	53	5	NO CORRE	O. Jara
7	Calerano	51	11	E. González	J. Suárez
8	Dollinco	50	4	NO CORRE	J. Castro R.
9	A. Triomphe	50	2	NO CORRE	J. Bernal
10	Alassio	48	10	A. González	J. Vial

…IMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 12.15 horas. (…mera válida para la Apuesta Triple.)

1	Maranguapé	54	11	S. Véliz	O. Becerra
2	Aries	54	8	N. Vásquez	H. Parra
3	Corsi	53	4	A. González	D. Torres
4	Aquarium	53	6	S. Alcalde	L. Santos
5	Faiblesse	53	13	B. García	Fdo. Gazmuri
6	Diestro	52	9	L. A. García	R. Villa
7	Tri Sulara	52	3	L. Camus	A. Henríquez
8	Hispaniola	52	12	NO CORRE	R. Maggi
8a	Seda	51	14	B. González	R. Maggi
9	Nicasio	52	7	NO CORRE	E. Cáceres
10	Okhrana	52	2	E. Soto	T. Bustos
11	Sensato	52	1	C. Paredes	A. Vodanovic
12	O. Negro	51	10	J. Martínez	M. Rendic
13	Pretoria	51	15	F. Toro	A. Donati
14	La Escocesa	50	5	L. Hevia	S. Olivares

…CIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 12.50 horas

1	Monteagudo	53	9	F. Toro	A. Valenzuela
1a	Azulejo	50	11	S. Allende	A. Valenzuela
2	P. Poroso	53	3	L. Camus	C. Santos
3	Balumba	53	4	NO CORRE	T. Bustos
4	B. Crysalis	53	15	C. Galdames	P. Inda
5	H. Segundo	53	6	G. Meneses	G. de la Cerda
6	P. Aysén	53	5	S. Pradenas	H. Gazmuri
7	Atipada	52	7	NO CORRE	L. A. Orellana
8	Bretón	52	1	NO CORRE	I. Duque
9	Cachito Mío	51	10	H. Pilar	J. Santos
10	Ruralina	51	8	NO CORRE	T. Herrera
11	Biblioteca	50	2	A. Salas	R. Luna M.
12	Cuchilla	50	14	J. Martínez	O. Castillo
13	Olimpia	49	12	E. González	A. Amaro
14	Proeza	49	13	C. Paredes	R. López
DA	Universo	50	16	L. Hevia	M. Valenzuela

…DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie. — A las 13.25 …ras.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	B. Fresca	54	12	B. García	E. Bécar
2	Ballantain	53	4	F. Toro	Fco. Castro I.
3	Candil	53	6	J. Martínez	R. Bernal G.
4	Errata	53	13	NO CORRE	L. A. Orellana
5	Llegará	53	15	L. Camus	A. Henríquez
6	Migelosa	53	14	E. Soto	J. Vial
7	Cucalón	52	8	M. Alquinta	R. Méndez
8	Hill Fox	52	5	S. Alcalde	C. Rivera
9	Cacique	51	10	NO CORRE	Fdo. Gazmuri
10	Salinita	51	2	N. Vásquez	C. Castro
10a	Reñeco	50	3	C. Paredes	C. Castro
11	Tonifare	50	1	J. González	F. Galleguillos
12	Venturita	50	7	C. Sepúlveda	A. Ramírez
13	Volcador	50	9	NO CORRE	T. Herrera
14	Mr. Chuki	50	11	E. González	M. Torres
DA	Siglio	54	16	L. A. García	R. Villa

…MOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14 horas. …arta Serie.

1	Oberón	56	8	R. Castillo	J. Suárez
2	Sixty	56	12	I. Sandoval	O. Jara
3	Cariñoso	55	9	O. Hermosilla	A. Proschle
4	Winston	55	15	L. Camus	A. H. García
4a	La Golondr.	48	4	NO CORRE	A. H. García
5	Yupanqui	53	14	NO CORRE	P. Valderrama
6	Trampolín	53	5	J. Latorre	L. Bernal
7	Marcianita	51	3	NO CORRE	A. López
8	Esponja	50	5	E. Soto	M. Reyes
9	Tarsiana	50	13	S. Alcaide	A. Valenzuela
10	Kleber	49	10	D. Cerda	L. A. Orellana
11	Rapa	49	2	N. N.	G. de la Cerda
12	Reservado	49	11	C. Paredes	A. Vodanovic
13	Bangkok	48	7	S. Allende	E. Bécar
14	Mascareña	48	1	R. Jaque	A. Bullezú

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Achalay Takú Calesita	Botnia G. del Carme Gaeta	Argelia Ancoa Bailando	Casamata Connie H. Boss	Baribal Guaraz	Yacuto La Siesta Pascana	Souvenir Calivorano Lightkeeper	Mané Quinchero Mustelo	S. Trini Cocotero Mequetrefe	Corsi Sensato T. Sulara	Monteagudo C. Mío P. Aisén	Ballantain Tonifare Migolosa	Mascareña Cariñoso Bangkok	Nirivilo Charivari Malvinas
GOLPE	Cara Dura Achalay Nazarena	Botnia Compleja L. Honey	Ancoa Argelia Entusiasmo	Casamata Connie H. Boss	Baribal Novial	Yacuto La Siesta Sun Ren	Lightkeeper Souvenir Calivorano	Par de Ases Quinchero Mané	Blackamoor Mequetrefe Alassio	Corsi Okrhana Tri Sulara	Monteagudo C. Mío Pto. Aysén	Migolosa Errata Ballantain	Mascareña Bangkok Cariñoso	Charivari Nirivilo Serafín
LA HIPICA	C. Dura Achalay Calesita	Botnia Compleja G. del Car.	Ancoa Argelia Policasta	Connie Casamata H. Boss	Guaraz Invasor	Yacuto La Siesta Sun Ren	Silente Souvenir Lightkeep.	Mané P. de Ases Mustelo	Cocotero S. Trini Mequetrefe	Okhrana O. Negro Pretoria	C. Mío Monteagudo Atipada	Ballantain Migolosa Cacique	Mascareña Cariñoso La Golond.	Serafín Malvinas Nirivilo
EL CLUB	Achalay C. Dura Calesita	Botnia G. del Car Gaeta	Argelia Bailando Ancoa	Casamata Connie H. Boss	Baribal Guaraz	Barbián Yacuto F. Angélico	Souvenir Quieto Pastorcita	Quinchero Mané P. de Ases	Cocotero Calerano Blackamoor	Corsi Okhrana Sensato	C. Mío Azulejo P. Poroso	Ballantain Cacique Reñeco	Mascareña Marcianita Winston	Nirivilo Charivari Mollendo
EL SIGLO	Achalay C. Dura Takú	Complejo Botnia Carmencha	Argelia Operada Tigris	Connie Casamata Teatino	Guaraz Novial	Yacuto Sun Ren La Siesta	Silente Lightkeeper Souvenir	Mané P. de Ases Quinchero	S. Trini Cocotero Calerano	T. Sulara Corsi La Escocesa	C. Mío Monteagudo P. Aysén	Reñeco Ballantain Cacique	Mascareña La Golondrina Bangkok	Nirivilo Serafín Charivari
CLARIN	Achalay Cara Dura Nazarena	Botnia Compleja R. Morena	Ancoa Morenilla Argelia	Casamata Connie Hill Boss	Baribal Guaraz	Yacuto La Siesta C. de Guer	Lightkeeper Souvenir Silente	Par de Ases Quinchero Mané	Blackamoor Mequetrefe Alassio	Corsi O. Negro La Escocesa	Monteagudo C. Mío Pto. Aysén	Migolosa Reñeco Ballantain	Mascareña Bangkok Yupanqui	Charivari Serafín Nirivilo
D. HIPICO DEL ARIRE R. Nacional	C. Dura Achalay Jacamara	Botnia H. Fruit Compleja	Ancoa Argelia Tigris	Casamata Connie H. Bess	Baribal Guáraz	Yacuto Sun Ren La Siesta	Souvenir Lightkeeper Calivorano	Par de Ases Quinchero Mané	Blackamoor Mequetrefe Alassio	Corsi O. Negro Tri Sulara	Monteagudo C. Mío Pto. Aysén	Errata Migolosa Volcador	Mascareña Bangkok Cariñoso	Serafín Nirivilo Charivari
LA RONDA BURRERA, Corporación R.	Calesita Achalay Nazarena	La Centella Honey Fruit B. Piba	Argelia La Romanche Morenilla	Connie Law Teatino	Baribal Novial	La Siesta Yacuto Pascana	Souvenir Ernesto Vibilia	Cantera Mané Quinchero	Mequetrefe Cocotero Alassio	Okhrana Diestro Aquarium	Biblioteca Ruralina Cachito Mío	Ballantain Cucalón Reñeco	Bangkok Reservado Tarsiana	Ririvilo Newhaven Mollendo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Achalay Takú C. Dura	Botnia Gaeta G. del Carm	Argelia Ancoa Bailando	Connie Casamata H. Boss	Guaraz Novial	Yacuto La Siesta Sun Ren	Silente Lightkeeper El Porteño	Mané Quinchero P. de Ases	S. Trini Mequetrefe Alassio	Corsi Okhrana Nicasio	Monteagudo C. Mío P. Aysén	Reñeco Ballantain Tonifare	Mascareña Yupanqui Bangkok	Don Cheto Serafín Nirivilo
LA SEGUNDA	Takú Achalay C. Dura	Carmencha Botnia Gaeta	Ancoa Bailando Argelia	Casamata Connie H. Boss	Guaraz Novial	Yacuto La Siesta Mirela	Silente Lightkeeper Souvenir	Mané Quinchero P. de Ases	S. Trini Mequetrefe Alassio	Corsi Tri Sulara Okhrana	Monteagudo P. Aysén Atipada	Reñeco Cacique Volcador	Mascareña Bangkok Yupanqui	Don Cheto Nirivilo Serafín
LA TERCERA	Achalay C. Dura Calesita	Gaeta Botnia Compleja	Ancoa Policasta Argelia	Connie H. Boss Aspersión	Baribal Novial	Yacuto Barbián La Siesta	Pastorcita El Porteño Ernesto	P. de Ases Quinchero Mané	S. Trini Mequetrefe Cocotero	Okhrana Pretoria O. Negro	C. Mío Monteagudo P. Poroso	Reñeco Cacique Migolosa	La Golondrina Marcianita Cariñoso	Charivari Nirivilo Malvinas
ULTIMA HORA	Achalay Takú C. Dura	Botnia Compleja G. del Carme	Argelia Ancoa Chen Chan	Connie Casamata Aspersión	Guaraz Beribal	Yacuto La Siesta C. de Guerre	Souvenir Silente Lightkeeper	Mané Quinchero P. de Ases	S. Trini Alassio Mequetrefe	Corsi T. Sulara Pretoria	Monteagudo C. Mío Bretón	Ballentain Reñeco Migolosa	Mascareña Marcianita La Golondrina	Nirivilo Serafín Mollendo

PREFERIMOS A MANE EN UN CLASICO PARA POTRILLOS

SE CORRE EN LA PALMA EL PREMIO REPUBLICA DE VENEZUELA SOBRE 1.500 METROS. QUINCHERO PARA 2.o

Nuevamente vuelven a enfrentarse los potrillos de dos años en una carrera clásica, el premio "Venezuela", donde en la distancia de 1.500 metros, es la nota sobresaliente la presencia de Par de Ases, el invicto hijo de Paresa.

Ausentes animales destacados como Párrafo y Ultimo Gaucho, la carrera ofrece en cambio el incentivo de ver correr a Mané, a Cantaré y a Quinchero.

He aquí los rivales:

CANTARE, 56 (C. Sepúlveda) Cumplirá aquí su cuarta actuación en público, y viene de ser tercero de Mané al que le dispensó dos kilos. Tuvo en aquella ocasión múltiples tropiezos y ha trabajado como para no perder. Dispensa, junto con Mané, dos kilos a todos los demás.

FRANK SINATRA, 54 (J. Martínez) Va por la sexta carrera de su campaña, con un solo triunfo a su haber. Ha estado figurando en todos los demás compromisos y sólo tiene en contra, el ser animal mañoso que corre a trechos. Si abandona sus mañas, puede ser el vencedor.

MANE, 56 (E. Araya). Cumplirá su sexta presentación en público. Cuenta con tres victorias a su haber y cabe destacar que su anterior victoria sobre Quinchero la logró corriendo por primera vez en esta cancha. Primera vez que correrá este tiro.

DIRETTORE, 56 (S. Vera). Otro que tiene cinco carreras corridas. Cuenta con dos victorias, la última sobre el tiro de hoy y lograda en violenta carga final. No es regular en sus actuaciones, pero tiene indiscutible chance.

HAREM, 54 (H. Salas). Cuatro carreras corridas y sólo la salida de perdedores sobre Surazo. No es gran título y por antecedentes su victoria sería un rudo golpe a la cátedra.

HELICON, 54 (O. Muñoz). Cuatro carreras corridas. Tres de ellas en el Club Hípico y una —la última— en esta cancha, donde fue tercero de Direttore. Ha sido tabla de buenos productos, como Mane y Marcotón, de los que ha llegado cuarto y quinto.

JUBILO, 54 (Edo. Soto). Cayó derrotado ante Direttore en su más reciente y cumplirá aquí su quinta actuación. Su campaña en general es baja ante otros rivales. Golpe.

MUSTELO, 54 (F. Toro). Este sera su tercera carrera y en las dos anteriores ha figurado segundo de Portland y vencedor de Educando. Sólo ha corrido en 1.200 metros, pero por antecedentes debe llegar bien al tiro. Para tercero.

PALERMO, 54 (A. González). El que más ha corrido del lote. Aquí logrará su carrera número diez. Corrió dos veces en esta pista y remató fuera de tabla. Otro que sólo exhibe su salida de perdedores y un segundo de Helicón en todo lo actuado.

PAR DE ASES, 54 (H. Pilar).— Este, en cambio, es el que menos ha corrido y sólo tiene su salida de perdedores en el debut, sobre 1.200 metros, donde señaló 1.14 1|5. Coteja en forma sobresaliente y es tenido por crack. Aquí podrá demostrarlo.

PIPELINE, 54 (J. Aravena). — Siete carreras y todas en el Club Hípico son su campaña. Lo mejor, su victoria —salida de perdedores— sobre Quinchero. Su anotación constituyó una sorpresa ya que sólo el lunes fue a cotejar al Hipódromo. Lo hizo bien.

QUINCHERO, 54 (R. Parodi).— Una de las mejores campañas de todos los que actuarán en este clásico. Siete carreras corridas, dos triunfos y varias figuraciones con buenos elementos Su más reciente, un segundo de Hané. Su anterior, una victoria sobre Grillo.

TIFFANY, 54 (J. Barrios).— Tres actuaciones en su campaña y todas en Viña, Ha sido dos veces segundo y una vez ganador. Sólo ha corrido en mil metros.



45 retiros en ambos hipódromos

La influenza equina sigue causando estragos. Hasta las primeras horas de anoche, es decir cuando los animales habían ingresado a sus respectivas pesebreras, se habían registrado en ambos hipódromos 45 retiros. Esto dá una idea del número de animales afectados. Es posible que en la mañana de hoy, al examinarse a otros ejemplares que están en observación, se produzcan nuevas deserciones.

RETIROS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA: ESTAMPADA (5) y FUSSY GIRL (7).

SEGUNDA CARRERA: COMPLEJA (4) y HONEY FRUIT (7).

TERCERA CARRERA: PICASSO (4).

SEXTA CARRERA: FRA ANGELICO (3) y FINAL JUST (7).

NOVENA CARRERA: AHORA SI (5), NANMARU (6), DOLLINCO (8) y ARC DE TRIOMPHE (9).

DECIMA CARRERA: HISPANIOLA (8) y NICASIO (9).

DECIMOPRIMERA CARRERA: BALUMBA (3), ATIPADA (7), BRETON (8) y RURALINA (10).

DECIMOSEGUNDA CARRERA: ERRATA (4), CACIQUE (9) y VOLCADOR (13).

DECIMOTERCERA CARRERA: LA GOLONDRINA (4 A), YUPANQUI (5) y MARCIANITA (7).

DECIMOCUARTA CARRERA: NEWHAVEN (13) y QUERETARO (14).

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA: RAJAH (5), VOLANTIN (7) y EVENTO (14).

TERCERA CARRERA: SKIPPER (10).

CUARTA CARRERA: FOGGIA (1).

QUINTA CARRERA: RIO LAJA (6 A), LONJISTA (7) y SAGAZ (12).

SEXTA CARRERA: DIONISIO (1) y ANARQUISTA (2).

SEPTIMA CARRERA: PARAIBA (6 A).

OCTAVA CARRERA: MEGERE (4).

NOVENA CARRERA: RESPALDO (4).

DECIMOPRIMERA CARRERA: ALADIN (7), PEPA DE ORO (11) y SAPO LOCO (13).

DECIMOSEGUNDA CARRERA: RAFIA (1) y AMPULOSO (8).

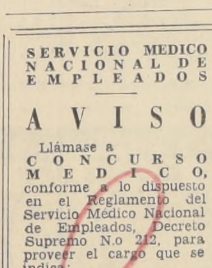
DECIMOTERCERA CARRERA: LUCRECIO (4).

DECIMOCUARTA CARRERA: BRILLARA (9).



DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.30 horas.— Quinta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

11—15—10	1	Gran Visir	55	4	A. Díaz	S. Olivares
3c—4—4—1	2	Malvinas	54	12	E. Soto	J. Melero
1—9—6	3	M. Magoo	53	1	S. Véliz	A. Ramírez
4	4	Nirivilo	53	8	F. Toro	P. Valderrama
13	5	Birlocha	52	7	G. Meneses	Alv. López
9c—2	6	Charivari	52	10	R. Valenzuela	L. A. García
12—10—1—7	7	Don Cheto	51	13	L. Muñoz	A. Petit
13—12	8	Fraguador	50	11	L. Hevia	M. Murillo
9—9—6—5	9	Mollendo	50	6	J. Martínez	O. Becerra
10V—2—1	10	Serafín	50	5	C. Sepúlveda	G. Pérez
14—8	11	Camée	49	3	A. Salas	A. H. García
8—8	12	Enderby	49	2	S. Allende	J. Vial
NO CORRE	13	Newhaven	49	14	NO CORRE	A. Luna Q.
NO CORRE	14	Querétaro	49	9	NO CORRE	O. Lizama G.



SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámase a CONCURSO MEDICO, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO RADIOLOGO" para el Regional Temuco, con dos horas de jornada diaria, grado, quinquenios y asignación correspondiente.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera número 72, 5.o piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Temuco, hasta el día 6 de julio de 1963, a las 12 horas.

Los oponentes a este Concurso deberán cumplir con el artículo 5.o, letra b), de la Ley número 15.076.

El Vicepresidente Ejecutivo



PLANCHAS GALV.

28 x 2.00	4.150
28 x 2.50	5.000
26 x 2.00	4.400
26 x 3.00	6.600
24 x 2.00	4.800
24 x 2.50	6.000
24 x 3.00	7.200
24 x 3.50	8.400

PLANCHA GALV. EN V

26 x 2	$ 4.400
26 x 2,50	5.400
26 x 3	6.600
26 x 7.50	7.600

CANALES • BAJADAS

28 x 2 mts.	$ 1.500
26 x 2 mts.	1.700
Caballetes 0.45 N.o 28 x 2 mts.	2.250
Caballetes 0.45 N.o 26 x 2 mts.	2.630
Cubetas	1.350



Noticias de Arte y Cultura

GRABADOS BRASILEÑOS.— La destacada artista brasileña Isabel Pons inaugurará el próximo martes a las 19 horas, en la Galería de Arte del Centro Brasileiro, Avenida Bernardo O'Higgins 1650, su exposición de grabados. Isabel Pons ha presentado sus óleos en Europa y América. Ha participado en las Bienales de Méjico, con tres medallas de oro, en 1961; de Sao Paulo —Mejor Grabador Nacional 1961, y de Venecia, con dos Premios Fiat, en 1962. La artista inauguró la Galería de Arte del Centro Chileno Brasileiro de la Quinta Vergara, en Viña del Mar, el año pasado.

WALT WHITMAN Y LA POESIA LATINOAMERICANA.— El Ciclo literario preparado por el Instituto Chileno Norteamericano para celebrar los 25 años de su fundación, continuará mañana, con la conferencia seguida de un foro, sobre "Walt Whitman y la Poesía Latinoamericana". El tema sera desarrollado por el profesor de Literatura Norteamericana, de la Universidad de Chile, Rodolfo Rojo, y en la discusión participarán la escritora Pepita Turina, el profesor de la Universidad de California Fernando Alegría y Armando Uribe, del Centro de Literatura Comparada. La reunión se efectuará a las 19 horas, en Moneda 1467. Entrada libre.

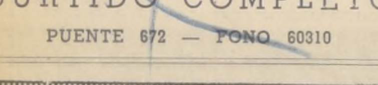
CONCIERTO DE CAMARA.— Auspiciado por el Círculo de Profesionales Hispánicos de Chile, el martes próximo, a las 19.30 horas, en el Círculo Español, Avenida Bernardo O'Higgins 1550, se efectuará un concierto del Quinteto Iniesta. El programa consulta el "Cuarteto de Cuerdas N.o 12", de Mozart; Sonata Española, de Turina; y Quinteto para piano y Cuarteto de Cuerdas, de Dvorak.

PELICULAS SOBRE LA INDIA.— En el auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, mañana a las 19 horas, se proyectarán cuatro cortos cinematográficos: Día de la República de la India, Yoga para la salud, Astilleros a las rutas marinas y La tierra del baile de Shiva.

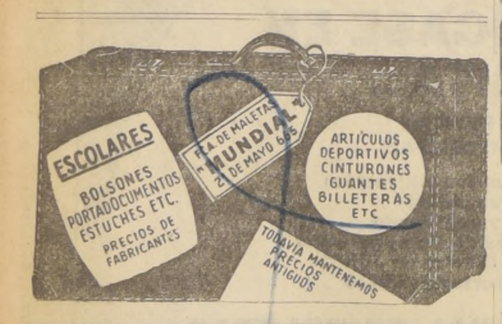
"LA FERIA VOLANTE".— El miércoles próximo, a las 12 horas, en el Teatro Central, auspiciada por el Museo de Arte Moderno, se dará la primera exhibición del documental "La Feria Volante".

LECTURA DE CUENTOS.— La lectura de cuentos de Benjamín Morgado y un recital de poesías de Manuel E. Pavez, se realizará el próximo martes a las 19 horas, en el Salón de Actos del Instituto Nacional, Arturo Prat 53. Esta reunión literaria es auspiciada por la Unión de Escritores Americanos.

ILUSTRACIONES DE "JUAN EL AFORTUNADO".— La Exposición de las ilustraciones del cuento de los hermanos Grimm, "Juan el afortunado", será inaugurada el viernes 28 del presente, a las 18.30 horas, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371.









Gran pianista de EE. UU.



Ana Dorfman, la célebre pianista norteamericana, ofrecerá el próximo martes, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, un programa dedicado integramente a las obras de Federico Chopin. Ellas incluyen: "Impromptu N.o 1 en La Bemol Mayor", "Balada N.o 3 en La Bemol Mayor", Sonata N.o 3 en Si Menor", "Berceuse en Re Bemol Mayor", "Vals N.o 1 en Mi Bemol Mayor", "Vals N.o 4 en Fa Mayor" y "Balada N.o 4 en Fa Menor".

ASOCIACION EX-ALUMNOS COLEGIO MACKAY - SANTIAGO

Los ex alumnos del Colegio Mackay de Valparaíso, residentes en Santiago, tendrán una reunión-comida el viernes 28 del presente, en los salones del Club de la Unión, a fin de tratar diversos asuntos de gran interés para los Old Boys, como asimismo para elegir el Directorio para el próximo período.

Los ex alumnos interesados en asistir, pueden adherirse con los señores Raúl E. Sharpe, teléfono 31332; Arturo Fargher, teléfono 82801, o Hernán Ossa, teléfono 35544.

De entre el centenar de ex alumnos que han comprometido su asistencia, podemos mencionar, entre otros, a: Neil Chaves '61, Ernesto Alday '61, León Avayu '47, Edward Honeyman '27, Ian Reid '47, Marcelo Araya '62, Ernesto Wells '27, Mario Botinelli '57, Raúl Sharpe '25, Mauricio Becker '11, Valentín Figini '13, J. Peter Yriberry '24, Edward Owen '15, Hernán Ossa '56, Arturo Fargehr '27, Raymond Alarcón '27, Daniel Bunout '27, Antonio Dagnino '27, Charlie Naylor '57, Neil Mc. Intosh '27, David Wallace '27, Robert Dunsmore '26, George Conley '60, Edward de Bittencourt '27, Jorge Pinto '27, Peter G. Brown '45, Urbano Moreno '45, David Lunt '43, Benjamín Holmes '18, Perfecto Costas '17, Maurice McCaw '45, Edward Madden '52, Erwin Lips '52, Armando Grand Vie '18, Alfredo Phillips '17, Nelson Lathrop '60, David Guardia '12, Glen Fyfe '50, Cedric Biggs, Harold Biggs '24, David Lunt '43, Harold Hill '27, Eduardo Grove '44, Patricio Grove '45, Peter G. Stone '45, Herbert Scott '26, Jorge Domínguez '22, Bran Ecclefield '50, Reginald Rees '45, y otros.

HOMENAJE MUTUAL A LA MEMORIA DEL EX DIPUTADO H. PINTO DIAZ

La "Confederación Mutualista de Chile" y la "Federación Provincial Mutualista de Santiago" invitan al acto religioso de homenaje a la memoria del ex diputado y recordado colaborador mutualista, don Humberto Pinto Díaz, patrocinado por la "Sociedad Mutual Melchor Concha y Toro", de hoy domingo, a las 11 horas, en la Iglesia Epifanía del Señor, Bellavista N.o 0488; y a la Romería, de las 11.45 horas, al Mausoleo de la "Sociedad Mutual Igualdad y Trabajo". Punto de reunión: Plazuela del Cementerio General. En el Mausoleo de la "Sociedad Igualdad y Trabajo", que guarda los restos del malogrado ex parlamentario, dirigentes de la Municipalidad rendirán homenaje a su memoria.

LAS DIRECTIVAS DE LA CONFEDERACION Y LA FEDERACION PROVINCIAL



CONSAGRACION DE LOS HOMBRES AL SAGRADO CORAZON DE JESUS.— Mañana, a las 16 horas, se verificará en la Iglesia Catedral, la solemne y tradicional consagración de los hombres al Sagrado Córazón de Jesús. Se rezarán las letanías del Sagrado Corazón y el acto de consagración delante del Santísimo, y se pedirá especialmente por nuestra patria y por la paz cristiana del mundo. Predicará el Iltmo. Monseñor Andrés Yurjevic, Vicario General del Arzobispado.

Por encargo del Prelado, se invita a este acto a los profesores y alumnos universitarios, a los miembros de la Acción Católica parroquial y especializada a los representantes de todas las parroquias de la capital, a las Archicofradías y Hermandades de la Catedral y parroquias, los obreros de San José y a los cursos superiores de todos los colegios católicos de hombres de Santiago.

El Prelado dispone que en todas las misas de mañana los párrocos y demás sacerdotes inviten a todos los hombres a este acto oficial de consagración al Divino Corazón de Jesús.



SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámase a

CONCURSO MEDICO, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer los cargos que se indican:

2 "MEDICOS RADIOLOGOS" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado quinto, quinquenios y asignación de responsabilidad correspondiente.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera número 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 3 de julio de 1963, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo







Señora Juana Aguirre de Aguirre Cerda.-

Doña Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, alma sensible y atenta al sufrir de los niños, colaboró primero junto a su esposo, el recordado Presidente don Pedro Aguirre Cerda, a cumplir su lema de "gobernar es educar", y a su desaparecimiento de este mundo terrenal deseó continuar esa obra —aunque de menor medida—, llena de gratos y altruistas recuerdos, con la fundación de una Posada en la cual pudiera acogerse a un grupo de menores, dándoles lo necesario a su formación intelectual, física y moral.

La Posada, que funciona en calle Arturo Prat 264, tuvo siempre en la mano cariñosa de Misiá Juanita a la madre afectuosa que a sus pequeños moradores prodigaba sus atenciones y velaba por su formacion para un futuro mejor.

La obra de esta ilustre dama la prosigue el Directorio de la Fundación, que preside don Luis Azócar Alvarez, que, al conmemorarse su día onomástico, recordará su obra y rendirá homenaje a su memoria con una misa en la Iglesia de los RR. PP. Sacramentinos, mañana lunes, a las 11.30, y una visita al lugar donde se levanta el monumento a don Pedro Aguirre Cerda, a las 16 horas, para asistir a una conferencia del artista y escultor don Lorenzo Berj, quien se referirá a la obra de doña Juanita y del ex Mandatario. En ambas ceremonias estarán presentes los niños de la Posada, en un total de 80, cuyas edades fluctúan entre los 5 y 12 años, hijos espirituales de la ilustre dama que descansa en paz, pero cuya obra bienhechora subsistirá a través de los años.

B.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN CASA DE SOLEDAD DEL VILLAR SANFUENTES.—



Soledad del Villar Sanfuentes ofreció una comida en su residencia de "Los Dominicos" en Las Condes a sus amistades En el grabado un aspecto de esta recepción, de izquierda a derecha Juan Serrano Mahns, Magdalena Ovalle Ortúzar; Mario Correa S., la dueña de casa, María Angélica Valdés Guilisasti y José Luis Santa María Zañartu.

TE.—

La señora Leonor Montagne de Llosa esposa del Consejero de la Embajada del Perú ofreció un té a un grupo de sus amigas en su residencia de calle Clemente Fabres.

RECEPCION.—

María del Carmen Undurraga Orrego con motivo de cumplir quince años, reunió a un numeroso grupo de sus jóvenes amigas y amigos en su residencia de calle Víctor Rae.

TE-CANASTA EN EL HOTEL CRILLON.—

La Fundación Gabriela Mistral tiene el agrado de invitar a usted, a un té canasta, para el miércoles 26 de junio a las 17.30 horas, a beneficio de sus obras sociales. Para reservas de mesas se ruega llamar a los teléfonos 64492, 462322 y 492985.

MATRIMONIO.—

Privadamente, en el fundo Casas Viejas de Molina, Monseñor José Angel Azócar bendijo el matrimonio de la Srta. María de la Luz Correa Cuevas con el señor Arturo Jacques Labra.

BAUTIZOS.—

En la Capilla de la Clínica Santa María, fue bautizada ayer, María Macarena, hija del señor Octavio Reyes Larraín y de la señora María Cristina Gazitúa de Reyes. Fueron sus padrinos el señor Jorge Montt Mujica y señora María de la Luz Vergara Montt.

—Ha sido bautizado Juan Carlos, hijo del señor Gustavo Valdés Covarrubias y de la señora Ximena Bunster de Valdés. Fueron sus padrinos el señor Oscar Errázuriz Vergara y señora Carmen Spoerer de Errázuriz.

ENFERMOS.—

En la Clínica Santa María ha sido operada la señorita Bernardita Guzmán Valdés.

—Se encuentra delicada de salud la señora María Elena de la Piedra de Salinas.

DIAS DE SANTO.—

Con motivo de ser el día de su santo, las relaciones de la señorita María Luisa Amunátegui Fóster pasaron a saludarla en su residencia de Vitacura.

—Por el mismo motivo las relaciones sociales del señor Luis Claro Lagarrigue pasaron a saludarlo por ser el día de su santo.

IN MEMORIAM, MARGARITA MONTT OLIVARES.—

Mañana lunes 24 de junio se cumplirá un mes que abandonó el alero que cobijó los últimos años de su vida, para volar al cielo.

Fue la primera que llegó en forma casi providencial a inaugurar la casa de la calle Agustinas y fue también hasta su muerte la primera en el cariño y el interés de todas. Movía ternura por su trato delicado, su fina figura. No hubiéramos querido que el Señor la llevara nunca lejos de nuestro lado.

En sufragio de su alma se celebrará mañana la Santa Misa a las 12 horas, en el Altar de Nuestra Señora del Carmen de la Basílica del Salvador.

Invitamos a todos sus parientes y amigos.

El Hogar de María

FUNERALES DE LA SEÑORA MARIA CRISTINA BALMACEDA DE VALDES.—

Hoy se efectuarán en el Cementerio General, los funerales de la señora María Cristina Balmaceda de Valdés, fallecida en la ciudad de Lisboa, en el mes de octubre pasado. A las 10.30 horas se oficiará una Misa por el descanso de su alma en la Capilla del mismo Cementerio.

MISA POR MONSEÑOR VIELMO.—

La Misa por el eterno descanso del alma de Monseñor César Gerardo Vielmo, Administrador Apostólico de Aisén, fallecido trágicamente en el accidente aéreo de Aisén se oficiará en la Capilla de Cáritas Chile el martes próximo, a las 18 horas. Esta Misa que será oficiada por el vicepresidente de Cáritas, fue trasladada del día lunes anunciado anteriormente, al día indicado.









3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO POTRO FINO MESTIZO corralero, inscrito. Vicuña Mackenna. Paradero 16. Perpetuo Freire esquina Arturo Prat 8262. A 23|3

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

BUENOS ALTOS, NATANIEL 290, verlos 10 a 6. Tratar, tarde. A. 24|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astrakán y un reloj pulsera de señora, de oro y brillantitos. Tratar Avda. Colón 6118 (Paradero 10). Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102. Z. 30|9.

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. SE vende una máquina industrial "Singer", en muy buen estado y funcionando, y un piano de gran calidad, y en perfectas condiciones de conservación y de sonido. Tratar en Cuevas 1313. Z. 24|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, REparaciones, cambiamos palmetas, entablados. "Soconales", 68691. A. 28|10.

...ERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Do... Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10|In.

...CHAS ACANALADAS PA... desde 2.600 pesos cada ...sé Joaquín Pérez 4809. ...ormal.

...RIA MADRID, OFRECE ...n liquidación, estufas, ...dados, platos, tazas, ...artículo más. San An... 401. Z 41|In.

...R. AL FRIO, NOBLE ECONO... y rendimiento con la formi... estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago. Z23|In.

TECHUMBRES ARREGLO FILtraciones, goteras, cambio, etc, gasfitería, canales. Trabajos garantidos, llamar al fono 474537, a José Neroiza, seriedad y honradez. Indique su fono o dirección. Z-20|10

PINTO PERSONALMENTE $ 500 obra vendida, trabajos de primera y segunda mano. Reparaciones general de casa. Seriedad, honradez, llame al fono 474537, al maestro José Veroiza, indique fono o dirección. Z-20|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título provisorio N.o 15030 de Sodac, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 24|14.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados Particulares, fundado el 30 de mayo de 1952. Personería Jurídica N.o 2039. Cemento Cerro Blanco de Polpaico. Ante el Inspector del Trabajo señor Jorge Figueroa Palacios se llevó a efecto la renovación del Directorio por el período 1963—1964. Quedó constituido el siguiente Directorio: Presidente, señor Raúl Ramírez R.; Secretario, señor Sergio Bugueño G.; Tesorero, señor Humberto Figueroa R. Directores, señores Reynaldo Acevedo L.; Pedro Curapil A.

Se hace la presente publicación en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo. A. 24|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

SE AVISA EXTRAVIO CHEQUE, Banco del Estado Central, cuenta 68170, Serie B. 2921133, por 110 escudos, girado 6 junio. A. 23|14.

CHEQUE BANCO CHILE, SERIE QA. 6841832, extraviado, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A. 23|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LEtra cambio por E° 1.000, aceptada por Raúl Pardo Vergara, sin fecha expedición ni vencimiento, sin indicar girador, queda nula por este aviso conformidad a la ley. Se perseguirá como autor de estafa a quien haga uso de ella. A. 24|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques N.o 237726 al 237730, del Banco Sud Americano, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 25|14

CHEQUE EXTRAVIADO POR E° 60, serie X y Z, N.o 74960, Banco Crédito e Inversiones, Sucursal Plaza Bulnes, queda nulo por darse aviso correspondiente. A. 25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreto de cheques serie BO 44827 al 850, del Banco Chile, Sucursal San Pablo, quedan nulo por haberse dado el aviso correspondiente. C. 26|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

16.—FRUTOS DEL PAIS.

ALMENDRAS DULCES EN PEPA, primera calidad, 5,00 escudos kilo. Mirador, Parcela 6, Cerrillos, dos cuadras paradero liebres Manuel Montt—Cerrillos. A. 23|16.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratoristas dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta, JOMAR, Bandera N.o 670. C. 30|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. A-23|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C-26|18

MARY'S COLLEGE, KINDERgarten, preparatorias, humanidades, cursos de recuperación, dos y tres años en uno, inglés obligatorio y especial para adultos, San Joaquín 1419. A-24|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Sto. Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. A. 6|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas. A-23|38

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A-23|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórgase diplomas. A. 3|18

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 3|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. A. 3|18

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30. Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Weldman, polivalente. Una vacuna chi...a para los ganados de Chile. Monjitas. 667. Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO POR ENFERMEDAD, acreditado depósito de licores "Los Compadres", hago contrato de arriendo con teléfono, canon bajo. Libertad N.o 901. Z. 30|34

FIAMBRERIA ACREDITADA UNIca en el barrio, se vende por no poder atender. Avda. España 199. Z. 30|33.

CICUTA

MAÑANA VOY DE PIC-NIC CON MI FAMILIA ¿QUERES VENIR CON NOSOTROS?

NO, GRACIAS PREFIERO IR A TU CASA POR LA NOCHE...

ASI LES LLEVO ...N AMARILLO PARA LOS BICHOS COLORADOS

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado

Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. G. P. 5|7

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.

Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.

Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTOR LECLERC

Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Endurtaga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH

Medicina interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DOCTORA NAVARRETE

Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o ... Fono 85511. GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI.

Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2. GP 6-8

DR ZOLTAN ...ERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 86.
Teléfono 56369.
Atención desde las 16 horas GP 28.2

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X

Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras

Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084. GP.

DR GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. G.P. 31|6.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H|O C GP

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ

Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. G.P. 31|6.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. G.P. 31|6.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista

Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966 esquina de Avenida Colón. GP 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 10|6

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, ROdolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera. Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z 31|36

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno. Z 38|In.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

JULIN SERRA NECESITA costurera especializada en máquina cerradora. Diagonal Cervantes 684. A. 24|37

NECESITO VESTONERO CON muestra o maestro para taller y cuerpera. Trabajo a trato todo el año. San Joaquín 2269.

NECESITO MOZO. ALAMEDA 884. A 24|37

JULIN SERRA NECESITA costureras a domicilio, especialistas en overoles. Diagonal Cervantes 684. A. 24|37

TEJEDORAS PARA FABRICA DE Alfombras se necesita. Lo Encalada 373 (Irarrázaval altura 400). A. 30|37.

NECESITO SEÑORA AMANTE NIños, ayudar quehaceres casa. Trato cómo de la familia. Mirador, parcela 6, Cerrillos, dos cuadras terminal liebres Manuel Montt—Cerrillos. A 23|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE UNA CASA CON SItio en Chillán, calle Huambaly N.o 475. Terreno 18x75. Tratar Santiago. Teléfono 582207. C. 29|40.

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO PARA HOMBRES Y 2 abrigos para señora, camisas hombre usadas se venden: Santa Lucía 382, primer piso, departamento B. A. 24|42.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos. Z. 31|42

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS y USADAS

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE. San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054. Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas. Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIAna, Estado esq. Agustinas. Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANElas, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083. Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083. Z-42|In.

HELEN ROSE, ALTA COSTURA, creaciones exclusivas, abrigos, trajes sastre, batas. Créditos, San Antonio 360, Merced 820, local 10. Z-42|In.

PIELES POR MAYOR, AMPLIO surtido, calidad y colores. Royal Mouton Ltda., Huérfanos 724, frente Teatro Rex. Z-42|In.

FASS, EL CHINE FRANCES, LUce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9. Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531. Z-42|In.

VENDO TRAJE DE NOVIA, CORto, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277. Z. 20|42.

GUARDAPOLVOS EMPLEADAS DOmésticas, mejores y más baratos. Fábrica Avenida España 141. A. 30|38.

47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981. Z-47|In.

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOcadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790. Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCA discos, grandes facilidades. Estado 333. Z-47|In.

RADIOS, TOCADISCOS, RADIOS portátiles, radio electrolas, lavadoras, créditos en Radio Estado. Estado 333. Z-47|In.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE DEL BUEN MENAJE de casa.— Orden de la Suc. Tulio Banderas Bianchi.— Almirante Montt 473. Domingo 23 a las 10 y media de la mañana. H. Fco. Riveras. Luis Latorre. Silvia Correa. C. Flesch. E. Feldman Meza. A. Humeres. Luis Llodrá. M. E. Giacaman. L. Navarrete. León Hermam. C. Pérez. L. Salvo. R. Truco. L. Vera. P. Olivos.

Alfredo Recart Schmidt. Gustavo Echeverría V. Ricardo Araya Navarrete. C. 23|48.

REMATE DEL MENAJE DE DEpartamento, por orden de la Sucesión del señor Heriberto C. Horst y consignantes, H. Cerda, C. C. de Huneus, M. Alessandri D., German, A. Ascui, E. Juts, L. Barraza, L. Harlowe, E. Figueroa, J. Rivera, M. Echeverría, J. Letelier, C. Riesco, C. de Valdivieso, C. Vergara, S. Alencar, H. Garcés, E. de Montero, L. Correa, W. Inostroza, R. Merello, P. Reiz, M. de Lagos, H. Ríos, A. Weck, S. Lazcano, J. Ortúzar, Suc. V. Robles, E. Bertin, R. Phillips, E. Muñoz, E. Balmaceda, L. V. de Irarrázaval, S. Midolo, M. Govieck, M. Kappés, M. A. de Valdés, R. Ortega, M. Munizaga, E. de Urquiza, C. Edwards, J. Vergara. Mañana domingo, a las 11 y 15.30 horas en Ismael Valdés Vergara 348, 2.o piso. A la vista hoy de 4 a 9 P. M. Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C. 23|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, 3er. piso, se rematará día 8 de julio de 1963, a las quince y media horas, propiedad correspondiente a sitio uno, plano subdivisión parcela 12, Fundo La Reina, inscrito fojas 4521, N.o 7578, Registro Propiedad año 1955, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum posturas valor avalúo, E° 1.878. Pago al contado. Garantía, 10 o|o mínimum señalado. Demás bases y antecedentes expediente N.o 144141, Empresa Comercio Agrícola con Pineda, Gonzalo. Ejecutivo.— Francisco Pérez, secretario. A 25|48

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, diez julio próximo, 15 horas, remataráse, propiedad calle Los Espinos 3282, Ñuñoa. Mínimo, E° 5.000. Contado. Más impuestos y gastos. Garantía postores, 10 o|o mínimo dinero o boleta. Más bases autos 96988 Larraín con San Martín. Dación copia.— Secretario. A 23|48

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación "21 de Mayo Ltda.", cita a asamblea general ordinaria de socios para el jueves 4 de julio, a las 18 horas, como primera citación, y a las 18.30 horas como segunda, para sesionar a esta hora con el número que asista en el Teatro Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, tercer piso. Tabla: 1) Memoria y balance; 2) Trabajos ejecutados; 3) Asuntos varios, y 4) Designación de consejeros. Terminada la asamblea general ordinaria, se continuará con asamblea extraordinaria, con la siguiente tabla: 1) Plan habitacional; a) Exposición del plan; b) Modificación del loteo, y c) Opción y venta de los terrenos sobrantes. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.— El presidente. A 24|48

REMATE JUDICIAL.— EL 25 DE junio en curso, a las 15 horas, ante el señor Juez Letrado del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se rematará el inmueble signado con el N.o 602 de la calle Grumete Bustos esquina de Comandante Canales de esta ciudad. Mínimum, 38.000 escudos. El precio del remate se enterará con la suma de 10.000 escudos al contado, y el saldo en dos cuotas iguales respectivamente, exigibles a seis y doce meses a contar desde la fecha del remate, con más el interés del doce por ciento y del dieciocho por ciento anual en caso de retardo en el pago. Demás bases y antecedentes en la Secretaría de ese Juzgado; "Sechi" con Gálvez". Garantía, 3.800 escudos.— A. 24|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Remate.— Audiencia dieciséis de julio próximo, quince y media horas, se rematará propiedad ubicada calle Fermín Vivaceta N.o 856, esta ciudad, inscrita fojas 8446, N.o 15.202, año 1952, Conservador Bienes Raíces Santiago, embargada autos ejecutivos "Zoffoli M., Julio con Requena Córdova, Jorge". Mínimum será E° 7.876. Boleta, E° 787,60 ó dinero efectivo. Demás bases y condiciones, autos mencionados.— Homero Retamal Zúñiga, secretario subrogante. A. 24|48.

AVISO.— S. A. AGRICOLA INdustrial Colchagua, en liquidación.— Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo de la Comisión Liquidadora y en conformidad a los estatutos sociales, cítase a junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad para el día 5 de julio de 1963, a las 11 horas, en las oficinas de calle Bandera 206, oficina 407, para tratar de las siguientes materias: 1.o) Cuenta de la liquidación de la Sociedad, que presentará la Comisión Liquidadora. 2.o) Otorgamiento de nuevo plazo a la Comisión Liquidadora para el desempeño de su cometido. 3.o) Ratificación de lo actuado por la Comisión Liquidadora. 4.o) Ampliación de los poderes de la Comisión Liquidadora.— La Comisión Liquidadora.— CIERRE DEL REGISTRO.— Para los efectos de la celebración de la junta general extraordinaria de accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 de julio hasta el día de la junta, ambas fechas inclusive.— La Comisión. A. 25|48

REMATE MENAJES JUNIO 25, 11 horas, en Compañía 1770.— Orden Segundo, Tercer, Sexto y Séptimo Juzgados Menor Cuantía, Laura Yunge, J. Sozza, J. Muñoz Peñailillo, Josef. Muñoz, Raúl Silva, Carlos Guerra, Edo. Ruiz Tagle.— A la vista.— Carlos Schmidt, Martillero Público. C. 25|43

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará día nueve de julio 1963, a las quince treinta horas, propiedad ubicada en calle Bombero Núñez (antes Almagra) N.o 253, Comuna San ...tiago, este departamento, inscrita a nombre ejecutado Manuel Urzúa Vidal a fojas 2303 N.o 4883, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1939. Minimum subasta: E° 1.564, equivalente a los dos tercios avalúo aprobado. Forma de pago: al contado. Gastos escrituras e impuestos transferencia se pagarán por mitades entre subastador y ejecutado. Tomar parte subasta acompañar vale vista o dinero efectivo equivalente al 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes expediente número 16|113, caratulado "BANCO ARABE DE CHILE con SOCIEDAD EXPOSITORES INTEGRADOS. Ejecutivo.— El Secretario. A. 26|48

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In.

REFRIGERADORES, TERMOS eléctricos, Fortuño, Estado 18. E°-51|In.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: PORVENIR, CONSEJOS, cartomancia, quiromancia, todas horas. Sábado también. París 849 (esquina Londres). A. 25|53.

NO OLVIDE, SUS PROBLEMAS tienen solución inmediata consultando a Tessa, profesional en Mentalismo. Yerbería Modelo, Castro 22. A. 24|53.

SACOS, ANTES DE COMPRAR O vender, consulte a Camilo Truffello y Cía. Agustinas 925, oficina 414, Teléfonos 33529 y 35785. Z-53|In.

CUEROS SOPORTADOS, HULES y pergamoides, los encontrará a precios muy bajos en el Depósito de Plásticos de Roberto y José Nazar, Puente N.o 672. Z-53|In.

TAMBORES VACIOS DE 200 LItros, compro cualquier cantidad. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal, fono 95943. Z-53|In.

BALDES CONCRETEROS A PREcio de fábrica, José Joaquín Pérez 4809. Z-53|In.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 18.000 pesos par; argollas para novios, oro 14 k. 7.850 pesos par. Casa Gurab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo 692. Z-53|In.

ESTUDIANTES: MALETERIA "LA Mundial", de 21 de Mayo 665, les ofrece a precios de fabricantes, Bolsones, portadocumentos, estuches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, billeteras, etc. Z-53|In.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago. Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 23 del presente, a las 10.30 horas. Punto de reunión: Providencia y Román Díaz con uniforme de trabajo.— El ayudante. O 23|55

BRITISH COMMONWEALTH FIre Company. J. A. S. Jackson". By order of the captain, an exercise will be held on sunday the 23rd, at 9.45 hrs.; at the Station. Work uniform will be worn. — The Adjutant. O 23|55

A COMPANY MEETING WILL BE held at the Station on monday 24th of june at 20 hours to consider election of one volunteer and sundry matters.— Dorrien Cooper, secretario. O 24|55

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba "Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: El cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. O-23|55

QUATRIEME CIE. DE POMPIERS "Pompe France".— Réunion extraordinaire de Cie. Lundi 24 courant a 20 hrs. Ordre du jour: Admission de volontaires; Démission d'un Adjudant et élection qui pourraient avoir lieu 14 Juillet; Caisse de volontaire.— Le secretaire. O. 24|55.

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers de Santiago. Excercice de Compagnie, mardi 25, a 22 heures. Tenue de ville. Reunion, au quartier.— L'adjudant. O 25|55

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers de Santiago. Excercice de Compagnie, dimanche 23, a 10.15 heures. Tenue de travail. Reunión: au quartier.— L'adjudant. O 23|55

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 23 del presente a las 10 horas. Punto de reunión, Providencia y Román Díaz. Uniforme de trabajo. — El ayudante. O 23|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Tercera Compañía. "Bomba Los Guindos". Voluntad y Sacrificio. Cito a reunión extraordinaria para el martes 25, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios. Informe comisión revisora de libros. Asuntos varios. — El secretario. O 25|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Séptima Compañía. Bomba Macul. En formación. Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicios para los días lunes 24, miércoles 26, jueves 27, y viernes 28, a las 22 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. O 28|55

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Lo domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22 30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10 30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10 30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a la 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 10.30 horas.

"Flecha Norturno" Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

FARMACIAS DE TURNO

PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 15 AL 21 DE JUNIO

York, Compañía 1036; Porteña, San Antonio 64; La Nación, Almirante Latorre 298; Nueva Lira, Lira 201; Belén, Nataniel 931; Pérez, Avda. Vicuña Mackenna 1190; Argentina, San Diego 1505; Franklin, Franklin 789. Sagües, San Joaquín 1061; Bolívar, Quemchi 5956; La Granja, Santa Rosa 6565; Unda, Gran Avenida 9012; Carmen, Avda. Tomé 6508; Cerrillos, Los Clarines (frente Cerrillos) 6048; Mendoza, Carrascal 4220; Samy, Mapocho 5080; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Salamovich, San Pablo 3242; Cumming, Agustinas 2299; Riquelme, San Pablo 1701; Oyarzún, 5 de Abril 4687; Andrade, Avda. Bernardo O'Higgins 2902; Prado, Avda. Independencia 2813; Astor, San Luis 1672; Renca, Avda. Balmaceda (Renca) 334; Lorenz, Avda. Independencia 466; Oriental, Bellavista 0410; Alemana, El Salto 2254; Las Lilas, J. M. Infante 279; El Golf, Renato Sánchez 3725; Central de Macul, J. P. Alessandri 3120; Radium, Manuel Montt 2562; Farellones, Las Carretas 2383; Grecia, Avda. Grecia 2972; Santa Julia, Avda. Irarrázaval 3800; de Urgencia * (turno permanente), San Francisco 75.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos ...
Radiopatrullas Carabineros ... ...

SANTORAL

HOY: ZENON.
MAÑANA: JUAN.

BOMBEROS

Santiago ... ...
Cisterna ... ...
Maipú ... ...
Ñuñoa ... ...
Quinta Normal ...
San Miguel ... ...

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

LAN
(Línea Aérea Nacional-Chile) 572195—572233
INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC ... le a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC ... Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9.05 horas, Vuelo 151, DC ... Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO

DOMINGO: Vuelo 80 llega ... 19.45, procedente de Buenos ...res. Sale a las 20.30 con destino Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE. Guillermo Vivado, Relaciones Prensa y Publicidad.

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244 - ... Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011. Posta N.o 2: Maule esquina ...loé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna. Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval esquina Villaseca, teléfono 43360. Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco Gran Avenida 3204, teléfono ... Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono ... Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento ... 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile: Independencia N.o 399 policlínico para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, ... y sábado, de 11.30 a 12.30 horas y viernes, de 17 a 19 horas; radiografía del tórax, sábado, de ... 13 horas.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación ... artículos de primera necesidad ... de uso o consumo habitual, al Comité de Defensa del Consumidor teléfono 393789.

REMATE JUDICIAL

El seis de julio de 1963, a las once horas, ante el SEXTO JUZGADO DEL TRABAJO, se rematará la propiedad raíz ubicada en AVENIDA BROWN NORTE N.o 348 (ex N.o 166 y ex N.o 200), Lote o Casa B, Comuna de Ñuñoa, Departamento de Santiago, inscrita en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fojas 6640, N.o 11.925, del año 1952, y a fojas 8175, N.o 14.718, del año 1953. Corresponde a un CHALET amplio, en buen estado, sobre un área de 136,50 metros cuadrados, según Plano N.o 10.115, de 16-12-1957, protocolizado en C. B. R. de Santiago. Mínimo para el remate: E° 7.386, equivalente al avalúo fiscal. El precio se pagará: mitad al contado y saldo en dos cuotas trimestrales iguales y sucesivas, a contar desde fecha de subasta. Garantía para participar en remate: 10 por ciento del mínimo. Gastos por cuenta de subastador. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, Expediente N.o 32.093. Autos acumulados "CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES CON INES MUJICA DE PIZARRO".—

Santiago, 5 de junio de 1963.—

EL SECRETARIO

AMANDA CASTRO RESULTO PREMIADA CON LOS Eo 100 DEL CONCURSO "MATAR UN RUISEÑOR"

Nómina de las personas favorecidas en el sorteo efectuado ayer con productos "Artez Westerley", y obsequios de la Casa Saxony, de Estado 158. 50 premios consistentes en un vale por dos plateas pa ra el Astor. El Concurso fue auspiciado por LA NACION y Universal Pictures. Los premios se entregan el miércoles.

La señorita AMANDA CASTRO V., domiciliada en J. J. Pérez 7286, resultó favorecida con los E° 100 (cien mil pesos), que tenía como primer premio el Gran Concurso sobre el film "Matar un Ruiseñor", certamen en el que se recibieron centenares de miles de cartas conteniendo cupones y que fue auspiciado por LA NACION y Universal Pictures. Además se sortearon entre las cartas recibidas 20 premios de artículos seleccionados de los afamados productos Artez Westerley, 10 obsequios seleccionados por Casa "Saxony", de Estado 158, y tradicionalmente una casa de lujo en artículos de caballeros y, finalmente, 50 vales por dos plateas cada uno para concurrir a una de las exhibiciones de la superproducción "Matar un Ruiseñor", que tiene en su papel principal a Gregory Peck.

Al sorteo efectuado al mediodía de hoy en nuestras oficinas y en presencia de numeroso público concurrieron don Augusto Lorenzo, gerente de Universal Pictures; don Miguel Munizaga, jefe de Publicidad de dicha empresa; don Sergio Ibarra, relacionador público de Artez Westerley; don Luis Olivares, jefe del Departamento de Publicidad de la Empresa Periodística LA NACION S. A., y funcionarios de ésta.

LOS PREMIADOS

Además de la señorita AMANDA CASTRO V., que obtuvo los E° 100 del Concurso, ganaron premios las siguientes personas:

Personas premiadas con productos Artez Westerley (AW) y de la Casa Saxony (SX):

AW - 1.— Héctor Moscoso V.
AW - 2.— Sara F. de Peredo.
SX - 3.— Rodolfo Castillo Lira.
AW - 4.— Juan Llobet Arjona.
AW - 5.— María Martínez Campos.
SX - 6.— María Cristina Aravena G.
AW - 7.— Darío Zúñiga.
AW - 8.— Ester Rossi.
SX - 9.— José Palacios.
AW - 10.— Enrique Cruz.
AW - 11.— Raúl Izquierdo.
SX - 12.— Juan Moreno Cáceres.
AW - 13.— Daniel Puga Silva.
AW - 14.— E. Rodríguez S.
SX - 15.— Luz Eugenia Riveros S.
AW - 16.— Norma Olguín V.
AW - 17.— Elsa Zúñiga.
SX - 18.— Myriam González E.
AW - 19.— César Soto Maturana.
AW - 20.— Zuny Toro Rojas.
SX - 21.— Armando Venegas V.
AW - 22.— M. T. de la Maza.
AW - 23.— Horacio Caperán P.
SX - 24.— Juan Fuenzalida Amaro.
AW - 25.— Ismael Guerra Tapia.
AW - 26.— Juan Martínez T.
SX - 27.— José Manríquez
AW - 28.— Omar Santis T.
AW - 29.— Patricia Bustos T. y
SX - 30.— Ana María Aguirre G.

ENTRADAS PARA EL ASTOR

La nómina de las cincuenta personas premiadas con vales por dos plateas para el Teatro Astor, para ver el extraordinario film "Matar un Ruiseñor" es la siguiente:

1.— Antonio González Pérez.
2.— María Palma N.
3.— Eduardo Zúñiga
4.— José B. Sánchez Cano.
5.— Enrique Cruz.
6.— Antonio Rojas A.
7.— Hugo Moeller Ponce.
8.— Chela Quezada.
9.— Juana Herrera T.
10.— Ana Díaz Leppe.
11.— Albertina Moraga.
12.— René Vera H.
13.— Patricio Ampuero B.
14.— Felipe de la Barra.
15.— Carlos Moya Espinoza.
16.— Rosario Valdivia Celis.
17.— Sylvia Vega Moscoso.
18.— Héctor Fernando Novoa.
19.— Patricia Alvarez de Sanders.
20.— Guillermo Maldonado Guevara.
21.— Adriana Prieto P. de Ansieta.
22.— Odilia de Rodríguez.
23.— René Sepúlveda L.
24.— Enrique Grant S.
25.— Elma Cecilia Fríz S.
26.— Marina A. de Méndez.
27.— Fernando Lorca Reyes.
28.— Marta Urrutia.
29.— Rosaura Polgatti S. C.
30.— Luis Montalva Muñoz.
31.— G. de Rivera.
32.— Reinaldo Passalacqua B.
33.— Fresia Vergara G.
34.— Nora Jiménez
35.— Gabriela Isla.
36.— Filidor Olave
37.— Juan H. Gutiérrez Guzmán.
38.— Leonardo Chacón Howard.
39.— María Martínez.
40.— Juan Riffo M.
41.— Elena V. Ochoa A.
42.— Sara F. de Peredo.
43.— Miguel Quiroz Peralta.
44.— Teresa Silva G.
45.— Joaquín Allegro Ll.
46.— Falconery Campos V.
47.— Lina de Gómez.
48.— María Teresa Leteller.
49.— Sonia Madrid Suárez. y
50.— Enrique Barros Acuña.

EL MIERCOLES SE ENTREGRAN PREMIOS

Los premios, tanto el consistente en E° 100, como los obsequios realizados por las firmas Artez Westerley y Casa Saxony (Estado 158), serán entregados en las oficinas de LA NACION (Agustinas 1269), el miércoles a las 19.30 horas.

También en esa oportunidad se hará entrega a los premiados de sus vales por dos plateas para el Teatro Astor.

Un aspecto del público durante el sorteo de los premios del Gran Concurso "Matar un Ruiseñor", auspiciado por LA NACION y Universal Pictures. Alternadamente los asistentes, en presencia de representantes de las firmas Universal Pictures, Artez Westerley y Casa "Saxony", y de jefes de nuestra empresa, fueron sacando los sobres con los nombres de los premiados.

...Sergio Ibarra, Relacionador Público de "Artez Westerley", la afamada industria de cosméticos para la belleza de la mujer, presente durante el sorteo efectuado ayer en nuestras oficinas, felicita y hace entrega de su premio a un joven estudiante cuya carta fue seleccionada por uno de los concurrentes.

...ALBERTO MARTINEZ, EL CANTOR NU... UNO DE CHILE... ALBERTO MARINO, ...VOZ DE ORO DEL TANGO... JUVENTUD ...CALIDAD EN ALBERTO MARINO, NUEVO ...RO ARGENTINO... MARCO AURELIO... ...AN ORQUESTA "CUBANACAN"... COMI... FIRULETE-EL POLLITO, CANUTO VA... ...CIA, HOY EN EL CALEFACCIONADO TEA... CAUPOLICAN.

...Y, "LOS FLAMINGOS" EN EL CAUPOLICAN



...FLAMINGOS, EL MAS REGOCIJANTE Y CELEBRADO ...RTETO HUMORISTICO MUSICAL... CANCIONES, ...STES, CARCAJADAS Y MUSICAS, "LOS FLAMINGOS", ...SIFICADOS COMO "EL MEJOR ACTO CHILENO" EN TELEVISION NACIONAL, HOY SON HOMENAJEADOS ...EL "CAUPOLICAN"... EL FESTIVAL MAS NOTABLE DEL AÑO.

...y en dominicales, 6.30 y 9.40 noche, en el CA...CCIONADO TEATRO ...OLICAN, se presenta el gigante del año. ¡Incom...ble! ¡Superior! ¡Todos los ...s nuevos! ¡Todo nuevo! ...a repetido!

...úan hoy en el "Caupolicán":

...S FLAMINGOS, cuarteto ...o-musical.

...RCO AURELIO, el triun... del Festival de la Can... en Viña del Mar ("Por ...mirada").

...S ALBERTO MARTI..., el cantor melódico Nú... Uno de Chile, que hoy se ...de de Santiago ("Hoy se ..." y "Flores para mi ma...").

...BERTO MARINO, la nue... de oro del tango... AL...TO MARINO, juventud, ...ón, voz y personalidad, la ...e nueva del tango. AL...TO MARINO, el mejor can... argentino de la nueva ge...ción.

...AN Y SUS VATES DEL ...ST, el mejor conjunto co... de la prestigiosa Radio ...ría.

...ARIA ELENA, la Nueva ... del Twist.

...TY MORENO, el encanto ... del Rock y Twist.

...AN ORQUESTA ESPEC...ULO "LOS CUBANACAN", ...strumentistas chilenos del ... y Twist con el GRAN PA...CO, cantor-bailarín.

COMICOS FIRULETE-EL POLLITO y CANUTO VALENCIA, fonomímico, y 12 atracciones juveniles más de la Nueva Ola.

Evite la reventa. Adquirir los boletos numerados solamente en las boleterías directas del calefaccionado "Caupolicán"... $ 1.500 preferencia baja numerada, incluídos impuestos; $ 1.000 platea lateral y $ 700 (setecientos pesos) las generales, balcones 2.o piso, del calefaccionado "Caupolicán".

Mañana lunes 24, tarde y noche, la Compañía Radioteatro de Radio Nacional Luis Cornejo-Ana María Román en las representaciones de la novela teatralizada "Vanidad".



DE FIESTA CON "LOS FLAMINGOS", HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Hoy, en funciones dominicales, vermut 6.30 y noche 9.40, en el Teatro Caupolicán, se efectúa el festival más importante de la temporada y consagrado en homenaje a "Los Flamingos", cuarteto humorístico musical que acaba de ser declarado como el principal y mejor acto chileno de la televisión nacional.

En el show extraordinario de hoy actúan con "Los Flamingos" el notable nuevo astro argentino Alberto Marino, la voz de oro del tango, acompañado de la escuadra de bandoneones del maestro Carlos Di Arci, Marco Aurelio, colérico cantor de "Por una Mirada" y vencedor en el Festival de la Canción de Viña del Mar; Luis Alberto Martínez, cantor sentimental chileno de gran arrastre entre el público femenino ("Hoy se casa" y "Flores para mi madre"); el impresionante y vertiginoso Alan y su Vates del Twist, de Radio Minería; cancionistas juveniles María Elena y Katy Moreno, de la Nueva Ola; orquesta espectáculo "Los Cubanacán" con el Gran Pachuco, y los cómicos Firulete-El Pollito y Canuto Valencia.

"Los Flamingos" en su fiesta de hoy en el "Caupolicán" harán derroche de chistes, humorismo, música y canciones, interpretando sus últimos éxitos subrayados en la radiotelefonía santiaguina.

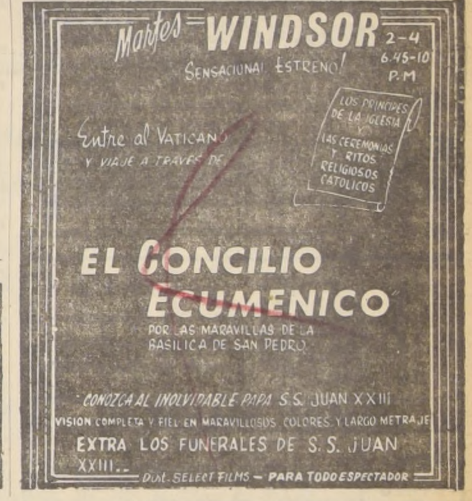
LUIS ALBERTO MARTINEZ, cantor melódico chileno que se despide de Santiago hoy en el "Caupolicán"











COMPAÑIA DE RADIOTEATRO ANA MARIA ROMAN–LUIS CORNEJO, DE RADIO NACIONAL, MAÑANA EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Mañana lunes 24 y martes 25 (dos únicos días), en vermut y noche, en el Teatro Caupolicán actuará la Compañía de Radioteatro de Radio Nacional, que dirige Luis Cornejo, con las aplaudidas figuras Ana María Román y Adela Peláez, realizando las versiones teatrales de la novela-teatralizada "Vanidad", que tanto éxito viene alcanzando entre el público femenino radioescucha de la capital.

"Vanidad", basada en el blue del malogrado compositor chileno Armando González Malbrán, se presentará con toda propiedad escénica en el "Caupolicán", con lujosos vestuarios, magníficos decorados, luminosidad y espléndido sonido, acrecentando los éxitos que "Vanidad" alcanza en los micrófonos de Radio Nacional.

"CORREO DE MINERIA" DE MANTEL LARGO

Mañana a las 22 horas se llevará a efecto en el Club de la Unión una comida para celebrar los cinco años de vida del programa informativo "El Correo de Minería", que se ha convertido en uno de los espacios radiales de más calidad y con mayor sintonía de nuestra radiotelefonía.

A esta comida han sido invitados periodistas de los diferentes diarios y revistas de la capital, quienes compartirán con los colegas del programa que dirige Mario Benavides.

Esta celebración forma parte de las festividades con que Minería celebra sus veinte años de vida, y seguramente también se agregará pronto el cincuentenario de Carlos de la Sotta en las actividades radiales.

El Teatro "Camilo Henríquez" y su "Avaro" de Eduardo Naveda

Extraordinaria acogida ha dispensado el público al segundo estreno oficial del Teatro de Ensayo en la actual temporada.

La conocida obra de Molière, presentada al público desde el miércoles 12 del presente, está constituyéndose en motivo de gran atracción. Es así como "El Avaro" está, casi a diario, llenando la sala "Camilo Henríquez". Los comentarios del público al salir del teatro, dan a entender que la representación ha alcanzado el nivel deseado por los directivos del TEUC, y, en especial, por el director, Eugenio Dittborn.

Y a propósito de Dittborn... El Departamento de Extensión Musical de la Universidad Católica le ha llamado para que dirija la ópera del autor inglés, Henry Purcell, llamada "Dido y Eneas", a estrenarse el próximo mes de agosto. El mencionado director, incursionó el año pasado en este género recibiendo muy buenas críticas y opiniones por su trabajo en "Maese Pedro", cantado por Mariano de la Maza, como Don Quijote.

Actualmente está ensayando con las cantantes Victoria Espinoza, Carmen Barros y Matilde Broders, estas dos últimas actrices del TEUC, y otra serie de valores de nuestro mundo operático.

Los Martes Espina en el T. Petit Rex

El famoso actor, recitador, titiritero y gran mimo, Roberto Espina, actuará todos los martes (desde el próximo), en el Teatro Petit Rex, aprovechando el día de descanso de la Cía. de Los Cuatro. Espina presentará "El actor y sus fantasmas (improvisaciones premeditadas). Este mimo y actor llegó por primera vez a Chile en el conjunto "Fray Mocho", donde dirigió, entre otras, "La gota de miel", "Los habladores", que fueron muy aplaudidas por el público y la crítica santiaguina.

Eterna juventud



JOSEFINA BAKER, la famosa cantante y bailarina de color, nacida en los Estados Unidos en 1907, pero radicada en París, sigue irradiando vitalidad en cada una de sus presentaciones. En el grabado, Josefina Baker ensaya en el Deutchland Hall, en Berlín occidental, un show de televisión, en el que intervienen, además, otros quince artistas de categoría internacional.— (Foto UPI.)

CRITICA DE CINE:
"SODOMA Y GOMORRA"
por ALBERTO REYES M.

Cuando Dios castigó a los habitantes de So[...] Gomorra, por "reírse en la fila", arrojando fuego y [...] sobre las pícaras ciudades, le dio la oportunidad [...] Lot, para que huyera a tiempo, al frente de [...] hebrea y se salvara de la destrucción.

Desgraciadamente no nos llegó ningún aviso [...] que nos previniera de esta película, y fuimos víctimas [...] sus aplastantes tres horas de cretinismo cinematográfico.

La Biblia, que ha dado al cine tantos argumentos para sus cintas espectaculares en "glorioso technicolor", ahorrándoles de paso a los productores, el pago de derechos de autor, ofrecía, sin duda, en su pasaje referente a las dos ciudades pecadoras, un interesante material para hacer un film de grandes posibilidades taquilleras.

Los vicios y malas costumbres que merecieron la [...] ción personal del Supremo Hacedor, constituían un [...] yente tema para despertar la curiosidad del público.

Sin embargo, el productor Goffredo Lombardo, [...] tió 5 millones de dólares, para realizar una película [...] cowboys disfrazados de hebreos o de sodomenses, a la [...] agregó dos escenas de bailes, que se suponen corresponden a las eróticas orgías que dieron fama a las dos ciudades malditas, pero que son de una inocencia comparable a [...] reperesentación de fin año de las alumnas de las [...] Francesas

Y los números artísticos con que la Reina de Sodoma (Anouk Aimée) entretiene a sus huéspedes y amistades [...] palacio, son casi tan aburridos como los de cualquier [...] santiaguina, siendo las caras de aburridos que [...] los asistentes, lo único natural en toda la cinta.

Stewart Granger, encarna a Lot, quien, obedeciendo órdenes de Gehová, lleva a un grupo numeroso de [...] dientes de Abraham, hasta las márgenes del río Jordán en busca de tierras, agua y alimento

Pero como tiene mucha suerte, el lugar elegido [...] instalar a su tribu, después de un penoso viaje [...] desierto, queda a dos cuadras de Sodoma y Gomorra.

La reina de Sodoma, junto con venderle unas [...] para que las cultiven, le regala a su esclava favorita, [...] Angeli) que desde que regresó a Italia, muestra los [...] benéficos de los spaghettis sobre sus atributos anatómicos.

Lot, que es viudo con dos hijas, no se hace de [...] y acepta el regalito, retribuyéndolo con un caballo.

El hermano de la reina, (Stanley Baker), que es [...] de maldad absoluta, hace todo lo posible por conquistar la antipatía del espectador: traiciona a su hermana, [...] pacto con un príncipe nómade para derrocarla y [...] narla, y de paso tiene amores con las dos hijas de [...] a las que la vida de Sodoma les atrae más que la agricultura subdesarrollada de la tribu

Mientras en Sodoma y Gomorra, sus habitantes [...] la gran vida, gracias a que tienen el monopolio de la [...] Lot en unas cuantas semanas construye un dique más [...] derno que el que construye la CORFO en el Rapel, [...] fin de regar sus tierras. Pero es atacado por los [...] a los que vence encendiendo primero unas cañerías [...] petróleo especialmente estudiadas con fines bélicos [...] película no explica si Lot lo compró a la Standard [...] o si tenía pozos propios. Al apagarse el fuego, por [...] maniobra de unos oficiales traidores, no le queda [...] remedio que destruir el dique, lanzar toda el agua [...] sus enemigos. Efecto que está hecho en una forma [...] a base de pequeñas maquetas puestas en una acequia.

En premio, Lot y su gente son invitados a vivir [...] Sodoma. Su mansión es de una elegancia tal, que [...] la impresión de que se ha trasladado al Hotel [...] Hilton, ya que sólo faltan los ascensores y los [...] de colores

Como al romperse el dique, se descubre una valiosa [...] de sal, en el terreno de los hebreos Lot, exclama:

—Desde este momento, vamos a cambiar de [...] ahora en adelante, no seremos más agricultores, [...] dedicaremos a ser honrados comerciantes

Al parecer, el negocio anda bien, porque al poco [...] le cancela a la reina de Sodoma, el dinero adeudado [...] es nombrado Primer Ministro. Esto no le gusta al hermano de la reina, que queda "colgado de la brocha", [...] da lugar a una lucha a espadas en la que vence el [...] cito bueno, mejor dicho Lot.

Arrepentido por haber dado muerte a su [...] Lot se declara culpable, y es encerrado en la cárcel.

Según la Biblia, debió haber recibido la visita de [...] ángeles, anunciando la destrucción de las ciudades, [...] si por razones de presupuesto, en la cinta, son [...] zados por dos ancianos, con lo cual se ahorran las [...] las plumas y otros implementos angélicos.

Después de advertir a los habitantes de las [...] que ya se va a terminar la película, Lot huye con [...] tribu y su esposa, la ex esclava. Aunque advertida [...] los mensajeros de Dios, que no deben mirar hacia [...] Pier Angeli, no puede resistir a la curiosidad femenina [...] da vueltas la cabeza para ver cómo se las han arreglado los técnicos del estudio, para hacer que la destrucción [...] lo más infantil posible, y de inmediato es convertida [...] una mole de material plástico, que resultaba más [...] que la sal. Luego aparece el tan ansiado FIN.

Después de ver "Sodoma y Gomorra", resulta [...] un castigo divino tan drástico, sobre dos ciudades [...] aburridas, en las que la ocupación principal, parece [...] la intriga política y las divisiones entre grupos, [...] los sodomenses fuesen miembros del FRAP.

Aunque la dirección de Robert Aldrich es [...] mediocre, siendo el mal montaje su prinicipal defecto [...] el color por De Luxe, digno de un aficionado, es [...] Lombardo, el productor, el más digno de recibir una [...] de ceniza, como castigo divino, por haber malgastado [...] de los mejores argumentos cinematográficos de la [...] y con el que seguramente el cine francés habría [...] bastantes dolores de cabeza a la censura

Tiene razón la revista TIME, al comentar "Sodoma y Gomorra", de advertir al público al final de su crítica:

"Atención: Los espectadores que se salgan antes [...] la película termine, deben tener cuidado de no mirar [...] atrás hacia la pantalla"

Con seguiridad se convertirían en estatuas de sal [...] la visión de tal desastre.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Teatro de la U. de Chile: "El círculo de tiza Caucasiano", de Bertold Brecht.
ATELIER, Huérfanos N.o 714 (392523).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias Susana Bouquet-Pepe Rojas: "Cuando ella es la otra".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui N.o 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, U. Católica, en "El avaro".
CARLOS CARIOLA. (San Diego 244 — 89350). 19 y 22 horas: González, el fantasma de la ópera.
CAUPOLICAN (San Diego 858—85912).— 18.30 y 22 horas: Fiesta con "Los Flamingos", y Variedades.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: Conjunto ICTUS presenta "El lugar donde mueren los mamíferos".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista", de Josseau.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de Américo Vargas. Pury Durante. Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22: Tiempo para convivir.
TALIA, San Diego 242 (66592).— 19.15 horas; Teatro Independiente "Arlequín Bancario". "El oso en la trampa".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque: "Bocazo 71".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15: Cía. de Revistas Bim Bam Bum. Las chicas del Bossa Nova.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque, Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22: Matar un ruiseñor, 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 hrs.: Sucedió en Atenas. EE. UU., comedia, 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Cuatro días de rebelión. EXTRA: Funerales de Juan XXIII.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22: Un niño espera. EE. UU. Drama. 14 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359). 15, 19 y 22: ¿Qué pasó con Baby Jane? 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: Algo que parezca amor Drama. Inglesa, 18 años.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Teresa de Jesús.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15: Viva Zapata. EE. UU. Aventuras. 15 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22: Lawrence de Arabia. 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Día de vino y rosas. EE. UU. drama. 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Mientras sopla el viento. Inglesa, drama Menores.
KING. Huérfanos 840 (32838).— 14.10, 16.30, 19 y 22 horas. Viva Zapata. EE. UU. Acción. 15 años.
LAS CONDES, Noruega 6310 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Chicas, chicas y más chicas. EE. UU. Comedia musical. Menores.
LAS LILAS, J. de Dios. Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: ¿Quién es usted, señor Sorge? Not. (Mayores de 14 años).
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 22 roras: Tres crímenes. Francesa. Pasional, 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (4811981).— 15, 19 y 22 horas: Los guerrilleros. Italiana. Acción. 18 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Cuatro días de rebelión. 14 años.
NILO, Monjitas 879 (392078). — 14.15, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: La paloma que conquistó Roma.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 22.15 horas: Un niño espera. EE. UU. Drama. 14 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). 14, 16, 19 y 22: Jack, el matador de gigantes. 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Algo que parezca amor. Not. (Mayores de 18).
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22: Los guerrilleros. Italiana, acción, 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 21.45 hrs.: El bombero atómico. Cómica, menores.
REX, Huérfanos 735 (81148-41144). — 13.45; 16.15; 19 y 22: Tiro al pichón. Not. (Italiana, drama, mayores de 18).
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: El poder y la pasión. 21 años.
SANTA LUCIA — CINERAMA. Av. B. O'Higgins San Isidro. (34718).— 14.30; 18.30 y 22 horas: La Conquista del Oeste. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. O'Higgins 2987 (91254).— Verano y humo. La orquídea negra. Deseo y destrucción. 21 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— La dama de la madrugada. Infierno en la tierra. Tarzán, el magnífico.
AMERICA, Ñuble 390 (52443) — Bala en la espalda. Corazón impetuoso. Sangre sobre el sol. Abbot y Costello contra el capitán Kid.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688) — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.
AVENIDA MATTA. Av. Matta 618 (51455).— El dulce pájaro de la juventud. La ventana indiscreta. Tarzón en la India.
BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).— El amante de la muerte. Tierra violenta.
BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— Así era mi madre. Caperucita Roja. La mano asesina.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— 13 horas: El espadachín de Siena. Jumbo.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— 14 horas: Bucaneros del Caribe. El escudo negro.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — El santo conoce el secreto. Francesa, drama. 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Tin Tan y las modelos. Cantinflas parrandero.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Amor justiciero, 15 años.
COLON, San Pablo 3011 (90577) — El canal de la muerte. Nido de espías. La trama siniestra.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Jack el matador de gigantes.
EL SALTO Avda. El Salto 3130 (373334).— Cinco semanas en globo. Ha llegado un ángel. La flecha rota.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303). — Tierra y esperanza. Peor que el hombre.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— La torre del misterio. EE. UU. misterio. 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Panorama desde el puente. Audaz asalto. Callejón sin salida.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Los cañones de Navarone. Entre la ley y mi amor. 14 años.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — Si contesta mi marido. EE. UU. Comedia. May. de 18 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — La ventana indiscreta. Seis caballos negros. Tarzán en la India.
ITALIA, Avda. Bilbao - Avenida Italia (41883).— El gabinete del Dr. Caligari. El mundo en mis manos. La parisiense.
LIBERTAD, F. Vivaceta 1564 (371627).— El sitio de Siracusa. Nido de espías. La trama siniestra.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Melodía inmortal. Jumbo. Picnic.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Hotel de recién casados. La furia del ring.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Primavera romana. Pánico en el aire. 21 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El último atardecer. Los valientes andan sólos.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— El hijo de Espartaco. El león. Mayores de 14.
MISTRAL. San Diego 270 (63994). — El hijo de Espartaco. El león. Mayores de 14.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). —Carmen de fuego. Algo para recordar. El espadachín de Sienna.
NACIONAL, Independencia 801. (370594).— Algo para recordar. Terror. Carmen de fuego.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— El amante de cinco días. El pozo de las tres verdades. Mayores de 21.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— El pistolero invencible. Profesora a la francesa. Abott y Costello contra el capitán Kid.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929) — La furia del ring. Hotel de recién casados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Tin Tan y las modelos. Cantinflas parrandero.
PRAT. San Diego 2117 (50754) — Ursus en la tierra de los leones. Herencia salvaje. Ese soy yo.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Chicas, chicas y más chicas. Not. Menores.
RECOLETA. Recoleta 597 (377133). — Maciste en el valle de los reyes. Ese soy yo. Ursus en la tierra de los leones.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Algo para recordar. El fantasma de la ópera. Carmen de fuego.
RIO. Monjitas 743 (33550).— Problemas de alcoba. Flor de loto. Mayores de 14.
RITZ. San Antonio 50 (380613).— María de las islas. Demasiado pronto para amar.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093) — El amor es asunto privado. Amantes impetuosos.
ROMA. San Diego 236 (67258).— Bucaneros del Caribe. El escudo negro.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Sin conciencia. Not.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El cínico. May. de 21 años.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093). — Los miserables (Completa).
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— La fragata infernal. Not.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Un pie en el infierno. Héroes de la policía montada. La tumba de los faraones.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— Pasaporte a China. El baúl. Caperucita Roja.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Así se quiere en Jalisco. 15 años. Noticiario.
SAO PAULO. Merced N.o 772 (397946).— El amor llamó dos veces. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.
SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Tin Tan y las modelos. Cantinflas parrandero.
SUR, San Diego 935 (61524).— La orquídea negra. Deseo y destrucción. Mayores de 21.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Atila frente a Roma. El último héroe. Menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Codicia. Escuela de Cocottes.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Maciste en el valle de los reyes. Ese soy yo. El temerario y el valiente.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Cinco semanas en globo. La princesa que quería vivir. Siete novias para siete hermanos.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Dos semanas en otra ciudad. Los crímenes del castillo. Las dos caras de Caín.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Ana. Not. Mayores de 21.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Laberinto trágico. 18 años.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo).— 14 horas: Amor sin barreras. Terror en el puerto. Mayores de 14.
NACIONAL (Puente Alto).— 14 horas. Pilotos de la muerte. Asesinos de la lucha libre. Mayores de 14.
PLAZA (Puente Alto).— 14 horas: Heredarás el viento. El látigo sangriento. Mayores de 15.
SANTIAGO (San Bernardo).— 14 horas: Amor al vuelo. A sangre y fuego.
TALAGANTE, Plaza 196 (66).— 18 y 21.30 horas: Veinte kilos de líos. Puños de hierro.

Orquesta de moda: "The Ramblers"

...mblers" y "El Rock del Mundial", ...mentarán durante los años en que ...ntud amante de la música, de la ale... del deporte. Como disco, marcó una ...sira en el medio disquero chi... ...ró record de venta. Record de ex... porque fueron cientos de turistas lo compraron como "souvenir" para el extranjero. Y Jorge Rojas, su autor ...al impulsador de ese grupo que mi... el futuro, y supo triunfar, convirtió ...d un pecado de juventud. Sólo dos ...van actuando comercialmente "The Ramblers", sólo dos años, pero han sabido convertirse en lo que ellos deseaban: una orquesta netamente joven y para todo público. Su último éxito, "Jugando al amor", demoró en conquistar los primeros lugares, pero ya es uno de los discos de más venta en el sello Odeón. En resumen, ahí están "The Ramblers". Todo un orgullo disquero y artístico "made in Chile". Esta gran orquesta está actuando los días lunes, miércoles y viernes, a las 9.10, en forma exclusiva por Radio Minería.

Hermann Schergen llega hoy, dirigirá la Orquesta Sinfónica

Hoy llega a Chile, vía Iberia, Hermann Scherghen, director alemán de fama mundial. Viene procedente de Montevideo, donde tuvo un éxito clamoroso en los conciertos que dirigió.

El maestro Scherghen ha sido un paladín de la música moderna, y autores tales como Schoenberg, Stravinsky y Milhaud han sido dados a conocer por él, en excelentes interpretaciones.

Nació en Berlín en 1891, y a los 17 años fue viola solista de la Filarmónica de su ciudad. Cuatro años después era ya director de esa orquesta. En 1923 sucedió a Fuftwaelgler como Director de la Orquesta Sinfónica de Franckfurt, luego fue Director General de Música en la Universidad de Koenitberg, donde obtuvo el título de doctor.

En 1930 se estableció en Suiza, donde largo tiempo dirigió la Orquesta Filarmónica de Zurich.

Estuvo en Chile en los años 1947 y 1948. Sus conciertos se recuerdan como una de las experiencias más interesantes de la Sinfónica de nuestro país.

En su visita actual, Hermann Scherghen dirigirá tres conciertos de la Temporada 1963, de la Orquesta Sinfónica de Chile.

Suspenso y buen humor



"USTED PUEDE SER UN ASESINO", la comedia de Alfonso Paso, que se está presentando en el Teatro Moneda, contiene dos elementos que atraen gran cantidad de público a esa sala: humor y suspenso. La presentación hecha por la Compañía Américo Vargas-Pury Durante mantiene la tradicional calidad y cuidado en el montaje que son característicos de ese elenco. En el grabado, Américo Vargas observa lo que ha descubierto Ignacio Otero, actor que en esta obra muestra una gran madurez en su interpretación. También actúa la bellísima Maida Monterrey, quien ha sido muy elogiada por la crítica.

Miles de personas han visto "MATAR UN RUISEÑOR" ¿La ha visto usted?



En plena tercera semana en el Cine Astor, logra cada vez un público más fiel, más numeroso. Las gastadas frases de la propaganda no se dejan oír, ahogadas por el elogio de miles de personas que hallan aquí un mensaje de paz... de ternura... Nada es más grato que ese espontáneo aplauso del espectador. Gregory Peck, después de una larga y brillante carrera, alcanzó el "Oscar" de la Academia, como el mejor actor de 1962 y cuántos otros premios y recompensas para esta película. Su censura, mayores de 14 años. Una joya del programa de Universal.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 44 páginas — Precio: Eº 0,15

LA NACION

DOMINGO 23 DE JUNIO DE 196
SANTIAGO DE CHILE

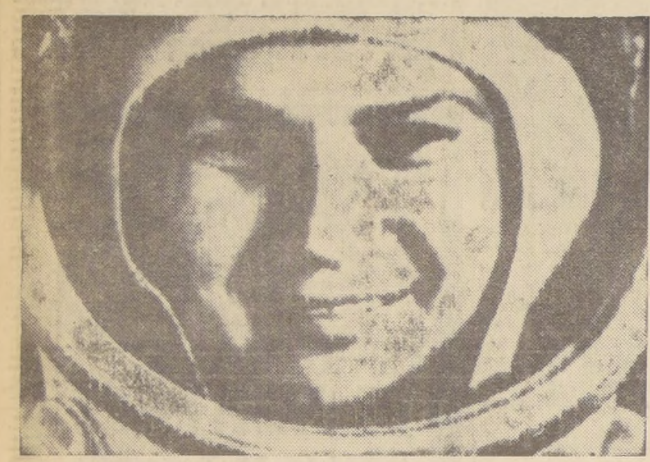
¡PAPA HABEMUS! SE LLAMA PABLO SEXTO





El Cardenal Giovanni Battista Montini, Arzobispo de Milán, surgió el viernes del Cónclave Cardenalicio realizado en el Vaticano como el Papa, Pablo VI, elegido por sus iguales para suceder en el trono de San Pedro al inolvidable Juan XXIII. Su designación se produjo en la quinta votación de los Príncipes de la Iglesia. Nacido en una localidad cercana a la ciudad de Brescia, Pablo VI tiene 65 años. Uno de sus hermanos es médico y el otro abogado. Su padre fue periodista y murió en 1943. El penacho de humo blanco que desde la chimenea de la Sixtina anunció a todo el orbe el adve... del nuevo Sumo Pontífice surgió a las 11... mañana, hora de Roma, que corresponde a... horas de Chile.

UNA MUJER EN EL COSMOS



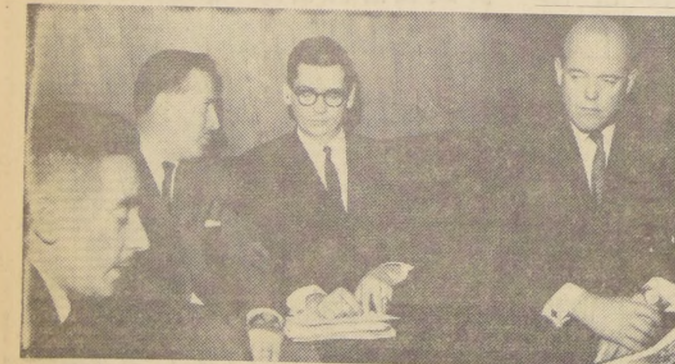
Valentina Tereshkova, una ex obrera textil de 26 años de edad, tuvo la gloria de ser la primera mujer cosmonauta. Navegando a través del espacio en la nave Vostok VI dio a la URSS un nuevo éxito en los primeros tanteos del ser humano por conquistar el Cosmos. Su viaje duró alrededor de 70 horas y 50 minutos, y parte del mismo lo hizo a escasa distancia del otro cosmonauta soviético, teniente coronel, Valeri Bykovsky, que cumplió 119 horas y 6 minutos en el espacio.

Para evitar guerra "accidental"



En Ginebra, Suiza, se firmó un acuerdo entre los Estados Unidos y la Unión Soviética para establecer una línea directa entre el Kremlin y la Casa Blanca, con el objeto de impedir cualquier riesgo de una conflagración nuclear desatada por accidente. Firmaron, en representación de sus Gobiernos, el Embajador norteamericano, Charles Stelle, y su colega soviético, Semyon Tsarapkin.

PLAN NACIONAL URBANO



La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas anunció el viernes en conferencia de prensa un plan nacional urbano, en el que tomarán parte el Ministerio mencionado, la CORVI, las Municipalidades, el COPERE, la Misión Económica Norteamericana y la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Agasajo parlamentario para la "U"



Tragedia aérea en desolado punto de Aisén















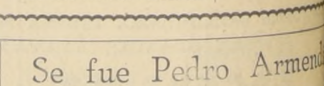
Un avión C-47 de la Fuerza Aérea de Chile, el N.o 953, se estrelló el domingo último contra un cerro cercano a Puerto Pérez, en Aisén, frente a la isla de las "Cinco Hermanas". Diecinueve de sus veinte ocupantes perecieron, entre ellos Monseñor Vielmo, Vicario Apostólico de Aisén. Sólo salvó con vida Gulilermo Ayala Espinoza, de 22 años de edad, de profesión jinete, que 48 horas más tarde fue ubicado por las patrullas de rescate bajo los restos de la cola del aparato. Presentaba quemaduras de primer y segundo grado, más un principio de congelación en una de sus extremidades inferiores. El lamentable suceso conmovió dolorosamente a la opinión pública nacional y resultó ser un trágico antecedente para el mejoramiento de las comunicaciones y condiciones para el tránsito aéreo en el extremo austral del país. El hallazgo tuvo lugar cuando las operaciones de búsqueda comenzaban a pisar la senda del fracaso. Los primeros indicios fueron proporcionados por la lancha "La Divina", del Ministerio de Obras Públicas, que realizaba trabajos hidrográficos en la región.

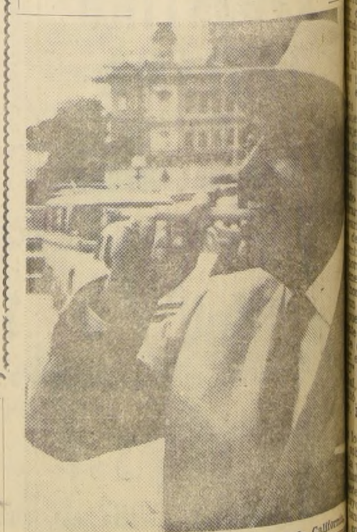
Partió Embajador en B. Aires



El viernes se dirigió a Buenos Aires el abogado Fernando Claro Salas, que cumplirá en esa capital las funciones de Embajador de Chile ante la Casa Rosada. Fernando Claro Salas desempeñó en los últimos tres años la presidencia del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION. A la derecha, los componentes del primer equipo de fútbol de la Universidad de Chile, campeón profesional, que fueron agasajados en el Senado con motivo de su reciente y triunfal jira por Europa.







En el Centro Médico de la Universidad de Californ... geles, se quitó la vida el conocido artista cin... mexicano, Pedro Armendáriz, protagonista de ex... ducciones, tanto en su país como en el exterior. Te... de edad y se cree que la causa que lo impulsó al ... un cáncer incurable de que padecía. La noticia ... mundo el martes último.